



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica De Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

MENCIÓN FÍSICO – MATEMÁTICAS

**Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la
identidad cultural y social en el ámbito educativo.**

TRABAJO DE TITULACIÓN.

AUTOR: Chávez Arizala, Jenrry Fredy

DIRECTOR: Dousdebés Veintimilla, Inés María, Mgtr

CENTRO UNIVERSITARIO SANTO DOMINGO

2016

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Doctora.

Dousdebés Veintimilla, Inés María, Mgtr.

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación: Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, realizado por Chávez Arizala, Jenrry Fredy, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por tanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, julio de 2016

f)

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Chávez Arizala, Jenrry Fredy declaro ser autor del presente trabajo de titulación: Proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, de la Titulación de Licenciado en Ciencias de la Educación, siendo Dousdebés Veintimilla, Inés María, Mgtr, directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además, certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico vigente de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

f:.....

Autor: Chávez Arizala, Jenrry Fredy

Cédula: 1203751720

DEDICATORIA

Dedico este proyecto al ser supremo, al que existía antes del principio a mi Creador y Salvador, Dios del Universo, porque ha estado conmigo a cada instante, cuidándome, protegiéndome y dándome fortaleza para continuar.

A mis padres que me apoyaron en todo momento, aportando fuertemente con sus consejos, quienes a lo largo de mi vida han velado por mi bienestar y educación.

A mis tíos que se han preocupado por el avance educativo en toda mi carrera y han sido motivadores en todo momento.

Para ellos es esta dedicatoria de proyecto, pues es a ellos a quien se las debo por su apoyo incondicional.

AGRADECIMIENTO

Mi agradecimiento sincero a Dios por el privilegio del don de la vida, por darme la oportunidad de estudiar. Agradezco a mi familia por su apoyo absoluto. Agradezco a mis docentes, quienes desde el primer día de clases, lograron impartir principios y valores que impulsaron un desarrollo integral en mi ser. Agradezco a mi Directora Dousdebés Veintimilla, Inés, Mgtr, por su notable profesionalismo al direccionar el desarrollo del trabajo de titulación. Agradezco a este importante centro de estudios de nivel superior, la universidad UTPL, que me abrió las puertas para acceder a una profesión y junto a todo su equipo académico, supieron guiar hasta el final, y hoy convirtiéndose en una realidad.

INDICE DE CONTENIDO

CARÁTULA

APROBACIÓN DEL TUTOR DEL TRABAJO DE FIN DE TITULACIÓN	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
INDICE DE CONTENIDO	vi
INDICE DE CUADROS	ix
INDICE DE FIGURAS	x
INDICE DE GRÁFICOS	x
INDICE DE ANEXOS	xiii
RESUMEN	1
ABSTRACT	2
INTRODUCCIÓN	3

CAPITULO I: MARCO TEÓRICO

1.1. La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo	6
1.1.1. La comunicación	6
1.1.1.1. <i>Proceso de la comunicación</i>	7
1.1.1.2. <i>Clasificación de la comunicación</i>	8
1.1.2. Niveles y funciones del lenguaje	10
1.1.2.1. <i>El lenguaje</i>	10
1.1.2.2. <i>Niveles del lenguaje</i>	11
1.1.2.3. <i>Funciones del lenguaje</i>	13
1.1.3. El habla	15
1.1.4. Los modismos	15
1.1.5. El vocablo	16
1.2. La lengua como identidad cultural y social del Ecuador	17
1.2.1. Cultura, identidad y diversidad: Conceptos e importancia	17
1.2.1.1. <i>Cultura</i>	17
1.2.1.2. <i>Identidad</i>	18
1.2.1.3. <i>Diversidad</i>	19
1.2.2. Lenguaje e identidad	20
1.2.3. Ecuador su identidad cultural y social por regiones	21

1.2.4.	Diferencias entre vulgarismos y ecuatorianismos y barbarismos y ecuatorianismos	22
1.2.4.1.	<i>Diferencias entre vulgarismos y ecuatorianismos</i>	22
1.2.4.2.	<i>Diferencias entre barbarismos y ecuatorianismos</i>	23
1.3.	Vocablos delimitados para la investigación	23
1.3.1.	Palabra y significado	24
CAPITULO II: METODOLOGÍA		28
2.1.	Tipo de investigación	29
2.2.	Diseño de la investigación	31
2.3.	Contexto	32
2.4.	Población a investigar	34
2.5.	Instrumentos y técnicas de investigación	36
2.5.1.	Entrevista	36
2.5.2.	Técnicas	36
2.6.	Procedimientos	37
2.6.1.	Técnica bibliográfica	37
2.6.2.	Investigación de campo	37
2.7.	Recursos	38
2.7.1.	Humanos	48
2.7.2.	Materiales Institucionales	48
2.7.3.	Económicos	39
CAPITULO III: ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS		40
3.1.	Afrechillo	41
3.2.	Ahogado	43
3.3.	Almacén	46
3.4.	Anime	48
3.5.	Aro	51
3.6.	Azarearse	53
3.7.	Bandearse	56
3.8.	Boca, boca floja	58
3.9.	Cabalidad, a cabalidad	61
3.10.	Cachudo, da	63
3.11.	Camisola	66

3.12	Cañamazo	68
3.13	Carozo	69
3.14	Cave	69
3.15	Chahuar	72
3.16	Chichigua	72
3.17	Chucuri	75
3.18	Coimero	75
3.19	Conchudo, da	78
3.20	Cordel	80
3.21	Culillo	83
3.22	Descambiar	85
3.23	Develar	87
3.24	Embromar	90
3.25	Enchivarse	92
3.26	Escondidas	95
3.27	Falencia	97
3.28	Fondeado, da	100
3.29	Fustán	102
3.30	Gaviota”,” m. Arg., Chile	103
3.31	Guanábana	105
3.32	Hacendado	108
3.33	Identikit	110
3.34	Jeringa	113
3.35	Lastimado	115
3.36	Lonche	118
3.37	Malgeniado, da	120
3.39	Manubrio	123
3.39	Melcochoso, sa	125
3.40	Mordida	128
4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES		131
5. PROPUESTA		133
6. BIBLIOGRAFÍA Y NETGRAFÍA		136
7. ANEXOS		139

INDICE DE GRÁFICOS

Cuadro 1. Niveles del lenguaje según Sánchez	11
Cuadro 2. Funciones del lenguaje	13
Cuadro 3. Culturas de la Costa, Sierra y Oriente del Ecuador	21
Cuadro 4. Diferencia entre vulgarismos y ecuatorianismos	23
Cuadro 5. Diferencia entre barbarismos y ecuatorianismos	23
Cuadro 6. Recursos económicos	39
Cuadro 7. Significados de los informantes, palabra afrechillo	41
Cuadro 8. Significados de los informantes, palabra ahogado	43
Cuadro 9. Significados de los informantes, palabra almacén	46
Cuadro 10. Significados de los informantes, palabra anime	48
Cuadro 11. Significados de los informantes, palabra aro	51
Cuadro 12. Significados de los informantes, palabra azarearse	53
Cuadro 13. Significados de los informantes, palabra banderearse	56
Cuadro 14. Significados de los informantes, palabra boca, boca floja	58
Cuadro 15. Significados de los informantes, palabra cabalidad, a cabalidad	61
Cuadro 16. Significados de los informantes, cachudo, da	63
Cuadro 17. Significados de los informantes, palabra camisola	66
Cuadro 18. Significados de los informantes, palabra cañamazo	68
Cuadro 19. Significados de los informantes, palabra carozo	69
Cuadro 20. Significados de los informantes, palabra cave	70
Cuadro 21. Significados de los informantes, palabra chahuar	72
Cuadro 22. Significados de los informantes, palabra chichigua	72
Cuadro 23. Significados de los informantes, palabra chucuri	75
Cuadro 24. Significados de los informantes, palabra coimero	75
Cuadro 25. Significados de los informantes, palabra conchudo, da	78
Cuadro 26. Significados de los informantes, palabra cordel	80
Cuadro 27. Significados de los informantes, palabra culillo	83
Cuadro 28. Significados de los informantes, palabra descambiar	85
Cuadro 29. Significados de los informantes, palabra develar	87
Cuadro 30. Significados de los informantes, palabra embromar	90
Cuadro 31. Significados de los informantes, palabra enchivarse	92
Cuadro 32. Significados de los informantes, palabra escondidas	95
Cuadro 33. Significados de los informantes, falencia	97
Cuadro 34. Significados de los informantes, fondeado, da	100

Cuadro 35. Significados de los informantes, palabra fustán	102
Cuadro 36. Significados de los informantes, palabra gaviota”,” m. Arg., Chile	103
Cuadro 37. Significados de los informantes, palabra guanábana	105
Cuadro 38. Significados de los informantes, palabra hacendado	108
Cuadro 39. Significados de los informantes, palabra identikit	110
Cuadro 40. Significados de los informantes, palabra jeringa	113
Cuadro 41. Significados de los informantes, palabra lastimado	115
Cuadro 42. Significados de los informantes, palabra lonche	118
Cuadro 43. Significados de los informantes, palabra malgeniado, da	120
Cuadro 44. Significados de los informantes, palabra manubrio	123
Cuadro 45. Significados de los informantes, palabra melcochoso, sa	125
Cuadro 46. Significados de los informantes, palabra mordida	128
Cuadro 47. Cronograma de actividades “Rescatando nuestra identidad”	134

INDICE DE FIGURAS

Figura 1: Proceso de la comunicación	7
Figura 2. Clasificación de la comunicación	8
Figura 3. Clasificación de la comunicación según Gaona	9
Figura 4. Niveles del lenguaje según Fuentes	12
Figura 5: Funciones del lenguaje	14
Figura 6: Enfoque de la investigación cualitativa	29
Figura 7: Características del enfoque cualitativo	31
Figura 8: Mapa de la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas	33

INDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1. Sexo de los informantes	34
Gráfico 2. Rango de edad de los informantes	35
Gráfico 3. Nivel de educación de los informantes	35
Gráfico 4. Región natal de los Informantes	35
Gráfico 5. Ocupación u oficio de los informantes	36
Gráfico 6.- Palabra Afrechillo - datos de Profesionales	42
Gráfico 7.- Palabra Afrechillo - datos de no Profesionales	43
Gráfico 8.- Palabra ahogado - datos de Profesionales	45

Gráfico 9.- Palabra ahogado - datos de no Profesionales	45
Gráfico 10.- Palabra almacén - datos de Profesionales	47
Gráfico 11.- Palabra almacén - datos de no Profesionales	48
Gráfico 12.- Palabra anime - datos de Profesionales	50
Gráfico 13.- Palabra anime - datos de no Profesionales	50
Gráfico 14.- Palabra aro - datos de Profesionales	52
Gráfico 15.- Palabra aro - datos de no Profesionales	53
Gráfico 16.- Palabra azarearse - datos de Profesionales	55
Gráfico 17.- Palabra azarearse - datos de no Profesionales	55
Gráfico 18.- Palabra bandearse - datos de Profesionales	57
Gráfico 19.- Palabra bandearse - datos de no Profesionales	58
Gráfico 20.- Palabra boca, boca floja - datos de Profesionales	60
Gráfico 21.- Palabra boca, boca floja - datos de no Profesionales	60
Gráfico 22.- Palabra cabalidad, a cabalidad - datos de Profesionales	62
Gráfico 23.- Palabra cabalidad, a cabalidad - datos de no Profesionales	63
Gráfico 24.- Palabra cachudo, da - datos de Profesionales	65
Gráfico 25.- Palabra cachudo, da - datos de no Profesionales	65
Gráfico 26.- Palabra camisola - datos de Profesionales	67
Gráfico 27.- Palabra camisola - datos de no Profesionales	68
Gráfico 28.- Palabra cave - datos de Profesionales	71
Gráfico 29.- Palabra cave - datos de no Profesionales	71
Gráfico 30.- Palabra chichigua - datos de Profesionales	74
Gráfico 31.- Palabra chichigua - datos de no Profesionales	74
Gráfico 32.- Palabra coimero - datos de Profesionales	77
Gráfico 33.- Palabra coimero - datos de no Profesionales	77
Gráfico 34.- Palabra conchudo, da - datos de Profesionales	79
Gráfico 35.- Palabra conchudo, da - datos de no Profesionales	80
Gráfico 36.- Palabra cordel - datos de Profesionales	82
Gráfico 37.- Palabra cordel - datos de no Profesionales	82
Gráfico 38.- Palabra culillo - datos de Profesionales	84
Gráfico 39.- Palabra culillo - datos de no Profesionales	84
Gráfico 40.- Palabra descambiar - datos de Profesionales	86
Gráfico 41.- Palabra descambiar - datos de no Profesionales	87
Gráfico 42.- Palabra develar - datos de Profesionales	89
Gráfico 43.- Palabra develar - datos de no Profesionales	89
Gráfico 44.- Palabra embromar - datos de Profesionales	91

Gráfico 45.- Palabra embromar - datos de no Profesionales	92
Gráfico 46.- Palabra enchivarse - datos de Profesionales	94
Gráfico 47.- Palabra enchivarse - datos de no Profesionales	94
Gráfico 48.- Palabra escondidas - datos de Profesionales	96
Gráfico 49.- Palabra escondidas - datos de no Profesionales	97
Gráfico 50.- Palabra falencia - datos de Profesionales	99
Gráfico 51.- Palabra falencia - datos de no Profesionales	99
Gráfico 52.- Palabra fondeado, da - datos de Profesionales	101
Gráfico 53.- Palabra fondeado, da - datos de no Profesionales	102
Gráfico 54.- Palabra gaviota - datos de Profesionales	104
Gráfico 55.- Palabra gaviota - datos de no Profesionales	105
Gráfico 56.- Palabra guanábana - datos de Profesionales	107
Gráfico 57.- Palabra guanábana - datos de no Profesionales	107
Gráfico 58.- Palabra hacendado - datos de Profesionales	109
Gráfico 59.- Palabra hacendado - datos de no Profesionales	110
Gráfico 60.- Palabra identikit - datos de Profesionales	112
Gráfico 61.- Palabra identikit - datos de no Profesionales	112
Gráfico 62.- Palabra jeringa - datos de Profesionales	114
Gráfico 63.- Palabra jeringa - datos de no Profesionales	115
Gráfico 64.- Palabra lastimado - datos de Profesionales	117
Gráfico 65.- Palabra lastimado - datos de no Profesionales	117
Gráfico 66.- Palabra lonche - datos de Profesionales	119
Gráfico 67.- Palabra lonche - datos de no Profesionales	120
Gráfico 68.- Palabra malgeniado, da - datos de Profesionales	122
Gráfico 69.- Palabra malgeniado, da - datos de no Profesionales	122
Gráfico 70.- Palabra manubrio - datos de Profesionales	124
Gráfico 71.- Palabra manubrio - datos de no Profesionales	125
Gráfico 72.- Palabra melcochoso, sa - datos de Profesionales	127
Gráfico 73.- Palabra melcochoso, sa - datos de no Profesionales	127
Gráfico 74.- Palabra mordida - datos de Profesionales	129
Gráfico 75.- Palabra mordida - datos de no Profesionales	130

INDICE DE ANEXOS

Anexo 1: Tríptico Rescatando nuestra identidad	140
Anexo 2: Imágenes encuesta ecuatorianismos	142
Anexo 3: Encuesta ecuatorianismos	150
Anexo 4: Tabla contrastes de los significados	154
Anexo 5: Tabla Representatividad con identidad cultural	157
Anexo 6: Tabla frecuencia de los ecuatorianismos	158
Anexo 7: Tabla vigencia de los ecuatorianismos	159
Anexo 8: Tabla perfil de los ecuatorianismos	160
Anexo 9: Tabla nivel de los ecuatorianismos	161
Anexo 10: Tabla locación de los vocablos	162
Anexo 11: Tabla grado de conocimiento de los ecuatorianismos	163
Anexo 12: Tabulación de las encuestas	164

RESUMEN

La investigación, *Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo*, se desarrolló en la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas, con la dirección institucional de la UTPL, área lingüística., participaron: un tutor, un estudiante egresado (FM), treinta informantes profesionales y no profesionales, nativos de las tres regiones del Ecuador, En vista que Ecuador, de momento, no cuenta con un diccionario de ecuatorianismos en el cual se reflejen las particularidades que identifican a la modalidad dialectal ecuatoriana, se planteó el objetivo de analizar los vocablos empleados en Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo. Se utilizó el método de investigación cualitativo, instrumento la entrevista y las técnicas de investigación tales como: bibliográfica y de campo. Se cumplieron los objetivos propuestos, se identificaron los vocablos empleados en Ecuador, la identidad cultural, frecuencia, vigencia, tipo de perfil, nivel, representatividad y locación. En conclusión la investigación fue muy significativa con una propuesta que rescatará nuestra identidad; amigo lector le invitamos a que realice un recorrido del proyecto, de seguro cambiara su visión al referirse a ecuatorianismos.

Palabras clave: *comunicación, cultura, ecuatorianismo, vocablo, identidad.*

ABSTRACT

Research, ecuatorianismos as elements of cultural and social identity in education, developed in the Province of Santo Domingo de los Tsáchilas with the institutional management of the UTPL, linguistic area participated. A tutor, a graduate student (FM), thirty professional and nonprofessional informants, natives of the three regions of Ecuador, in view Ecuador, for now, does not have a dictionary ecuatorianismos in which the particulars that identify the Ecuadorian dialect mode are reflected, is raised in order to analyze the words used in Ecuador and its application in education. literature and field: the method of qualitative research, interview instrument and research techniques such as was used. The objectives were met, the words used in Ecuador, cultural identity, frequency, duration, type of profile, level, representation and location were identified. In conclusion, the research was very significant with a proposal that will rescue our identity; dear reader we invite you to take a tour of the project, change its vision insurance referring to ecuatorianismos

Keywords: communication, culture, ecuatorianismo, word, identity.

INTRODUCCIÓN

El Proyecto de investigación *Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo*, es una propuesta hecha por La Universidad Técnica Particular de Loja, a través de la Escuela de Ciencias de la Educación, dirigido a los estudiantes egresados en la escuela antes mencionada, que optaron por la modalidad de titulación investigación ecuatorianismos.

En la actualidad no se cuenta con un diccionario de ecuatorianismos, que permitan expresar las particularidades del lenguaje, que vocablos fortalecen nuestra identidad, las palabras vigentes y no vigentes, cuales están desapareciendo, con qué frecuencia se usan y el grado de conocimiento de la población. Existen diccionarios que muestran realidades generales del habla hispana y especialmente del Ecuador, los mismos que no reflejan claramente una identidad nacional.

En la ejecución de este proyecto intervinieron informantes residentes en la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas, nativos de las tres regiones del Ecuador, Costa, Sierra y Oriente, profesionales y no profesionales, con diferentes oficios u ocupaciones, el mismo que permitió recopilar información significativa e identificar los vocablos empleados en Ecuador con su significado para la aplicación en el ámbito educativo, la aplicación del instrumento permitió realizar un contraste con lo que dice el DRAE. La frecuencia vigencia, tipo de perfil y nivel fueron claves al momento del análisis, además la representatividad e identidad cultural y social de las palabras, fue determinante para enfatizar la cultura. La propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo, surge más que de resultados cualitativos es de concientización.

El primer capítulo describe el marco teórico que consistió en una búsqueda minuciosa de la bibliografía que sustente el desarrollo de la investigación, analizar las fuentes verídicas, comparar autores y el aporte personal. Tiene tres temas importantes tales como: La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo, la lengua como identidad cultural y social del Ecuador, además el punto central los vocablos delimitados para la investigación. Este segmento fortaleció el desarrollo lingüístico y afianzo las bases para el normal desenvolvimiento de la investigación.

Al referirse al segundo capítulo se aprecia la metodología que se aplicó para asegurar una investigación de campo de calidad, la misma que describe el tipo de investigación, diseño de

la investigación, contexto, población a investigar, instrumentos y técnicas de investigación, procedimientos y recursos, este apartado fue muy importante al momento de recuperar la información de los informantes, permitió realizar el estudio de campo de forma ordenada, sistemática y con calidad.

El tercer capítulo muestra el análisis y discusión de resultados, se procesan estadísticamente las encuestas y se obtienen los resultados tales como contrastes de los significados que constan en el DRAE con datos por informante, valor y representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural, frecuencia de uso, vigencia de los ecuatorianismos, perfil de la palabra, nivel de la palabra, ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos, esta sección presenta el panorama general del estado actual de la identidad del Ecuador.

Seguidamente las conclusiones y recomendaciones son el resultado real de toda la investigación, los objetivos cumplidos, las encomiendas que surgen y la concientización del lector. La propuesta "Rescatando nuestra identidad", es un plan de acción innovador que utilizando instrumentos básicos y tecnológicos, tiene el objetivo de rescatar nuestra identidad, utilizando aquellos vocablos que están desapareciendo del ámbito regular del habla en el Ecuador, ejecutado en el Colegio Adventista del Ecuador, en la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas.

CAPÍTULO I
MARCO TEÓRICO

1.1. La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo

La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo son temas que deben tratarse con mayor atención y celeridad en todo el mundo, especialmente en el sistema educativo nacional, donde se encuentra reducido a ciertas asignaturas en el currículo de la Educación general básica y el Bachillerato unificado. Con el incremento acelerado de usuarios al internet y el uso permanente de las redes sociales, la sociedad está adoptando nuevas formas de comunicación tales como mensajería instantánea, whatsapp, snapchat, facebook, instagram, twitter, entre otros, declinando el habla, las costumbres y sepultando algunos ecuatorianismos que por décadas fueron referentes significativos como identidad nacional.

1.1.1. La comunicación

La comunicación desde siempre ha ocupado uno de los roles más importantes de supervivencia de la raza humana siendo ésta relacional, al respecto Guerrero (2010) proporciona el siguiente significado “poner en común algo a través de un conjunto de actos que el hombre pone a su disposición para realizar acciones con otro u otros individuos para transmitir una información” (p. 353).

Sin embargo Giménez (2009) nos dice que “La comunicación, en cualquiera de sus manifestaciones, constituye siempre un “fenómeno social total” (Mauss) que moviliza todas las instancias de la sociedad global” (p. 7), elevando a un nivel social donde se involucra a todas las masas. Sin embargo “Toda conducta es comunicación y no puede *no* haber comunicación” (Watzlawick, P, 1991, p. 1).

Guerrero y Giménez proporcionan sus puntos de vistas, donde el primer autor expresa la comunicación como figura personal, el segundo lo eleva a imagen de masas, de comportamientos sociales, llegando a una relación entre ellos, donde muestran el objetivo que es la transmisión del mensaje, por lo que Watzlawick se refiere a un todo, y se corrobora que todo comportamiento es comunicación.

El ser humano junto con todos los seres vivos tienen necesidad de comunicarse, con el objetivo de que exista relación, siendo esta buena o mala, se podría decir que la comunicación es la única vía de tránsito rápido que los seres vivos utilizan, y su destino es comprender un mensaje, se debe prestar atención a este medio para fortalecer sus bases y direccionar de una mejor forma sus procedimientos.

1.1.1.1. *Procesos de la comunicación*

Cuando se habla de procesos de la comunicación, lo primero que debe considerarse es el significado y partiendo de ello se comprenda el alfa y la omega del mensaje, además los elementos que intervienen para que pueda generarse; de allí la importancia de cada fase donde cumple una función específica y un procedimiento especial, se debe observar el proceso de comunicación humana y de masas no solamente con fines comerciales sino con el propósito de mejorar como sociedad.

López (2002) refiere que los elementos que forman el proceso de la comunicación son: “emisor, mensaje, medio y receptor” (p. 29), aportando una visión generalizada de las etapas básicas que intervienen en este procedimiento y que son significativas en la comunicación.

Mientras que Mérida (2011) expresa que “la comunicación solo tendrá éxito si el receptor interpreta la información en el sentido que pretende el emisor” (p. 4) donde los elementos son emisor, mensaje, canal, código, contexto y receptor.

De ahí que Vicién (2000) refuerza el proceso de la comunicación, manifiesta, para que se produzca el intercambio informativo debe existir una situación comunicativa, en la que intervengan una serie de elementos: emisor, mensaje, receptor, referente, código, canal y situación, Vicién también explica que el emisor es la persona que elabora o transmite un mensaje o contenido informativo a un receptor, el cual la recibe, interpreta y comprende. Este mensaje ha de apuntar a un referente, es decir a la realidad a que se refiere.

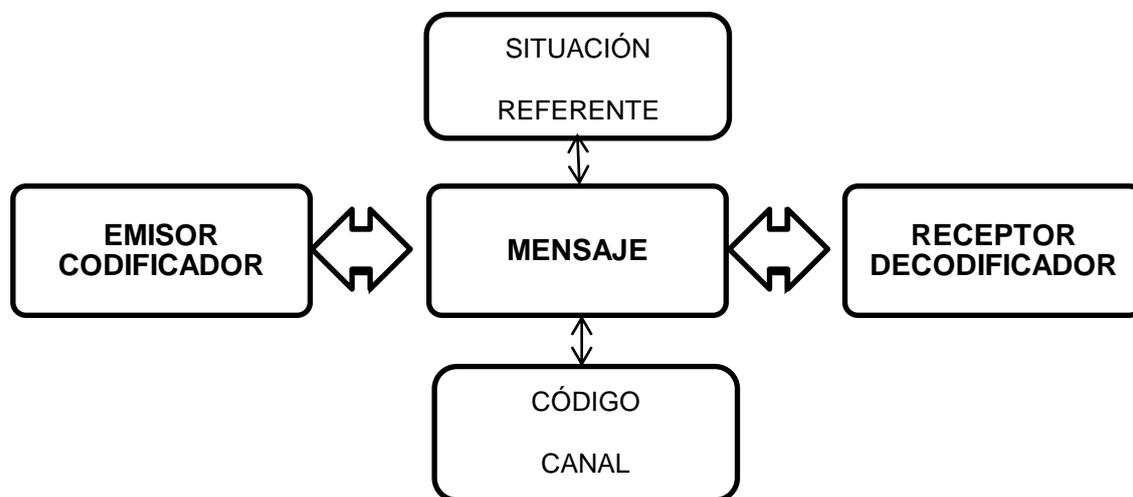


Figura 1: Proceso de la comunicación

Fuente: Vicién, E. (2000).

Elaborado por: Chávez, J (2016).

Los tres autores citados coinciden que debe existir emisor, mensaje, medio o canal y receptor, Mérida hace referencia con énfasis en el contexto en la cual corresponde ser tomado en cuenta en este proceso, además Vicién profundiza en otros aspectos muy importantes al momento de realizarse la comunicación, enfatiza de la existencia del código, referencia y situación siendo factores de mucha importancia que intervienen en cualquier proceso donde exista comunicación interactuando directamente con el mensaje.

Se concluye que los procesos de comunicación son transferencias reales del mensaje donde exista al menos emisor o codificador y receptor o decodificador, sin dejar de lado contextos donde se produce, es muy importante que se entienda y se valore con responsabilidad, ética y compromiso social cuando se traten temas de este tipo, la sociedad necesita ser direccionada en procesos transparentes y reales de comunicación.

1.1.1.2. **Clasificación de la comunicación**

La bibliografía científica proporciona varios modelos de clasificación y se muestra interesante como se generan coincidencias en la mayoría de citas, Garduño (2012) hace referencia a la clasificación propone dos clases la verbal y no verbal, además expresa clasificación por niveles, intrapersonal, interpersonal, grupal y pública (figura 2. Clasificación de la comunicación).

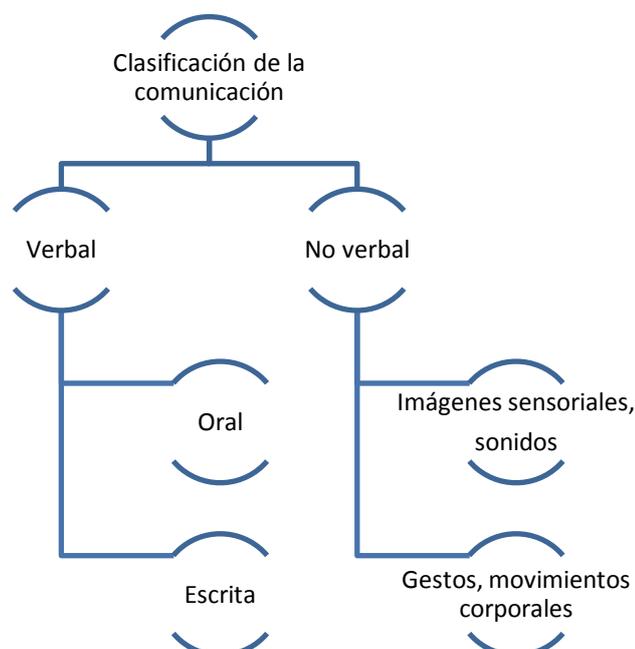


Figura 2. Clasificación de la comunicación

Fuente: Adaptado de Garduño, J. (2012)

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

Así pues Vicién (2000) expresa que “el hombre dispone de dos herramientas que, si están bien utilizadas, le permiten expresar sus ideas con precisión y claridad; éstas son las palabras y el cuerpo (p. 35), el autor proporciona de forma clara y se corrobora con el autor antes citado donde manifiesta que existe la comunicación verbal y la no verbal.

Al respecto Watzlawick, Beavin, y Jackson (1971) opinan que “no hay una oposición entre comunicación verbal y no verbal la comunicación es un todo integrado” (p. 13), corroborando lo que dicen las citas antes mencionadas. Sin embargo Gaona (2005) presenta una tipología diferente de la clasificación de la comunicación (figura 3. Clasificación de la comunicación según Gaona).

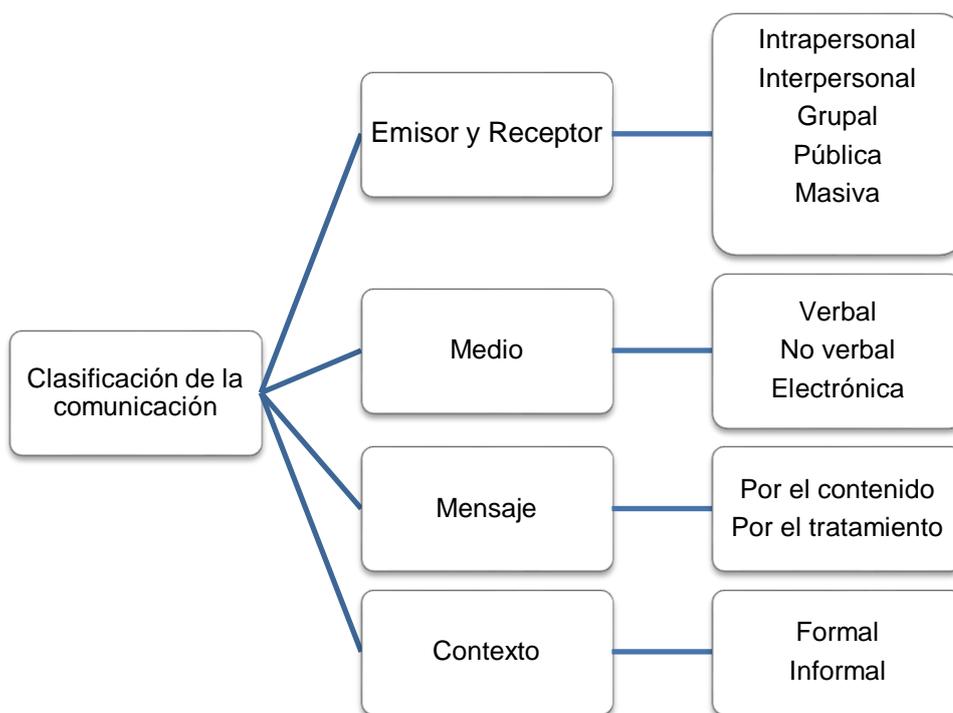


Figura 3. Clasificación de la comunicación según Gaona

Fuente: Adaptado de Gaona, L. (2005)

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

Garduño (2012) clasifica a la comunicación en dos partes verbal y no verbal, tal es el caso que Vicién profundiza sobre el tema expresando que las palabras refiere a la comunicación verbal y el cuerpo a la no verbal y como resultado la tercera referencia citada proporciona integración entre las dos clasificaciones demostrando que tanto la comunicación verbal como la no verbal apuntan a un mismo propósito, por otro lado Ganoa presenta una estructura amplia abarcando muchas áreas dejando la clasificación de la comunicación en forma completa.

En síntesis los autores citados coinciden en la percepción sobre la clasificación de la comunicación, el primero partiendo de la comunicación humana y generalizando su razonamiento, el segundo profundiza con estudios del cómo y porqué de esa clasificación y la tercera referencia muestra relación potencial entre ellas. En la actualidad a partir de las antes mencionadas surgen comunicaciones que si bien son partes de ellas se debe tomar en cuenta para su proceso tales como la comunicación virtual.

1.1.2. Niveles y sus funciones del lenguaje

1.1.2.1. *El Lenguaje*

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como “Conjunto de sonidos articulados con que el hombre manifiesta lo que piensa o siente.”, la referencia expresa una idea clara de lenguaje. Por otra parte que Guerrero (2010) concluye que “Todo lo que es lenguaje es signo, puesto que el signo se utiliza para transmitir una información” (p. 381).

Razón por la que Trujillo (2014) es su artículo el lenguaje oral concluyo que “cada uno de los medios coinciden en al menos un elemento importante: que todos son lenguajes; puesto que buscan transmitir algo a partir de un símbolo determinado y de manera deliberada puesto que parten del hombre” (p. 97).

Con esta finalidad el DRAE, dice que es el grupo de voces emitidas por el ser humano donde expone sus sentimientos o creencias, en consecuencia Guerrero expresa que el lenguaje es fruto de códigos siendo que éste es parte para trasladar la información, las referencias antes citadas como el diccionario muestra determinación al ser humano, por lo que Trujillo coadyuvan con las dos referencias citadas anteriormente.

Luego de haberse revisado las referencias se deduce que el lenguaje no es más que el sistema que el ser humano entiende y es el signo más importante al momento que exista comunicación, se debe tener en cuenta que los otros seres vivos también se comunican, además existe el lenguaje virtual donde son los aparatos tecnológicos los que en base a un sistemas de códigos también forman parte del lenguaje.

1.1.2.2. Niveles del lenguaje

Cuando la expresión es de diferentes modos en la calle, en el hogar, en el trabajo, en el aula de clase, con los amigos, con las autoridades, con los ancianos, con los olvidados. A estas formas de expresión se les llama niveles del lenguaje. El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como nivel “Categoría, rango”. En consecuencia a lo antes mencionado, para comunicarse con eficacia y ser entendidos, se debe manejar los diferentes niveles que están relacionados con distintos aspectos del acto comunicativo. El uso de los niveles del lenguaje manifiesta las diferencias sociales de los individuos y el medio social al que pertenece.

En el siguiente esquema Sánchez (2014) propone los siguientes niveles:

Cuadro 1. Niveles del lenguaje según Sánchez

Nivel	Definición
Técnico	Conocido también como tecnicismo o voces técnicas que se emplean en el lenguaje científico y tecnológico; por lo que su entendimiento, se reduce a la minoría de una población. Por otra parte, es objetivo, preciso y concreto; eminentemente informativo porque transmite conocimientos.
Literario	Es comúnmente la lengua escrita que aparte de comunicarnos con los demás, podemos crear belleza utilizando la función poética. Utiliza recursos lingüísticos y figuras retóricas para matizar las emociones y sensibilizar un texto.
Coloquial	Es el que independientemente de la profesión o estatus social del hablante, se utiliza en la conversación natural y cotidiana. Tiende a ser un lenguaje llano, carente de sofisticaciones y no necesariamente ceñido a la gramática del idioma de un país.
Rural	Es espontáneo, sencillo y natural, pero presenta rasgos diferenciadores. Hace uso de diminutivos o aumentativos para ilustrar matices afectivos o despectivos. Emplea expresiones hiperbólicas, magnificadas, para dar una visión exagerada de los objetos o circunstancias.
Vulgar	Es la modalidad lingüística usada por la gente corriente en sus relaciones ordinarias, con frecuentes transgresiones a la norma y uso de vulgarismo. Se presenta como una deficiencia comunicacional en la formación lingüística del hablante, suponiéndole una desventaja social.
Argot	Lo conforman palabras y frases empleadas por personas de igual rango o condición social, profesional, procedencia o aficiones. Se producen continuamente para nombrar aquello que carece de una traducción literal en la lengua normada, vigente en un determinado momento.

Jerga	Es un lenguaje particular y familiar que utilizan entre si los integrantes de un cierto grupo social. Puede resultar difícil de entender para aquellos que no forman parte de la mencionada comunidad. Las jergas suelen nacer para ocultar el significado de las palabras.
Dialecto	Es un sistema lingüístico derivado de otro, que difiere de éste en ciertos aspectos gramaticales, fonéticos o léxicos y que normalmente se presenta en un área geográfica social delimitada.
Caló	Es el resultado de un proceso de cambio lingüístico en el que se ha asimilado la fonología y la sintaxis del castellano y se ha mantenido multitud de términos del romanó (variedades lingüísticas propias de un pueblo gitano).

Fuente: Adaptado de Sánchez (2014).
Elaborado por: Chávez, J. (2016).

Sin embargo Fuentes (2014) clasifica para comprender de manera sencilla en dos grandes niveles: el natural y el especializado con sus correspondientes divisiones (figura 4 Niveles del lenguaje según Fuentes) sumando seis niveles. El primero con el nivel popular, familiar y coloquial, el segundo con el nivel específicos, científico y culto, todos ellos tienen relación con la primera cita con un formato más ordenado.

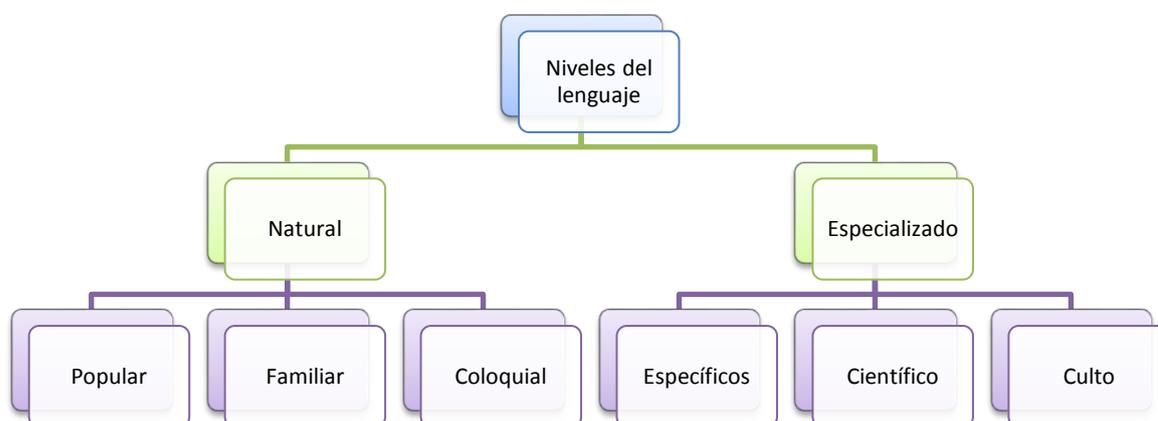


Figura 4. Niveles del lenguaje según Fuentes

Fuente: Adaptado de Fuentes (2014).
Elaborado por: Chávez, J. (2016).

Igualmente Acho (2007) presenta cinco niveles del lenguaje que se detallan a continuación: familiar, coloquial, especializado, científico técnico y poético (p. 18), corroborando con lo promueve Sánchez con nueve niveles del lenguaje tales como técnico, literario, coloquial, rural, vulgar, argot, jerga, dialecto, caló, en consecuencia fuentes clasifica en dos niveles globales el **natural** con popular, familiar y coloquial y el **especializado** con específicos, científico y culto los dos autores coinciden en seis niveles, se muestra claramente la intención de cada autor en presentar sus ideales en la clasificación.

Presupone que nivel es una característica común de cierta población o sector y en base a ello se agrupa la tendencia, la sociedad es diversa en todo sentido y por ende surgen niveles que son descubiertos con el fin de ordenar en forma literaria a lo que comúnmente se llama cultura social, el primer autor citado expresa en su clasificación el nivel jerga, argot conocidos socialmente.

1.1.2.3. **Funciones del lenguaje**

A menudo antes que se emita alguna expresión, el ser humano toma decisiones en sus pensamientos y por ende en su accionar, además determina cuál será su proceder y justamente es eso las funciones del lenguaje. A cada instante la persona está generando pensamientos y aplicando con libertad su voluntad, para luego caer en relaciones significativas con la comunicación.

Escudero, I., García, R. y Pérez, C. (2009) nos dice que las funciones del lenguaje “se trata de qué se hace o qué se puede hacer con el lenguaje” (p. 41), los autores presentan de forma clara dos interrogantes en relación al verbo hacer sin embargo Guerrero (2010) concluye que:

Como medio de comunicación, el lenguaje humano tiene algunas finalidades o diversas funciones que cumplir dentro de la vida social. Si bien es cierto que cada hablante se entiende dentro de una colectividad; sin embargo, la forma de comunicarse no es la misma para todos. Tanto las características como la finalidad que se establecen mediante el lenguaje son diversas, dependiendo de un sinnúmero de circunstancias (p. 365-367).

Cuadro 2. Funciones del lenguaje

Función	Definición
Función expresiva o emotiva	Radica en la necesidad que el hablante siente para expresar sus sentimientos.
Función conativa o apelativa.	Consiste en la actitud del hablante para llamar la atención en el oyente y provocar una respuesta en él, bien sea para llamar su atención o para dirigir su conducta.
Función representativa, denotativa, referencial o simbólica.	Es la más usual es una función discursiva en la que se emplea el lenguaje para transmitir o pedir información.
Función metalingüística.	Esta función se la utiliza para hablar del lenguaje mismo.

Función fática o de contacto	Se da a través de signos fijos, estereotipos, en el que el hablante mantiene un contacto acústico de proximidad afectiva o agradable con el receptor oyente.
Función estética o poética	Surge cuando al momento de escribir, se da una voluntad de estilo determinada, y en la que prima la posibilidad de distintas lecturas de la misma obra.

Fuente: Adaptado de Guerrero (2010)
 Elaborado por: Chávez, J. (2016).

Castellet (2011) presenta un esquema interesante (figura 5. Funciones del lenguaje), que relaciona coherentemente las funciones del lenguaje con el proceso de la comunicación, partiendo del emisor con la función expresiva o emotiva, pasando por el mensaje con la función poética o estética que se fortalece acompañado del referente con la función referencial además el código (función metalingüística), canal (función fática o de contacto), terminando en el receptor con relación en la función apelativa o conativa, en efecto el autor esquematiza el proceso y las funciones del lenguaje.

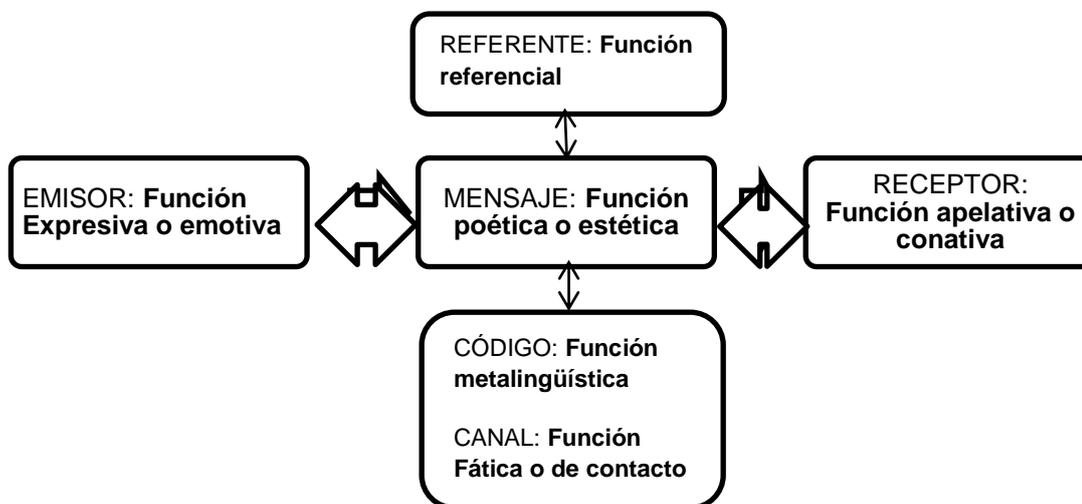


Figura 5: Funciones del lenguaje

Fuente: Adaptado de Castellet. (2011).
 Elaborado por: Chávez, J (2016).

El cuadro 2. Funciones del lenguaje, proyecta una sistematización de todas las funciones del lenguaje donde el autor enfatiza los conceptos de cada función, además realiza una clasificación en seis áreas aplicativas mientras que la figura 5. Funciones del lenguaje la cita corrobora con el planteamiento del cuadro 2. Funciones del lenguaje en todas sus funciones añadiendo todo el proceso de la comunicación, relacionado en todas sus áreas de principio a fin brindando claridad y certeza.

Se piensa que las funciones del lenguaje es sin duda los roles que desempeñan o las actividades que podría ejercer la comunicación oral, es el motor que mueve al lenguaje, las dos referencias coinciden, la primera enumerando y sistematizando las funciones y la segunda ampliando el área de impacto en función del proceso de la comunicación realizando la relación existente entre los dos campos lingüísticos.

1.1.3. El habla

El habla desde siempre ha sido y será una de las manifestaciones de expresión más significativa que tiene el ser humano, es un don de Dios, sin embargo también ha sido utilizada como una herramienta poderosa en impacto positivo y negativo en la sociedad, tal es el caso que precisamente en base a lo antes mencionado surge y toma importancia en toda conducta o comportamientos del hombre.

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), entre otras definiciones señala que es el “acto individual del ejercicio del lenguaje, producido al elegir determinados signos, entre los que ofrece la lengua, mediante su realización oral o escrita”, proporcionando una definición referencial. Por su parte Montes (1983) concluye que es “el acto individual concreto de comunicación o expresión, acto que puede ser lingüístico (convencional) o no lingüístico, en el sentido de no incluido en una convención social” (p. 325).

Razón por la que Guerrero (2010) dice que “es uno de los encantos tal vez más apasionados del género humano” (p. 385), porque el hombre es relacional, fue creado para vivir en comunidad y cuando ello ocurre es porque existe comunicación con su principal herramienta el habla.

Como dice el DRAE y los autores citados no es otra cosa la acción personal de entendimiento más sublime entre los seres humanos, proporcionando satisfacción y comprensión, es así como mediante el habla se puede entablar una relación con el mundo exterior proporcionando intercambio de mensajes ya sea oral o escrito, cuán importante es el habla en la actualidad especialmente para docentes quienes tiene el privilegio de transmitir mensajes de ciencia.

1.1.4. Los modismos

Durante mucho tiempo varios autores han tratado de darle significado a los modismos y es que no es fácil referirse a este tema, sin embargo la sociedad es parte consciente e inconsciente de hechos repetitivos, de vocablos, de acciones que involucran pertenecer a un espacio social y ser aceptado, en la actualidad la percepción apunta a un mundo globalizado.

Montzerrat (2009) expresa que “Los modismos tienen, en la gran mayoría de los casos, el mismo origen que las poesías, es decir un origen retórico. En casi todo modismo debió haber inicialmente una expresión novedosa, una figura poética atractiva” (párr. 1). Como se corrobora con lo que dice el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), que un modismo es “una expresión fija, privativa de una lengua, cuyo significado no se deduce de las palabras que la forman”, pero es necesario revisar lo que dicen otros autores.

Tal es el caso que Zyzik (2010) en referencia al DRAE, aclara que “esta definición, aunque básica, incorpora dos rasgos importantes que se han señalado repetidamente en estudios previos: la fijación y la idiomática” (p. 453), fortaleciendo y mostrando luz, razón por la que Stuckey et al. (2010) nos muestra que “los modismos son una clase de lenguaje figurativo. Estas son expresiones (palabras y frases) que generalmente tienen un significado diferente al significado literal de las palabras que los crean” (párr. 2).

Para lograr apreciaciones concretas las cuatro citas refieren significados que enriquecen el objetivo, entender el vocablo modismo, en consecuencia Montzerrat y Stuckey dirige el discurso a la inspiración mientras que el DRAE y Zyzik proporcionan definiciones literales coincidiendo que son expresiones fijas de una lengua y en algunas oportunidades representa la cultura pasajera de un sector de la población.

En consecuencia por lo expuesto anteriormente se piensa que los modismos son dialectos culturales propios de un pueblo, región o país, proveyendo sentido diferente a las expresiones que tienen significado literal, de allí su gran importancia en conservar los dialectos, en buscar metodologías que aporten significativamente a la recuperación de lo que quizás sea lo único que identifique a una sociedad.

1.1.5. El vocablo

Antes de referirse al término vocablo se debe analizar que es palabra, El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como la “Unidad lingüística, dotada generalmente de significado, que se separa de las demás mediante pausas potenciales en la pronunciación y blancos en la escritura, Representación gráfica de la palabra hablada”.

Razón por la que refiriéndose a palabra se expresa que es la “unidad lingüística mínima con autonomía gráfica y semántica (separada por espacios y con significado completo)” (Pascual, J, 2011, p. 5). Al respecto el diccionario de la lengua española Wordreference (2005), refiere como “Sonido o conjunto de sonidos articulados que expresan una idea:”, enriqueciendo los conceptos citados anteriormente.

En efecto El DRAE (2014), expresa que vocablo significa “palabra”, expresión que mínima con sentido, partiendo de allí el diccionario Wordreference incursiona en campos más amplios más allá de la palabra, tal es el caso que reforzando el tema Pascual enfatiza que es la unidad más pequeña con dependencia propia, las referencias expresan en forma general el mismo sentido, proporcionado en los tres casos proyectar la visión de vocablo, que en este proyecto sería los ecuatorianismos.

Cuán importante es entender el significado de vocablo cuando se habla de comunicación, se piensa que es la célula que conforma un cuerpo, la mínima expresión con sentido que forma un mensaje, los ecuatorianismos sin duda son palabras que tienen autonomía en el Ecuador y el significado solo puede identificar a una zona, región o país. Los vocablos de investigación seguro harán crecer la identidad nacional.

1.2. La lengua como identidad cultural y social del Ecuador

La lengua como identidad cultural y social del Ecuador se presenta en un momento clave para su análisis, oportuno al momento que está siendo bombardeada por la indiferencia de los pueblos y la adopción de culturas extranjeras que se mezclan rápidamente en el medio, arrojando resultados de falsa identidad, es momento de recuperar la identidad nacional, es hora de reflexionar, es tiempo de actuar, se avizora un despertar.

1.2.1. Cultura, identidad y diversidad: Conceptos e importancia

1.2.1.1. Cultura

Cuando se estudia el término cultura la bibliografía científica expresa muchos conceptos relacionados al tema tales como “que el ser humano es un ser básicamente cultural y que la cultura es una construcción del ser humano” (Rodrigo, M, 2011, p. 1), el autor profundiza en un laberinto donde constantemente se genera la cultura.

Así pues Jiménez (2012) considera como:

El conjunto más o menos ligado de significaciones adquiridas, las más persistentes y las más compartidas, que los miembros de un grupo, por su afiliación a este grupo, deben propagar de manera prevalente sobre los estímulos provenientes de su medio ambiente y de ellos mismos, induciendo, con respecto a estos estímulos, actitudes, representaciones y comportamientos comunes valorizados, para poder asegurar su reproducción por medios no genéticos (Camilleri, cit. en Besalú, 2002, 26). (p. 144)

Razón por la que Rivière (2009) en el Simposio organizado en el marco de la 35ª reunión de la Conferencia General de la UNESCO presento el siguiente significado “la cultura puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social” (p. 5). En consecuencia el DRAE, expresa que es “Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social”.

Las referencias citadas presentan sus posiciones pero la real importancia surge cuando estas definiciones son analizadas en la Conferencia General de la UNESCO, es allí donde se toma en serio estos temas, donde la cultura toma fuerza, donde el ser humano reacciona y corrige, Jiménez por su parte considera que son significados adquiridos que se hacen virales en un espacio, en un medio.

Se concluye que cultura es todo comportamiento de la raza humana que con el pasar de los días se hace un hábito para luego generar una costumbre que habitualmente identifica a un sector de la población e inclusive a una nación, se debe conservar la cultura se siente amenazada por la influencia tecnológica y la amenaza es la juventud que absorbe popularismos generalmente provienen fuera del país.

1.2.1.2. *Identidad*

Cuando se habla de características individuales, sociales y estas son de adentro hacia afuera con muestras diferentes hacia los demás seguramente se entiende el vocablo identidad, pero al parecer eso no es todo, la mayor parte de la sociedad carece de identificación donde es absorbida por frecuentes modismos que invaden los pueblos y minimizando lo innato, lo natural.

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como “Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás”, esta referencia nos proporciona una idea clara de identidad.

Por lo que Velasco (2002) expresa que es “un sistema de símbolos y de valores que permite afrontar diferentes situaciones cotidianas. Opera como un filtro que ayuda a decodificarlas, a comprenderlas para que después funcione” (p. 2).

Razón por la que Velásquez (2007) refiriéndose a las nuevas identidades que se perfilan en los jóvenes son los valores opuestos tales como “el grupo, la emoción, el cuerpo, el presente, la estética, la diversión, la participación y la diversidad. Esto tal vez inconscientemente, e influidos a su vez por la sociedad de consumo” (p. 85).

En consecuencia por lo expresado anteriormente en las referencias sobre el tema, toma relevancia cuando la identidad toca la juventud y es el futuro de las sociedades, se puede visualizar comprometido, Velásquez lleva a la reflexión expresando que las nuevas generaciones comprometen la identidad y que será vulnerable frente a la ola de cambios permanentes e inesperados en todas las estructuras sociales que experimentan.

1.2.1.3. *Diversidad*

La hermosura del planeta tierra es fortalecida con la diversidad, todo lo que se encuentra a la vista es diferente, novedoso con una riqueza inexplicable llenando de vida la tierra con sus paisajes, ciudades, culturas, costumbres, la gente, los animales, los peces, los océanos, las aves, las estrellas, etc. La diversidad es vida, es dinamismo, es novedad, los pueblos subsisten por la fortaleza diversa que existe en el sistema.

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como “Variedad, desemejanza, diferencia”, este concepto engloba el sentido del término diversidad mostrando con claridad que se refiere a varias cosas, personas, culturas etc. Teniendo en cuenta que el DRAE, Jiménez (2012) se refiere al tema con un lenguaje muy particular y expresa “La apertura y la globalización de la sociedad en que vivimos y el reconocimiento del individuo como sujeto y actor ha provocado la posibilidad o la obligación de pertenecer a varios grupos” (p. 144).

Según Abagnano (1983: 351) citado en Ramos (2012), la diversidad es: “Toda alteridad, diferencia o desemejanza. El término es más genérico que estos tres y puede indicar uno, cualquiera de ellos o todos en conjunto. Es diverso, en este sentido, todo lo que siendo real no es idéntico” (p. 80).

El DRAE, Jiménez y Abagnano coinciden en las definiciones sobre diversidad proyectando ideas de diferencia, variedad, partiendo de allí la primera referencia eleva su concepto a todos los campos brindando un pensamiento general de todas las cosas, sobre el asunto la segunda cita hace referencia al individuo como sociedad y el último autor su apreciación es semejante a la primera referencia con la diferencia que profundiza en lo existente.

En síntesis diversidad no es otra cosa que todo lo que es distinto, cosas, personas, culturas, estilos de vida de una población, que puede ser zonal, regional y nacional, cada ser humano tiene sus inclinaciones sus apegos a ciertos grupos, se identifican quizás por su forma de hablar, raza, religión, fuerza política etc, pero todos con un mismo propósito, sentirse identificados y pertenecer a cierto conjunto de personas.

1.2.2. Lenguaje e identidad

Hoy en día uno de los tópicos de estudio central en distintas disciplinas es el “Lenguaje e identidad”. Solo “basta con recordar que hay unas 6.000 lenguas que se reparten en aproximadamente 200 estados, de modo que la mayoría de los estados actuales son lingüísticamente compuestos, o plurilingües, también en el mundo desarrollado occidental (Mackey, 1976) [...]” Citado en (Arzumendi, 2003, p. 410).

Mientras tanto En los apartados anteriores se hizo referencia a estos temas donde se menciona que el lenguaje no es más que el sistema que el ser humano entiende y es el signo más importante al momento que exista comunicación, se debe tener en cuenta que los

otros seres vivos también se comunican, además existe el lenguaje virtual donde son los aparatos tecnológicos los que en base a sistemas de códigos también forman parte del lenguaje. Sobre el asunto Velásquez (2007) lleva a la reflexión expresando que las nuevas generaciones comprometen la identidad y que será vulnerable frente a la ola de cambios permanentes e inesperados en todas las estructuras sociales que experimentan.

El lenguaje y la identidad tienen relación potencial, y es que en base al lenguaje se construye la identidad, el trabajo del docente hoy debe ser cuidadoso, responsable, equilibrado, honesto y ético para proyectar influencias positivas en los jóvenes quienes son los que absorben y crean su propia identidad. Sin duda el tema pareciera sencillo y mientras la ciencia avanza se vuelve más complejo para determinar las relaciones que existen entre estos dos elementos lenguaje e identidad.

1.2.3. Ecuador su identidad cultural y social por regiones

Ecuador es un país diverso, solo basta visitar una región para caer en cuenta el cambio que sufren los pueblos en cuanto a su identidad cultural y social, en tan poco espacio sus costumbres, el habla son distintas, refiriéndose al tema Córdoba (1995) decía que el “habla que predomina en Ecuador son de las regiones Costa y Sierra, donde se encuentra concentrada la mayor parte de la población, la región Oriental o Amazónica es mixta como acontece en las Islas Galápagos o Archipiélago de Colón” (p. 4). Sin embargo Robayo, L. y Raimundo, A. (abril, 2013), realizan un recorrido por las culturas del Ecuador (cuadro 2. Culturas de la Costa, Sierra y Oriente del Ecuador).

Cuadro 3. Culturas de la Costa, Sierra y Oriente del Ecuador

Región	Grupos Étnicos del Ecuador
Costa	Las culturas más antiguas conocidas en América vivieron en la costa ecuatoriana (8800 a 3500 a.C). Las culturas que subsistieron y están presentes aún en tiempos actuales son 3: Los Awá, Los Chachis o Cayapas y los Tsáchilas o Colorados. Ellos viven en la selva tropical que limita con los Andes Occidentales, y es muy probable que se asentaran allí huyendo de las invasiones Incas del Perú (Siglo XV) o de los españoles (Siglo XVI).
Sierra	Las culturas de la Sierra podrán no ser las más antiguas pero sin lugar a dudas son las más visitadas y conocidas de las culturas indígenas ecuatorianas. Esto puede deberse principalmente a su emplazamiento privilegiado en los Andes ecuatorianos, rodeado de vías y carreteras que permiten el fácil acceso. Muchas de estas comunidades comparten sus vidas con otras culturas del Ecuador y es sin duda fantástico admirar como mantienen sus manifestaciones culturales a través del vestuario, el idioma (quichua) y las festividades.

Oriente	<p>Muchos arqueólogos sostienen que algunas de las culturas más antiguas que sobrevivieron (más de 10000 años) son de hecho originarias de esta selva tropical húmeda, a las que fue imposible llegar por muchos siglos. En la Cosmovisión de estos grupos indígenas, el ser humano es parte de la "Amazanga" (jungla) y el espíritu humano pasea a través de la selva con cada nuevo amanecer. El espíritu humano puede ingresar en el cuerpo de un águila, de una serpiente o de un jaguar, cada uno con un simbolismo de su naturaleza de acuerdo a sus creencias. La jungla les provee alimento, plantas medicinales y riqueza espiritual. Para la gente que vive aquí, la jungla es su casa, su farmacia, su supermercado y su religión; por ello el respecto extremo que le profesan al balance ecológico. Estas personas no son naturalistas ni consumidores. Son aparentemente muy pobres (considerando los actuales estándares económicos mundiales), pero tienen una vida espiritual rica y viven en paz rodeados por sus familias, tomando de la naturaleza solo lo necesario para vivir y tomándose tiempo para meditar e iluminar su yo espiritual.</p>
---------	--

Fuente: Adaptado de Robayo, L. y Raimundo, A. (abril, 2013).
 Elaborado por: Chávez, J. (2016).

La migración fue uno de los principales causales para que el Ecuador presente al mundo sus tradiciones y a la vez valorar su identidad tanto cultural como social, por lo que Valdano (2005) presenta historias de compatriotas que en sus comienzos fueron discriminados pero que no se dieron por vencidos y prosperaron, hoy son referentes importantes, embajadores de nuestra cultura al mundo.

1.2.4. Diferencias entre vulgarismos vs ecuatorianismos y barbarismos vs ecuatorianismos

Los vulgarismos, ecuatorianismos y barbarismos en la actualidad surgen con rapidez e impacto social, el ser humano es diverso, cambiante, menos comprometido con sus principios y con mayor independencia, arrogando resultados lingüísticos extraños temporales. Las expresiones si bien es cierto son afectadas, también son enriquecidas, y es que todas las clases sociales elevan su voz y en el afán de ser escuchados incursionan con frases, dichos que la ciencia y la sociedad los reconoce como expresiones válidas, comprensibles para el uso de cierto conglomerado de personas.

1.2.4.1. Diferencias entre vulgarismos y ecuatorianismos

Vulgarismos: El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como "Dicho o frase especialmente usada por el vulgo."

Ecuadorianismos: El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como “Palabra o uso propios del español hablado en el Ecuador.”

Cuadro 4. Diferencia entre vulgarismos y ecuatorianismos

Vulgarismos	Ecuadorianismos
Lo expresan solo personas del vulgo	Lo expresan todo tipo de personas en todas las clases sociales
Vocablos expresados en ciertas partes del mundo	Vocablos expresados solo en Ecuador en todos los niveles
Identificado el significado en muchas culturas	Identificado solo en nuestra cultura
Las palabras no siempre tienen sentido	Las palabras siempre tienen sentido

Elaborado por: Chávez, J (2016).

1.2.4.2. Diferencias entre barbarismos y ecuatorianismos

Barbarismos: El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como “Incorrección lingüística que consiste en pronunciar o escribir mal las palabras, o en emplear vocablos impropios.”

Ecuadorianismos: El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2014), define como “Palabra o uso propios del español hablado en el Ecuador.”

Cuadro 5. Diferencia entre barbarismos y ecuatorianismos

Barbarismos	Ecuadorianismos
Palabra mal hablada o escrita que expresa el significado textual del vocablo	Palabra mal hablada o escrita que identifica una acción o identidad en Ecuador
Lo utilizan todas las personas en todos los países	Lo utilizan solo en Ecuador
Los vocablos no tienen sentido	Los vocablos si tienen sentido

Elaborado por: Chávez, J (2016).

1.3. Vocablos delimitados para la investigación

Ecuador país pequeño, diverso, cálido, con ciertas características especiales que lo hacen diferente del resto de lugares, como referencia se podría tomar los vocablos , que son

expresiones usadas a diario por cierta parte o mayoría de la población, que tiene identidad y significado empírico expresando algo; estas palabras toman el nivel de ecuatorianismos propósito de la presente investigación.

1.3.1. Vocablo y significado

1.3.1.1. **Vocablo: afrechillo.** 1. m. *Arg., Bol., Ec. y Ur.* Cáscara del grano de los cereales más fina que la del afrecho o salvado.

1.3.1.2. **Vocablo: ahogado.** De *ahoga*². 1. m. *Bol., Ec., Méx. y Perú.* Guiso rehogado o estofado, hecho de diversas formas según los países.

1.3.1.3. **Vocablo: almacén.** Del ár. hisp. *almahzán*, y este del ár. clás. *mahzan*. 4. m. *Am.* Tienda donde se venden artículos domésticos de primera necesidad. 5. *Ec.* Local para abrir tienda de comercio.

1.3.1.4. **Vocablo: anime.** Del lat. mediev. *amineus* 'blanco'. 2. m. *Cuba y Ec.* curbaril.

1.3.1.5. **Vocablo: aro.** De or. inc. 7. m. *Bol., Ec., R. Dom. y Ven.* Anillo de compromiso.

1.3.1.6. **Vocablo: azararse.** 1. prnl. coloq. *Am. Cen., Bol., Ec., Méx., Perú, R. Dom. y Ur.* Turbarse, avergonzarse.

1.3.1.7. **Vocablo: banderearse.** 1. prnl. coloq. *Ec.* Holgazanear, vagar de un sitio a otro.

1.3.1.8. **Vocablo: boca, boca floja.** 1. m. y f. coloq. *Ec., Méx. y Ven.* Persona indiscreta.

1.3.1.9. **Vocablo: cabalidad, a cabalidad.** 1. loc. adv. cabalmente. U. m. en *Am.*

1.3.1.10. **Vocablo: cachudo.** De *cacho*. 1. adj. *Bol., Chile, Ec., El Salv., Hond., Méx., Perú y Ven.* Dicho de un animal: Que tiene los cuernos grandes.

1.3.1.11. Vocablo: *camisola*. Del it. *camisola*. 5. f. Ec. Manguito textil en forma de red que se usa en lámparas de gasolina para condensar en él la gasificación incandescente y difundir la luz.

1.3.1.12. Vocablo: *cañamazo*. Del lat. **cannabaceus*, der. de *cannābum* 'cáñamo'. 6. m. Ec. Trabajador que realiza el acabado de los sombreros de jipijapa.

1.3.1.13. Vocablo: *carozo*. Del lat. vulg. *carudĭum*, y este del gr. καρύδιον *karýdion* 'avellana'. 3. m. Esp. occid., Arg., Bol., Chile, Ec., Méx., Par., Ur. y Ven. Cada una de las diferentes partes más o menos duras de frutas.

1.3.1.14. Vocablo: *cave*. 1. m. Ec. Acción y efecto de cavar (ll cosechar papas).

1.3.1.15. Vocablo: *chahuar*. Tb. cháguar en acep. 2, Arg. y Ec. 1. adj. rur. Ec. Dicho de una caballería: De color bayo. U. t. c. s. 2. m. Arg., Cuba, Ec. y Perú. caraguatá (Especie de agave o pita del Río de la Plata y otros lugares de América. Es buena planta textil).

1.3.1.16. Vocablo: *chichigua*. Del náhuatl *chichihua*. 2. f. coloq. Col. y Ec. Cosa o cantidad pequeña, insignificante.

1.3.1.17. Vocablo: *chucuri*. 1. m. Ec. comadreja.

1.3.1.18. Vocablo: *coimero*. 1. m. y f. Arg., Bol., Chile, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., Par., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. Persona que da o recibe coimas.

1.3.1.19. Vocablo: *conchudo, da*. 2. adj. coloq. Am. Sinvergüenza, caradura.

1.3.1.20. Vocablo: *cordel*. Ec. cuerda delgada que se utiliza para tender la ropa.

1.3.1.21. Vocablo: *culillo*. Del dim. de *culo*. 1. m. Col., Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Pan., P. Rico y Ven. miedo (ll angustia por un riesgo). Dar, entrar, tener culillo.

1.3.1.22. Vocablo: *descambiar*. Conjug. c. *anunciar*. 1. tr. Deshacer un cambio. 2. tr. Col., C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Perú y Ven. Convertir billetes o monedas grandes en dinero menudo equivalente o a la inversa.

1.3.1.23. Vocablo: *develar*. Am. Quitar el velo que cubre algo. Desvelar el rostro, un retrato, una placa conmemorativa. Palabra poco utilizada en todo el territorio ecuatoriano.

1.3.1.24. Vocablo: *embromar*. 4. tr. Am. Mer., Ant. y Méx. Fastidiar, molestar. U. t. c. prnl.

1.3.1.25. Vocablo: *enchivarse*. De *en-* y *chivo*. 1. prnl. Ec. y P. Rico. Emberrincharse, encolerizarse.

1.3.1.26. Vocablo: *escondidas*. Del part. de *esconder*. 1. f. pl. Am. escondite (ll juego).

1.3.1.27. Vocablo: *falencia*. Del lat. *fallens*, *-entis* 'engañador'. 2. f. Arg., Bol., Col., Ec., Perú y Ur. carencia (ll falta o privación).

1.3.1.28. Vocablo: *fondeado, da*. Del part. de *fondear*. 1. adj. C. Rica, Cuba, Ec., Nic. y Pan. Rico, acaudalado, que tiene fondos.

1.3.1.29. Vocablo: *fustán*. De or. inc. 2. m. Bol., Chile, Ec., El Salv., Hond., Nic. y Perú. Enagua, combinación.

1.3.1.30. Vocablo: *gaviota*. De *gavia*. 1. f. Ave palmípeda, de unos 75 cm de largo desde el pico hasta el fin de la cola y un metro de envergadura. Tiene plumaje muy tupido, blanco en general, dorso ceniciento; negras, pero de extremo blanco, las tres penas mayores de las alas, pico anaranjado y pies rojizos. Vive en las costas, vuela mucho, es muy voraz y se alimenta principalmente de los peces que coge en el mar. Hay otras especies muy parecidas, pero más pequeñas.

1.3.1.31. Vocablo: *guanábana*. 1. f. Am. Fruta del guanábano.

1.3.1.32. Vocablo: *hacendado*. Del part. de *hacendar*. 3. m. y f. Am. Estanciero que se dedica a la cría de ganado.

1.3.1.33. Vocablo: *identikit*. Del ingl. *identikit*, acrón. de *identification* 'identificación' y *kit* 'kit'. 1. m. Arg., Bol., Ec., Nic., Par., Perú y Ur. retrato robot.

1.3.1.34. Vocablo: *jeringa*. Del lat. tardío *syringa* 'jeringa', 'lavativa', y este del gr. σῦριγξ, -ιγγος *sýrinx*, *-ingos* 'caña', 'flauta', 'tubo'. 3. f. coloq. Molestia, pejiquera, importunación. U. m. en Ant., Arg., Bol., Chile, Ec., Méx., Nic. y Pan.

1.3.1.35. Vocablo: *lastimado*. 1. m. Ec. lastimadura.

1.3.1.36. Vocablo: *lonche*. Del ingl. *lunch*. 1. m. Ec., Guat., Méx., Nic. y Pan. Comida ligera del mediodía.

1.3.1.37. Vocablo: *malgeniado, da*. 1. adj. Bol., Col., Ec., Hond., Nic. y Perú. De mal genio.

1.3.1.38. Vocablo: *manubrio*. Del lat. *manubrium*. 3. m. Arg., Bol., Chile, Cuba, Ec., Guat., Hond., Méx., Par., Perú, Ur. y Ven. manillar (Pieza de los vehículos de dos ruedas encorvada por sus extremos para formar un doble mango en el que se apoyan las manos, y sirve para dirigir la máquina).

1.3.1.39. Vocablo: *melcochoso*. 1. adj. Ec. y R. Dom. melcochudo.

1.3.1.40. Vocablo: *mordida*. 2. f. Am. Provecho o dinero obtenido de un particular por un funcionario o empleado, con abuso de las atribuciones de su cargo.

CAPÍTULO II
METODOLOGÍA

2.1. Tipo de investigación

De acuerdo con Hernández *et al.* (2014), el tipo de investigación enmarcada en los objetivos se inclina al enfoque de indagación mixto, por cuanto se hará una combinación entre el enfoque cuantitativo y cualitativo, donde subyace el análisis cualitativo.

Tanto la selección de la muestra como el número de frecuencias (porcentajes) a analizar dentro de los resultados de la investigación de campo, requieren de la aplicación de estadística básica, datos que tienen que ver con el **enfoque cuantitativo**.

Sin embargo, la mayor parte de la investigación se centra en el **análisis cualitativo**, cuyas características se reflejan o ilustran de una manera clara en el siguiente esquema:

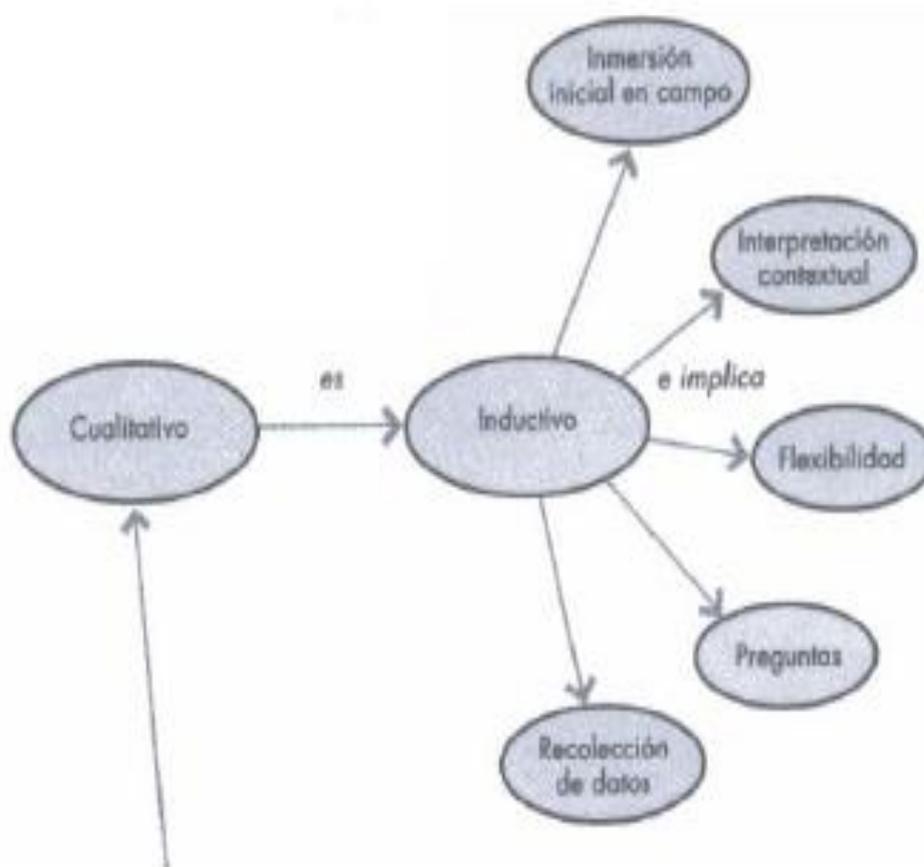


Figura 6: Enfoque de la investigación cualitativa

Fuente: Hernández *et al.* (2014)

Según Hernández *et al.* (2014), la investigación cualitativa puede desarrollar preguntas e hipótesis durante y al final de la investigación. “La acción indagatoria se mueve de manera dinámica en ambos sentidos: entre los hechos y su interpretación; y resulta un proceso más bien ‘circular’ y no siempre la secuencia es la misma, varía de acuerdo con cada estudio en particular” (p. 7).

Conociendo de antemano que este tipo de investigación es compleja, enlistaremos ciertos aspectos que se deben considerar:

- Aunque ciertamente hay una revisión inicial de la literatura, esta puede complementarse en cualquier etapa del estudio y apoyar tanto la teoría como las etapas del planteamiento del problema hasta la elaboración del reporte de resultados.
- En la investigación cualitativa con frecuencia es necesario regresar a etapas previas. Es decir, si en la marcha de la investigación se presentan situaciones inesperadas como por ejemplo, no contar con los informantes que en principio se pensaron, habrá que seleccionar a otros grupos, de acuerdo con el contexto, sin perder de vista las características comunes con la que deben contar. Se tomó informantes de acuerdo al rango de edad establecido entre 18 y 67 años, con equidad de género, el 50% de profesionales y el 50% de no profesionales, además con diferentes ocupaciones u oficios tales como profesores, estudiantes, sastres, taxistas, agricultores, administradores, bibliotecarios, amas de casa, secretarios, comerciantes, entre otros.

La inmersión inicial en el campo significa ser delicado con el entorno en el cual se llevará a cabo el estudio, identificar informantes que aporten datos y nos guíen por el lugar, adentrarse y compenetrarse en la situación de investigación, además de verificar la factibilidad del estudio. En el caso del proceso mixto, la muestra, la recolección y el análisis son fases que se realizan prácticamente de manera simultánea.

Ahora bien, con esta explicación, es importante también conocer las características del enfoque cualitativo con la finalidad de que usted tenga en cuenta estos aspectos durante la elaboración del trabajo de fin de titulación.

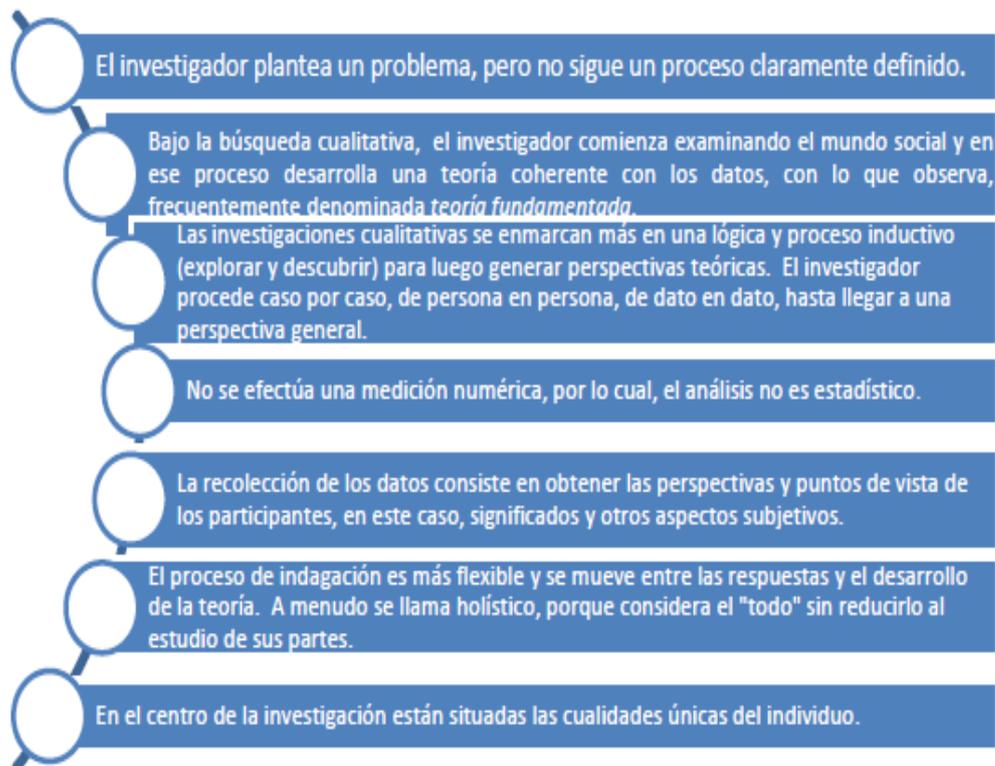


Figura 7: Características del enfoque cualitativo

Fuente: Hernández *et al.* (2014)

En el enfoque cualitativo existen varios marcos de interpretación, pero el denominador común es el del patrón cultural, lo cual encaja perfectamente con esta propuesta investigativa debido a que se parte de la premisa de que toda cultura o sistema social tiene un modo único para entender situaciones, ya que los modelos culturales son entidades flexibles y maleables que están contruidos por el inconsciente o que son transmitidos por otros (Hernández, 2014).

El método de investigación que se utiliza en los estudios cualitativos es el inductivo, que implica inmersión en el campo, interpretación contextual, etc., de esta manera las opiniones que formule tienen que ser contrastadas con la información recabada, esto es absolutamente válido, debido a que se derivan de informantes reales, en una zona específica y contamos con un encuestador el estudiante de la UTPL.

2.2. Diseño de la investigación

Por las características y objetivos de la investigación, su enfoque es mixto. El estudio cualitativo es particular; es decir, "no hay investigaciones iguales o equivalentes [...] Recordemos que sus procedimientos no son estandarizados (Hernández *et al.*, p. 492).

Las investigaciones cualitativas no están sujetas al detalle de las cuantitativas, por consiguiente, el diseño se refiere al abordaje que se utilizará en el proceso de investigación, lo cual no quiere decir que esté exento de orden y lógica. **Esto es fundamental.**

El diseño de investigación se enmarca en el tipo *narrativo*, es decir, “el investigador recolecta datos sobre las historias de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y su entorno, incluyendo, desde luego a otras personas” (Hernández, *et al.*, p. 504).

Si bien no existe un proceso predeterminado para implementar un estudio narrativo, es necesario mencionar que una de las actividades es explorar el significado de las experiencias narradas y documentadas; cruzar fuentes, verificar hechos, conjuntar perspectivas distintas; analizar las respuestas; identificar categorías; validar la exactitud de los datos; elaborar descripciones para el reporte de estudio; revisar el estudio con expertos y elaborar la versión final.

2.3. Contexto

La Universidad Técnica Particular de Loja, a través de la Escuela de Ciencias de la Educación, plantea la propuesta de investigación cuyo tema es *La representatividad de los ecuatorianismos como elemento de la identidad cultural y social en nuestro país.*

Requena y Valdivieso (2016) expresan que “de momento, no se cuenta con un diccionario de ecuatorianismos en el cual se reflejen las particularidades que identifican a la modalidad dialectal ecuatoriana, ni tampoco se conoce las palabras que caracterizan nuestra cultura y que se mantienen vigentes” (p. 4), frente a esta situación las titulaciones de la Escuela de Ciencias de la Educación participan en la investigación, con los estudiantes próximos a profesionalizarse.

Los estudios cualitativos, como es el caso presente, son estudios efectuados en una ‘situación realista’; es decir, en el ambiente natural en el que residen los informantes, la descripción del ambiente o contexto es relevante para el estudio.

El equipo planificador entregará la encuesta a todos los participantes del proyecto de investigación, la cual consta de cuarenta vocablos que serán investigados en todo el país. A los informantes, les tomarán datos importantes de información básica, fotografías y audios

para que la investigación sea significativa, tenga sustento legal, aporte al desarrollo profesional del estudiante en su etapa final y se pueda contar con el diccionario de ecuatorianismos.

2.3.1. Ubicación

La investigación se efectuó con informantes de la mayoría de provincias del país residentes en Santo Domingo de los Tsáchilas, con el 50% de la región Sierra, el 47% de la región Costa y el 3% de la Amazonía.

Según el GAD Provincial Santo Domingo de los Tsáchilas, presenta la siguiente descripción:

Su capital es Santo Domingo, ubicada actualmente dentro de la Zona de Planificación 4, Situado en los flancos externos de la cordillera occidental de los Andes, la provincia tiene de superficie 3.857 km² a una altitud de 625 msnm, se encuentra a 120 km, de distancia del mar. Limita al norte y al este con Pichincha, al noroeste con Esmeraldas, al oeste con Manabí, al sur con Los Ríos y al sureste con Cotopaxi. Se caracteriza por ser una zona climática lluviosa subtropical, muy rica en cultura étnica por la presencia de la comunidad Tsáchila, los indígenas de la región conservan las vestimentas y costumbres de sus ancestros.



Figura 8: Mapa de la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas

Fuente: Gobernación de Santo Domingo de los Tsáchilas

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

2.4. Población a investigar

“Una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones” (Selltiz *et al.*, 1980, en Hernández *et al.*, 2010). Como se mencionó ya, esta investigación, por su naturaleza, se contó con informantes ecuatorianos comprendidos entre las edades de 18 a 67 años, residentes en la provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas pertenecientes a la región Costa, Sierra y Oriente, profesionales y no profesionales, de sexo masculino y femenino, de la zona urbana y rural, además de diferentes ocupaciones u oficios.

Para el efecto, al alumno encuestador se le asignó la zona de Santo Domingo de los Tsáchilas, donde aplicó la encuesta a treinta informantes que equivale al 100% de la muestra, donde el 15 son de sexo masculino, equivalente al 50% y el resto de sexo femenino, que corresponde al 50% (Gráfico 1. Sexo de los informantes). Se tomaron en cuenta cinco rangos de edades tales como: 18-27; 28-37; 38-47; 48-57; 58-67, en la cual habrá en cada uno de ellos 6 integrantes, equivalente al 20% en cada rango dando un total del 100% de la muestra (Gráfico 2. Rango de edad de los informantes). El 50% de los informantes son profesionales y el resto no son profesionales (Gráfico 3. Nivel de educación de los informantes). La región natal de los informantes equivale al 50% de la sierra, el 47% de la costa y el 3% del oriente, galápagos no tuvo informantes (Gráfico 4. Región natal de los informantes). En referencia con la ocupación u oficio se tuvo 5 rangos tales como profesor 30%, taxista el 7%, sastre el 7%, estudiantes el 10% y otros el 46% (Gráfico 5. Ocupación u oficio de los informantes).

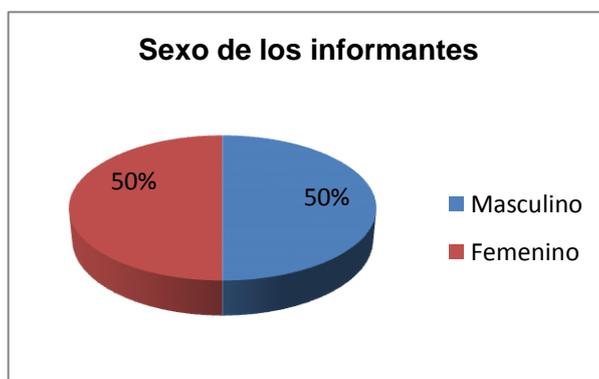


Gráfico 1. Sexo de los informantes

Fuente: Equipo planificador del Proyecto Ecuatorianismos de la UTPL

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

El color azul se indica el porcentaje de informantes de sexo masculino (50%); en rojo se indica el porcentaje de informantes de sexo femenino (50%).

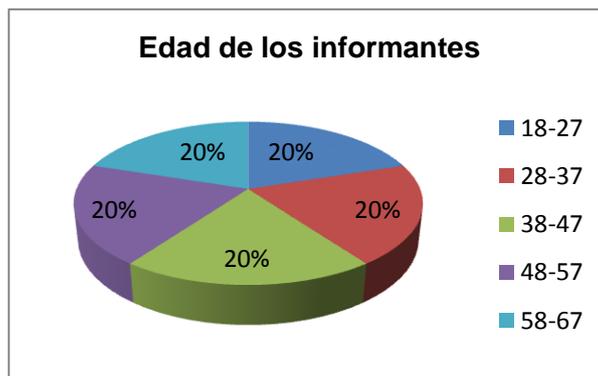


Gráfico 2. Rango de edad de los informantes

Fuente: Equipo planificador del Proyecto Ecuatorianismos de la UTPL

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

En la leyenda se indica el color y el rango de edad, a cada rango corresponde el 20%.

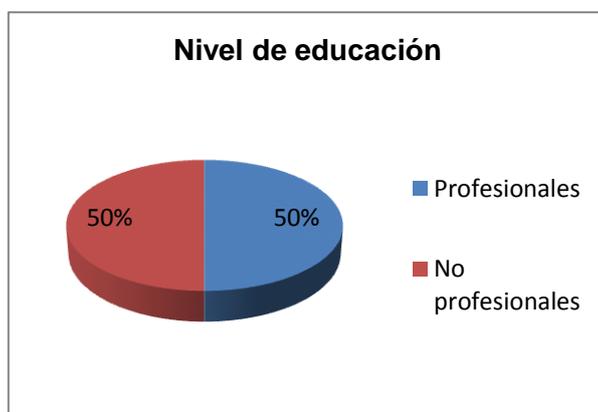


Gráfico 3. Nivel de educación de los informantes

Fuente: Equipo planificador del Proyecto Ecuatorianismos de la UTPL

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

El color azul muestra el porcentaje de informantes profesionales (50%) y el color rojo muestra el porcentaje de informantes no profesionales (50%).

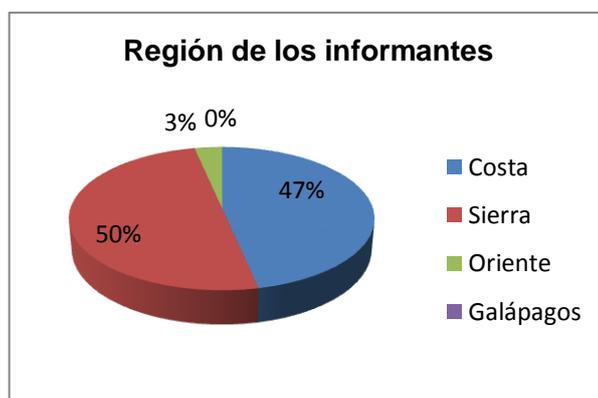


Gráfico 4. Región natal de los Informantes

Fuente: Equipo planificador del Proyecto Ecuatorianismos de la UTPL

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

El azul indica el porcentaje de la costa (47%), el rojo indica a la sierra (50%) y el verde al oriente (3%).



Gráfico 5. Ocupación u oficio de los informantes

Fuente: Equipo planificador del Proyecto Ecuatorianismos de la UTPL

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

El color azul muestra el porcentaje de informantes Profesores (30%), el color rojo muestra el porcentaje de informantes taxistas (7%), el color verde muestra el porcentaje de informantes Sastres (7%), el color lila muestra el porcentaje de informantes Estudiantes (10%) y el color celeste muestra el porcentaje de informantes de otras ocupaciones u oficios (46%); n=30.

2.5. Instrumentos y técnicas de investigación

Como antecedente podemos mencionar que “medir” es un constructo complejo al momento de investigar situaciones de las personas, sin embargo, nos servimos de herramientas validadas que permitan identificar una realidad. “Un instrumento de medición adecuado es aquel que registra datos observables que representan verdaderamente los conceptos o las variables que el investigador tiene en mente” (Hernández, *et al.*, 2010, p. 200).

2.5.1. Entrevista

Para el caso de esta investigación, el instrumento que se utilizará es una **entrevista** que está dividida en 3 apartados: a) el primero que tiene que ver con presentación e instrucciones; b) el segundo con información socio-demográfica del investigado; y, c) finalmente, las preguntas específicas. El formato de la entrevista y las indicaciones para su aplicación se dará a conocer a través del EVA.

2.5.2. Técnicas

2.5.2.1. Técnicas de investigación bibliográfica

Para la recolección y análisis de la información teórica y empírica se utilizaron las siguientes técnicas:

La lectura: como medio importante para conocer, analizar y seleccionar aportes teóricos, conceptuales y metodológicos sobre los ecuatorianismos.

El resumen o paráfrasis: fueron medios para presentar un texto de forma abreviada, lo que favoreció la comprensión del tema y permitió entender mejor el texto.

2.5.2.2. *Técnicas de investigación de campo*

Para la recopilación y análisis de datos, se utilizaron las siguientes técnicas:

Observación: técnica muy utilizada en el campo de las ciencias humanas. Para el trabajo se utilizó el criterio de Anguera (1998, p.57) quien considera que la observación se convierte en una técnica científica en la medida que se eligieron a los informantes.

Entrevista: para efectuarla se hizo uso de manera personal con el informante, los medios fueron: grabadora, instrumentos físicos como la encuesta directa.

Cuestionario: para detectar en que consistió las palabras más usadas en los diferentes sectores de la provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas.

2.6. Procedimiento

2.6.1. Técnica bibliográfica

Una vez comprendidos los objetivos del proyecto de investigación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, se llevó a cabo una investigación bibliográfica extensa y seleccionada con el fin de obtener información que dé el soporte teórico para la investigación. El mismo que se realizó, en diccionarios, artículos, y textos, se utilizó los documentos y palabras que fueron facilitados por la misma universidad.

2.6.2. Investigación de campo

Acercamiento a las personas que serán los informantes, se entrevistó a diferentes personas de manera individual para conocer las palabras que representan los ecuatorianismos más conocidos.

Fase de la investigación, se siguió un cronograma otorgado por la UTPL en el cual se trabajó con los informantes aplicándoles cuestionarios pertinentes y las entrevistas de manera personal y se clasificó por zonas de donde procedían los informantes nativos de la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas y provenientes de la región costa, sierra y oriente, residentes en la localidad.

Comunicación constante, con los informantes estableciendo citas y horarios para las entrevistas.

Fase de diagnóstico, por medio de los datos recolectados y la continua comunicación con los informantes se conoció los distintos ecuatorianismos más utilizados en el día a día.

2.7. Recursos

2.7.1. Humanos

Para la realización de este proyecto se contó con la intervención de:

- Director: el equipo de gestión de proyectos, designados por la UTPL, quienes actuaron como consejeros brindando el material necesario para la elaboración del proyecto, e ilustrando con publicaciones en el entorno virtual de aprendizaje (EVA).
- Informantes: personas de las diferentes regiones asentadas en la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas.
- Estudiante encuestador: Chávez Arizala, Jenry Fredy

2.7.2. Materiales Institucionales

- Sala de clases del centro Universitario de Santo Domingo
- Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA)
- Guía didáctica del proyecto ecuatorianismos de la UTPL
- Anexos otorgados por la UTPL para las encuestas
- Libros electrónicos
- Sistema académico para tabulación de encuestas
- Materiales Audiovisuales

2.7.3. Económicos

Cuadro 6. Recursos económicos

Recursos económicos	
Detalle	Costos
Resma de papel boom	3,5
Impresiones	15
Llamadas telefónicas	10
Viajes	60
Refrigerios	20
Total de costos	\$ 108.50 dólares americanos

Elaborado por: Chávez, J. (2016).

CAPÍTULO III

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El capítulo en curso presenta un análisis total de cada palabra designada para esta investigación, se empezará realizando un contraste con el DRAE y los datos de los informantes por rangos de edad de profesionales y no profesionales, la representatividad y valor como identidad ecuatoriana, la frecuencia en el uso, su vigencia, el perfil de la palabra, su nivel y ubicación geográfica. Información muy significativa para identificar esta terminología que ayudará a conocer la cultura ecuatoriana en especial en el lenguaje que se aplica para comunicarse en los diferentes ámbitos.

3.1.- Afrechillo

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 7. Significados de los informantes, palabra afrechillo

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Cascara de cereal	1	Cascara molida
2	Parte residual de la corteza de un cereal	2	La sobra lo más delgado de algún cereal
3	Producto derivado del trigo o cebada	3	Sale o se produce del arroz o maíz

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “afrechillo” es cáscara del grano de los cereales más fina que la del afrecho o salvado. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de cáscara de cereal, parte residual de la corteza de un cereal, producto derivado del trigo o cebada; mientras que todos los no profesionales lo asocian con cáscara molida, la sobra lo más delgado de algún cereal, sale o se produce del arroz o maíz; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido, usado por las amas de casa, los agricultores, ganaderos para alimentar a los animales y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra afrechillo es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra afrechillo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “afrechillo” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo en el diálogo cotidiano por la ubicación geográfica y la labor que desempeñan.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra afrechillo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país, especialmente en la región costa y sierra.

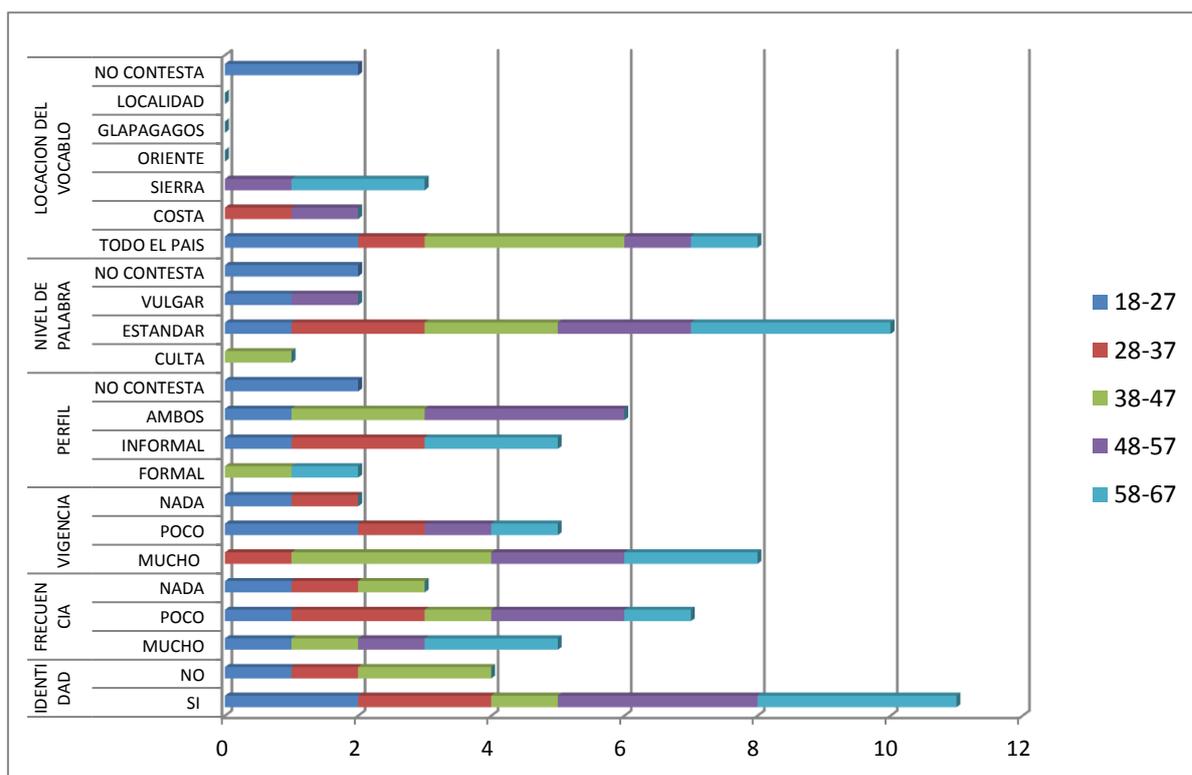


Gráfico 6.- Palabra Afrechillo - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

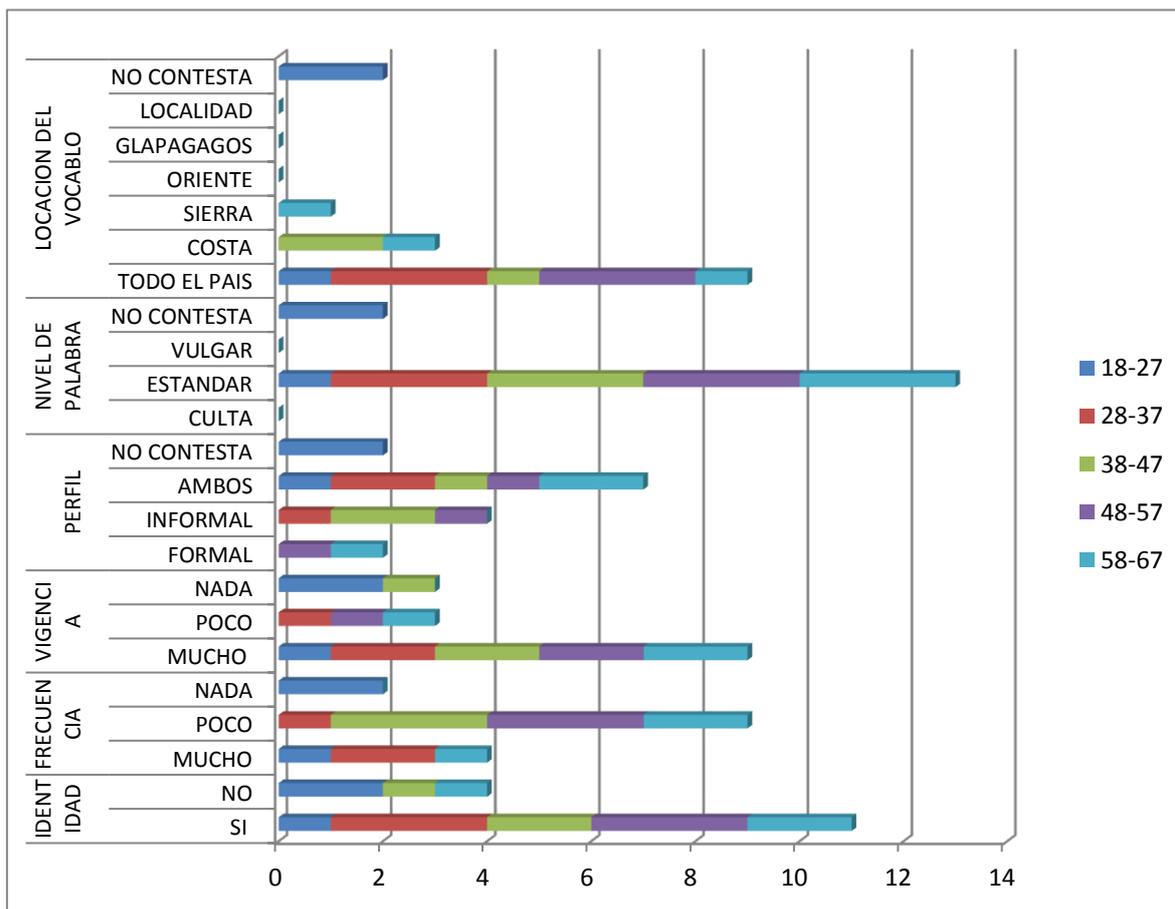


Gráfico 7.- Palabra Afrechillo - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.2.- Ahogado

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 8. Significados de los informantes, palabra ahogado

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Persona que perdió la vida dentro del agua	1	Persona que se ahoga en el río
2	Asfixiado con agua	2	Falta de aire
3	Condomio de maíz	3	Refrito de comida, aderezo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “ahogado” es guiso rehogado o estofado, hecho de diversas formas según los países. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de persona que perdió la vida dentro del agua, asfixiado con agua, condumio de maíz; mientras que todos los no profesionales lo asocian con persona que se ahoga en el río, falta de aire, refrito de comida, aderezo; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE, ya que la mayoría le da otro significado. Por lo expuesto, la palabra ahogado es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra ahogado, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “ahogado” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra ahogado tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país, especialmente en la región costa.

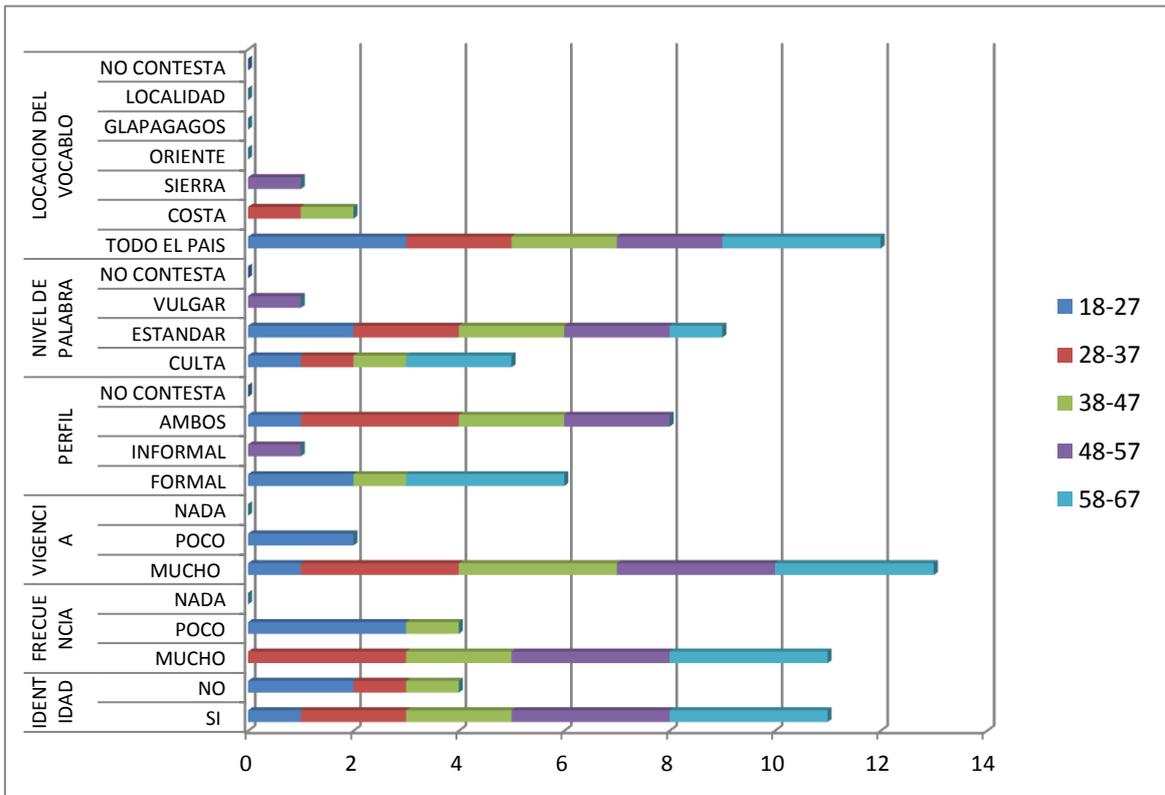


Gráfico 8.- Palabra ahogado - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

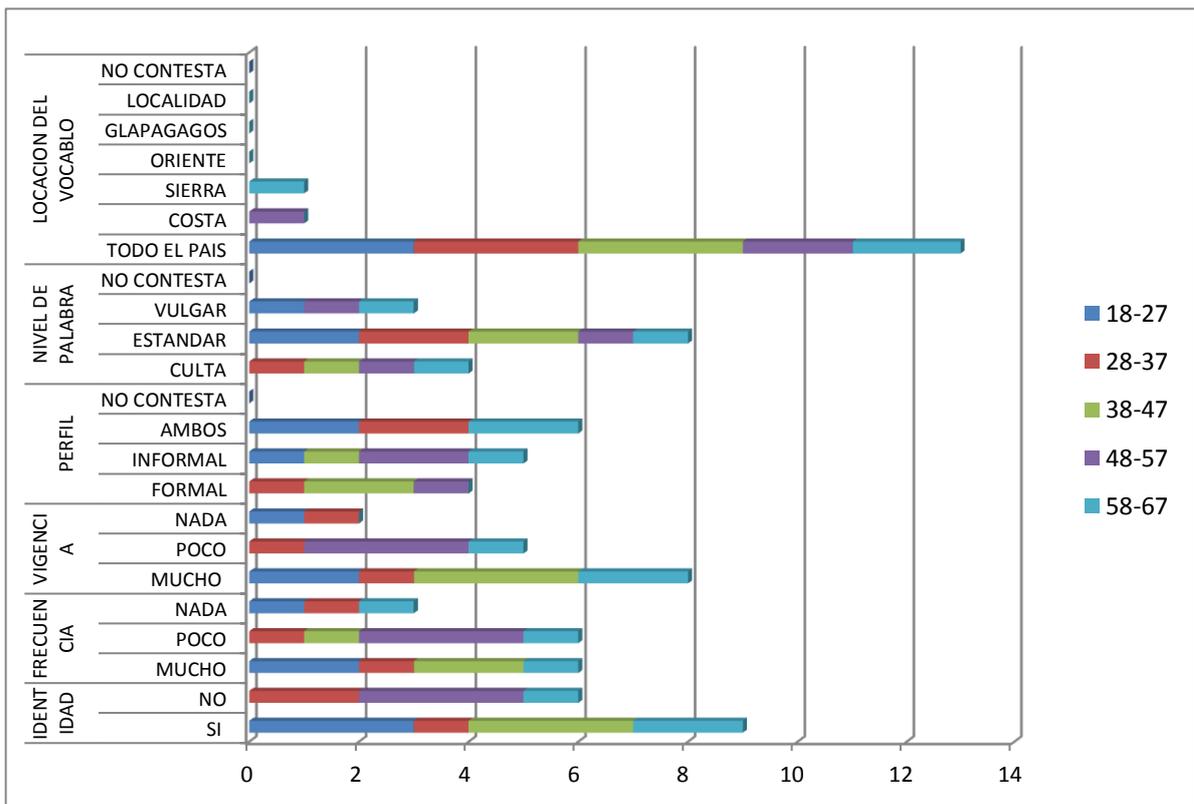


Gráfico 9.- Palabra ahogado - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.3.- Almacén

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 9. Significados de los informantes, palabra almacén

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Local donde se venden varios artículos	1	Lugar donde se encuentra variedad de cosas
2	Lugar para almacenar mercadería y productos	2	Lugar para guardar muchas cosas

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “almacén” es Tienda donde se venden artículos domésticos de primera necesidad. 5. *Ec.* Local para abrir tienda de comercio. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de Local donde se venden varios artículos, lugar para almacenar mercadería y productos; mientras que todos los no profesionales lo asocian con lugar donde se encuentra variedad de cosas, lugar para guardar muchas cosas; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra almacén es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra almacén, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “almacén” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra almacén tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

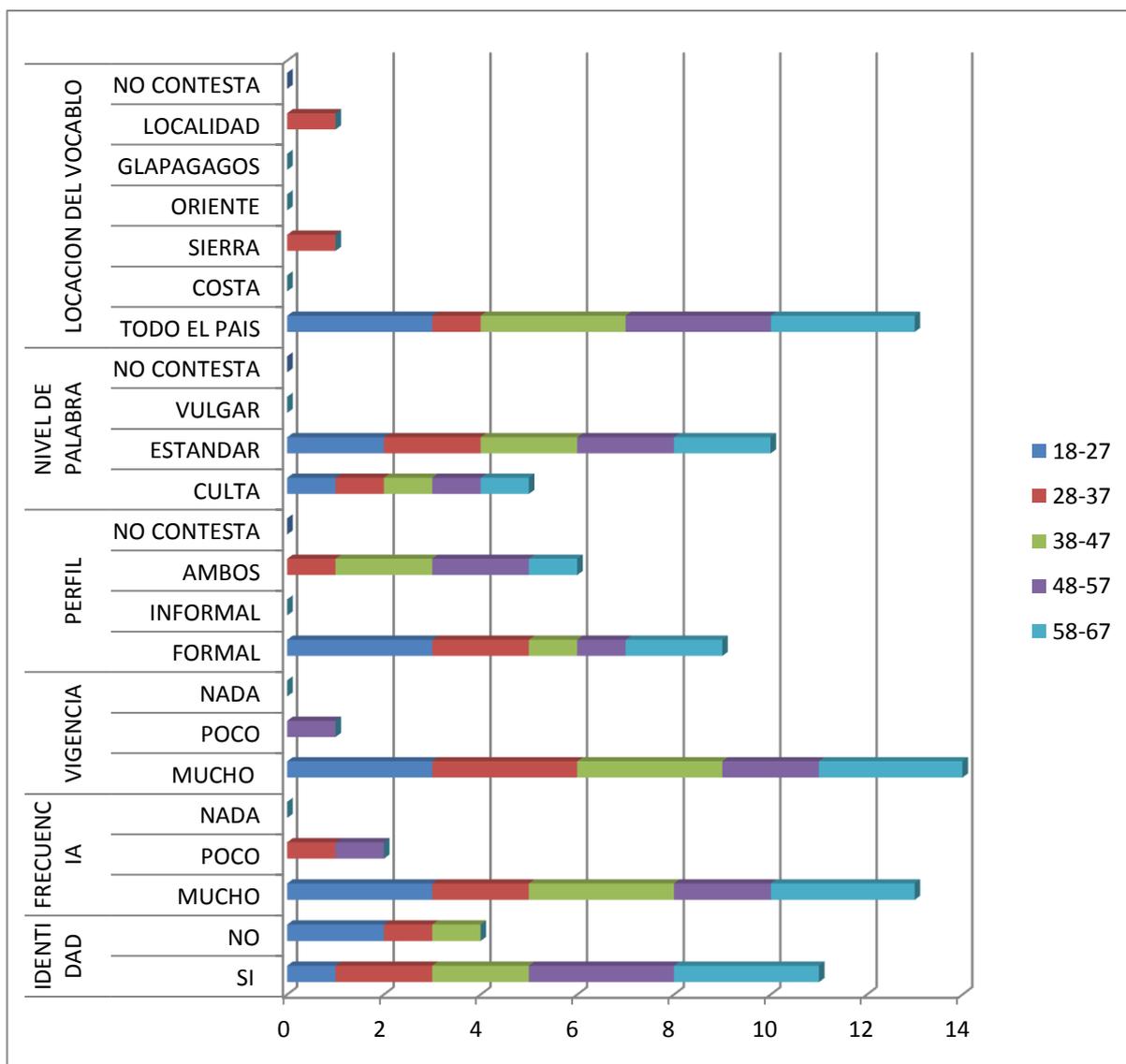


Gráfico 10.- Palabra almacén - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

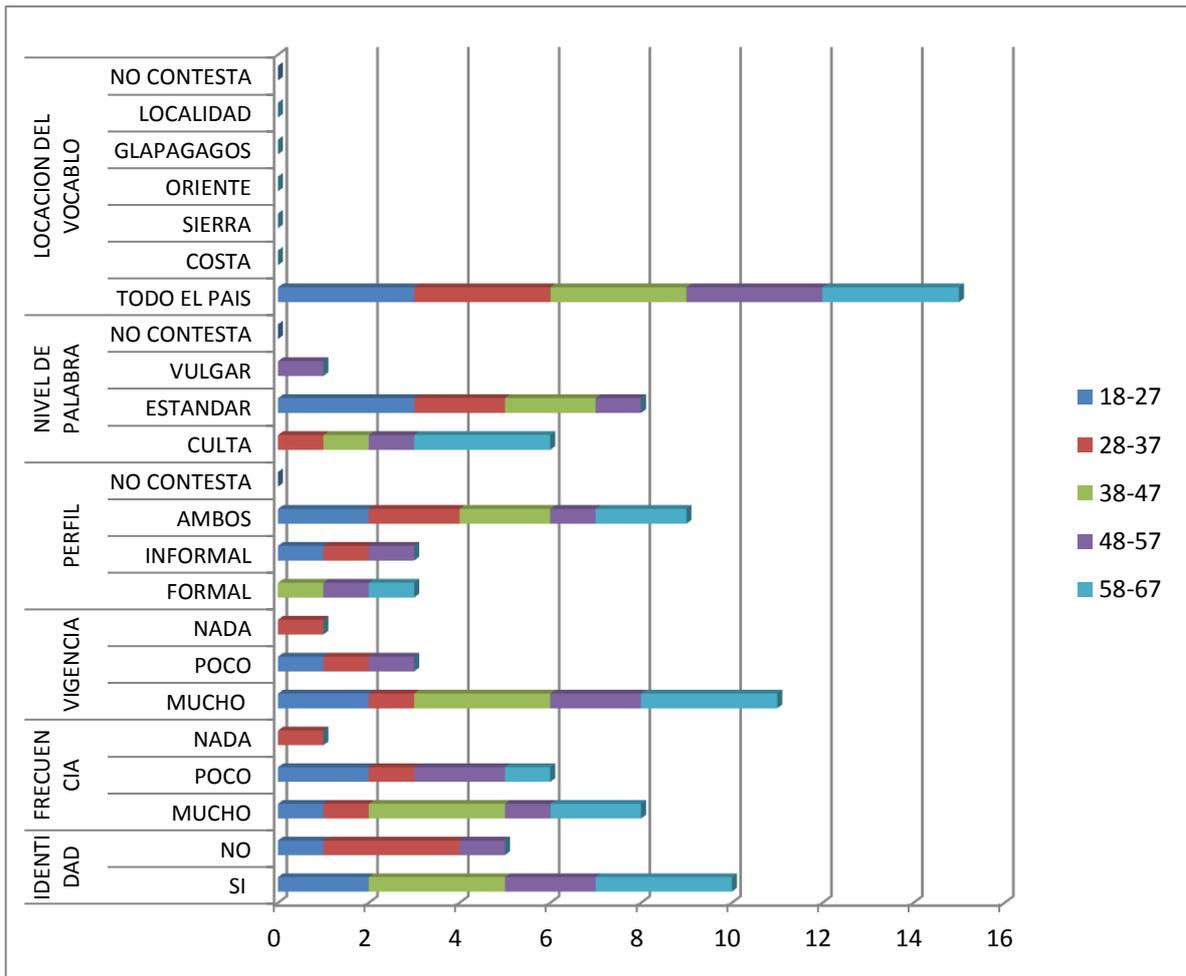


Gráfico 11.- Palabra almacén - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.4.- Anime

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 10. Significados de los informantes, palabra anime

Vocablo: anime			
Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Acción de dar ánimo, motivar	1	Dar ánimo
2	Tipos de caricaturas	2	Levantar el animo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “anime” es curbaril (Árbol de la familia de las papilionáceas, propio de la América tropical). Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de acción de dar ánimos, motivar, tipos de caricaturas; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con dar ánimo, levantar el ánimo; por lo que se puede afirmar que este vocablo es medianamente conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra anime es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra anime, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “anime” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra anime tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es regularmente conocida en nuestro país.

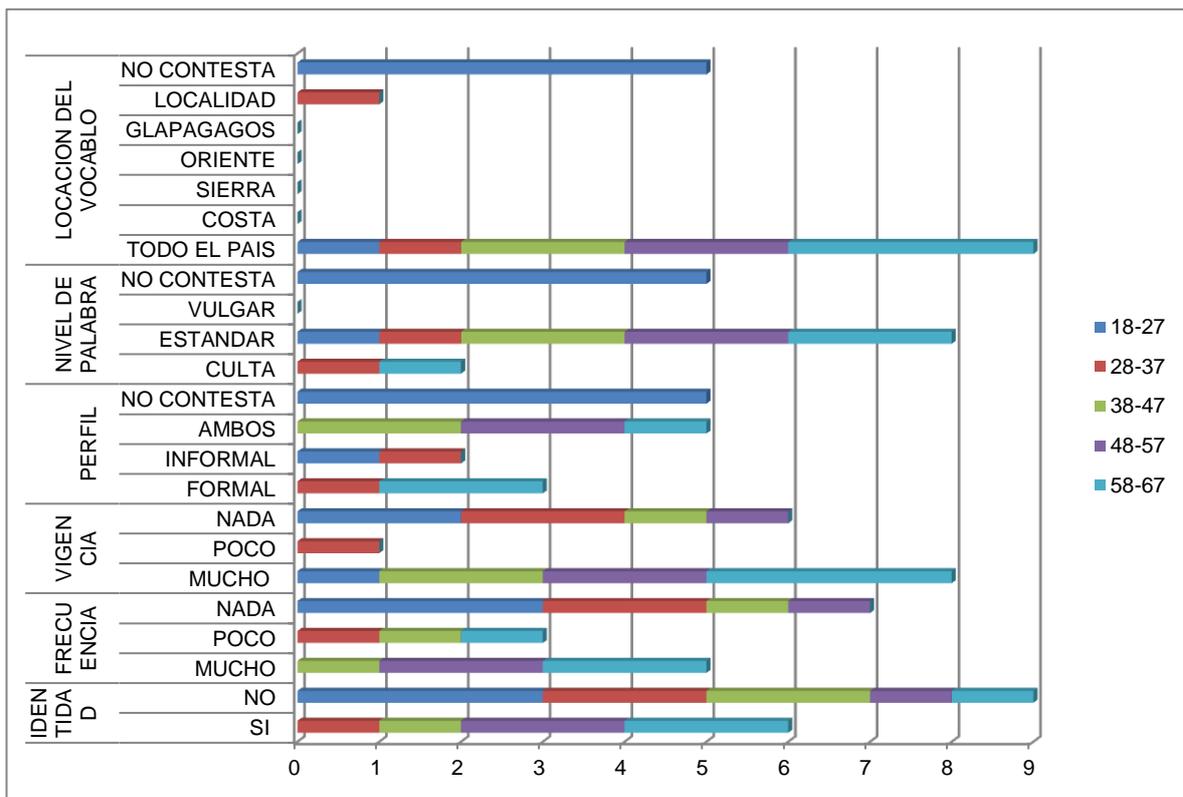


Gráfico 12.- Palabra anime - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

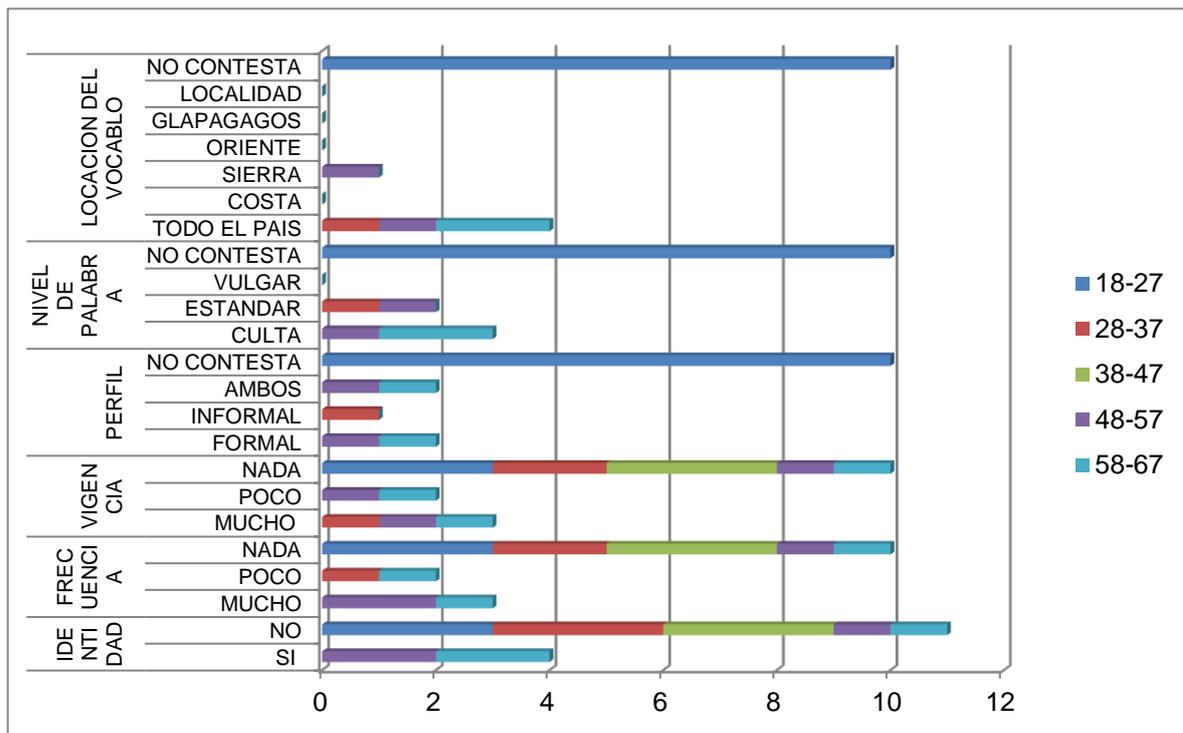


Gráfico 13.- Palabra anime - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.5.- Aro

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 11. Significados de los informantes, palabra aro

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Anillo, sortija	1	Anillo de compromiso
2	Parte de la rueda de un vehículo, moto o bicicleta	2	Aro de llanta de bicicleta, moto, carro
3	Joya que se usa en la mano	3	Aro de mano
4	Objeto redondo	4	Algo redondo

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “aro” es anillo de compromiso. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de anillo, sortija, parte de la rueda de un vehículo, moto o bicicleta, joya que se usa en la mano; mientras que todos los no profesionales lo asocian con anillo de compromiso, aro de llanta de bicicleta, moto, carro, aro de mano, algo redondo; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra aro es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra aro, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “aro” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es medianamente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene poca **vigencia** para encuestados profesionales pero mucha vigencia con los no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra aro tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

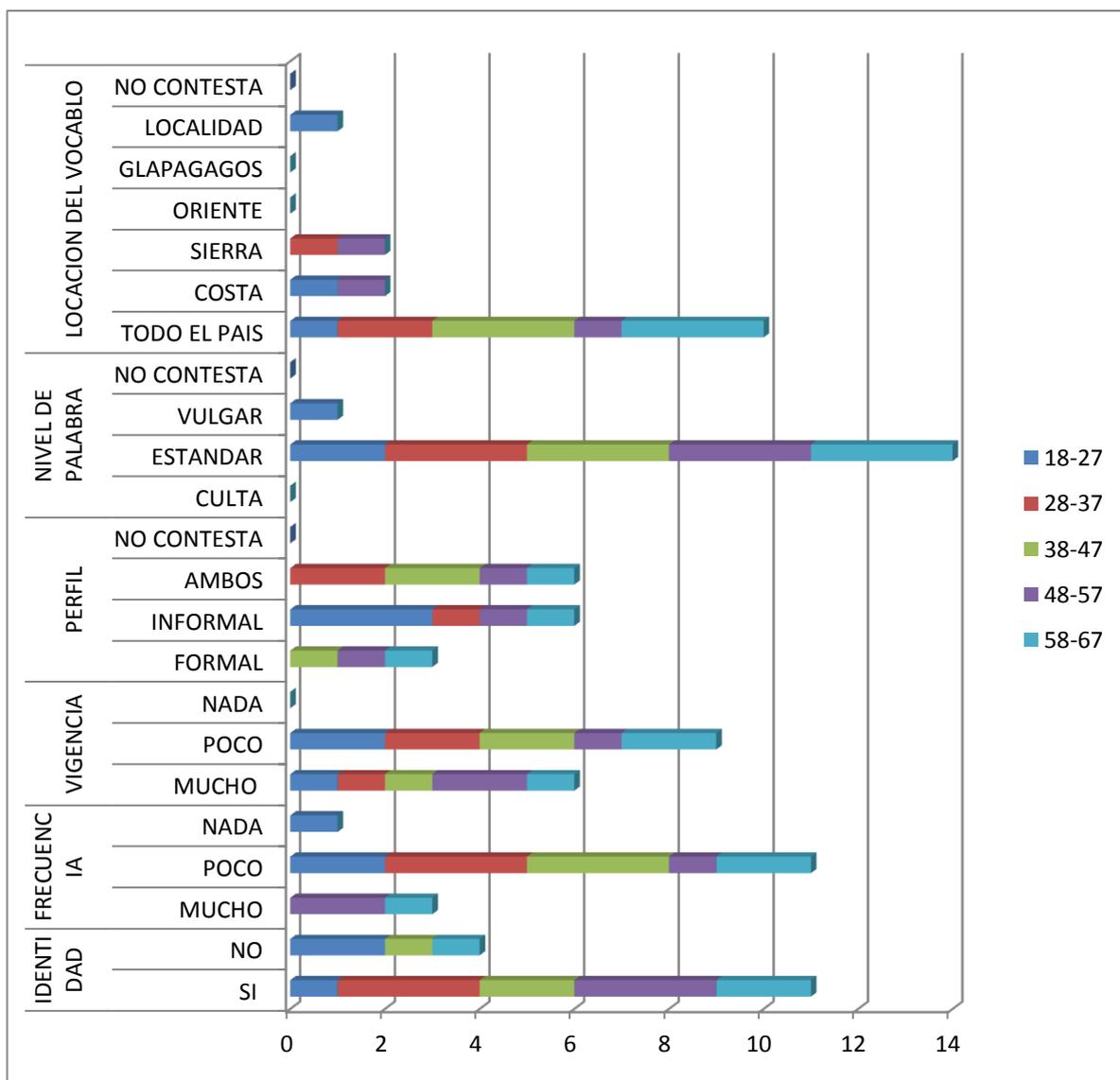


Gráfico 14.- Palabra aro - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

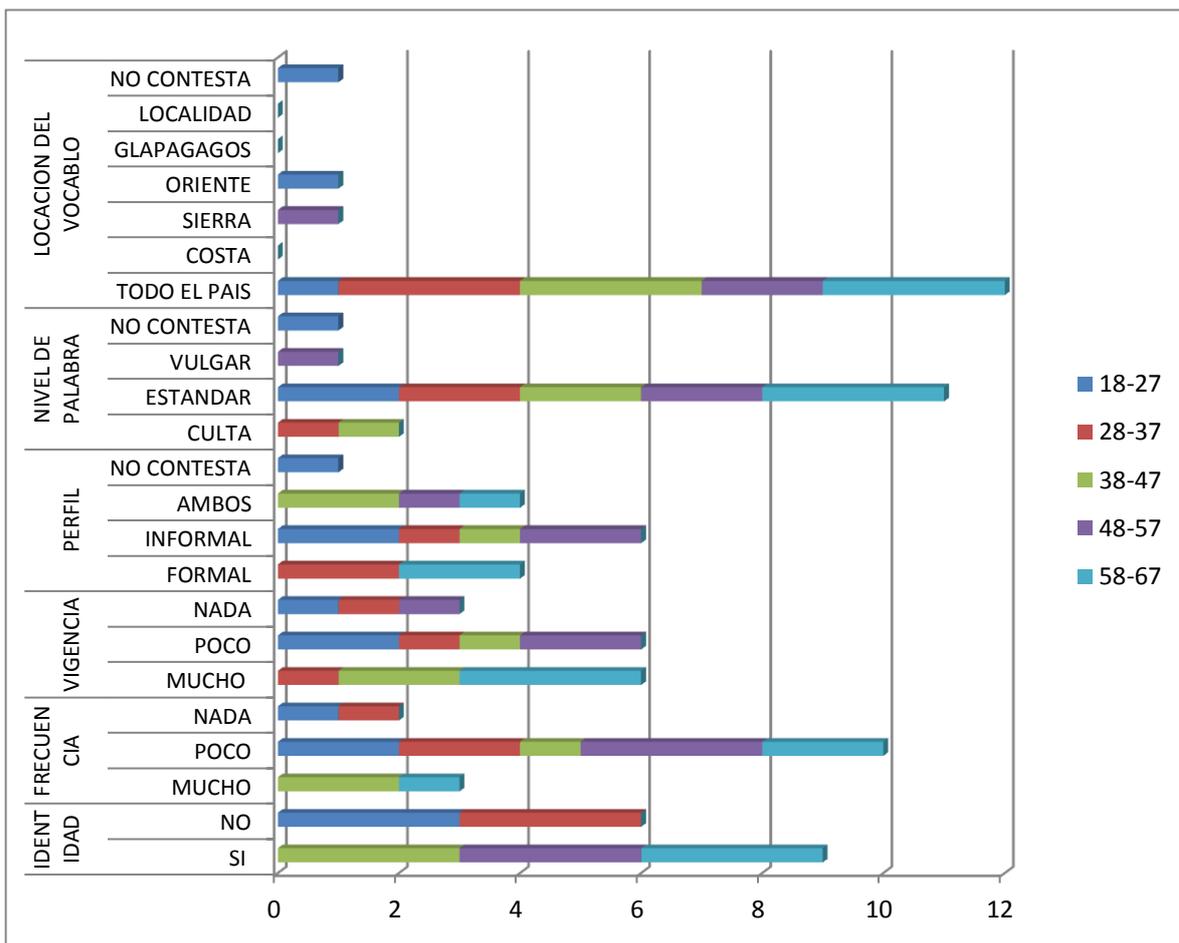


Gráfico 15.- Palabra aro - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.6.- Azarearse

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 12. Significados de los informantes, palabra azarearse

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Persona nerviosa	1	Persona que no pudo obtener algo
2	Fatigarse	2	Persona que se altera

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “azarearse” es turbarse, avergonzarse. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de persona nerviosa, fatigarse; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con persona que no pudo obtener algo, persona que se altera; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra azarearse es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra azarearse, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “azarearse” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está poco vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra azarearse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país con mayormente en la costa.

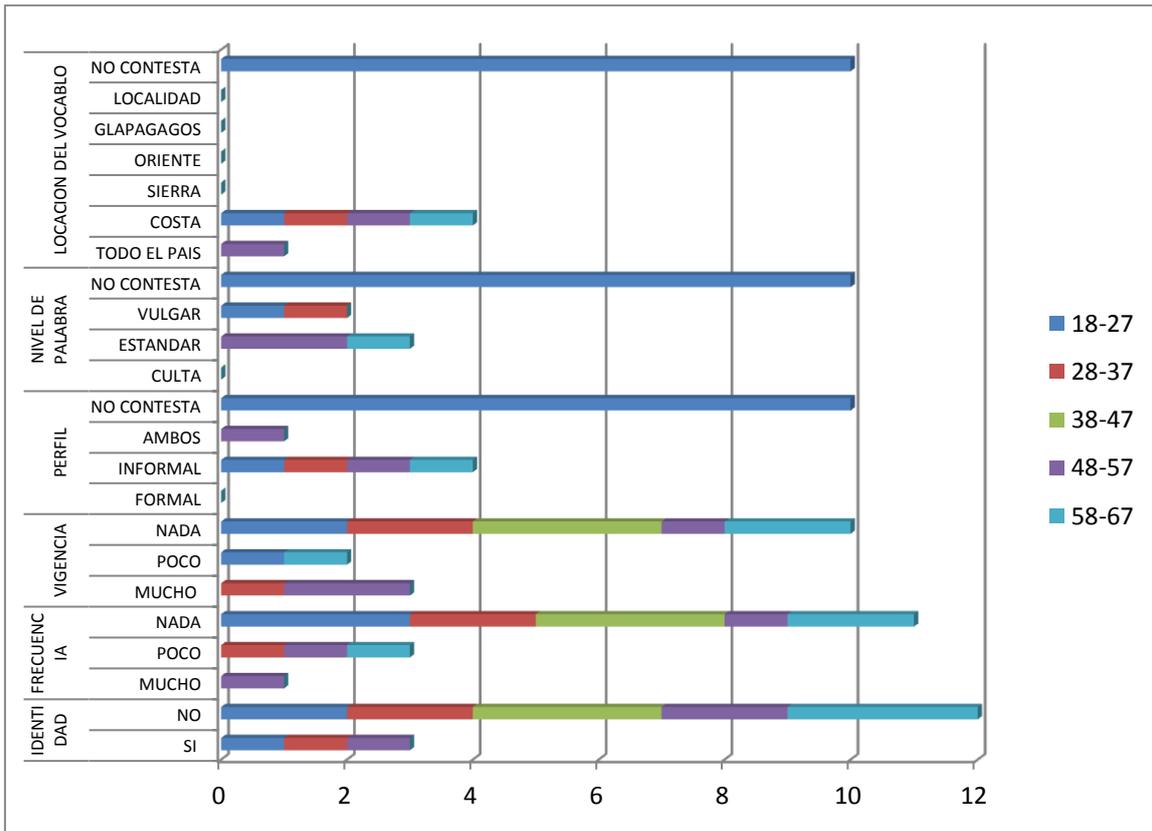


Gráfico 16.- Palabra azarearse - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

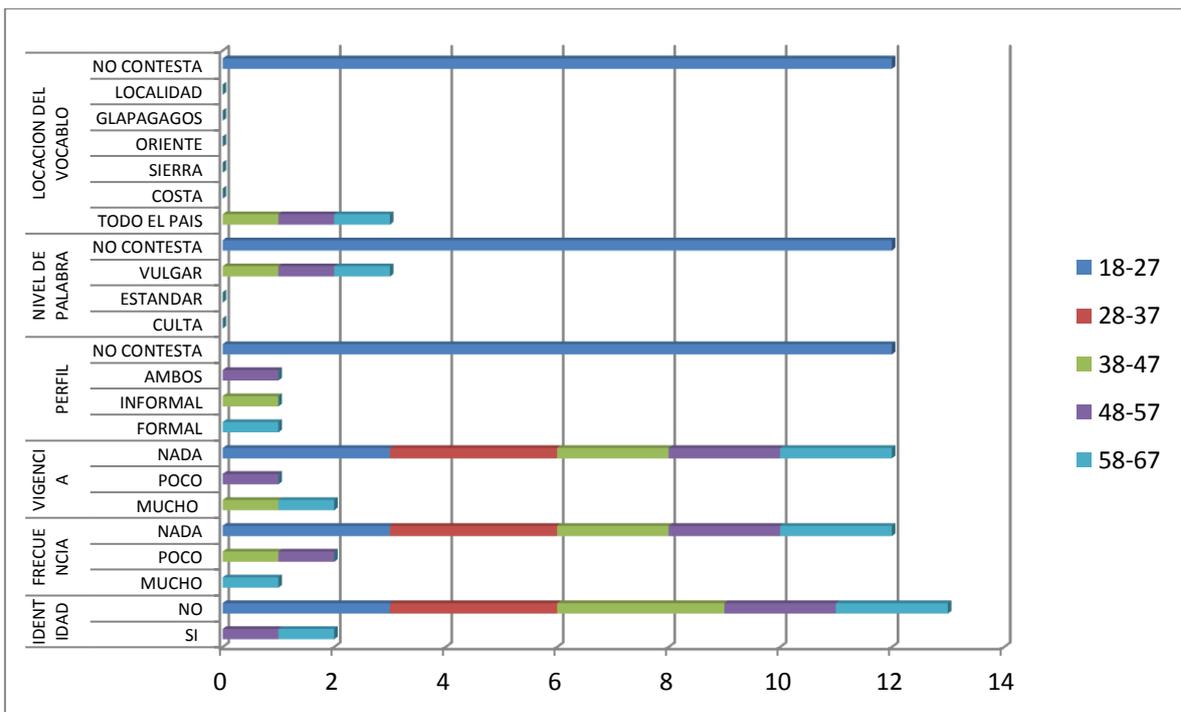


Gráfico 17.- Palabra azarearse - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.7.- Banderearse

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 13. Significados de los informantes, palabra banderearse

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	No hacer nada, caminar de un lado a otro	1	Caminar de lado a lado sin hacer nada
2	Exhibirse, llamar la atención	2	Pasearse, exhibirse
3	Pasearse y dar vuelta sin hacer nada	3	Vagar

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “banderearse” es holgazanear, vagar de un sitio a otro. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de no hacer nada, caminar de un lado a otro, exhibirse, llamar la atención, pasearse y dar vuelta sin hacer nada; mientras que todos los no profesionales lo asocian con caminar de lado a lado sin hacer nada, pasearse, exhibirse, vagar; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra banderearse es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra banderearse, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “banderearse” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento pero poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra bandearse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en la región costa y se ha ido extendiendo su uso en todo el país.

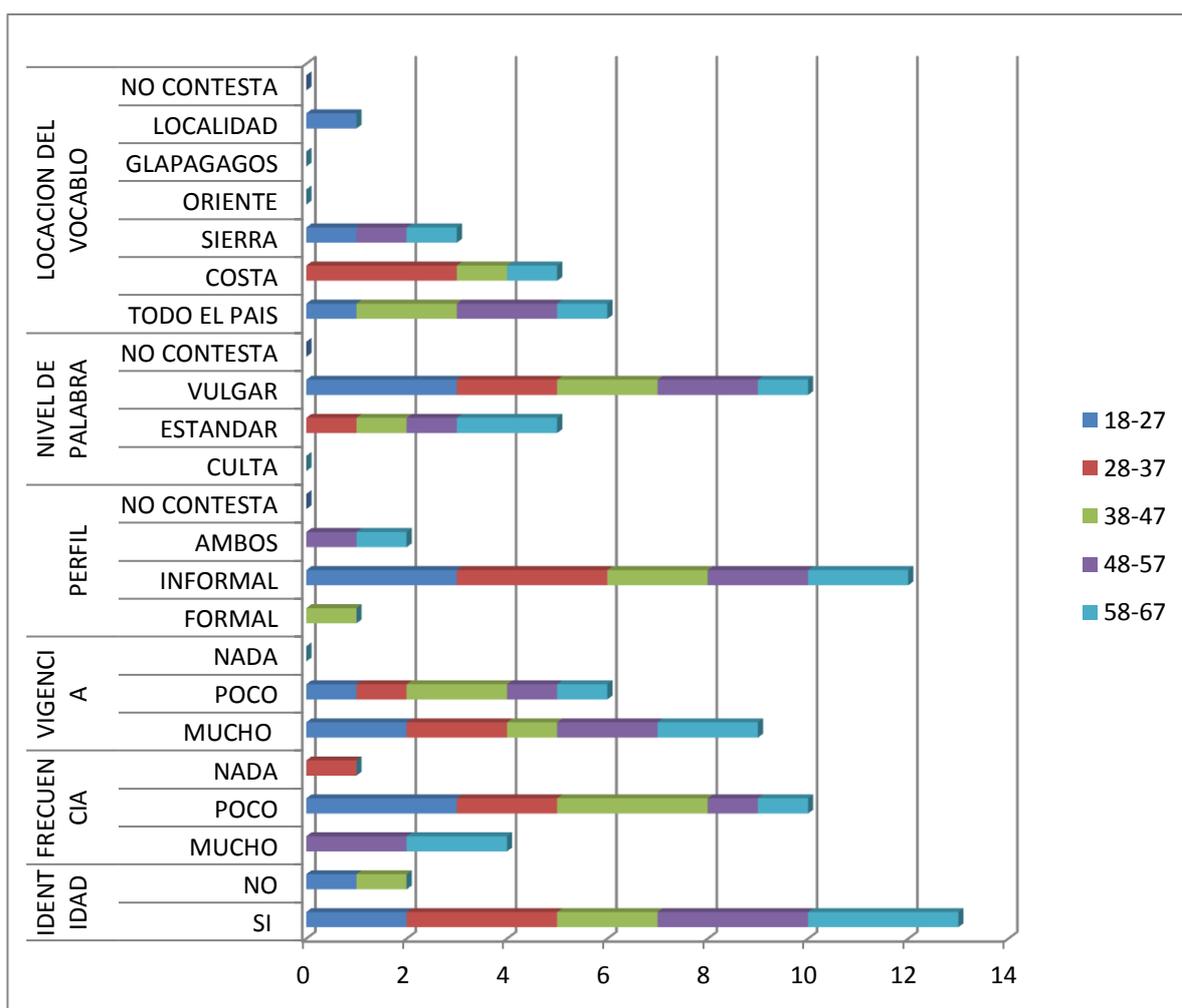


Gráfico 18.- Palabra bandearse - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

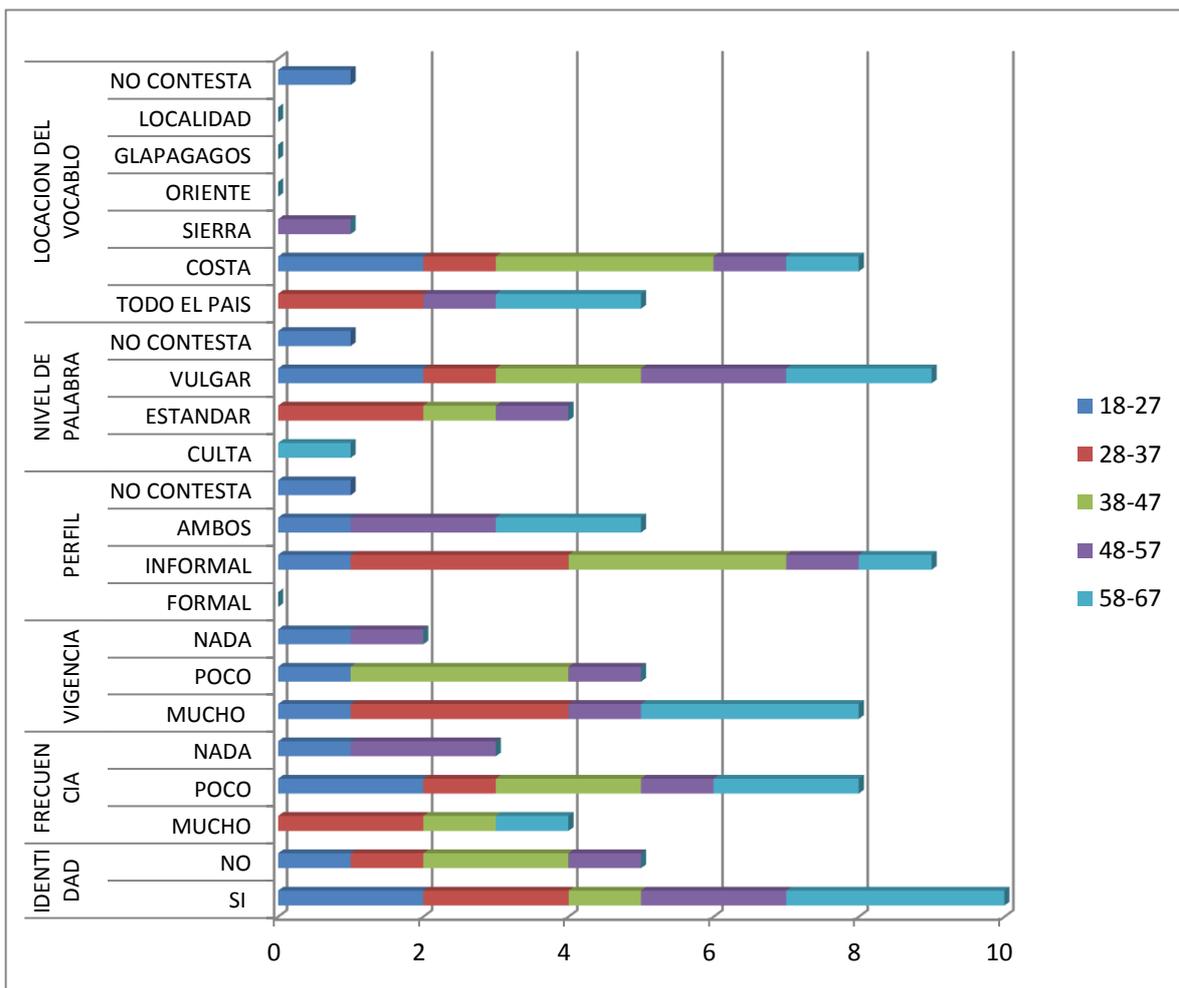


Gráfico 19.- Palabra banderearse - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.8.- Boca, boca floja

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 14. Significados de los informantes, palabra boca, boca floja

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Persona poco prudente	1	Chismoso, sa
2	Persona que no guarda secretos	2	Persona que habla más de la cuenta

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “boca, boca floja” es persona indiscreta. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de persona poco prudente, persona que no guarda secretos; mientras que todos los no profesionales lo asocian con chismoso, sa, persona que habla más de la cuenta; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra boca, boca floja es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra boca, boca floja, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “boca, boca floja” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento pero poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales y en los no profesionales poca vigencia sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra boca, boca floja tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país, especialmente en la región costa.

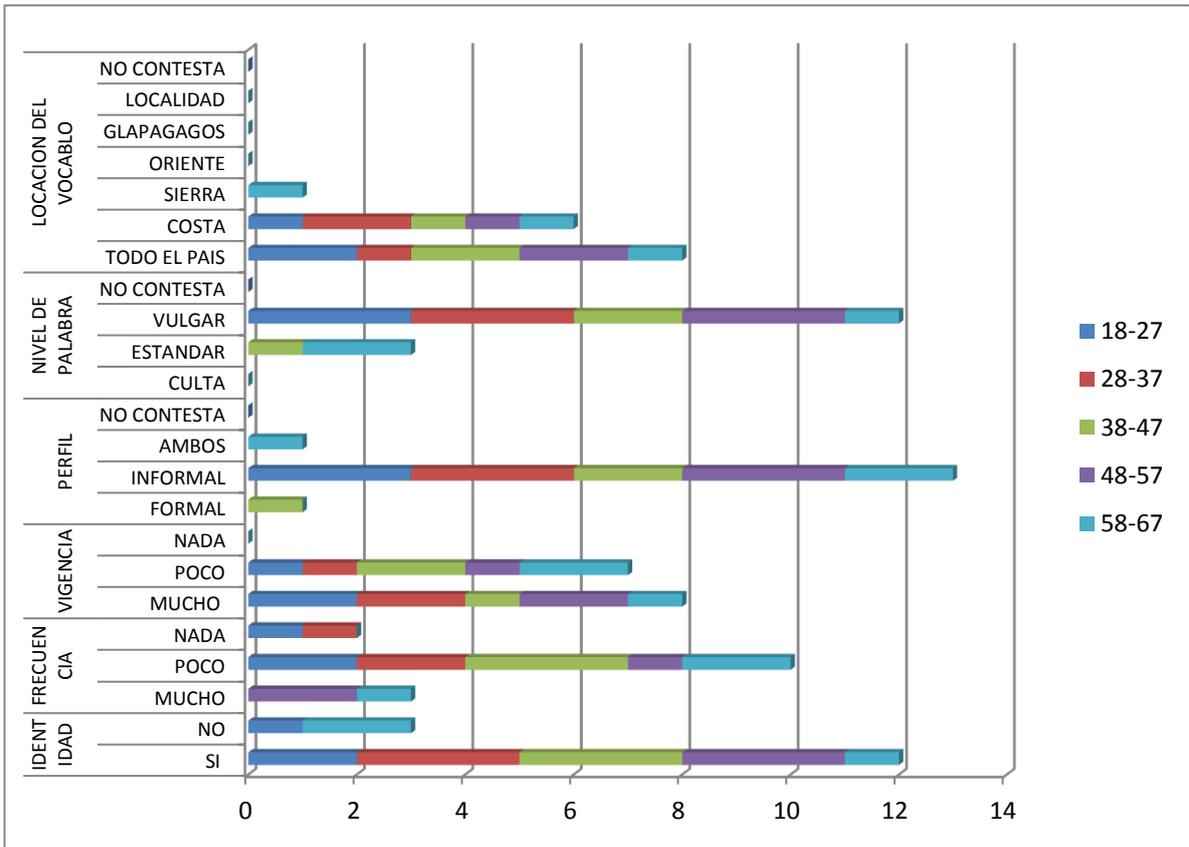


Gráfico 20.- Palabra boca, boca floja - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

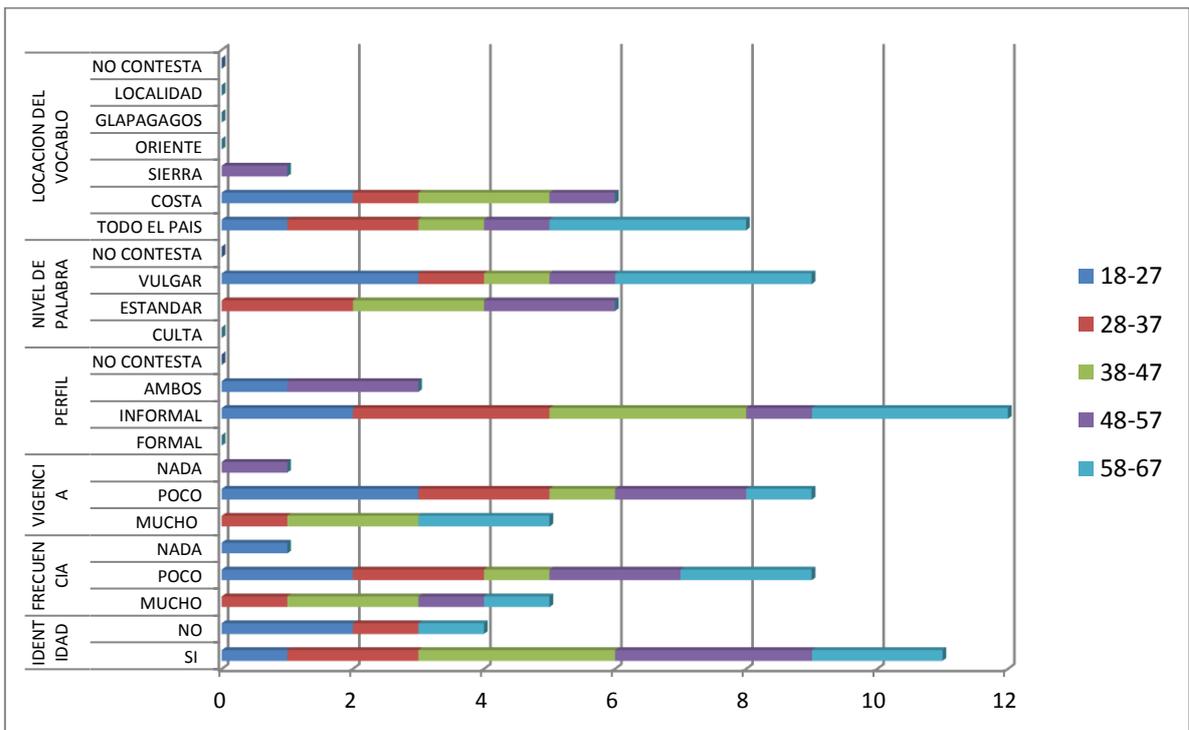


Gráfico 21.- Palabra boca, boca floja - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.9.- Cabalidad, a cabalidad

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 15. Significados de los informantes, palabra cabalidad, a cabalidad

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Integro, recto, cabal	1	Persona íntegra de confianza
2	Hacer un trabajo conforme	2	Hacer las cosas bien hechas

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “cabalidad, a cabalidad” es persona indiscreta. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de integro, recto, cabal, hacer un trabajo conforme; mientras que la mayoría de los encuestados no profesionales lo asocian con persona íntegra de confianza, hacer las cosas bien hechas; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra cabalidad, a cabalidad es un término común y se considera como un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cabalidad, a cabalidad, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cabalidad, a cabalidad” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es muy utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra cabalidad, a cabalidad tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el territorio ecuatoriano.

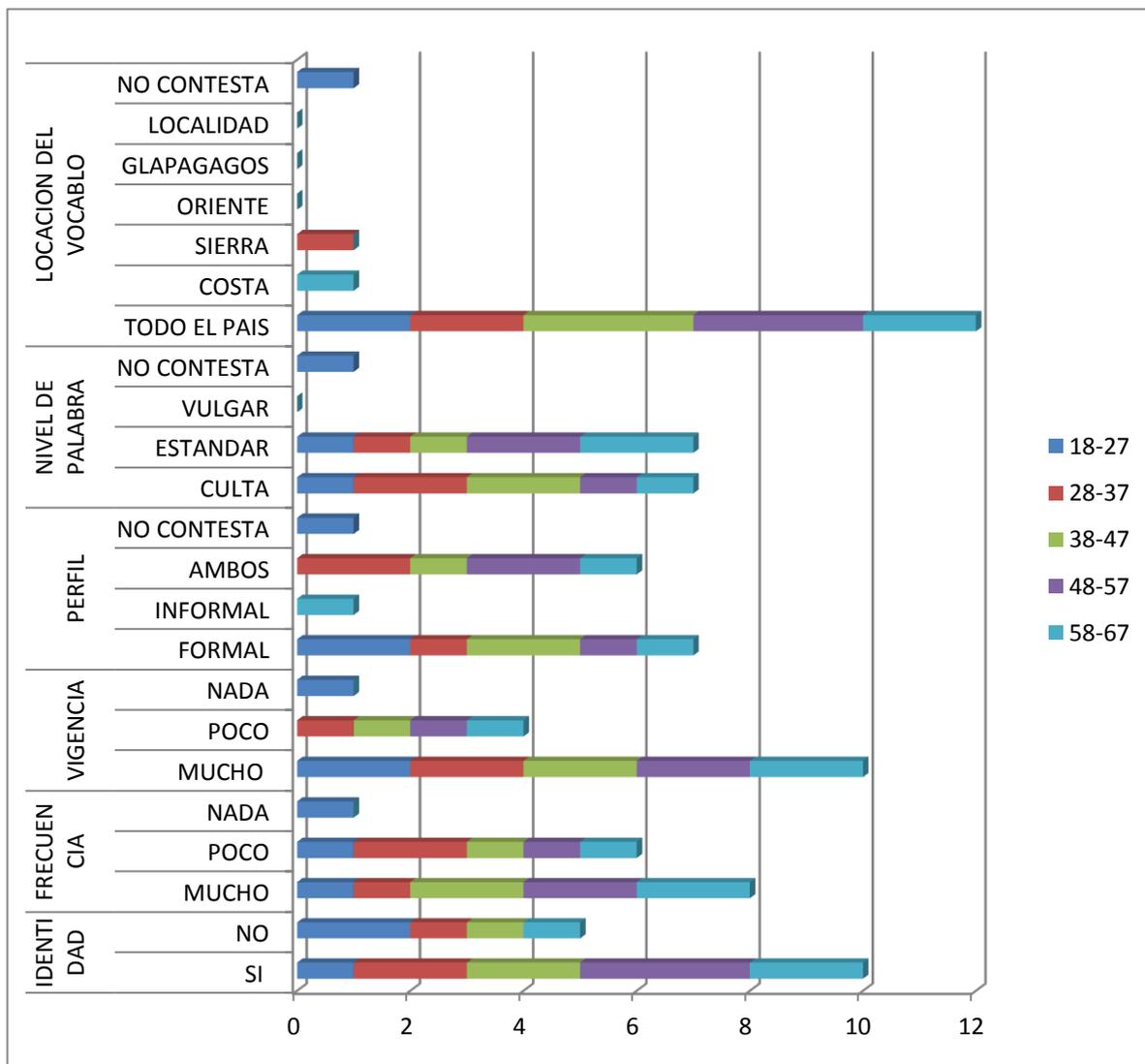


Gráfico 22.- Palabra cabalidad, a cabalidad - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

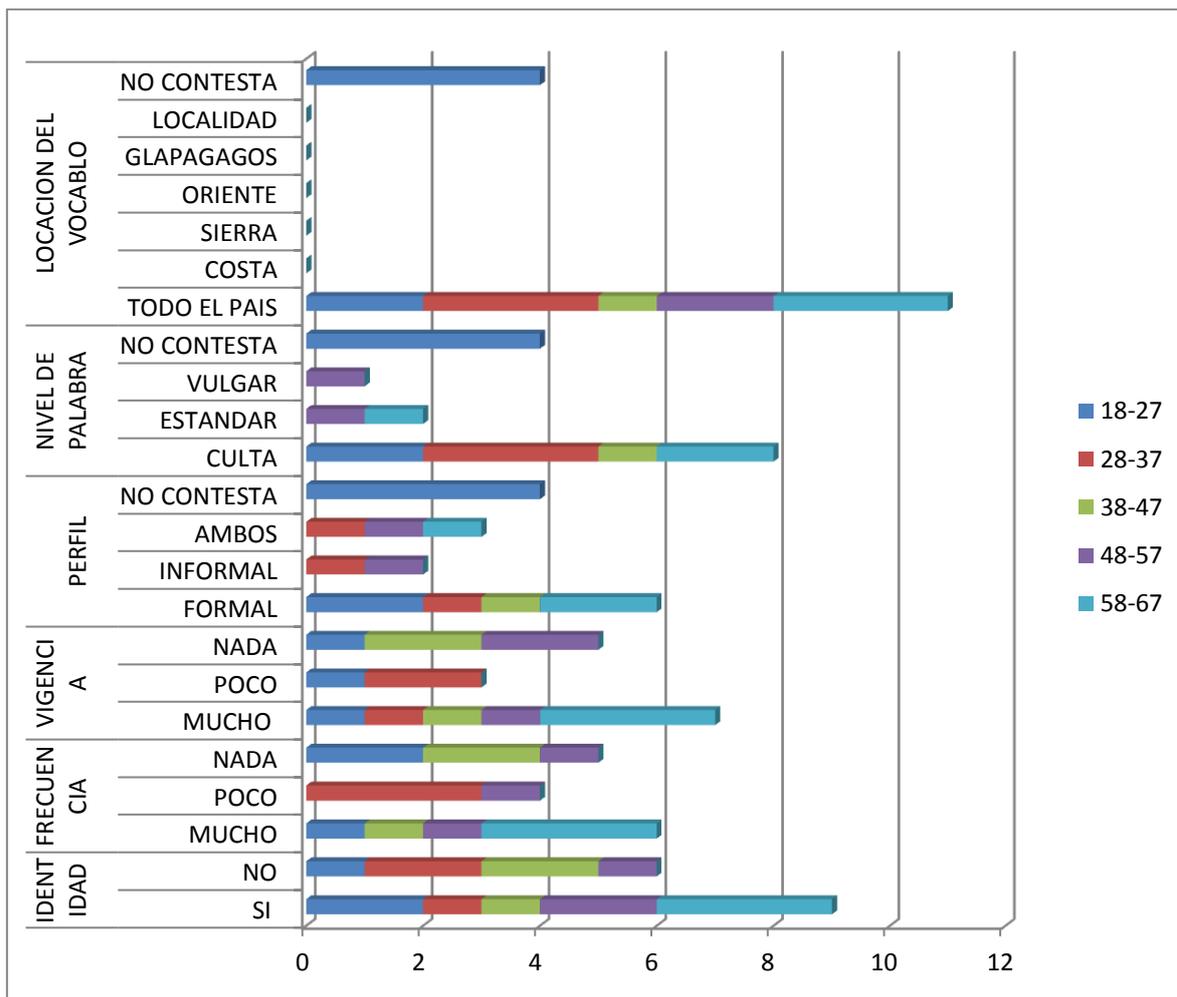


Gráfico 23.- Palabra cabalidad, a cabalidad - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.10.- Cachudo, da

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 16. Significados de los informantes, cachudo, da

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Infidelidad	1	Persona que le ponen los cachos
2	Traición	2	Engaño de pareja
		3	Animal que tiene cachos

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “cachudo, da” es dicho de un animal: Que tiene los cuernos grandes. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de infidelidad y traición; mientras que la mayoría de los encuestados no profesionales lo asocian con persona que le ponen los cachos, engaño de pareja y animal que tiene cachos; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra cachudo, da es un término común y se considera como un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cachudo, da la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cachudo, da” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es muy utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra cachudo, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el territorio ecuatoriano, especialmente en la región costa.

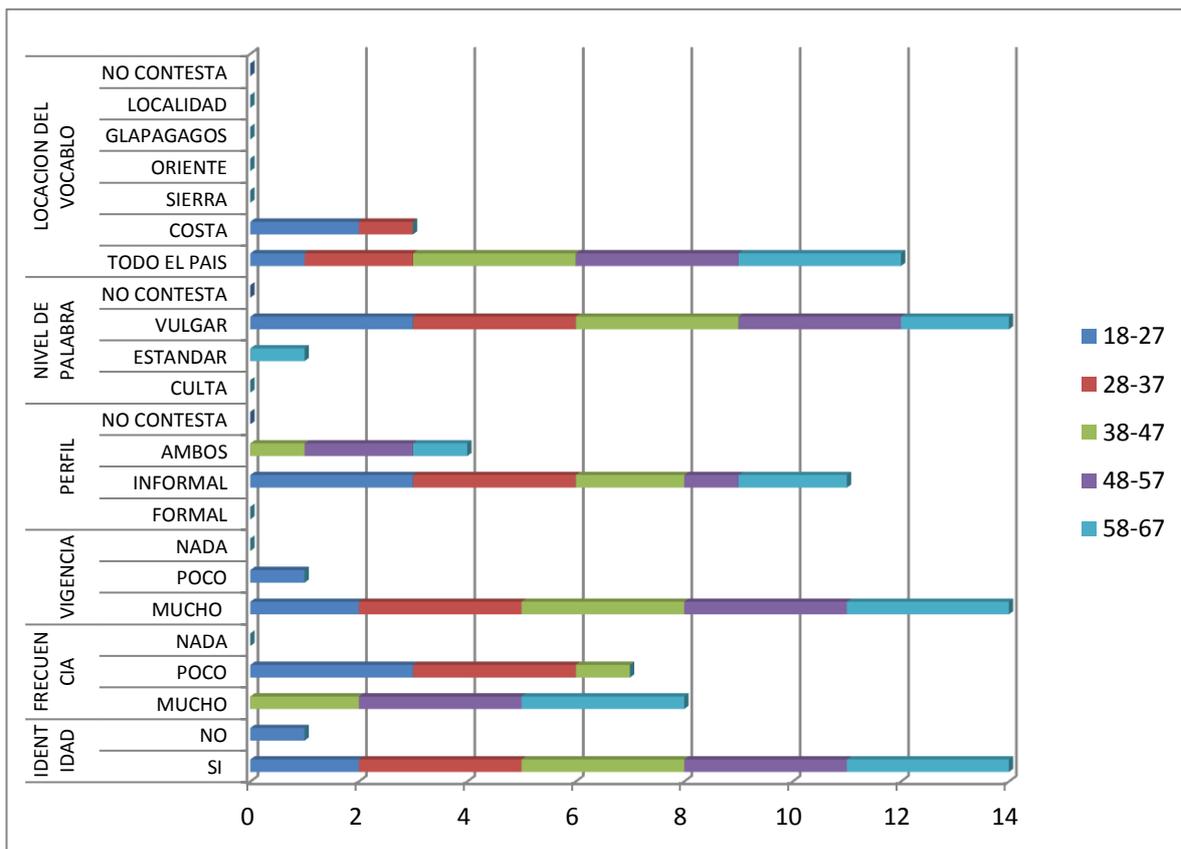


Gráfico 24.- Palabra cachudo, da - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

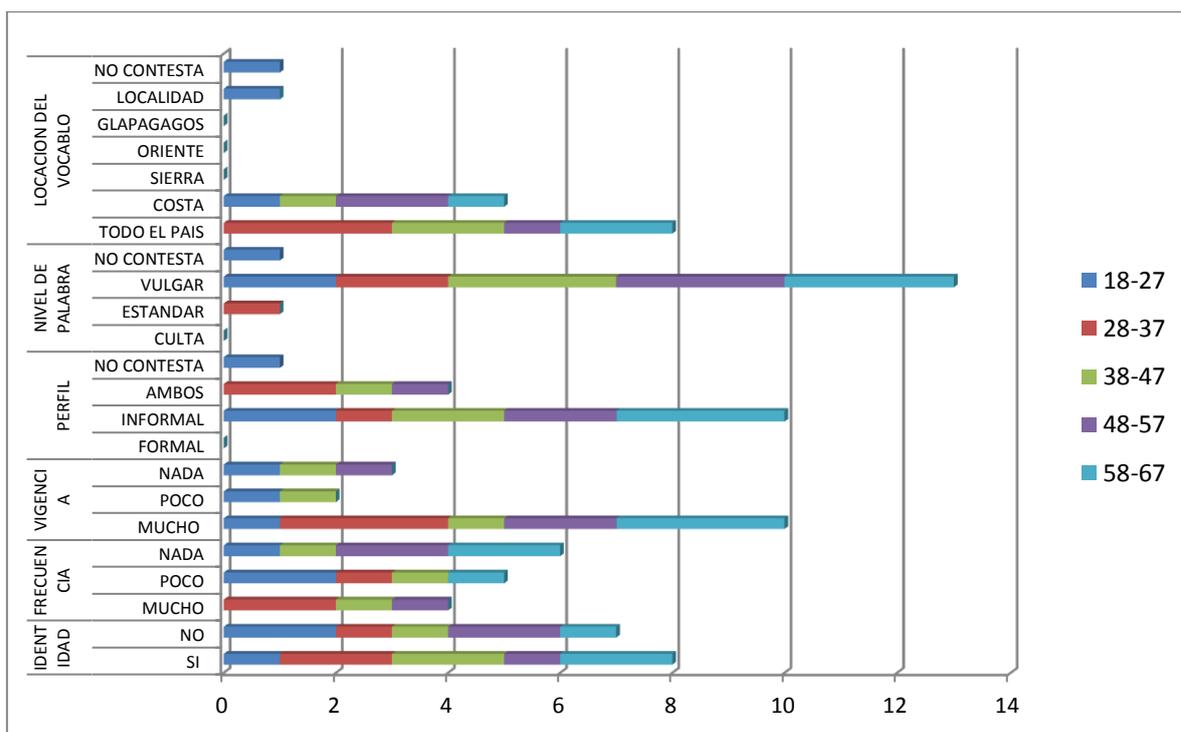


Gráfico 25.- Palabra cachudo, da - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.11.- Camisola

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 17. Significados de los informantes, palabra camisola

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Bombillo de ceda de las lámparas	1	Material que se usa para las lámparas
		2	Malla para petromax, hacer luz
2	Camisa de tela muy delgada		
3	Pijama, bata	3	Bata

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “camisola” es manguito textil en forma de red que se usa en lámparas de gasolina para condensar en él la gasificación incandescente y difundir la luz. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de bombillo de ceda de las lámparas, camisa de tela muy fina, pijama, bata; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con material que se usa para las lámparas, malla para petromax, hacer luz; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra camisola es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra camisola, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “camisola” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen, la **vigencia** es poco, tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está poco vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra camisola tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país, sin embargo se utiliza mayormente en la sierra.

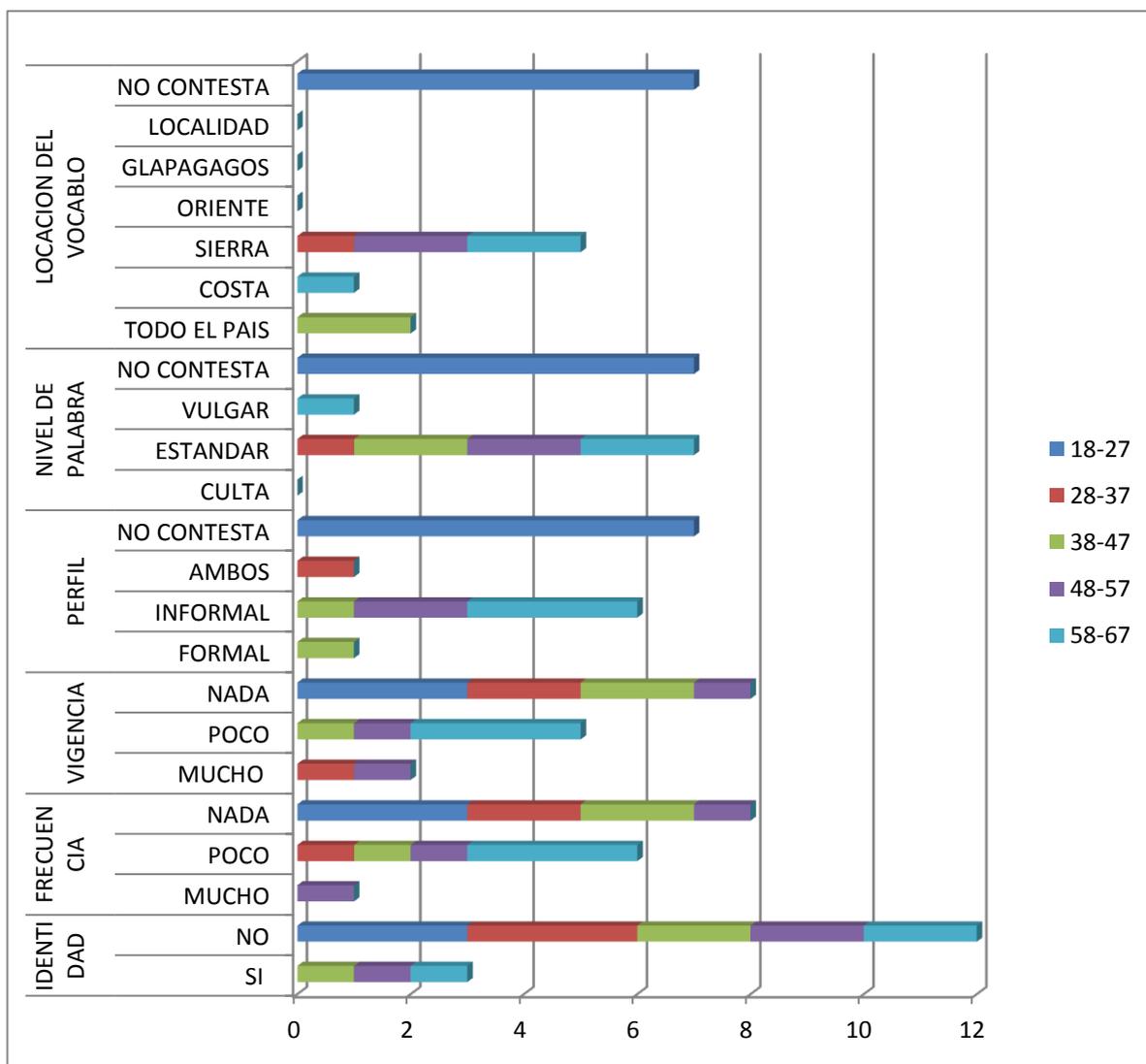


Gráfico 26.- Palabra camisola - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

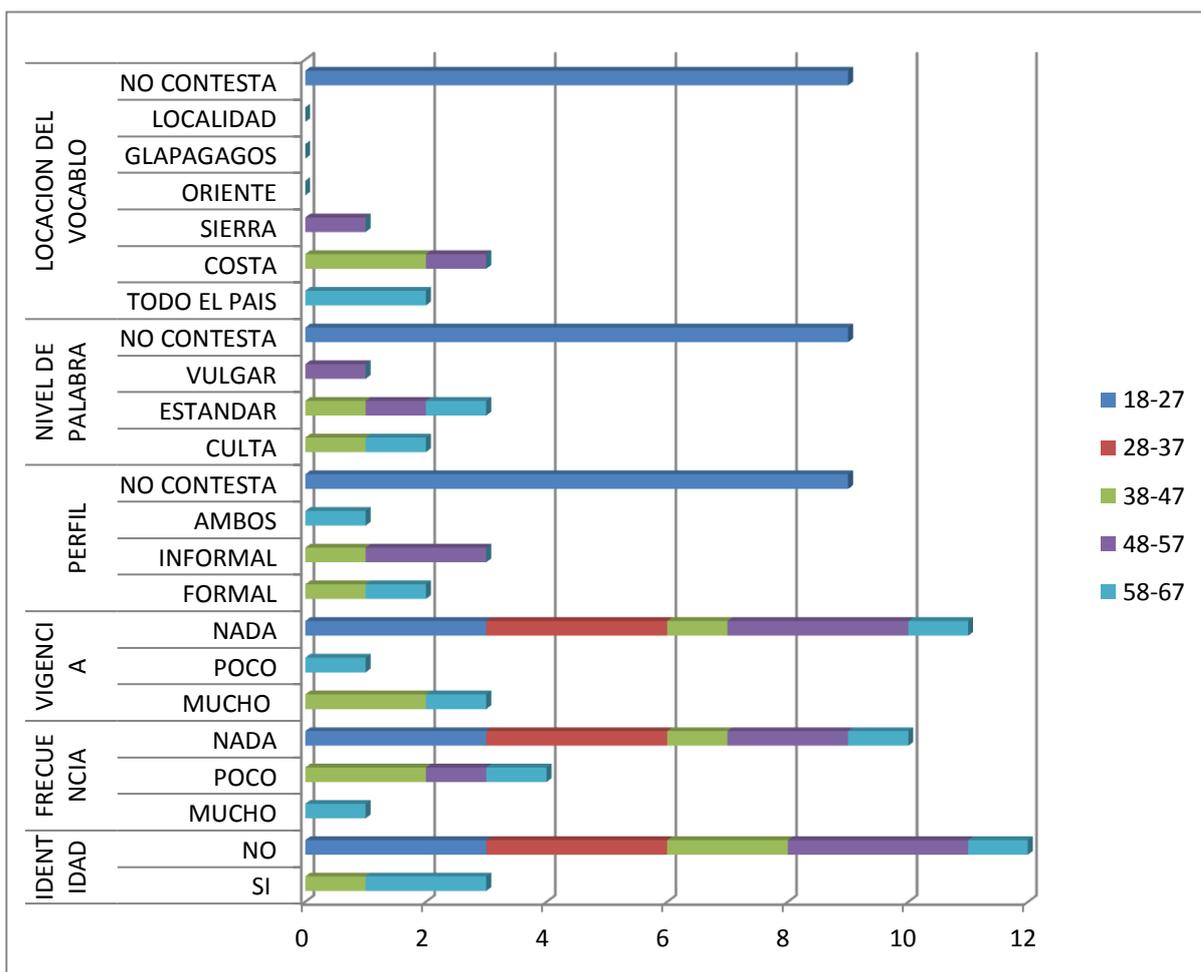


Gráfico 27.- Palabra camiseta - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.12.- Cañamazo

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 18. Significados de los informantes, palabra cañamazo

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Bagazo de la caña		
2	Fibra para tejer		

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “cañamazo” es trabajador que realiza el acabado de los sombreros de Jipijapa. Al contrastar este significado con la investigación realizada, los pocos encuestados profesionales que conocen este término lo asocian como sinónimo de bagazo de la caña, fibra para tejer mientras que la totalidad de los no profesionales desconocen el significado; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra cañamazo es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

3.13.- Carozo

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 19. Significados de los informantes, palabra carozo

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Corteza dura de una semilla	1	Parte dura de maíz
2	Rústico, irregular	2	Cáscara dura de tagua

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “carozo” es cada una de las diferentes partes más o menos duras de frutas. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de corteza dura de una semilla, rústico, irregular; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con parte dura de maíz, cáscara dura de tagua; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra carozo es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

3.14.- Cave

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 20. Significados de los informantes, palabra cave

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Acción de cavar	1	Hacer hueco para sacar papas
2	Lugar, espacio	2	Contiene, encaja

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “cave” es acción y efecto de cavar (// cosechar papas). Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de acción de cavar, lugar, espacio; mientras que la mayoría de los no profesionales lo asocian con hacer hueco para sacar papas, contiene, encaja; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra cave es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra aro, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cave” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es utilizado en nuestro país.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** para encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra cave tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

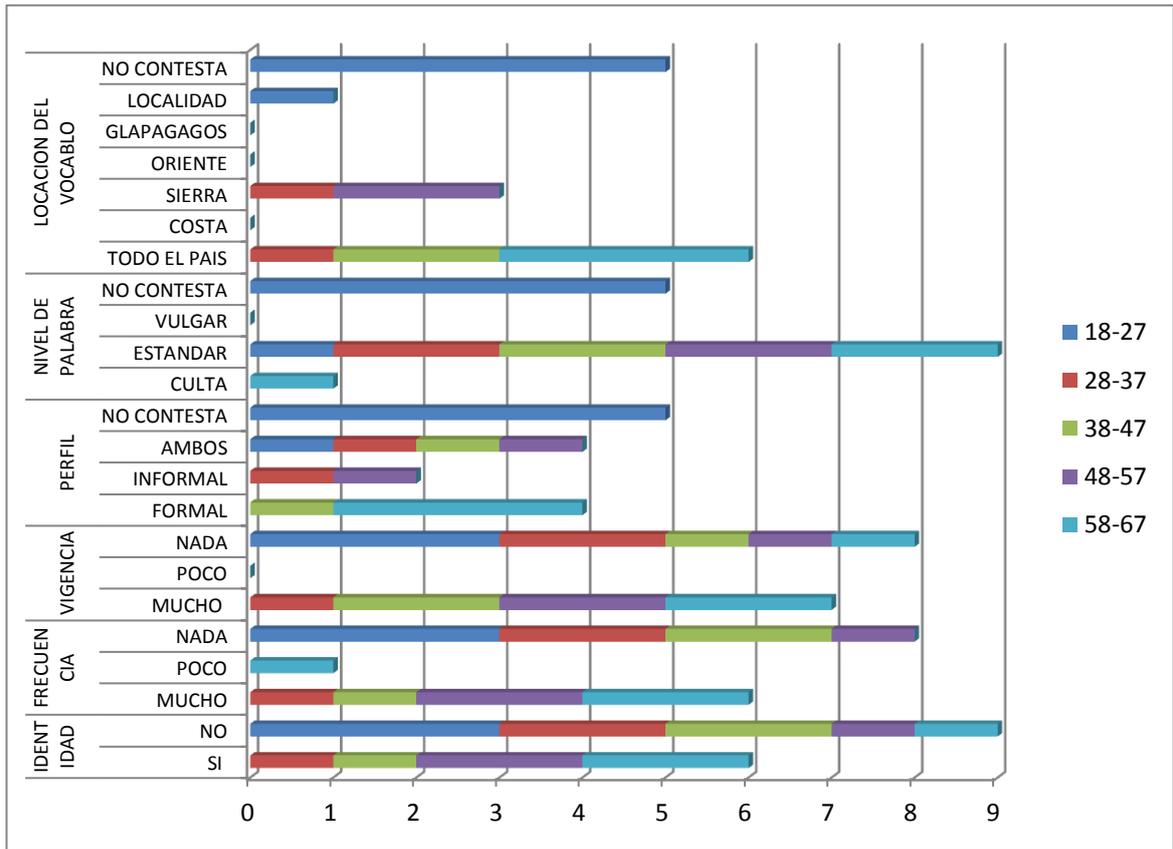


Gráfico 28.- Palabra cave - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

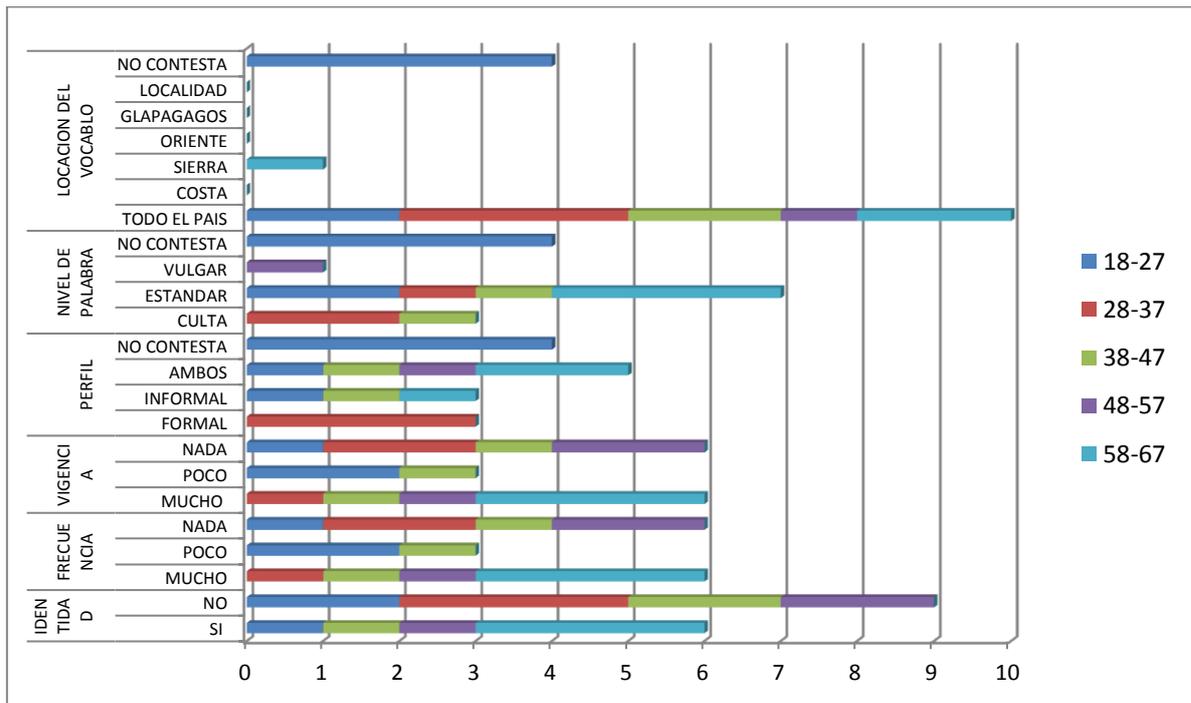


Gráfico 29.- Palabra cave - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.15.- Chahuar. Dicho de una caballería: De color bayo. U. t. c. s. m.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 21. Significados de los informantes, palabra chahuar

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Mezcla de algo		
2	Extraer la leche al ganado		

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “chahuar” es Dicho de una caballería: De color bayo. U. t. c. s. m. Al contrastar este significado con la investigación realizada, los pocos encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de mezcla de algo, extraer la leche al ganado; mientras que nadie de los no profesionales conoce el término; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y por ende no coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra chahuar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

3.16.- Chichigua. Cosa o cantidad pequeña, insignificante.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 22. Significados de los informantes, palabra chichigua

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Acción de reconocer una cosa que no tiene valor	1	Algo pequeño que no tiene valor
2	Insignificante de mala calidad	2	Algo pequeño insignificante

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “chichigua” es cosa o cantidad pequeña, insignificante. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de insignificancia de mala calidad y acción de reconocer una cosa

que no tiene valor; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con algo pequeño que no tiene valor y algo pequeño insignificante; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra chichigua es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra chichigua, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “chichigua” se puede apreciar que la minoría tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen, se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la minoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra chichigua tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es regularmente conocida en nuestro país.

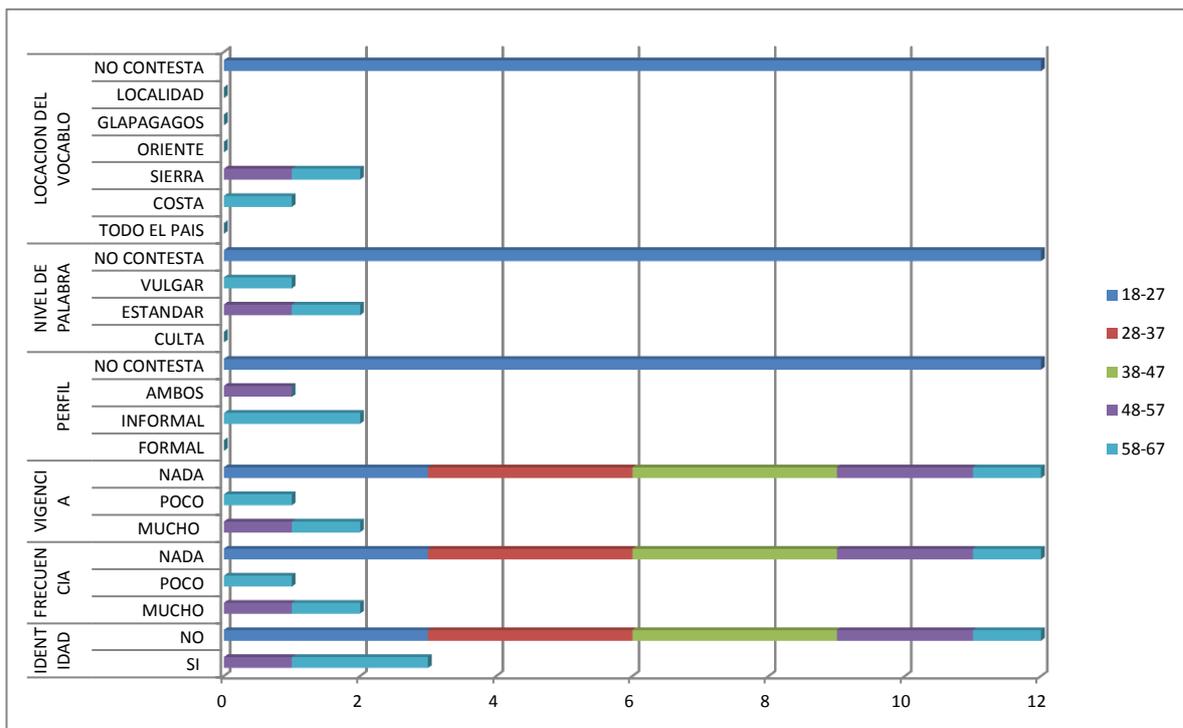


Gráfico 30.- Palabra chichigua - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

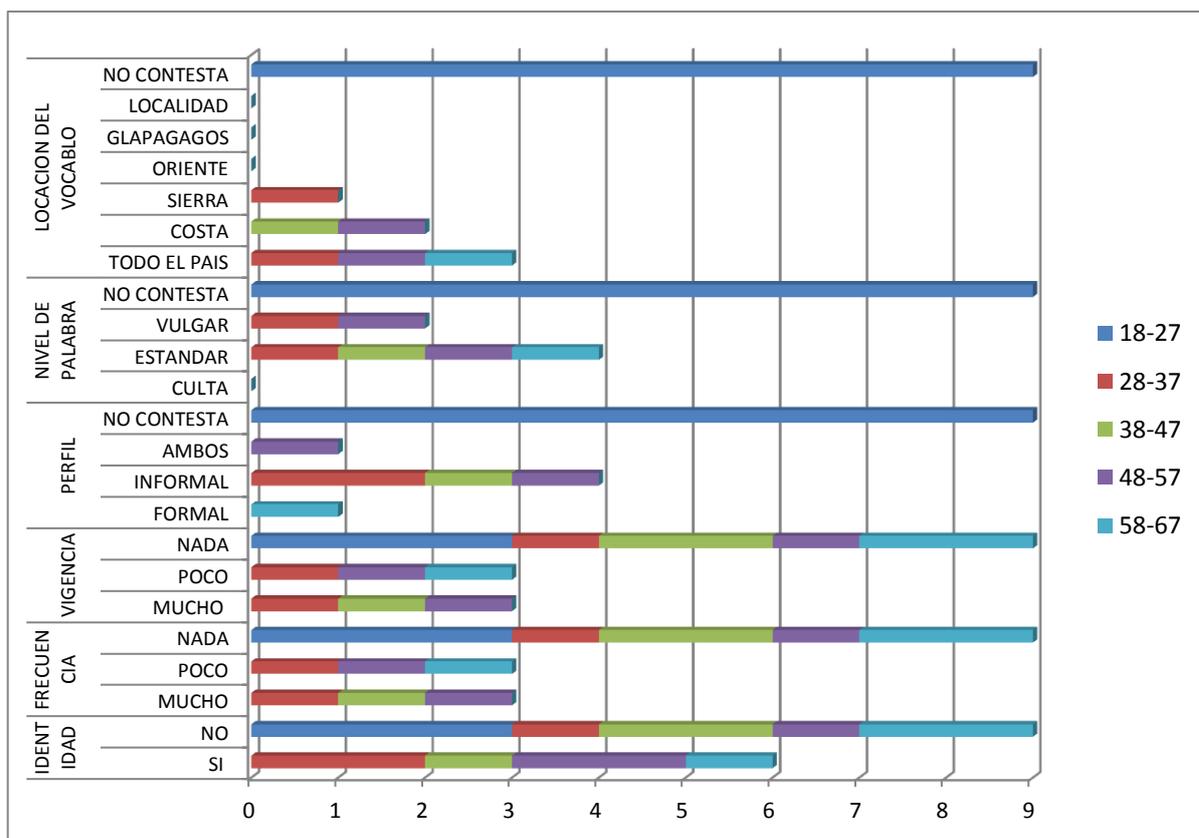


Gráfico 31.- Palabra chichigua - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.17.- Chucuri

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 23. Significados de los informantes, palabra chucuri

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Animal cuadrúpedo	1	Animal

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “chucuri” es cada una de las diferentes partes más o menos duras de frutas. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de animal cuadrúpedo; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con animal; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra chucuri es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

3.18.- Coimero

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 24. Significados de los informantes, palabra coimero

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Persona que cruza dinero para obtener un favor	1	Persona que da dinero a cambio de un favor
2	Soborno	2	Personas deshonestas
3	Persona que coima para obtener beneficio	3	Persona que pide plata a cambio de un favor

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “coimero” es persona que da o recibe coimas. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de persona que cruza dinero para obtener un favor, soborno y persona que coima para obtener beneficio; mientras que la mayoría de los no profesionales lo asocian con persona que da dinero a cambio de un favor, personas deshonestas y persona que pide plata a cambio de un favor; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra coimero es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra coimero, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “coimero” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es utilizado parcialmente en nuestro país.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** para encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra coimero tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

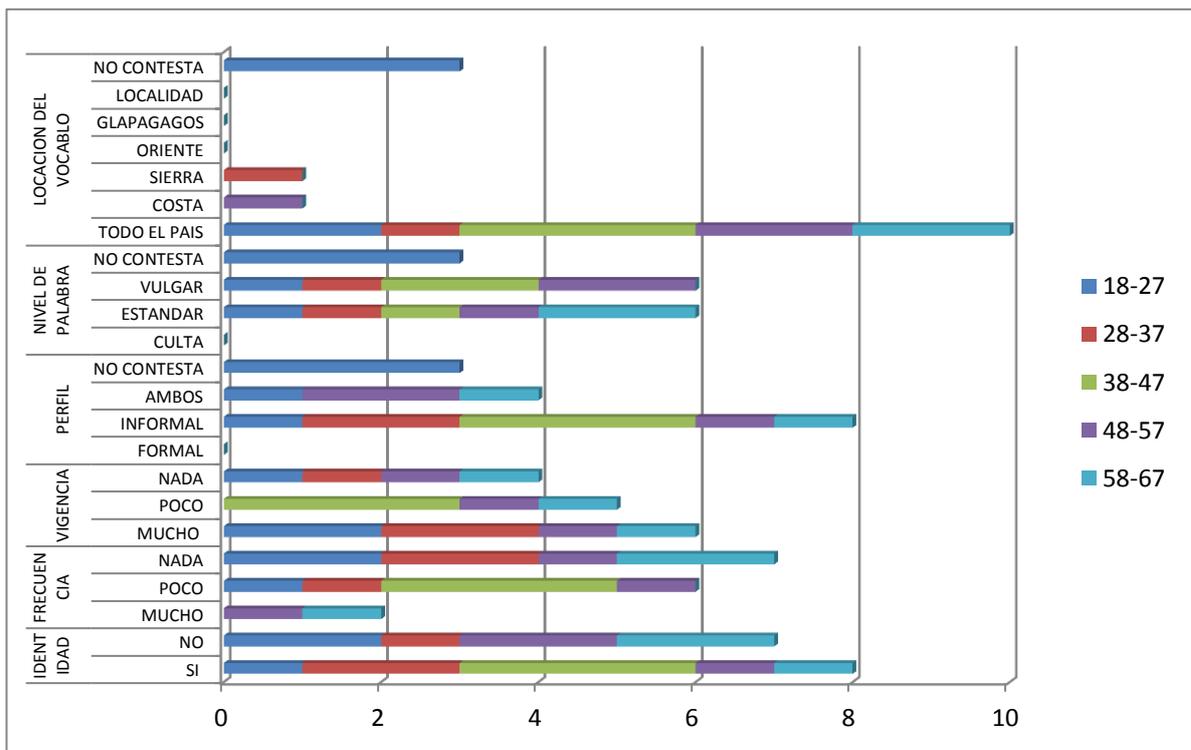


Gráfico 32.- Palabra coimero - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

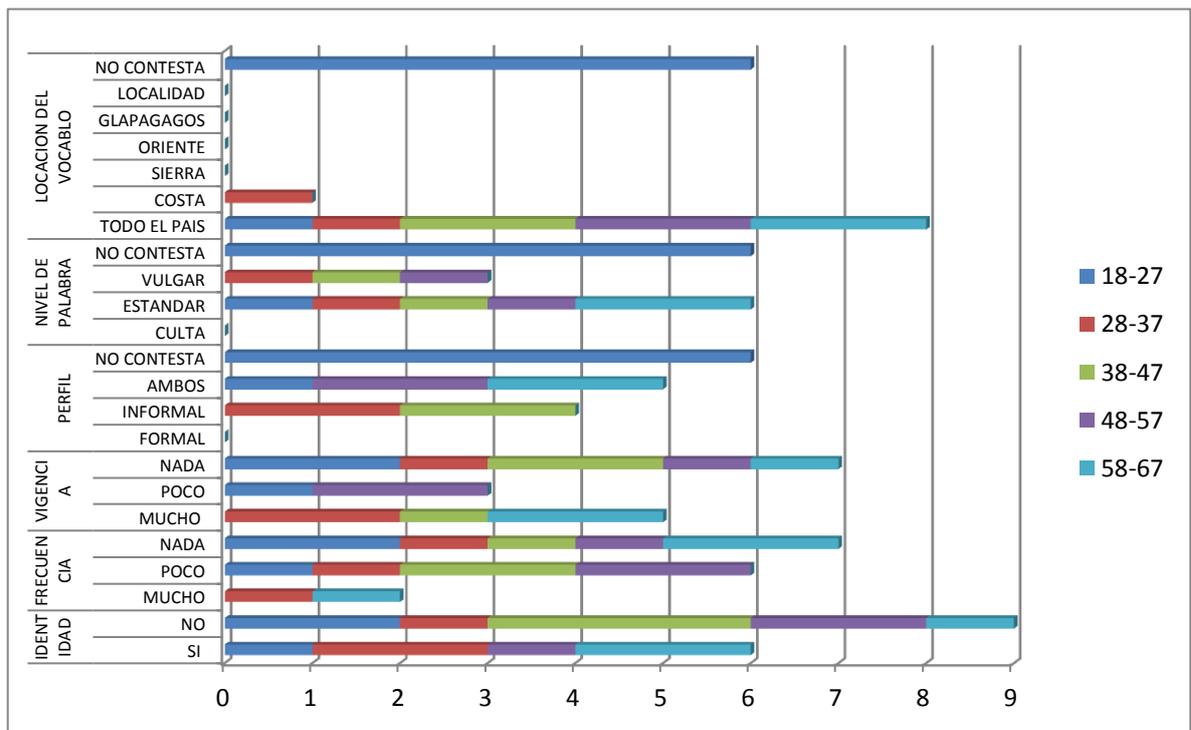


Gráfico 33.- Palabra coimero - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.19.- Conchudo, da

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 25. Significados de los informantes, palabra conchudo, da

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Persona sinvergüenza	1	Cara dura
2	Persona que a pesar de haber hecho algo malo, muestra la cara	2	Sínico
		3	Atrevido, osado

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “conchudo” es sinvergüenza, caradura. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de persona sinvergüenza, persona que a pesar de haber hecho algo, muestra la cara; mientras que la mayoría de los no profesionales lo asocian con cara dura, sínico, atrevido, osado; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra conchudo es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra conchudo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “conchudo” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es utilizado parcialmente en nuestro país.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** para encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra conchudo, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país, especialmente en la región costa.

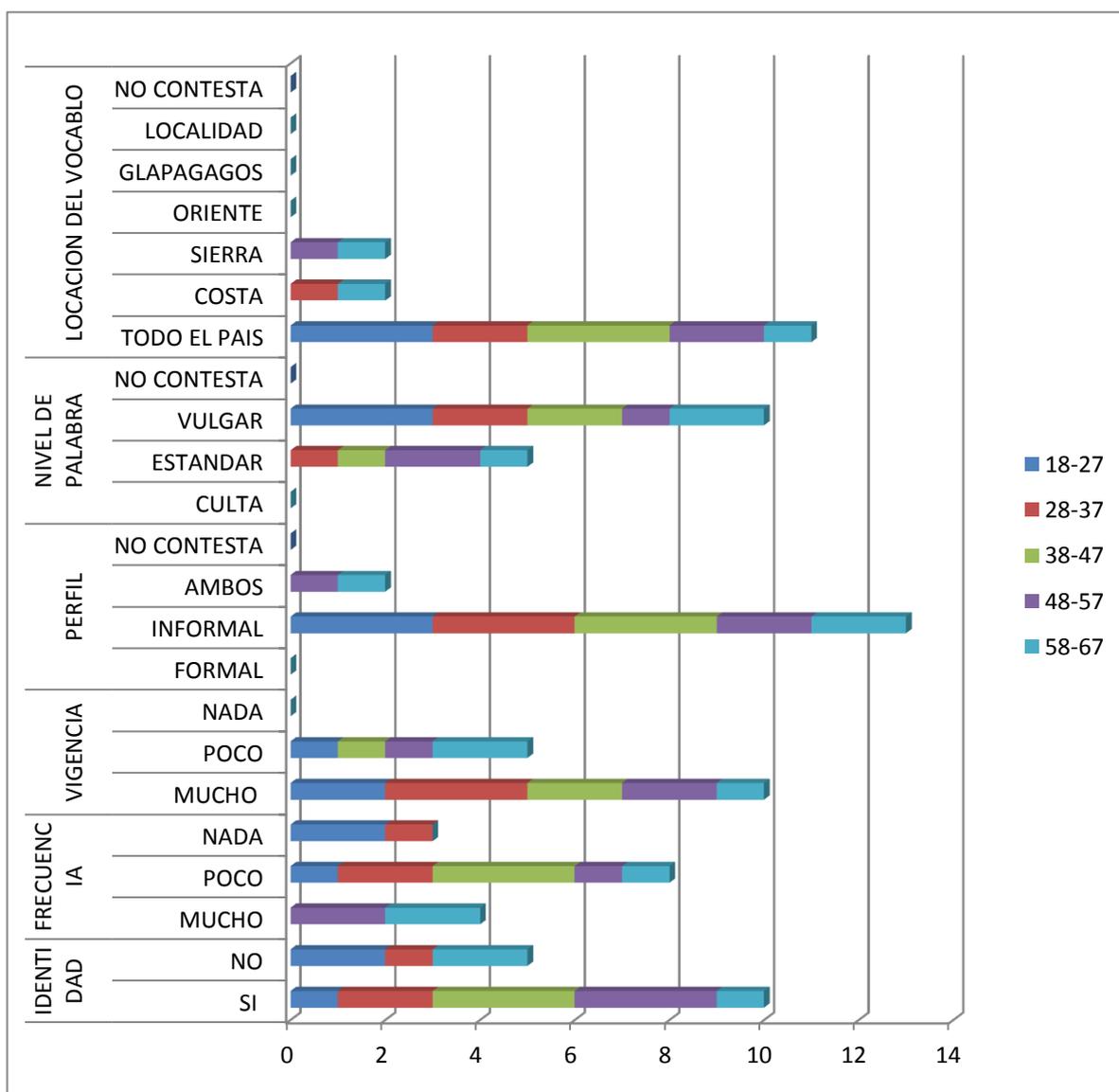


Gráfico 34.- Palabra conchudo, da - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

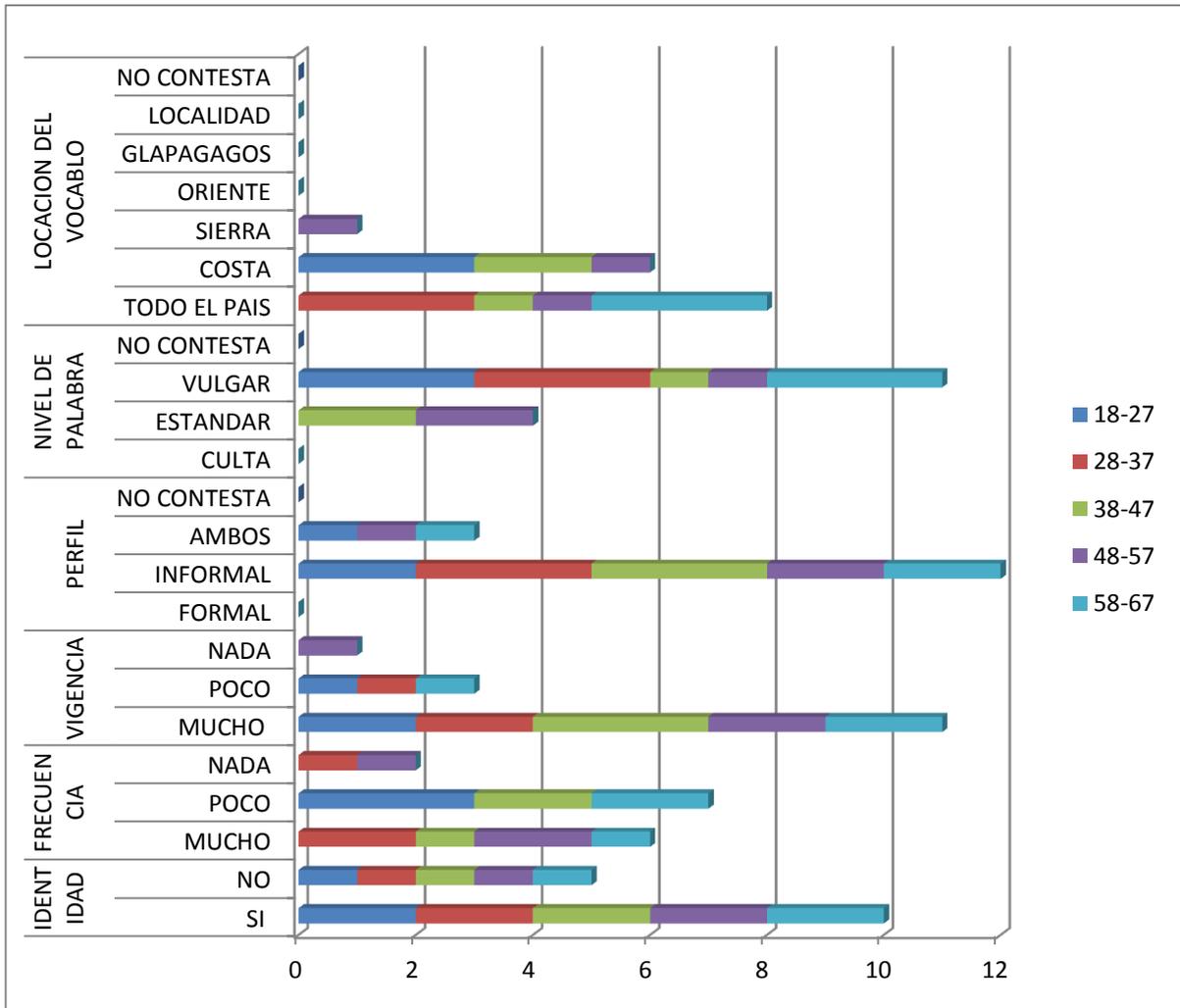


Gráfico 35.- Palabra conchudo, da - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.20.- Cordel

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 26. Significados de los informantes, palabra cordel

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Cuerda para tender la ropa	1	Alambre para tender la ropa

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “cordel” es cuerda delgada que se utiliza para tender la ropa. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de cuerda para tender la ropa; mientras que todos los no profesionales lo asocian con alambre para tender la ropa; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra cordel es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cordel, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cordel” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra cordel tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

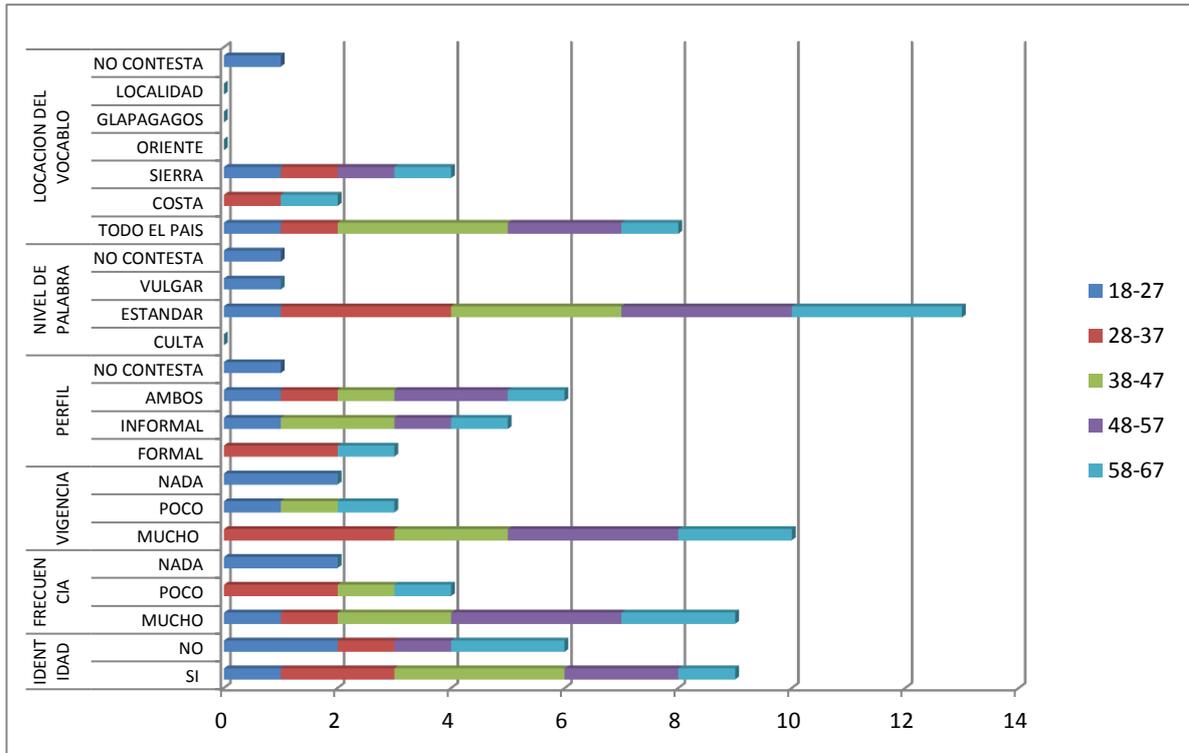


Gráfico 36.- Palabra cordel - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

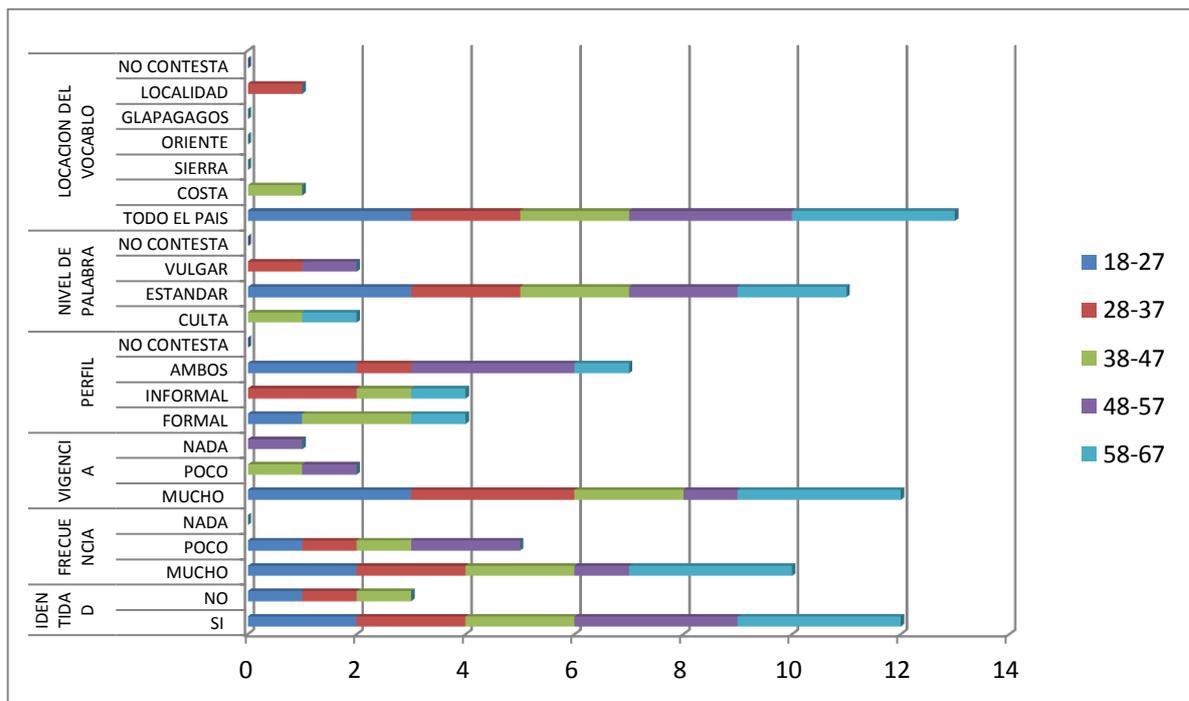


Gráfico 37.- Palabra cordel - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

2.21.- Culillo

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 27. Significados de los informantes, palabra culillo

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Temor, miedo	1	Tener miedo
2	Nervioso	2	Acholarse

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “culillo” es miedo (El angustia por un riesgo). Dar, entrar, tener culillo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de temor, miedo; mientras que todos los no profesionales lo asocian con tener miedo, acholarse; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra culillo es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra culillo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “culillo” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es medianamente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra culillo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

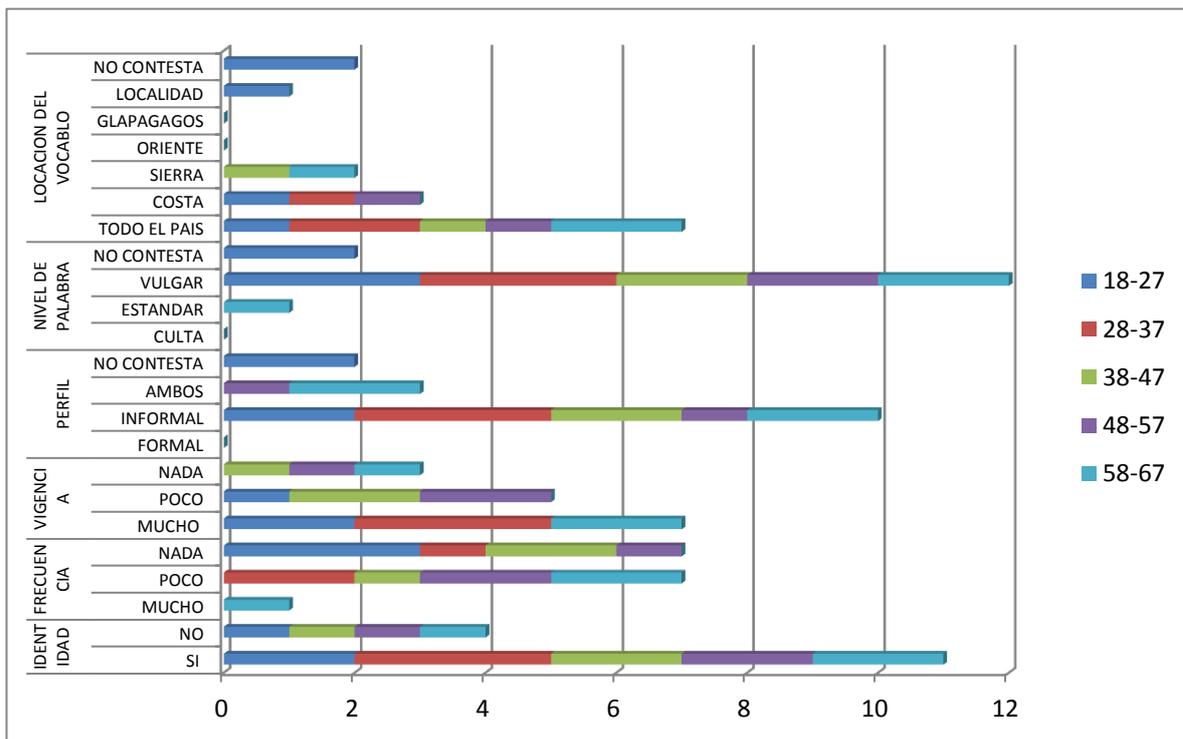


Gráfico 38.- Palabra culillo - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

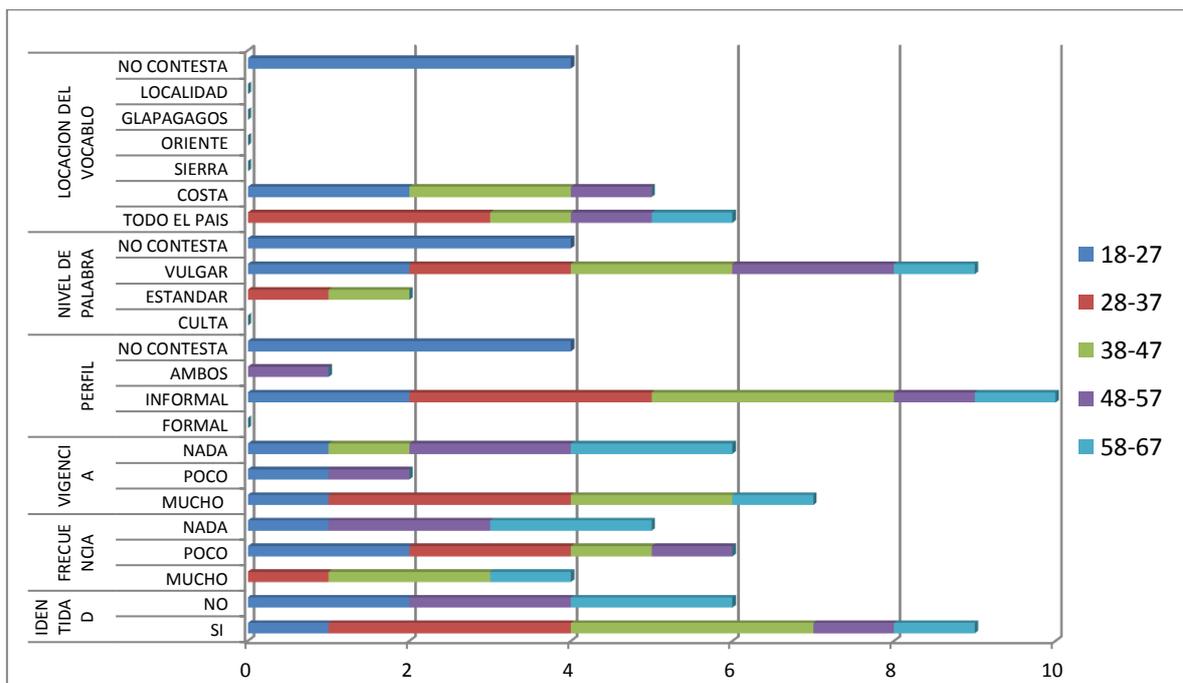


Gráfico 39.- Palabra culillo - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.22.- Descambiar

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 28. Significados de los informantes, palabra descambiar

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Transformar billetes en monedas de menos denominación	1	Descambiar un billete en sueltos, monedas.
2	Acción de cambiar un objeto por otro	2	Cambiar una cosa por otra

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “descambiar” es convertir billetes o monedas grandes en dinero menudo equivalente o a la inversa. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de transformar billetes en monedas de menos denominación, acción de cambiar un objeto por otro; mientras que todos los encuestados no profesionales lo asocian con descambiar un billete en sueltos, cambiar una cosa por otra; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra descambiar es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra descambiar, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “descambiar” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es utilizado parcialmente en nuestro país.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** para encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra descambiar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país, especialmente en la región costa y sierra.

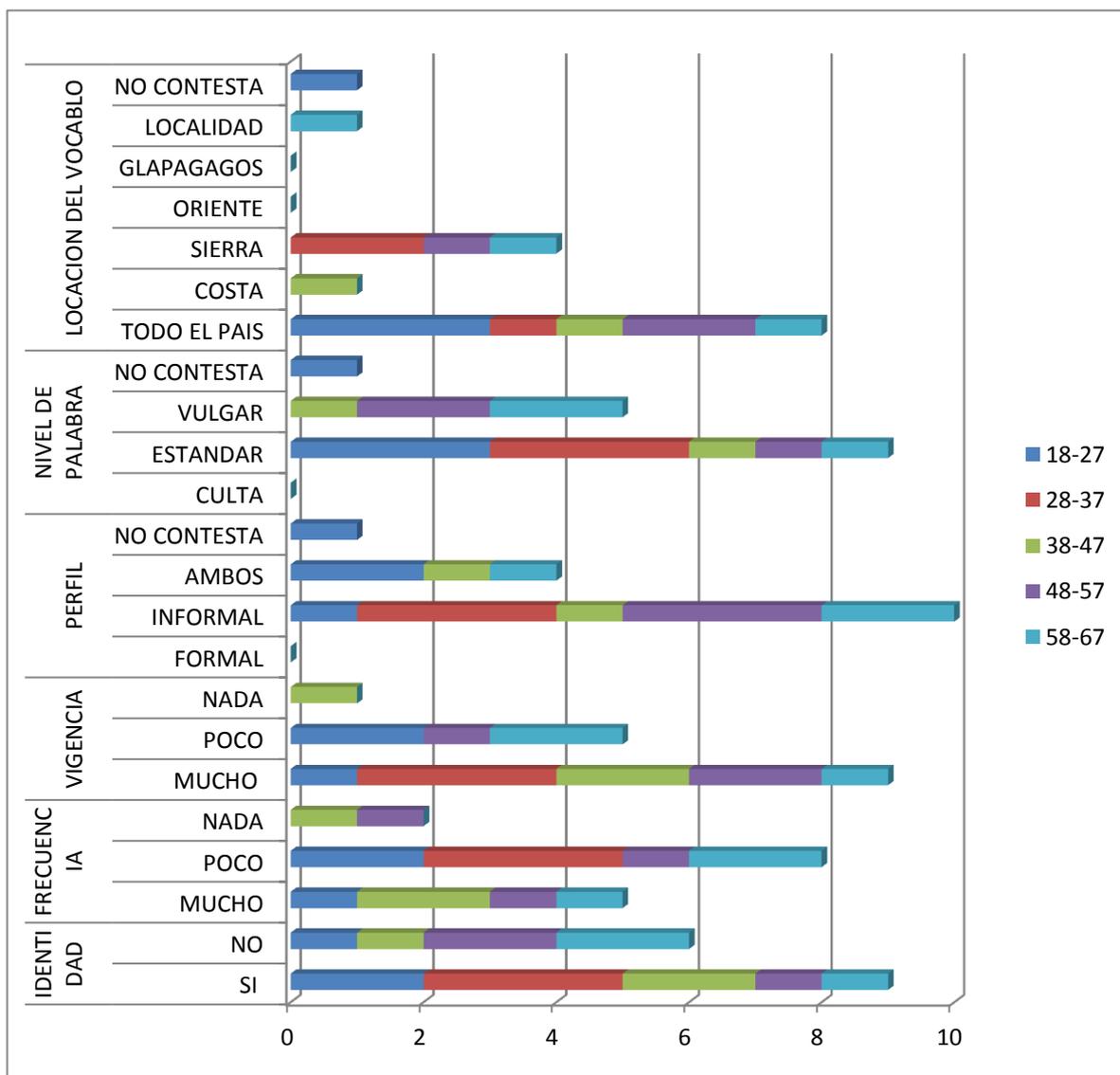


Gráfico 40.- Palabra descambiar - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

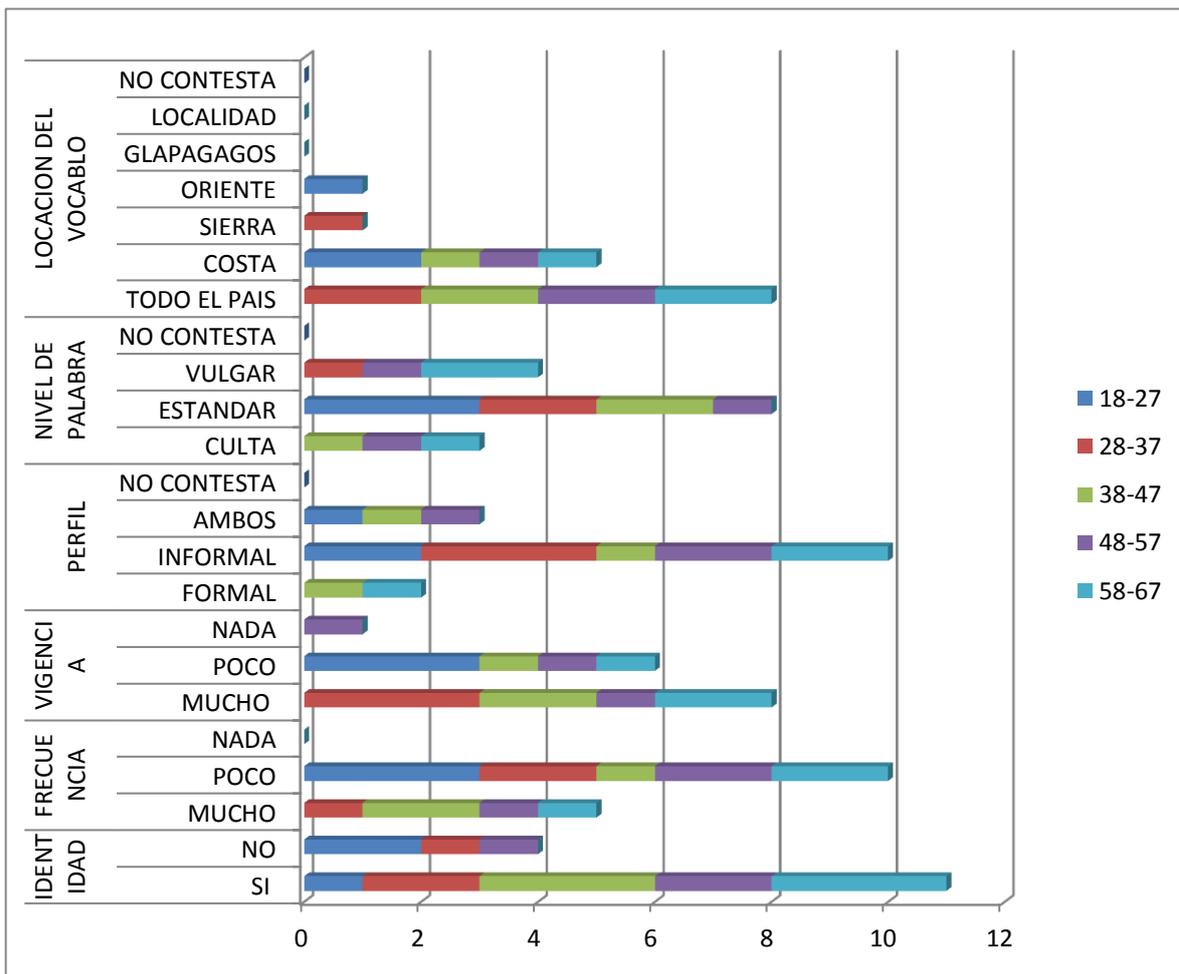


Gráfico 41.- Palabra descambiar - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.23.- Develar

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 29. Significados de los informantes, palabra develar

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Descubrir, levantar		
2	Mostrar una cosa que estuvo cubierto	1	Mostrar un monumento
		2	Persona que se trasnocha

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “develar” es quitar el velo que cubre algo. Desvelar el rostro, un retrato, una placa conmemorativa. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de descubrir, levantar, mostrar una cosa que estuvo cubierto; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con mostrar un monumento, persona que se trasnocha; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra develar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra develar, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “develar” se puede apreciar que la minoría tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es parcialmente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la minoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra develar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país.

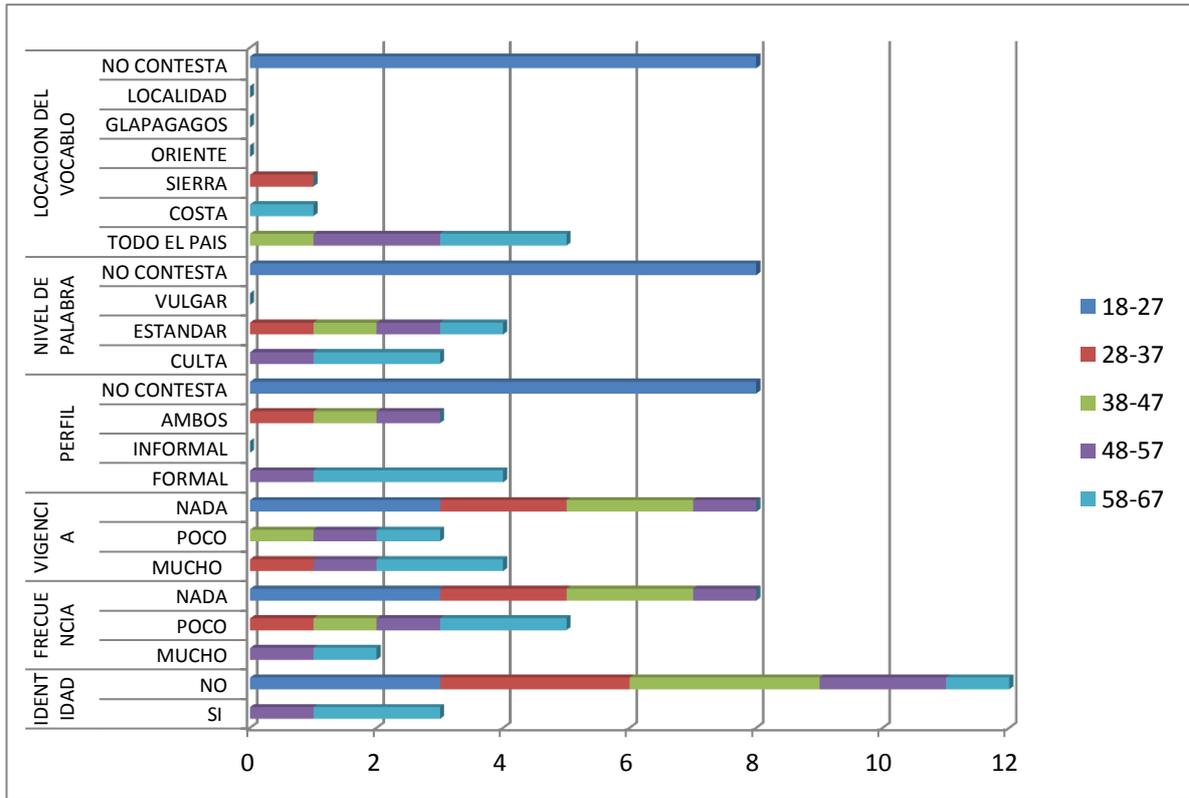


Gráfico 42.- Palabra develar - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

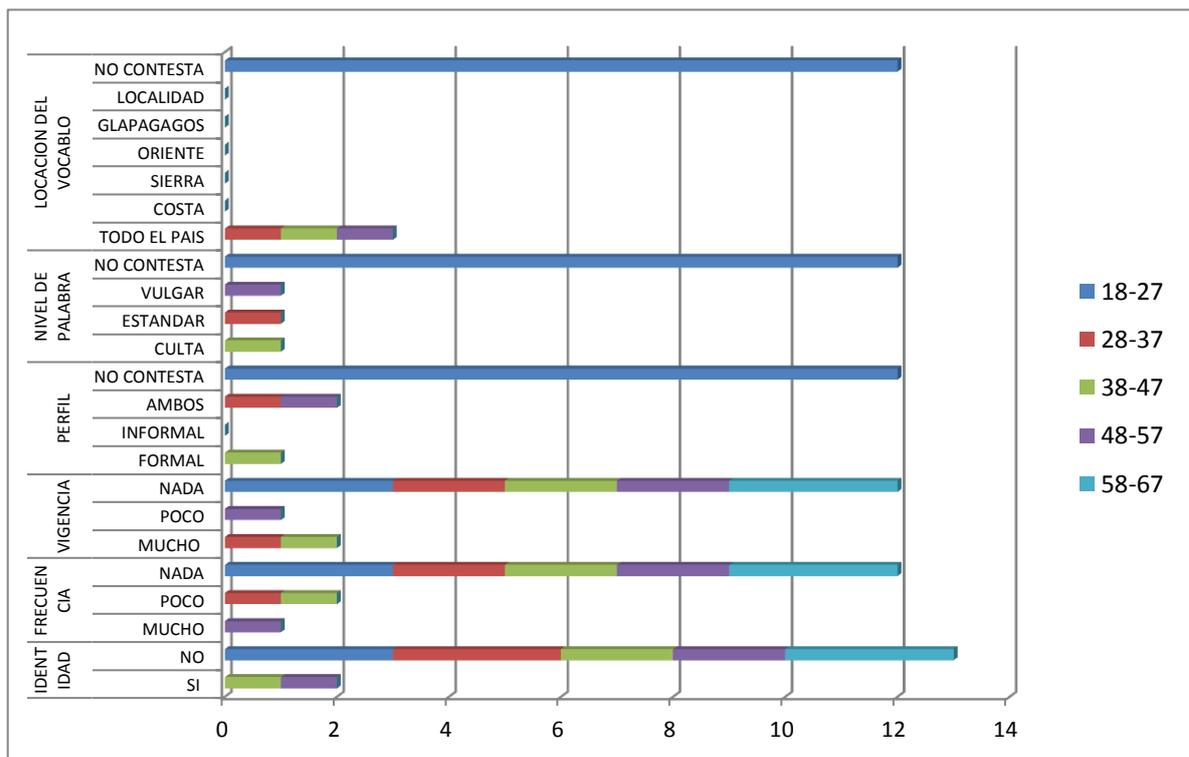


Gráfico 43.- Palabra develar - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.24.- Embromar

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 30. Significados de los informantes, palabra embromar

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Acción de mentira y burla	1	No dar seriedad
2	Hacer bromas, molestar	2	Persona que hace bromas

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “embromar” es fastidiar, molestar. U. t. c. prnl. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de acción de mentira y burla, hacer bromas, molestar; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con no dar seriedad, persona que hace bromas; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra develar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra embromar, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “embromar” se puede apreciar que la minoría tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es parcialmente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen este vocablo al analizar la **vigencia** en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad se considera poco vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la minoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra embromar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país.

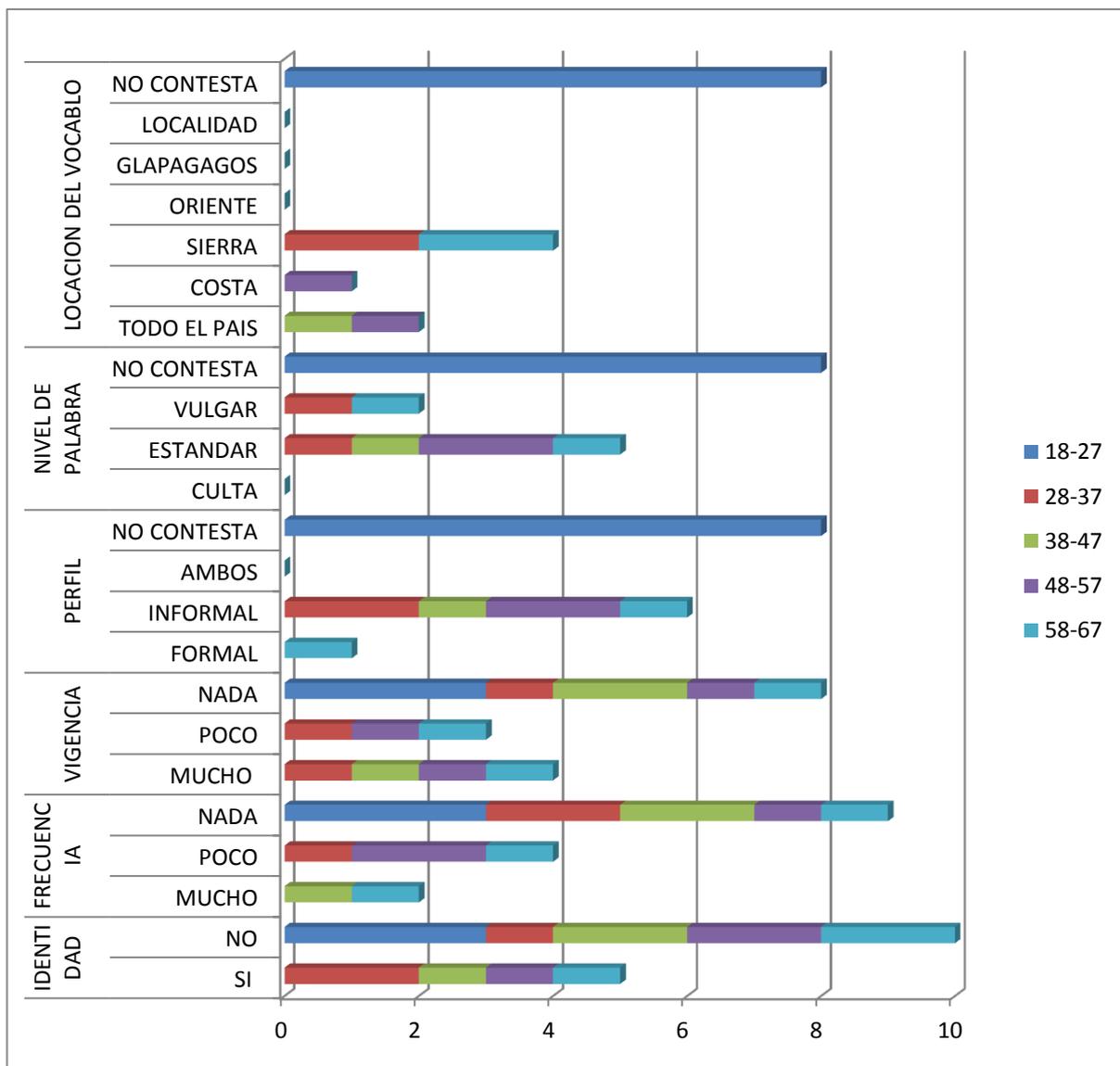


Gráfico 44.- Palabra embromar - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

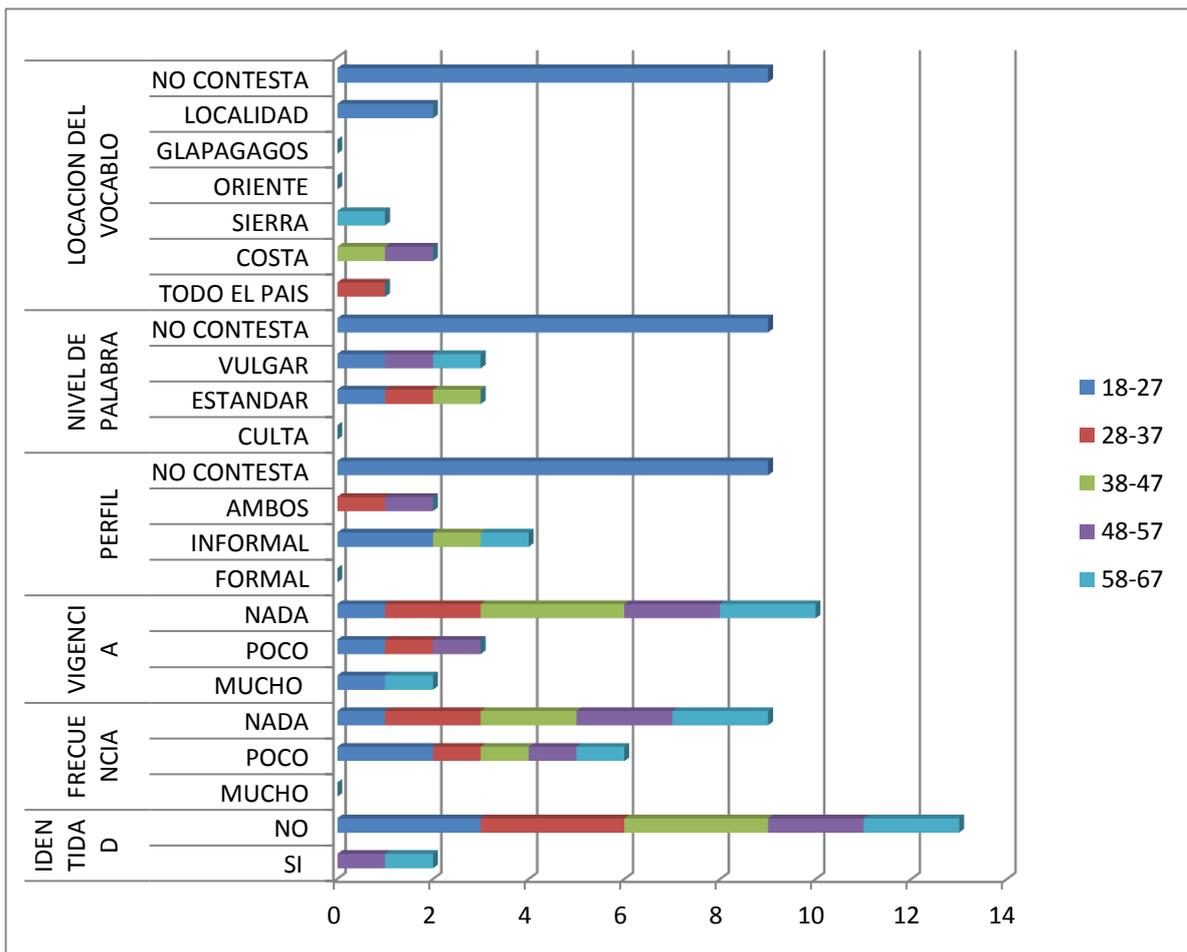


Gráfico 45.- Palabra embromar - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.25.- Enchivarse

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 31. Significados de los informantes, palabra enchivarse

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Enojarse	1	Enojarse
2	Disgustarse	2	Molestarse
		3	Encapricharse

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “enchivarse” es emberrincharse, encolerizarse. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de enojarse, disgustarse; mientras que todos los no profesionales lo asocian con enojarse, molestarse, encapricharse; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra enchivarse es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra enchivarse, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “enchivarse” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es medianamente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra enchivarse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

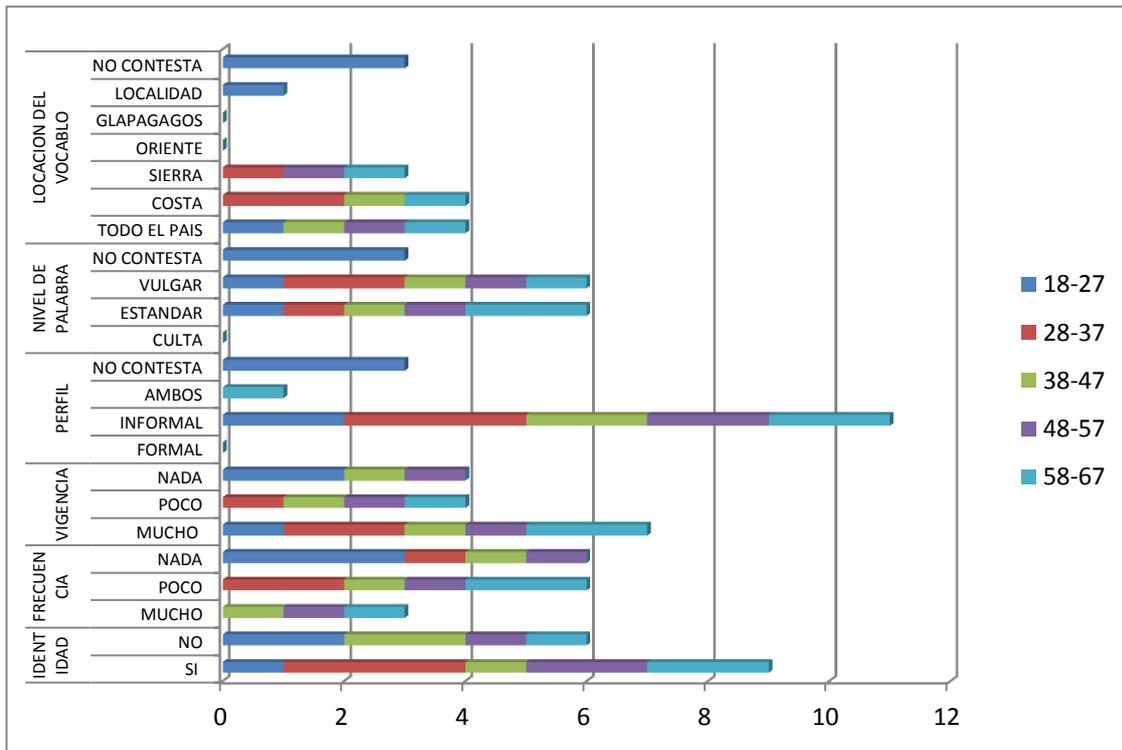


Gráfico 46.- Palabra enchivarse - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

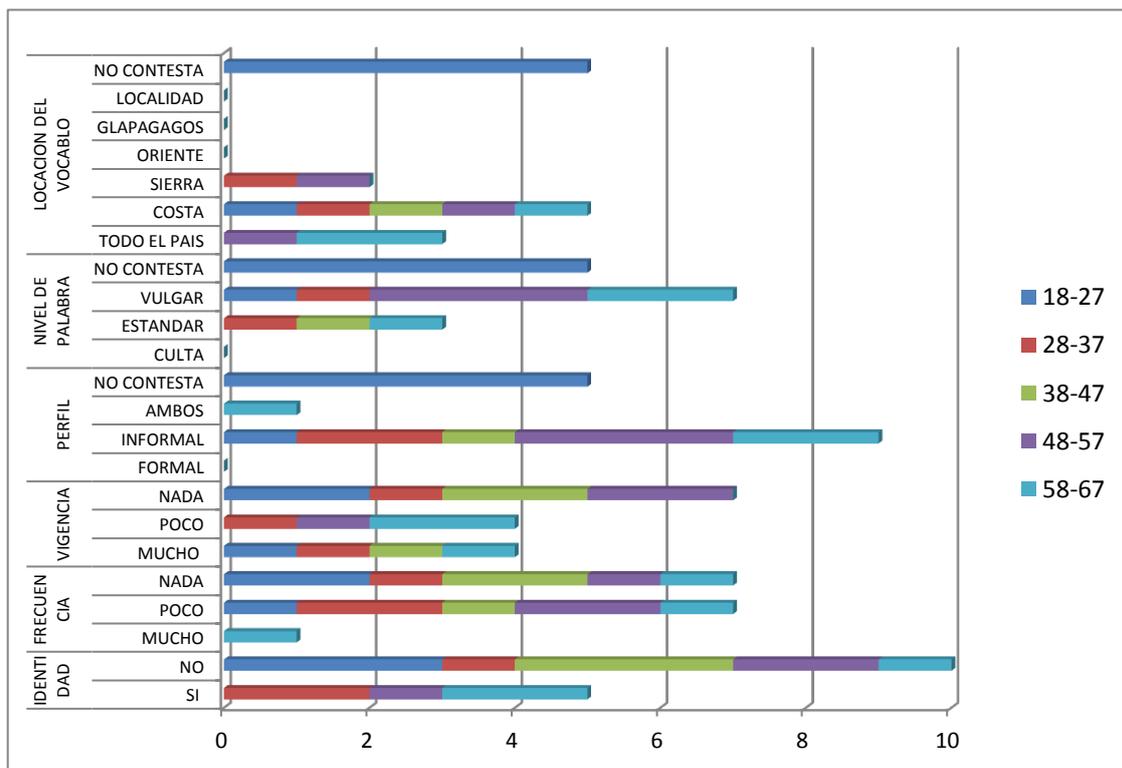


Gráfico 47.- Palabra enchivarse - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.26.- Escondidas

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 32. Significados de los informantes, palabra escondidas

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Ocultarse	1	Escondirse
2	Juego que consiste en ocultarse	2	Juego de niños

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “escondidas” es escondite (II juego). Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo ocultarse y juego que consiste en ocultarse; mientras que la mayoría de los no profesionales lo asocian con esconderse, juego de niños; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra escondidas es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra escondidas, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “enchivarse” se puede evidenciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es medianamente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra escondidas tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

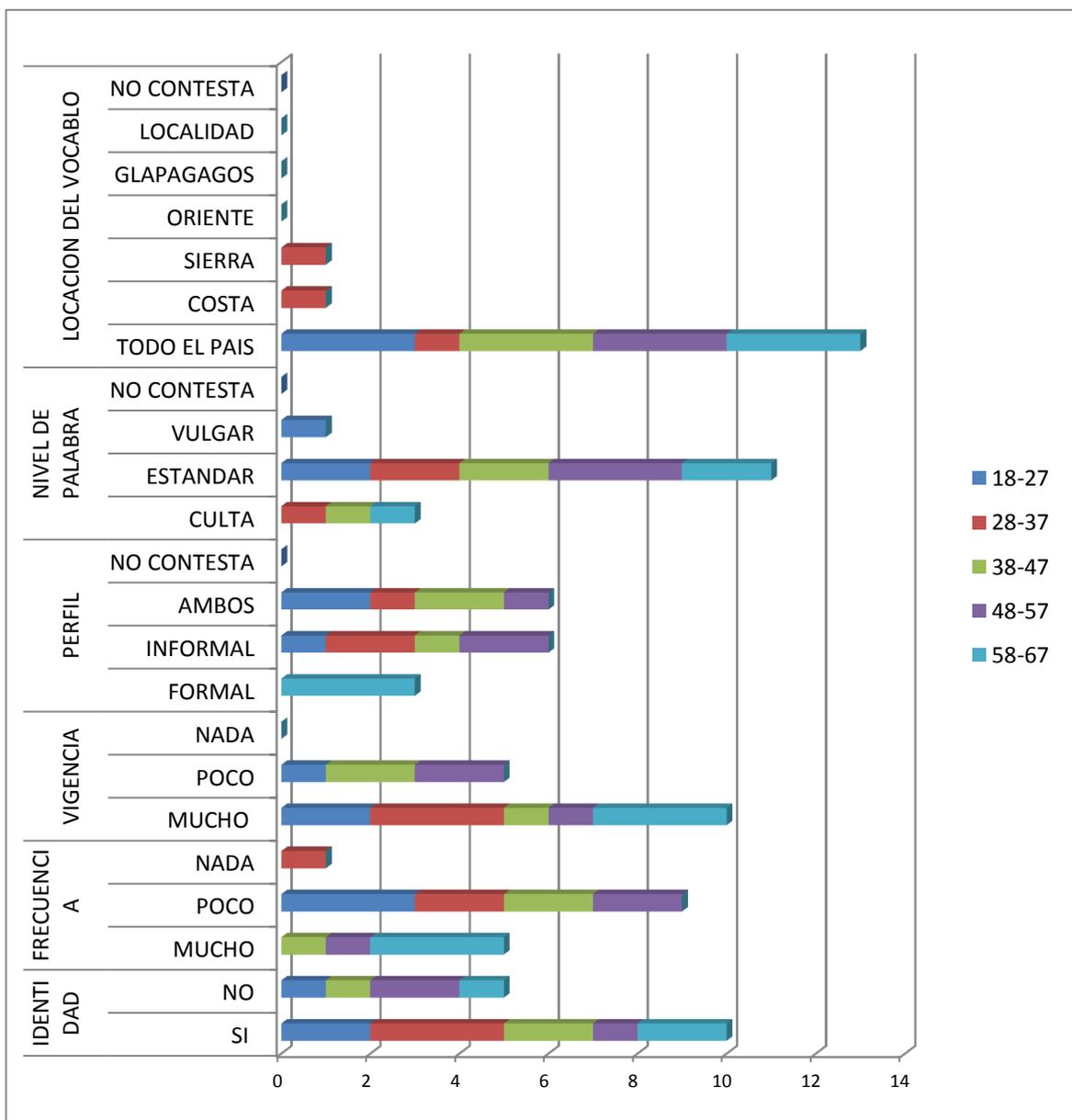


Gráfico 48.- Palabra escondidas - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

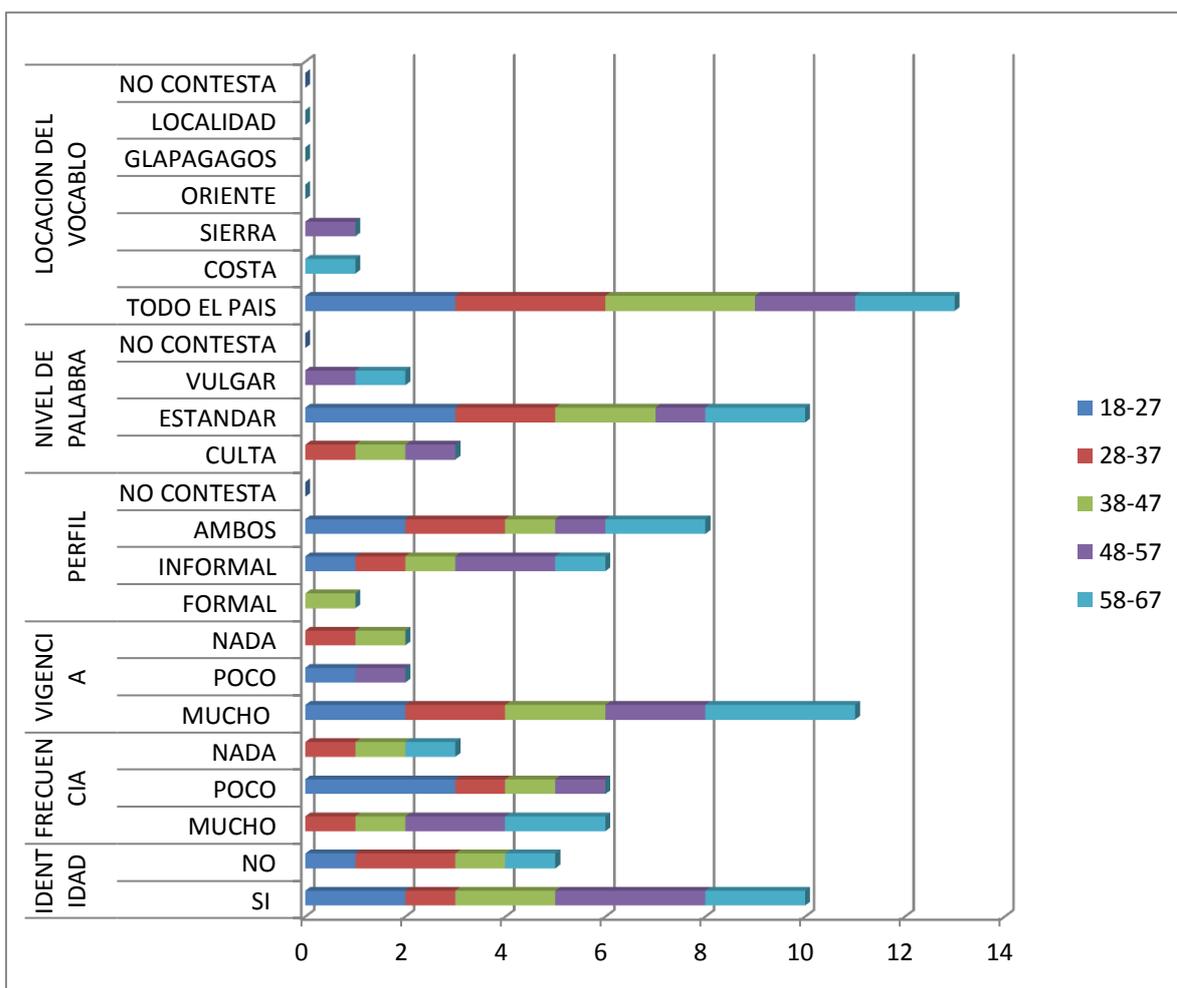


Gráfico 49.- Palabra escondidas - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

2.27.- Falencia

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 33. Significados de los informantes, falencia

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Carencia de algo	1	Carece de algo
2	Ausencia de algo, escasez	2	Falta de algo
3	Deficiencia	3	Persona que no hace bien las cosas
4	Debilidad		

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “falencia” es carencia (ll falta o privación). Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de carencia de algo, ausencia de algo, escasez, deficiencia, debilidad; mientras que la mayoría de los no profesionales lo asocian con carecer de algo, falta de algo, persona que no hace bien las cosas; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra falencia es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra enchivarse, la gran mayoría de encuestados profesionales manifiestan que el término es parte de nuestra identidad, pero los no profesionales concuerdan que el vocablo es poco conocido, sin embargo la expresión es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “falencia” se puede apreciar que los profesionales usan mayormente el vocablo que los no profesionales, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra falencia tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

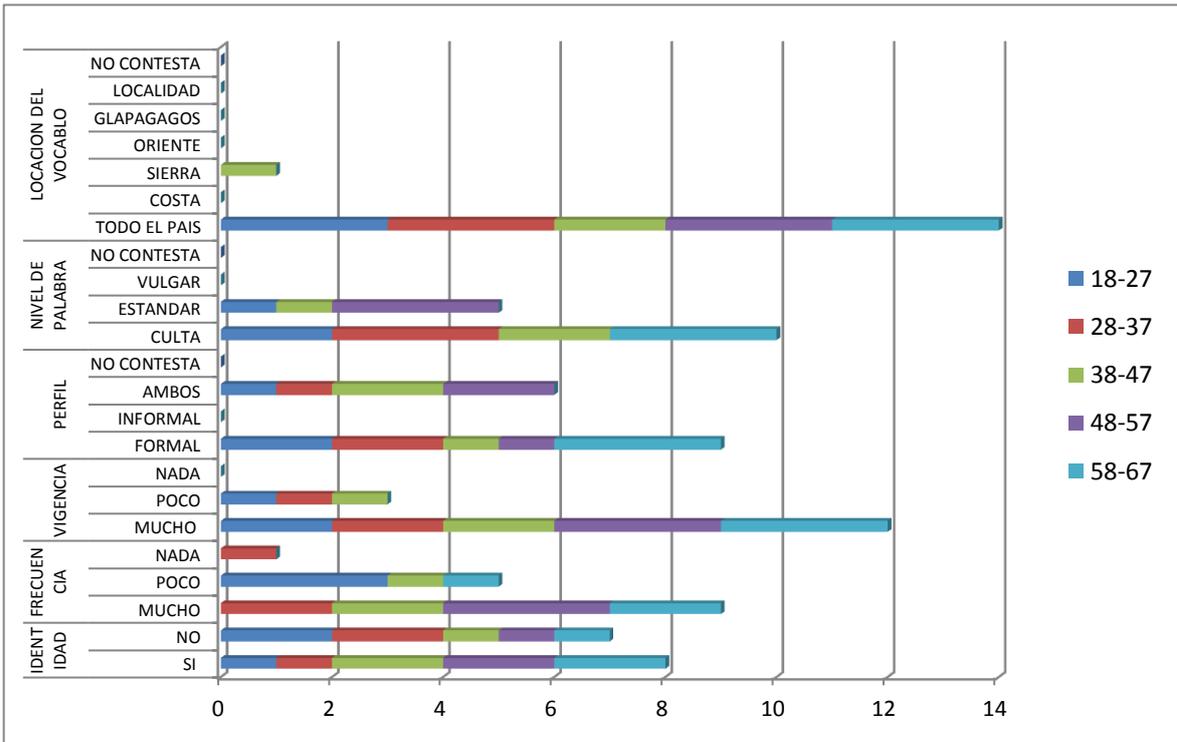


Gráfico 50.- Palabra falencia - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

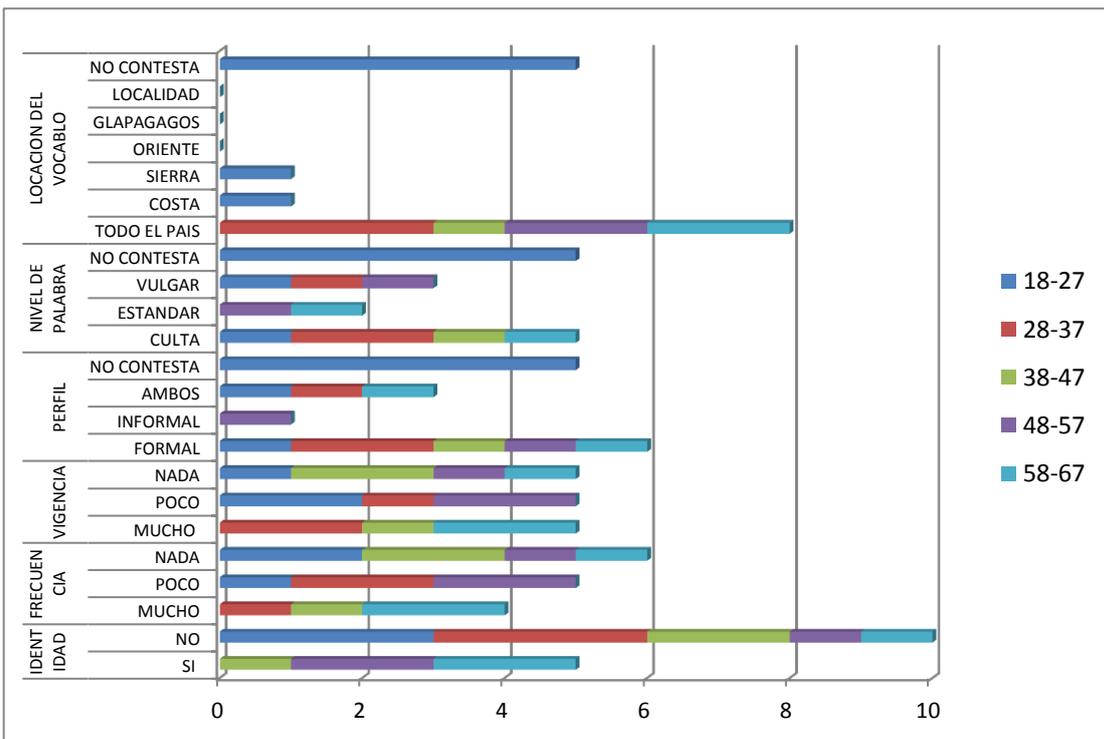


Gráfico 51.- Palabra falencia - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

2.28.- Fondeado, da

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 34. Significados de los informantes, fondeado, da

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Pintura de fondo	1	Pintura de fondo
2	Mano de pintura primera vez	2	Pintura base
3	Buque que esta apoderado en un puerto		
		3	Persona que tiene dinero

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “fondeado, da” es rico, acaudalado, que tiene fondos. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo pintura de fondo, mano de pintura primera vez, buque que está apoderado en un puerto; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con pintura de fondo, pintura base, persona que tiene dinero; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra fondeado, da es un término común que está siendo usado medianamente en nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra fondeado, da, la mayoría de encuestados profesionales manifiestan que el término es parte de la identidad cultural, mientras que los no profesionales expresan que el término no es parte de la identidad cultural, al respecto se concluye que el vocablo tiene identidad ecuatoriana.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “fondeado, da” se puede apreciar que la mayoría de los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es parcialmente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la mayoría de encuestados que conocen este vocablo al analizar la **vigencia** en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad se considera vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra fondeado, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país.

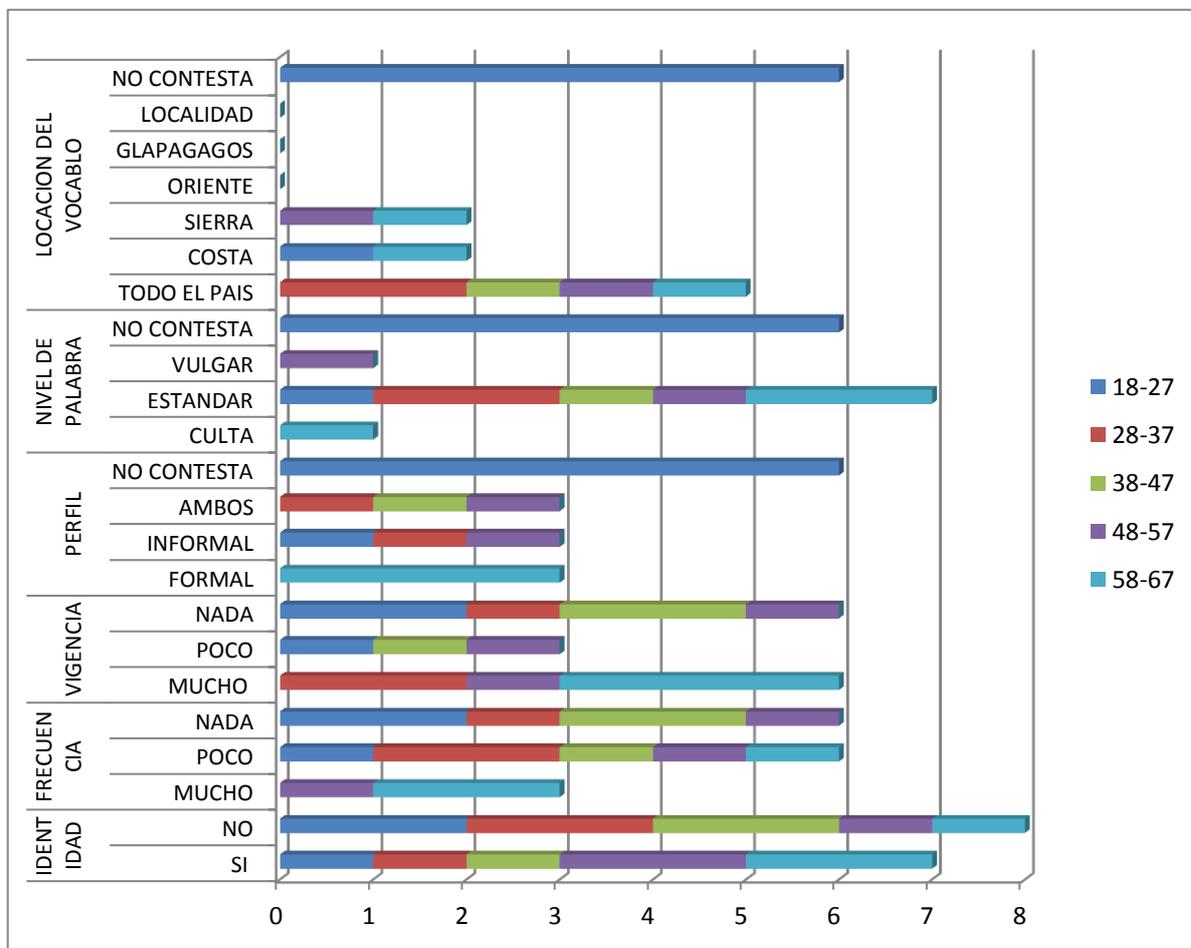


Gráfico 52.- Palabra fondeado, da - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

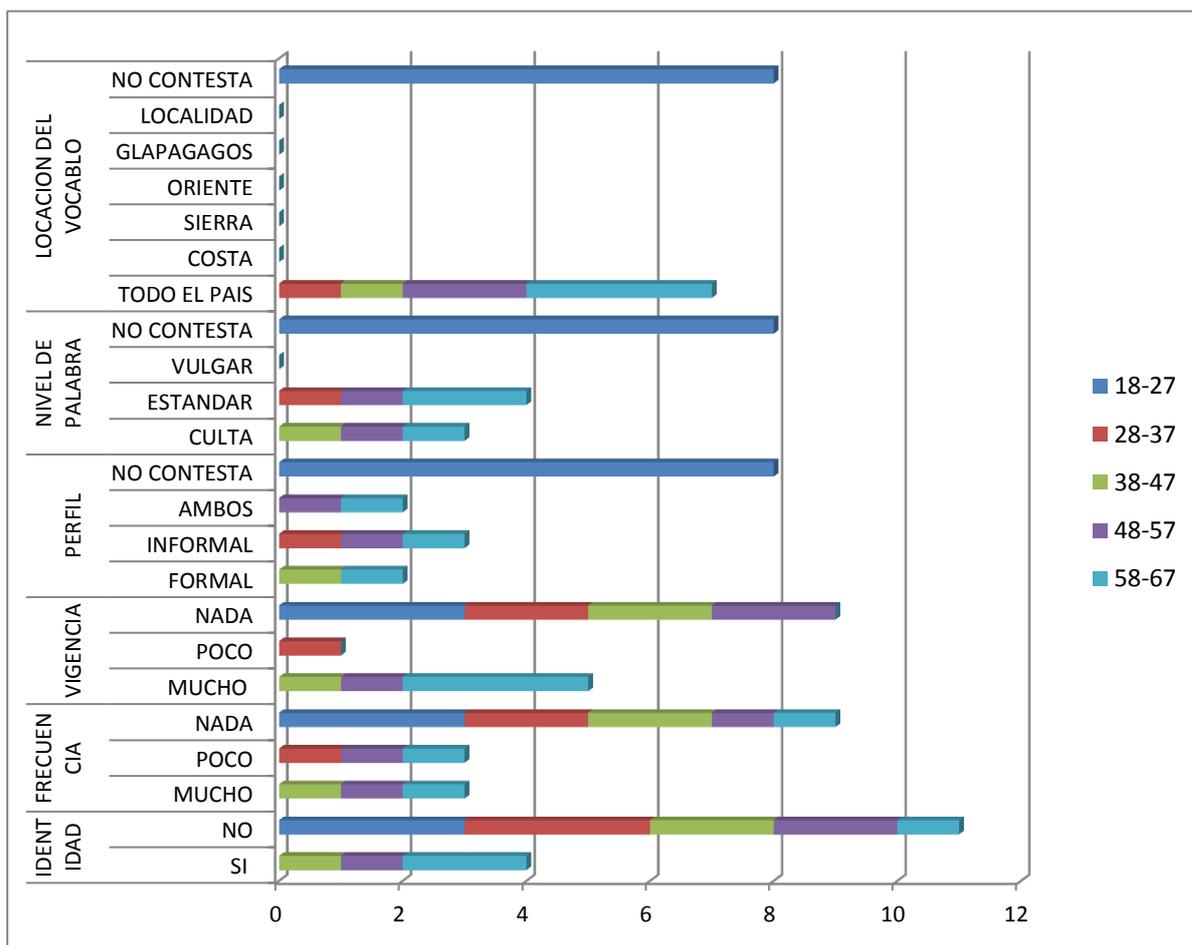


Gráfico 53.- Palabra fondeado, da - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.29.- Fustán

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 35. Significados de los informantes, palabra fustán

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Palo o bastón	1	Pillo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “fustán” es enagua, combinación. Al contrastar este significado con la investigación realizada, muy pocos encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como

sinónimo de palo o bastón; mientras que muy pocos no profesionales lo asocian con pillo; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra fustán es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

3.30.- Gaviota”,” m. Arg., Chile

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 36. Significados de los informantes, palabra gaviota”,” m. Arg., Chile

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Ave de la costa	1	Ave de color blanco
		2	Ave de cuello muy largo
		3	Premio en Chile

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “gaviota”,” m. Arg., Chile” es ave palmípeda, de unos 75 cm de largo desde el pico hasta el fin de la cola y un metro de envergadura. Tiene plumaje muy tupido, blanco en general, dorso ceniciento; negras, pero de extremo blanco, las tres penas mayores de las alas, pico anaranjado y pies rojizos. Vive en las costas, vuela mucho, es muy voraz y se alimenta principalmente de los peces que coge en el mar. Hay otras especies muy parecidas, pero más pequeñas.. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de ave de la costa; mientras que todos los no profesionales lo asocian con ave de color blanco, ave de cuello muy largo, premio en Chile; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra gaviota”,” m. Arg., Chile es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra gaviota, la gran mayoría de encuestados profesionales manifiestan que no es parte de la identidad cultural mientras los no profesionales expresan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “gaviota”, m. Arg., Chile”, se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra gaviota tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

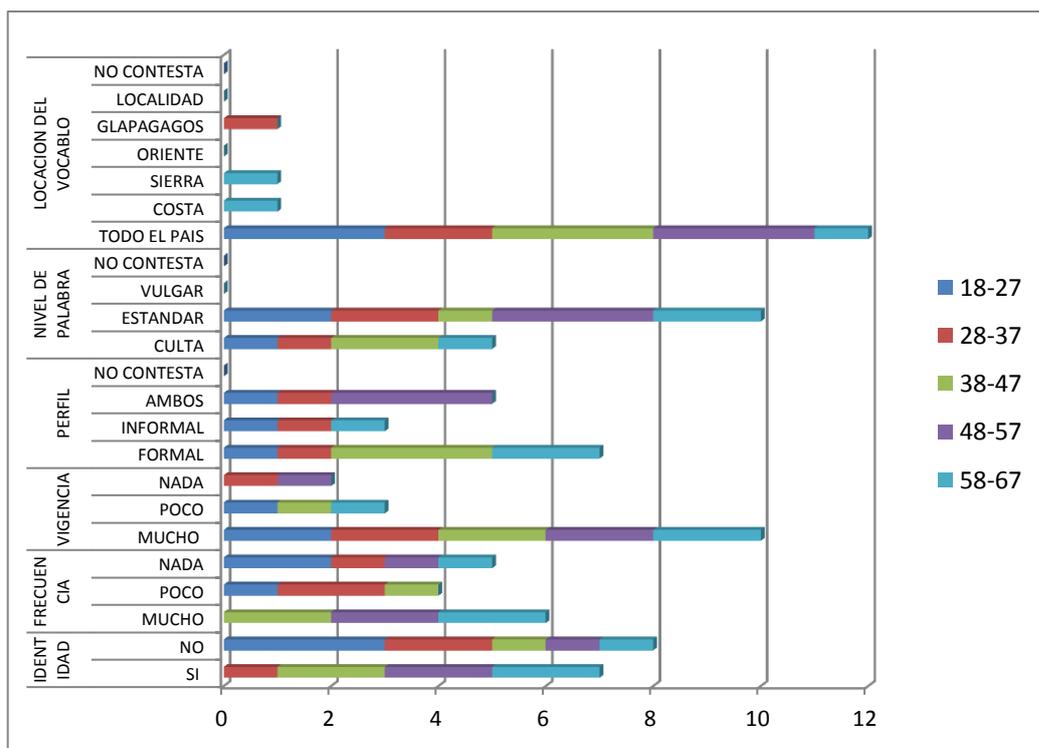


Gráfico 54.- Palabra gaviota - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

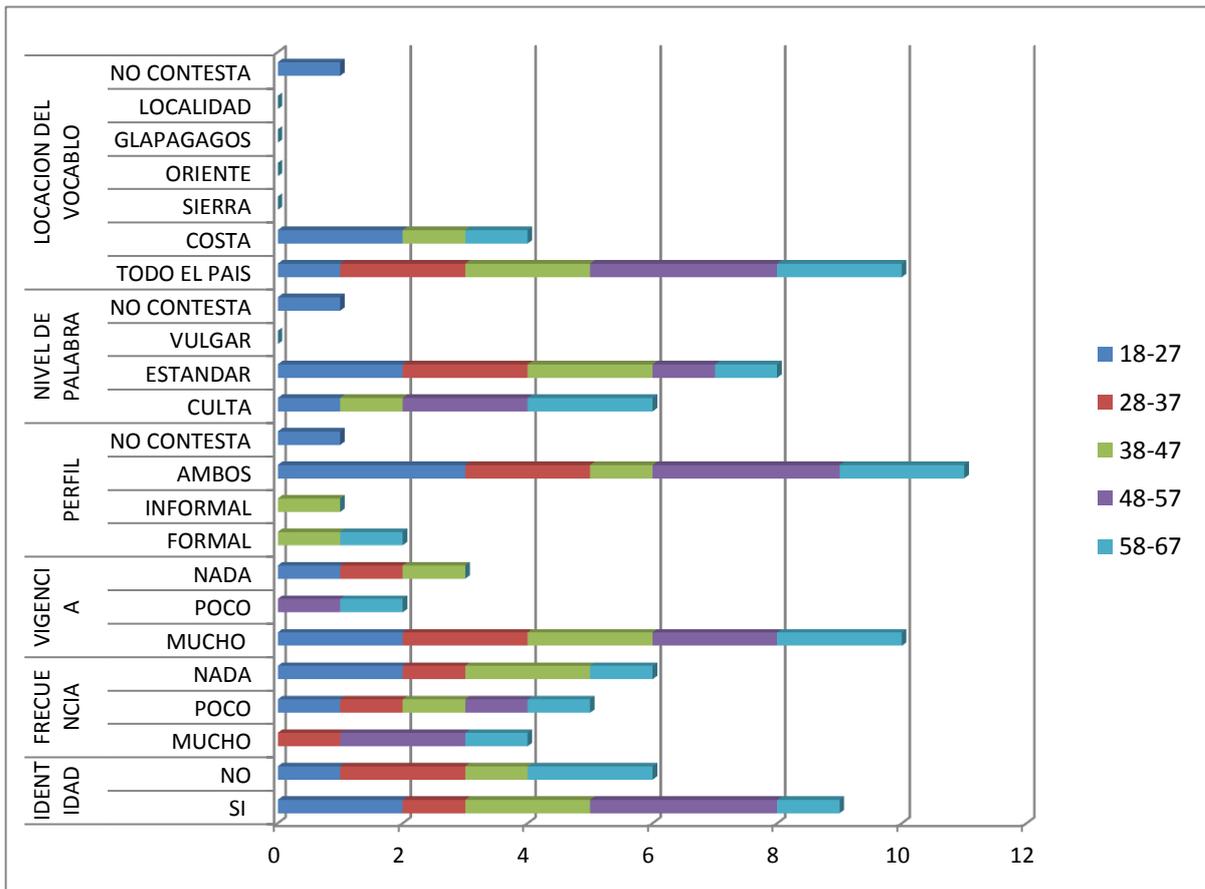


Gráfico 55.- Palabra gaviota - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.31.- Guanábana

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 37. Significados de los informantes, palabra guanábana

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Fruta de la costa	1	Fruta de la costa
2	Deliciosa fruta	2	Fruta muy rica

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “guanábana” es, fruta del guanábano. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de fruta de la costa y deliciosa fruta; mientras que todos los no profesionales lo asocian con fruta de la costa y fruta muy rica; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra guanábana es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra guanábana, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “guanábana” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra guanábana tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

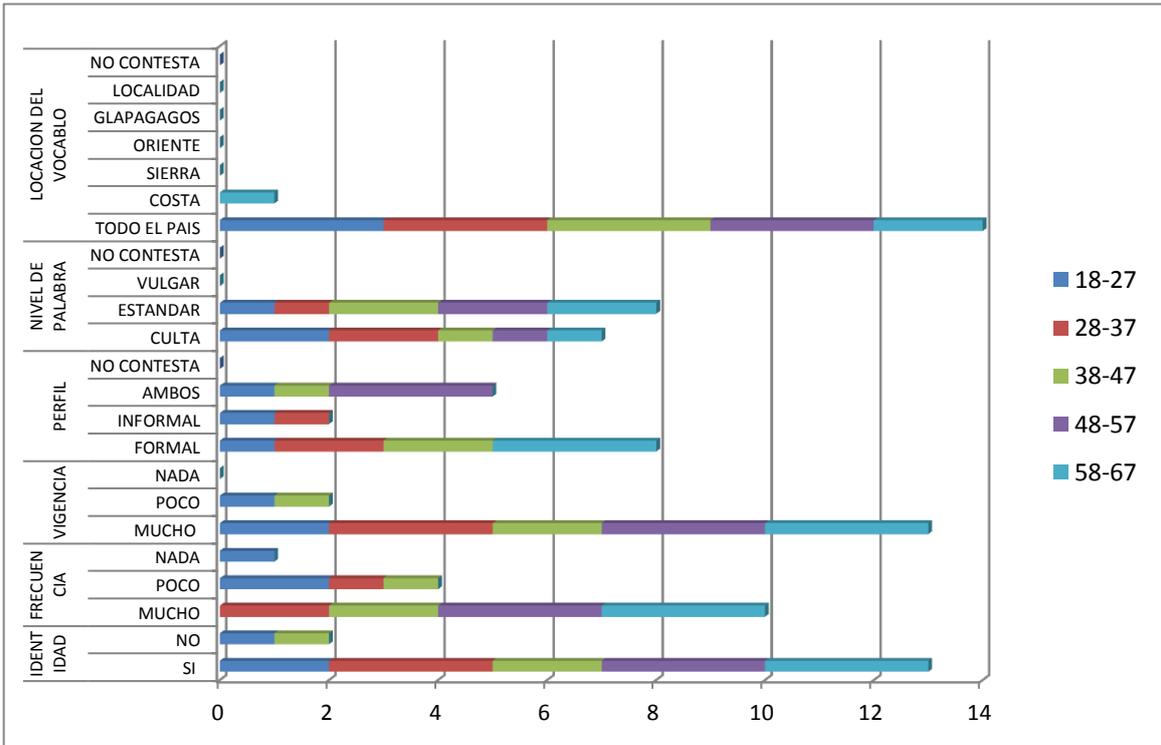


Gráfico 56.- Palabra guanábana - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

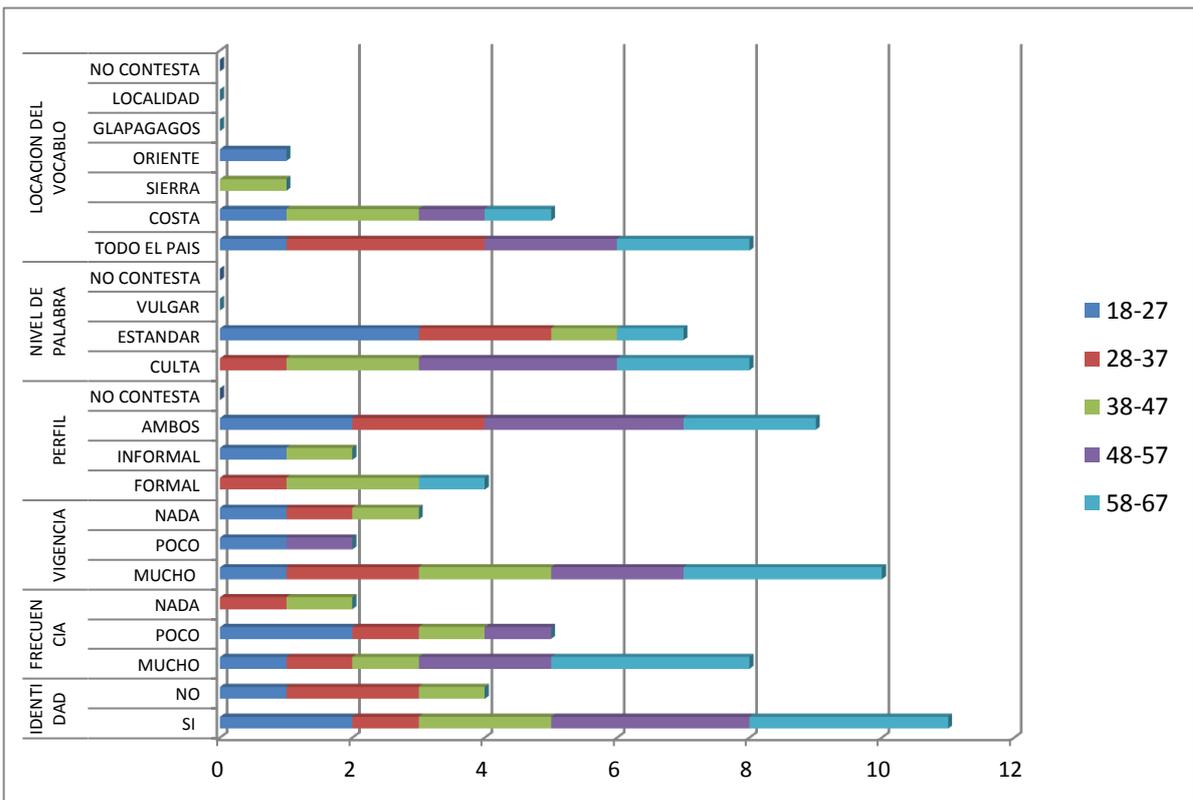


Gráfico 57.- Palabra guanábana - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.32.- Hacendado

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 38. Significados de los informantes, palabra hacendado

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Dueño de una hacienda	1	Persona que tiene finca
2	Propietario de muchas tierras		
3	Dueño de varias hectáreas de terreno	2	Dueño de muchas tierras

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “hacendado” es estanciero que se dedica a la cría de ganado. O m. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de dueño de una hacienda, propietario de muchas tierras, dueño de varias hectáreas de terreno; mientras que todos los no profesionales lo asocian con persona que tiene finca, dueño de muchas tierras; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra hacendado es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra hacendado, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “hacendado” se puede manifestar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad, por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra haciéndolo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

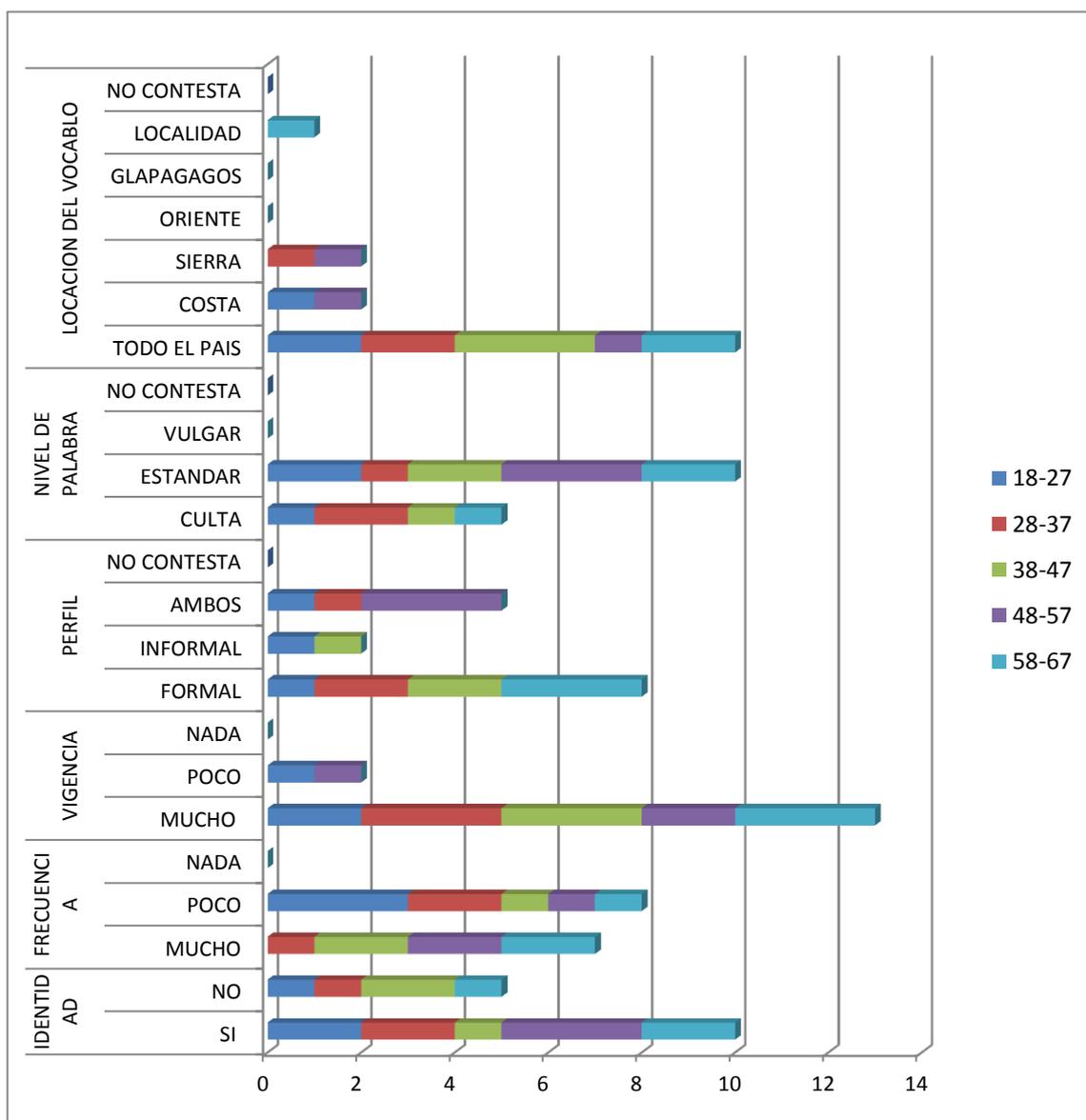


Gráfico 58.- Palabra hacendado - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

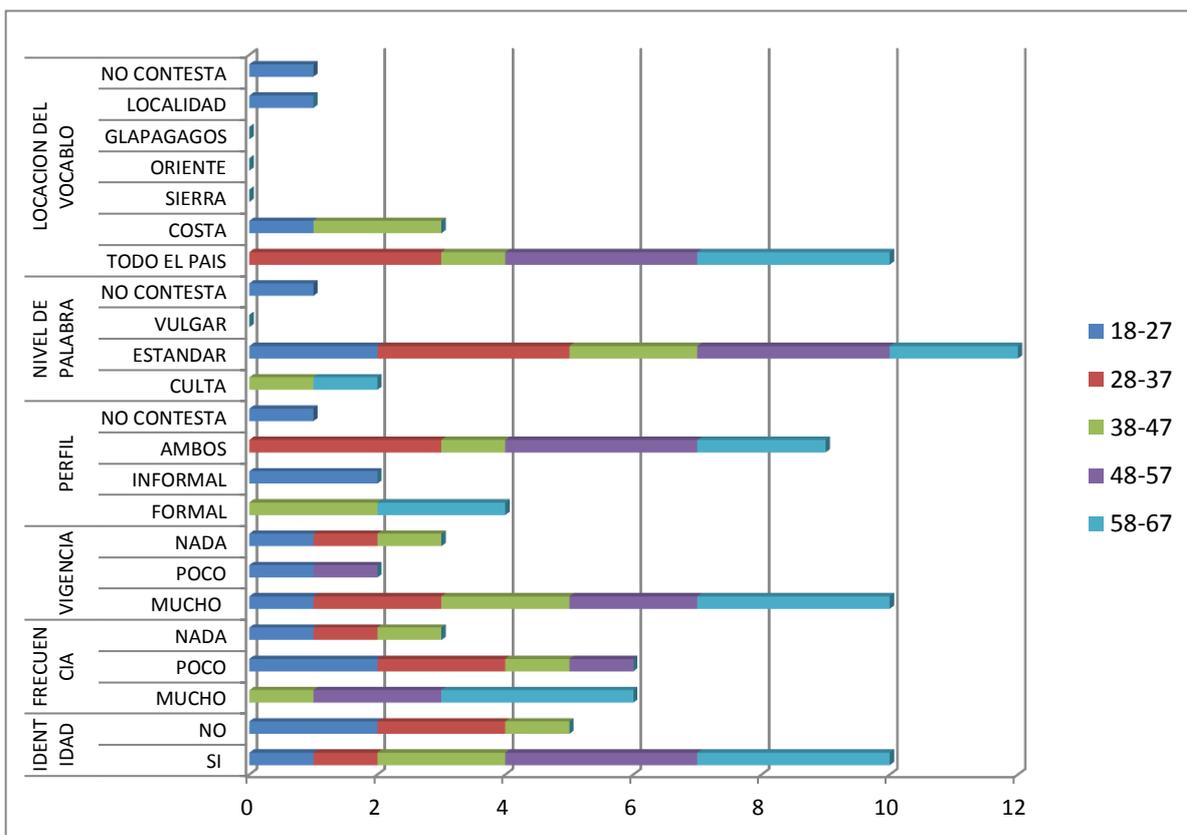


Gráfico 59.- Palabra hacendado - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.33.- Identikit

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 39. Significados de los informantes, palabra identikit

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Imagen de identificación	1	Imagen para descubrir
2	Boceto del físico de una persona	2	Retrato hablado del rostro de una persona

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “identikit” es retrato robot. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de imagen de identificación y boceto del físico de una persona; mientras que la minoría de los

no profesionales lo asocian con imagen para descubrir, retrato hablado del rostro de una persona; por lo que se puede afirmar que este vocablo es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra identikit es un término poco común pero que es parte de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra identikit, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “identikit” se puede apreciar que la minoría tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales que conocen el término lo ubican dentro del lenguaje formal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra identikit tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es regularmente conocida en nuestro país.

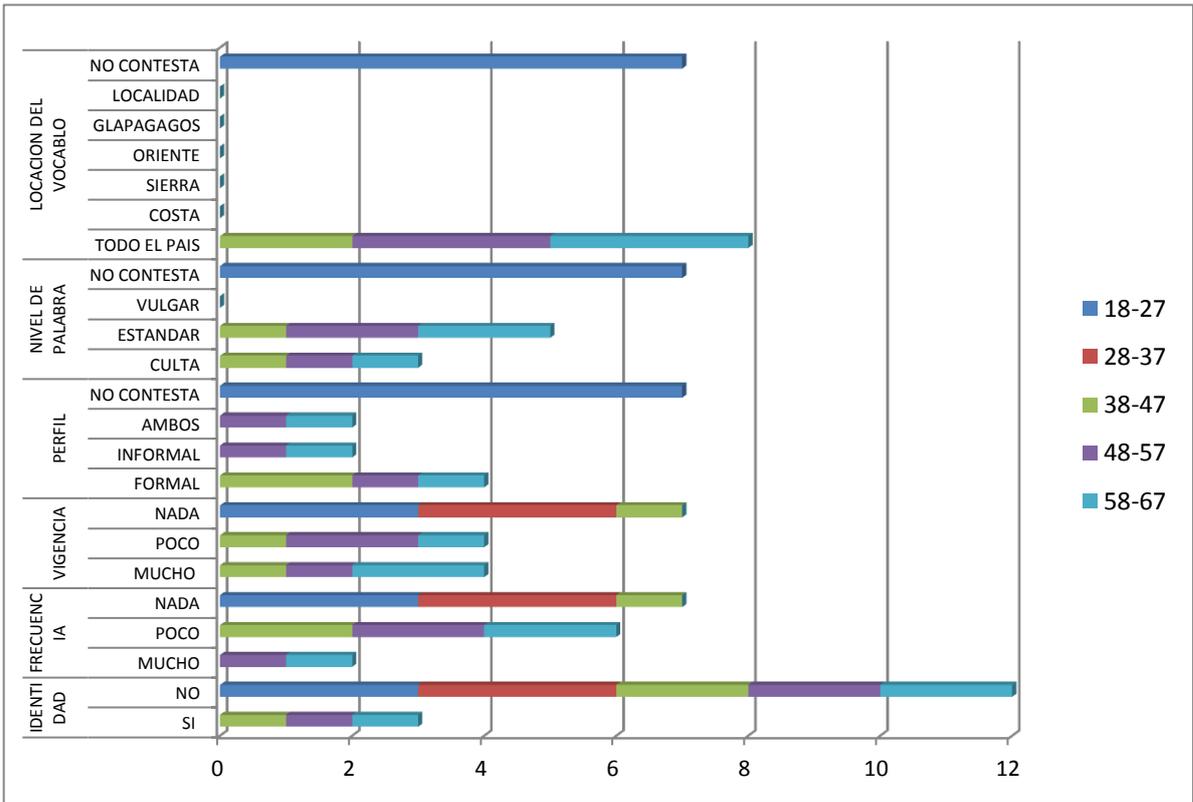


Gráfico 60.- Palabra identikit - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

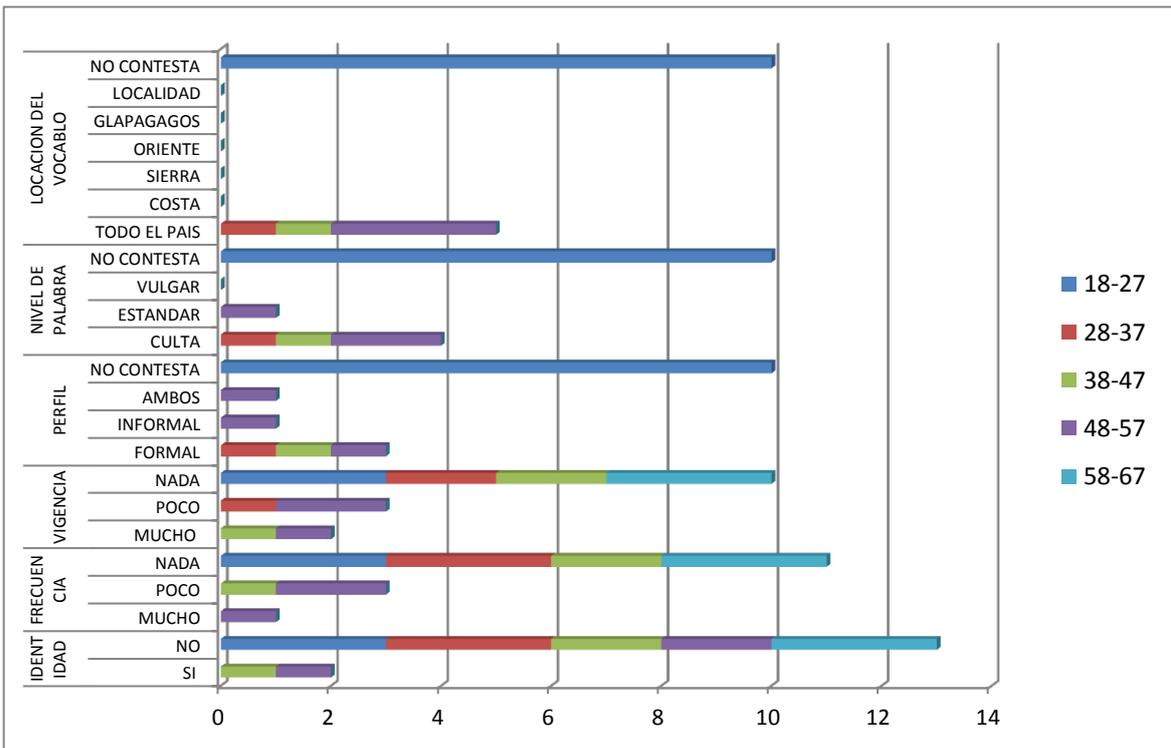


Gráfico 61.- Palabra identikit - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.34.- Jeringa

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 40. Significados de los informantes, palabra jeringa

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Instrumento para inyectar	1	Instrumento para poner la inyección
2	Persona metida en casas de los demás		
		2	Utensilios para trabajos agrícolas

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “jeringa” es Molestia, pejiquera, importunación. U. m. en Ant., Arg., Bol., Chile, Ec., Méx., Nic. y Pan. O m. y f. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de instrumento para inyectar, persona metida en casas de los demás; mientras que todos los no profesionales lo asocian con instrumento para poner inyección, utensilios para trabajos agrícolas; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra jeringa es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra jeringa, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “jeringa” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es muy utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra jeringa tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país, especialmente en la región sierra.

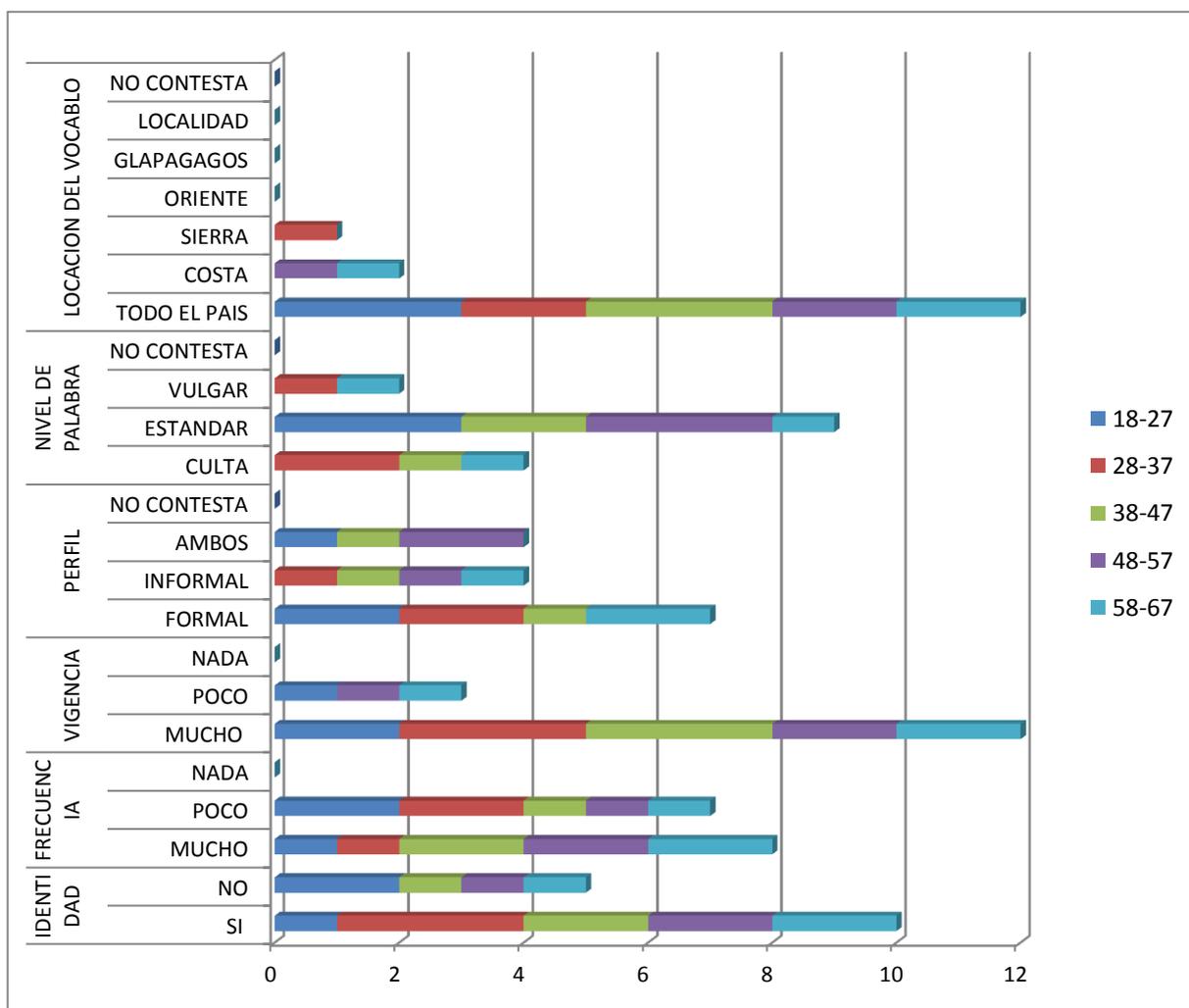


Gráfico 62.- Palabra jeringa - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

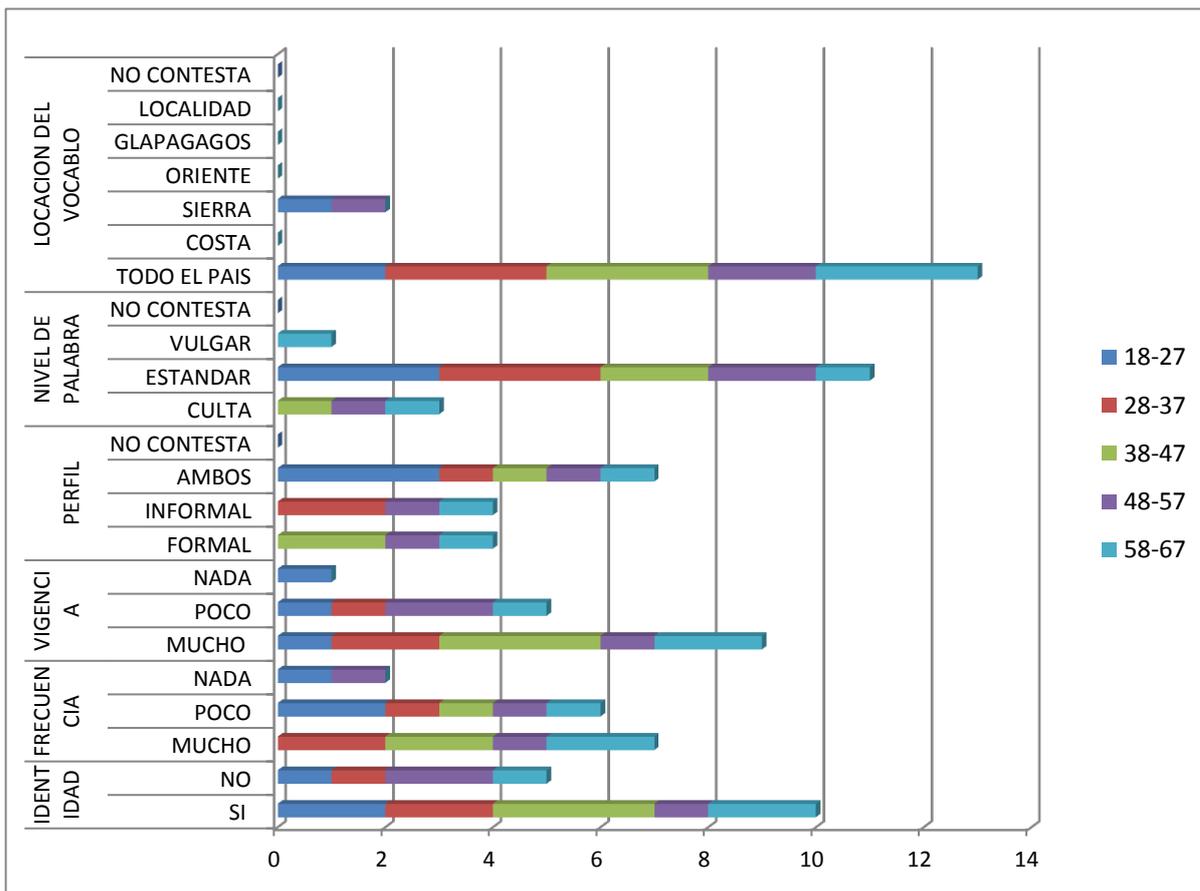


Gráfico 63.- Palabra jeringa - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.35.- Lastimado

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 41. Significados de los informantes, palabra lastimado

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Sufrir una herida	1	Persona herida
		2	Golpeado
		3	Dolor

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “lastimado” es lastimadura. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de

sufrir una herida; mientras que todos los no profesionales lo asocian con persona herida, golpeado, dolor; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra lastimado es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra lastimado, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “lastimado” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es muy utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra lastimado, tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el territorio ecuatoriano.

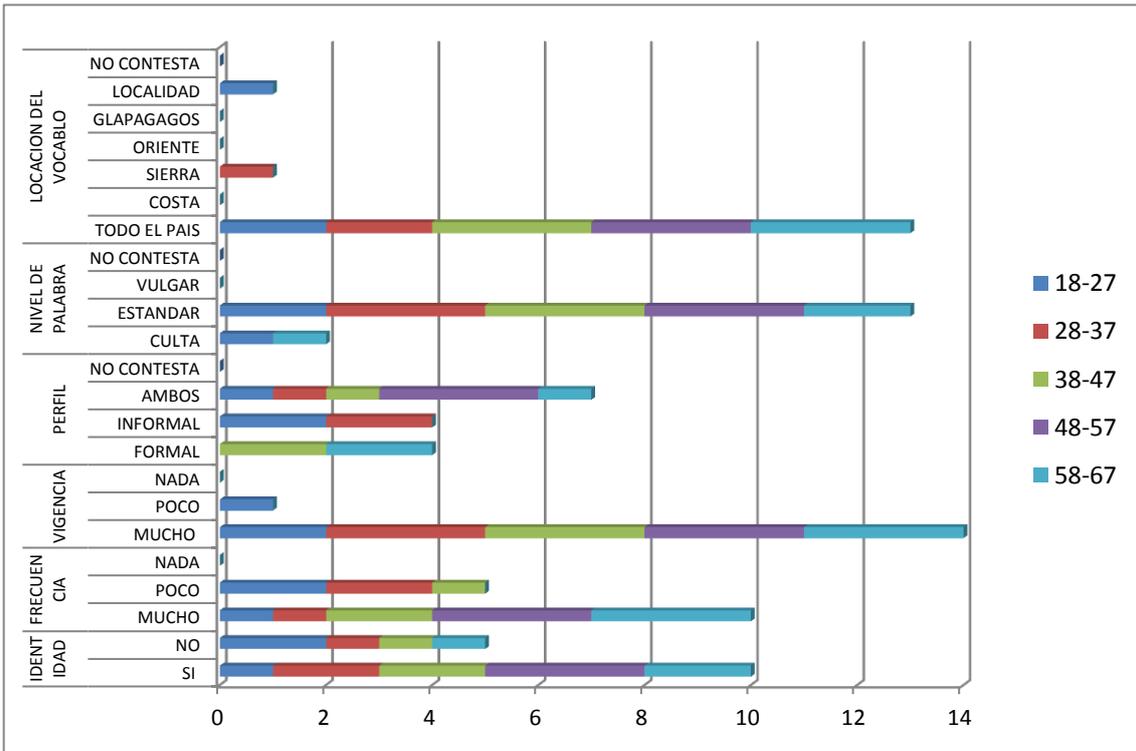


Gráfico 64.- Palabra lastimado - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

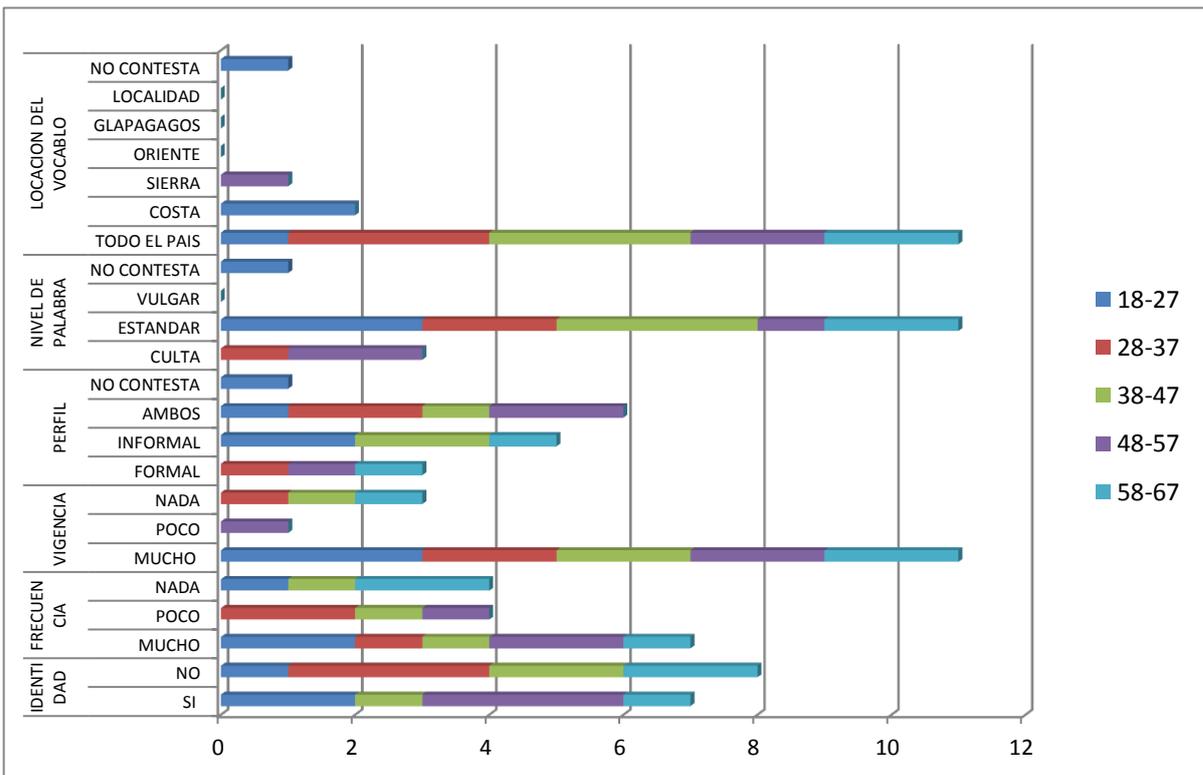


Gráfico 65.- Palabra lastimado - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.36.- Lonche

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 42. Significados de los informantes, palabra lonche

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Comida de medio día	1	Comida entre horas
2	Comida ligera	2	Alimento ligero
3	Refrigerio comida intermedia	3	Comida que lleva al trabajo
		4	Fiambre porción de comida

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “lonche” es comida ligera del mediodía. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la mayoría de los encuestados profesionales que conocen este término, lo asocian como sinónimo de comida del medio día, comida ligera y refrigerio comida intermedia; mientras que todos los no profesionales que conocen lo asocian con comida entre horas, alimento ligero, comida que lleva al trabajo, fiambre porción de comida; por lo que se puede afirmar que este vocablo es medianamente conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra lonche es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra lonche, la mayoría de encuestados que conocen el término entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “lonche” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra lonche tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

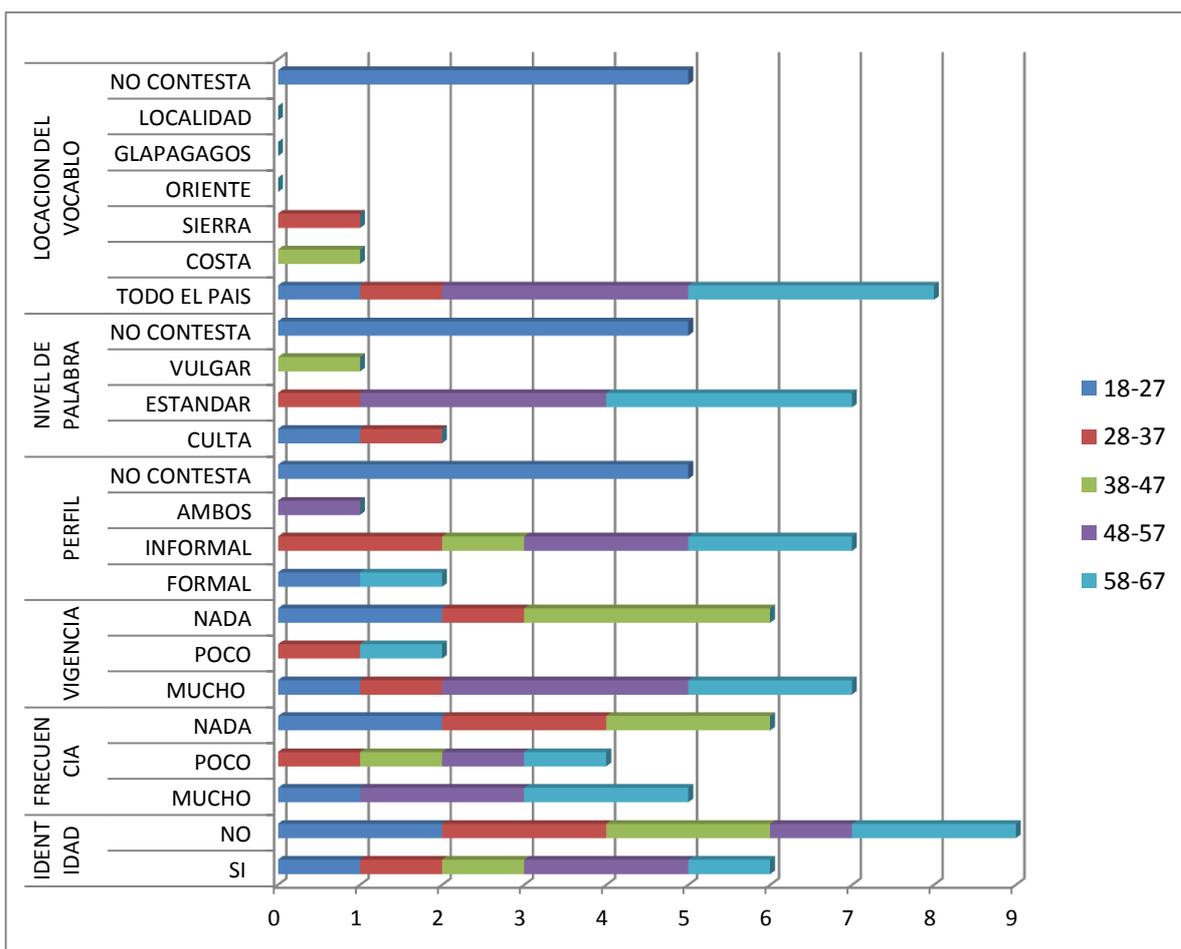


Gráfico 66.- Palabra lonche - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

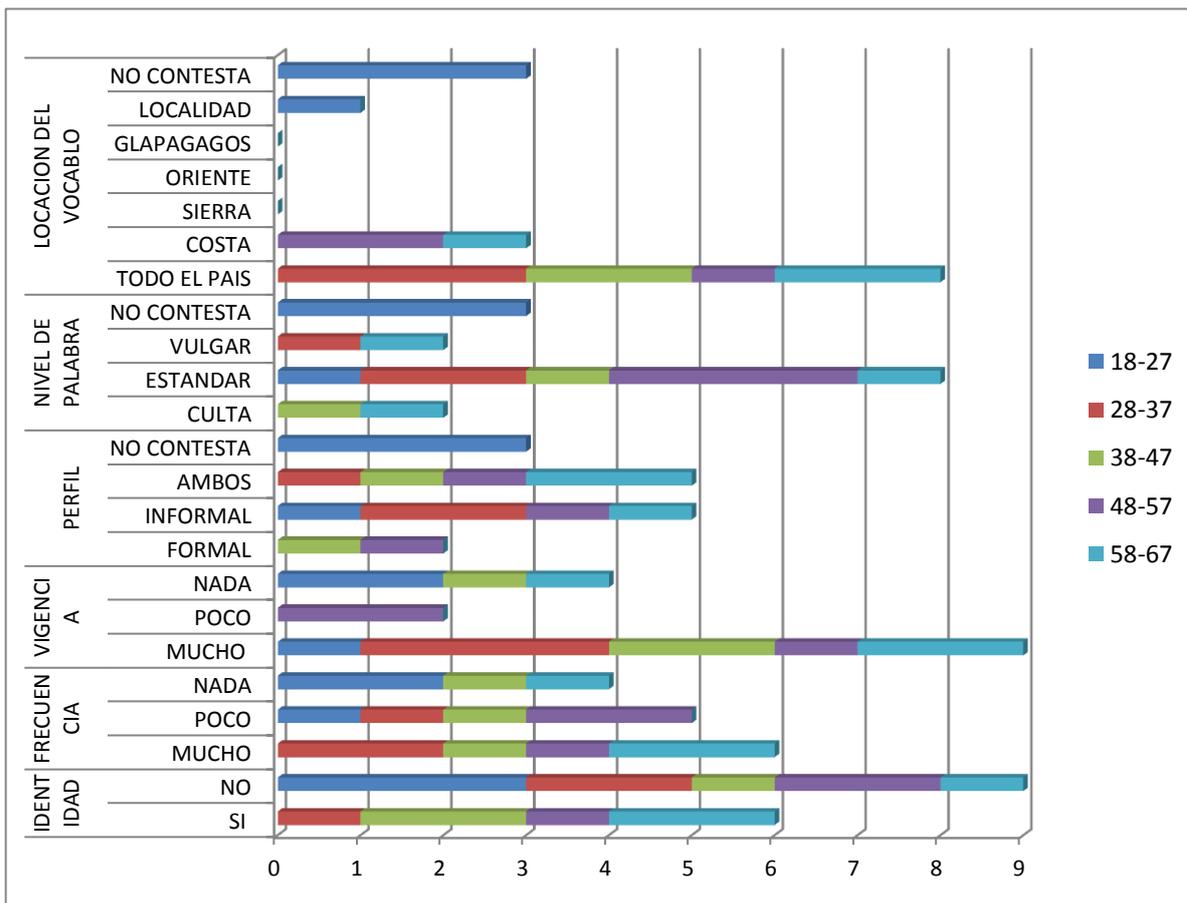


Gráfico 67.- Palabra lonche - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.37.- Malgeniado, da

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 43. Significados de los informantes, palabra malgeniado, da

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Mal humor	1	Personas de mal humor
2	Con mal genio	2	Mal genio
3	Desorden de personalidad	3	Persona con iras
4	Mal carácter	4	Estar bravo
5	Enojado	5	Enojado

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “malgeniado, da” es de mal genio. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de mal humor, con mal genio, desorden de personalidad, mal carácter, enojado; mientras que todos los no profesionales lo asocian con personas de mal humor, mal genio, persona con iras, estar bravo, enojado; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra malgeniado, da es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra malgeniado, da, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “malgeniado, da”, se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es frecuentemente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra malgeniado, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país.

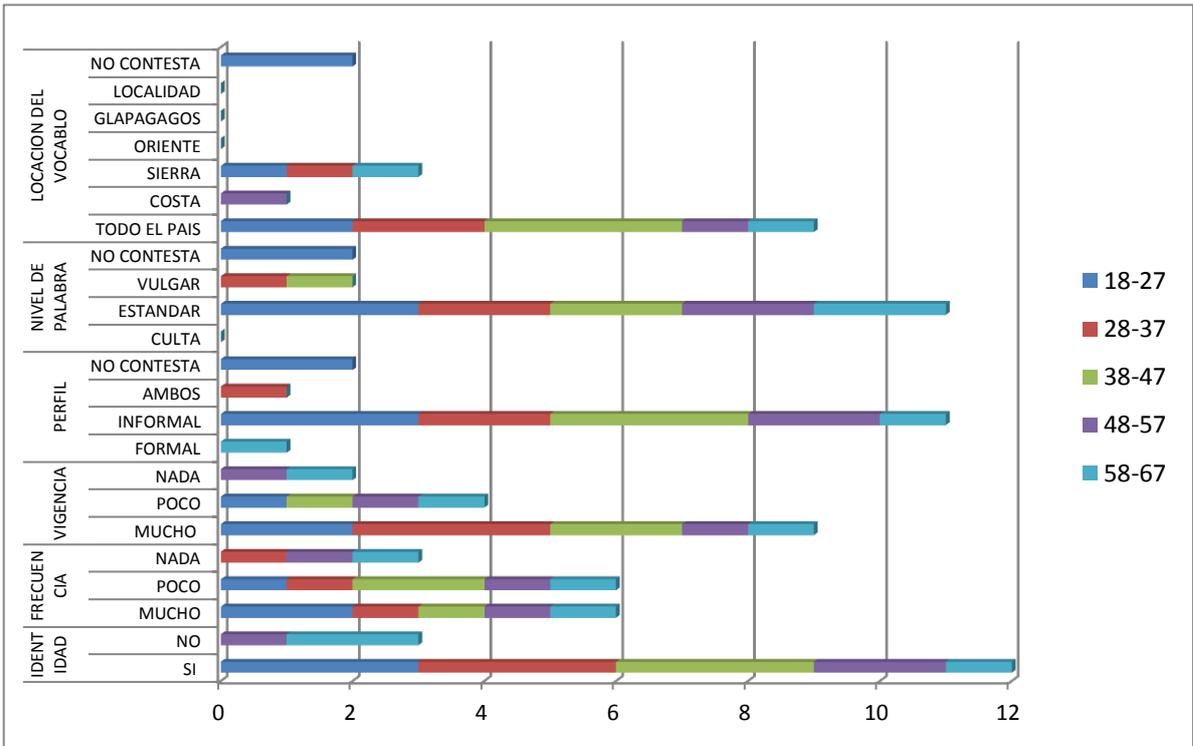


Gráfico 68.- Palabra malgeniado, da - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

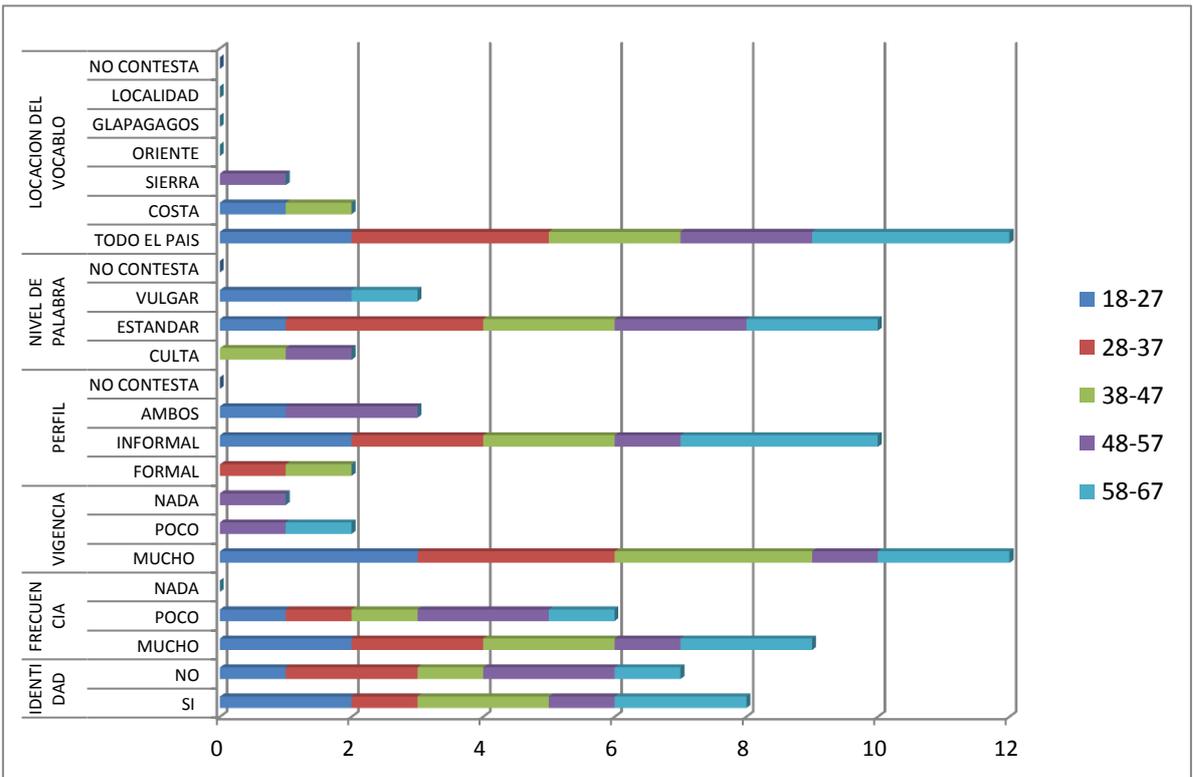


Gráfico 69.- Palabra malgeniado, da - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.38.- Manubrio

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 44. Significados de los informantes, palabra manubrio

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Herramienta para subir el vidrio de un auto	1	Pieza para abrir o subir los vidrios del carro
2	El portillo de la puerta	2	Manija de una chapa
3	Elemento mecánico para regular velocidades	3	Volante de una bicicleta

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “manubrio” es manillar (Pieza de los vehículos de dos ruedas encorvada por sus extremos para formar un doble mango en el que se apoyan las manos, y sirve para dirigir la máquina.) Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de herramienta para subir el vidrio de un auto, el portillo de la puerta y elemento mecánico para regular velocidades; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con pieza para abrir o subir los vidrios del carro, manija de una chapa, volante de una bicicleta; por lo que se puede afirmar que este vocablo es medianamente conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra manubrio es un término poco común pero que es parte de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra manubrio, la mayoría de encuestados que conocen el término entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “manubrio” se puede apreciar que la minoría tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la minoría de encuestados que conocen se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin

importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales que conocen el término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra manubrio tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es regularmente conocida en nuestro país.

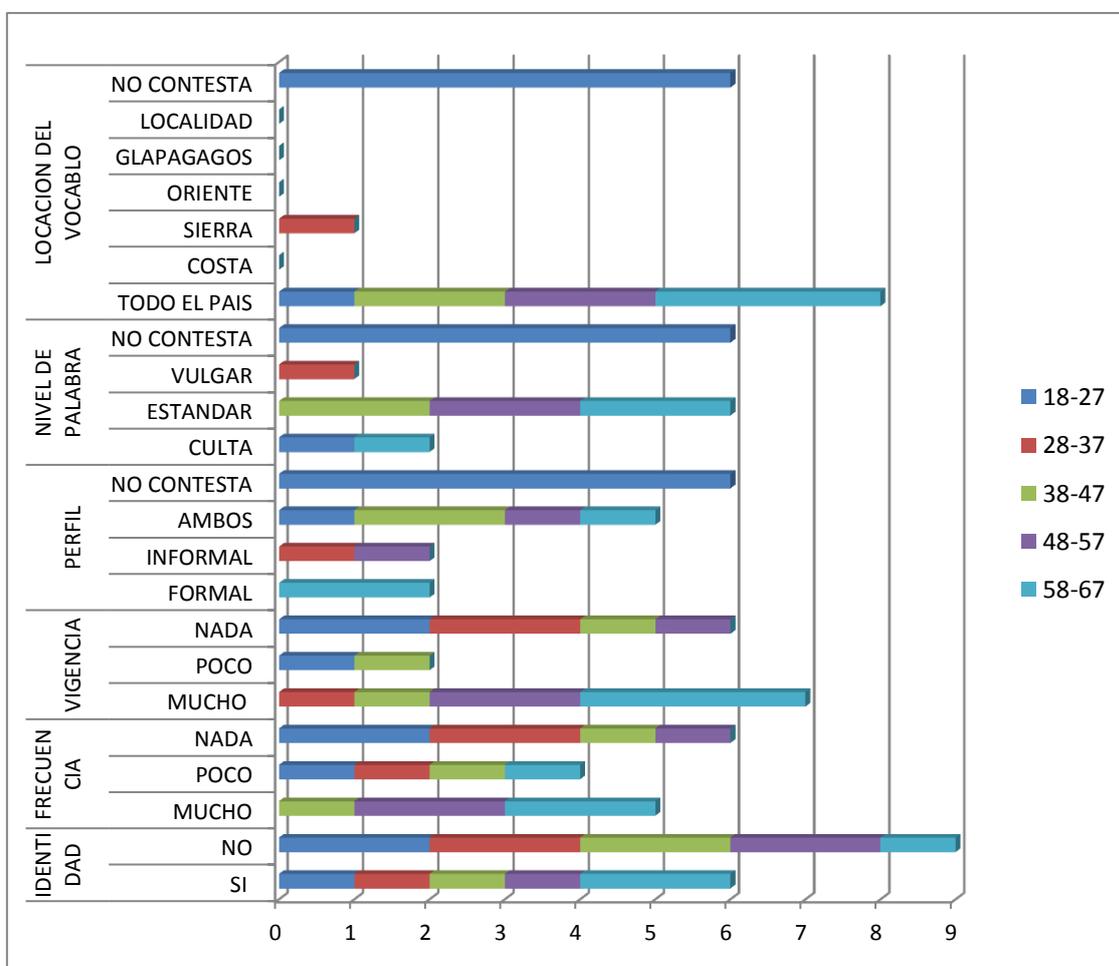


Gráfico 70.- Palabra manubrio - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

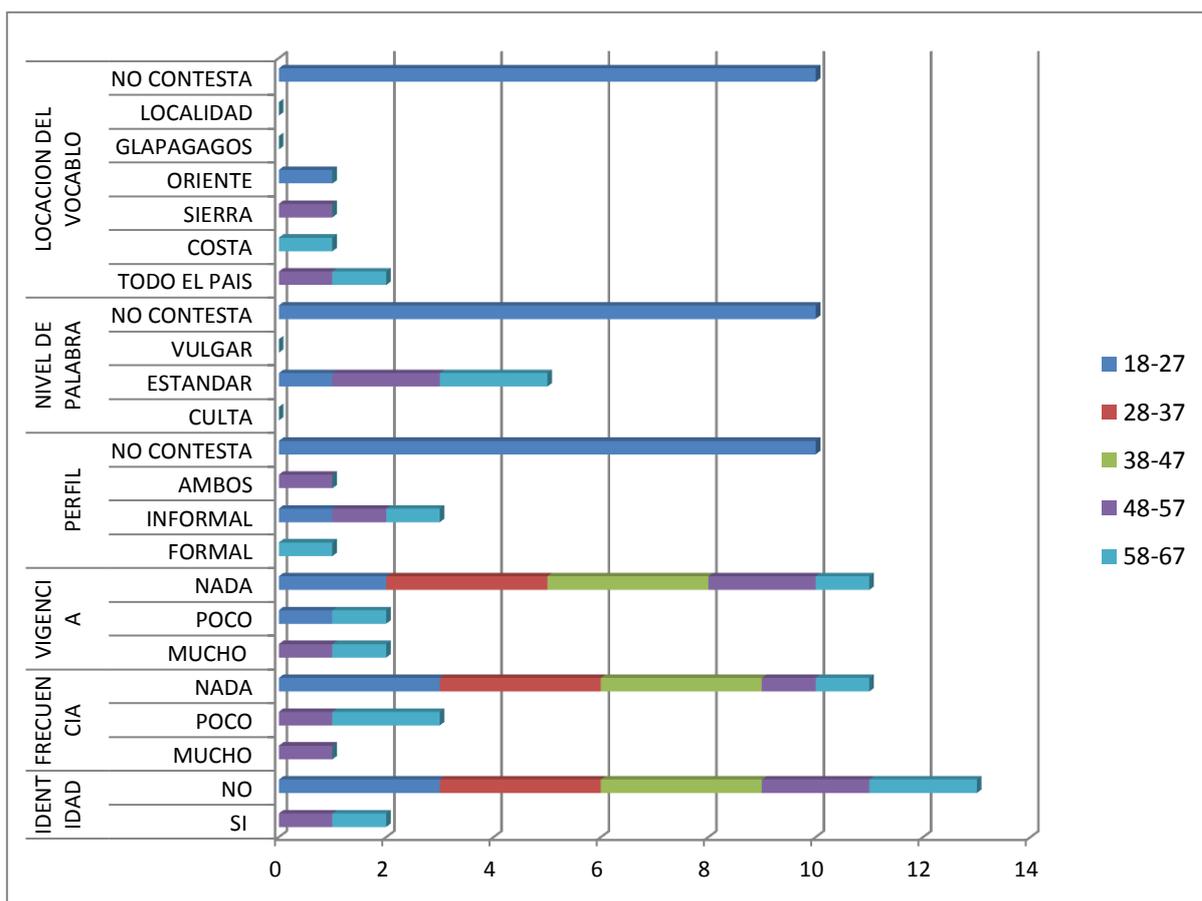


Gráfico 71.- Palabra manubrio - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.39.- Melcochoso, sa

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 45. Significados de los informantes, palabra melcochoso, sa

Profesionales		No profesionales	
Nº	Significado	Nº	Significado
1	Pegajoso meloso	1	Persona pegajosa
2	Algo elástico estirable	2	Meloso, empalagoso
3	Adulón, cepillo	3	Persona amorosa cariñosa

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “melcochoso, sa” es melcochudo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la minoría de encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de pegajoso meloso, algo elástico estirable; mientras que la minoría de los no profesionales lo asocian con persona pegajosa, meloso empalagoso, persona amorosa cariñosa; por lo que se puede afirmar que este vocablo es medianamente conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra melcochoso, sa, es un término poco común pero que es parte de nuestra identidad cultural y social.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra melcochoso, la mayoría de encuestados que conocen el término entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “melcochoso, sa” se puede visualizar que la minoría tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se confirma que este término es poco utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra de acuerdo a la mayoría de encuestados que conocen se encuentra activa la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales que conocen el término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra melcochoso, sa tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es regularmente conocida regularmente en nuestro país, mayoritariamente en la región costa.

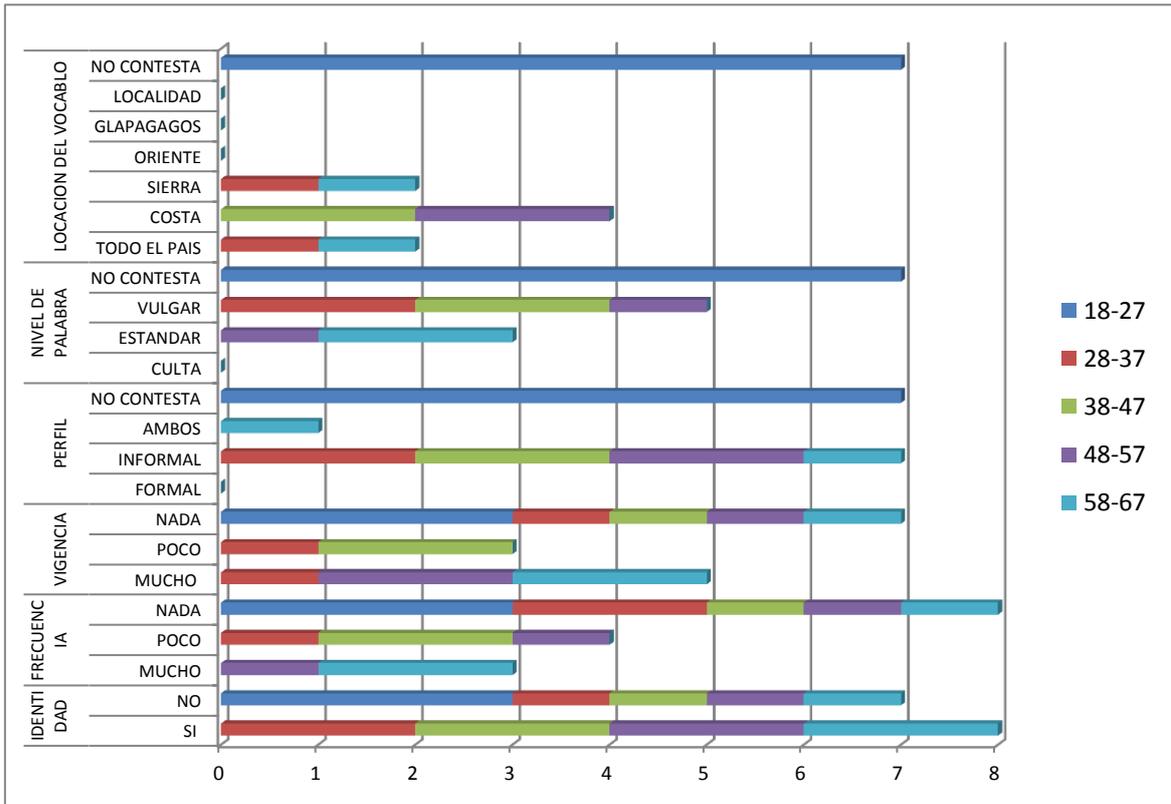


Gráfico 72.- Palabra melcochoso, sa - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

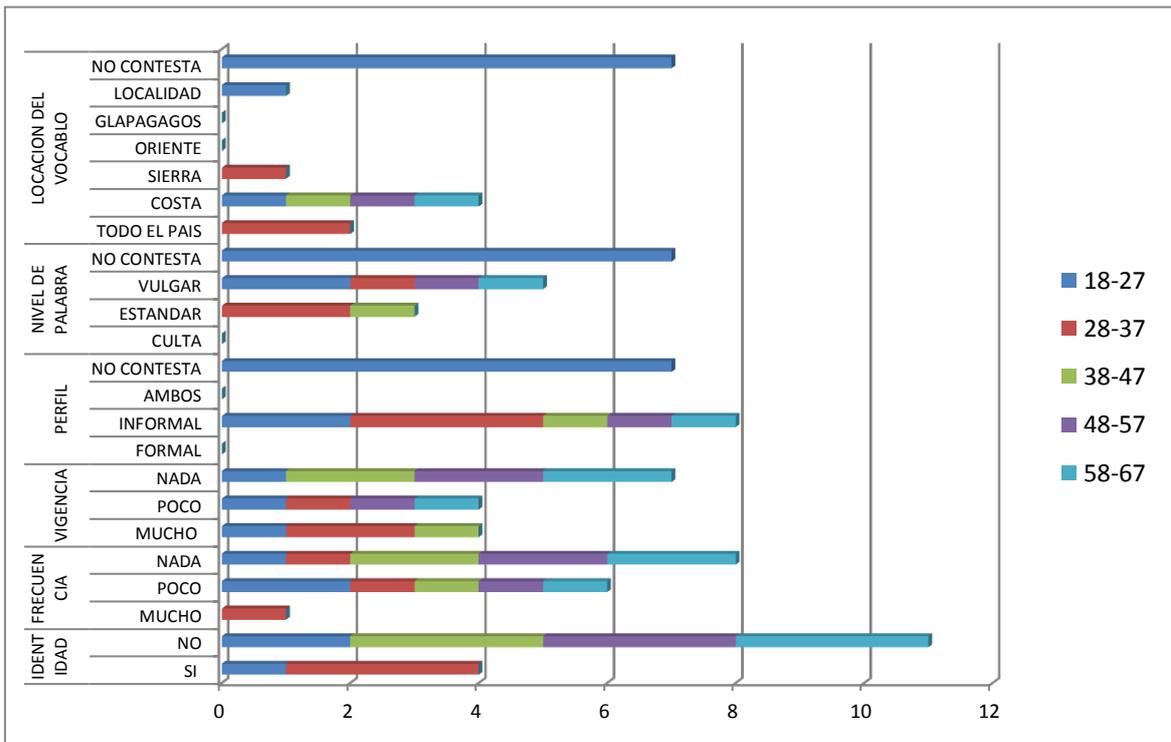


Gráfico 73.- Palabra melcochoso, sa - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

3.40.- Mordida

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

Cuadro 46. Significados de los informantes, palabra mordida

Profesionales		No profesionales	
N°	Significado	N°	Significado
1	Acción de morder	1	Morder algo
2	Acción de coger un cuerpo con los dientes	2	Masticar algo
3	Acceso a dinero que no corresponde	3	Coger lo que no le pertenece
4	Tomar de un soborno una parte		

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014), la palabra “mordida” es provecho o dinero obtenido de un particular por un funcionario o empleado, con abuso de las atribuciones de su cargo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen este término y lo asocian como sinónimo de acción de morder, acción de coger un cuerpo con los dientes, acceso a dinero que no corresponde, tomar de un soborno una parte; mientras que todos los no profesionales lo asocian con morder algo, masticar algo y coger lo que no le pertenece; por lo que se puede afirmar que este vocablo es conocido y coincide parcialmente con el significado que se encuentra en el DRAE. Por lo expuesto, la palabra mordida es un ecuatorianismo.

Con respecto al **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra mordida, la minoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “mordida” se puede apreciar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo, por lo que se confirma que este ecuatorianismo es parcialmente utilizado.

Al mismo tiempo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo está vigente en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra mordida, tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el territorio ecuatoriano.

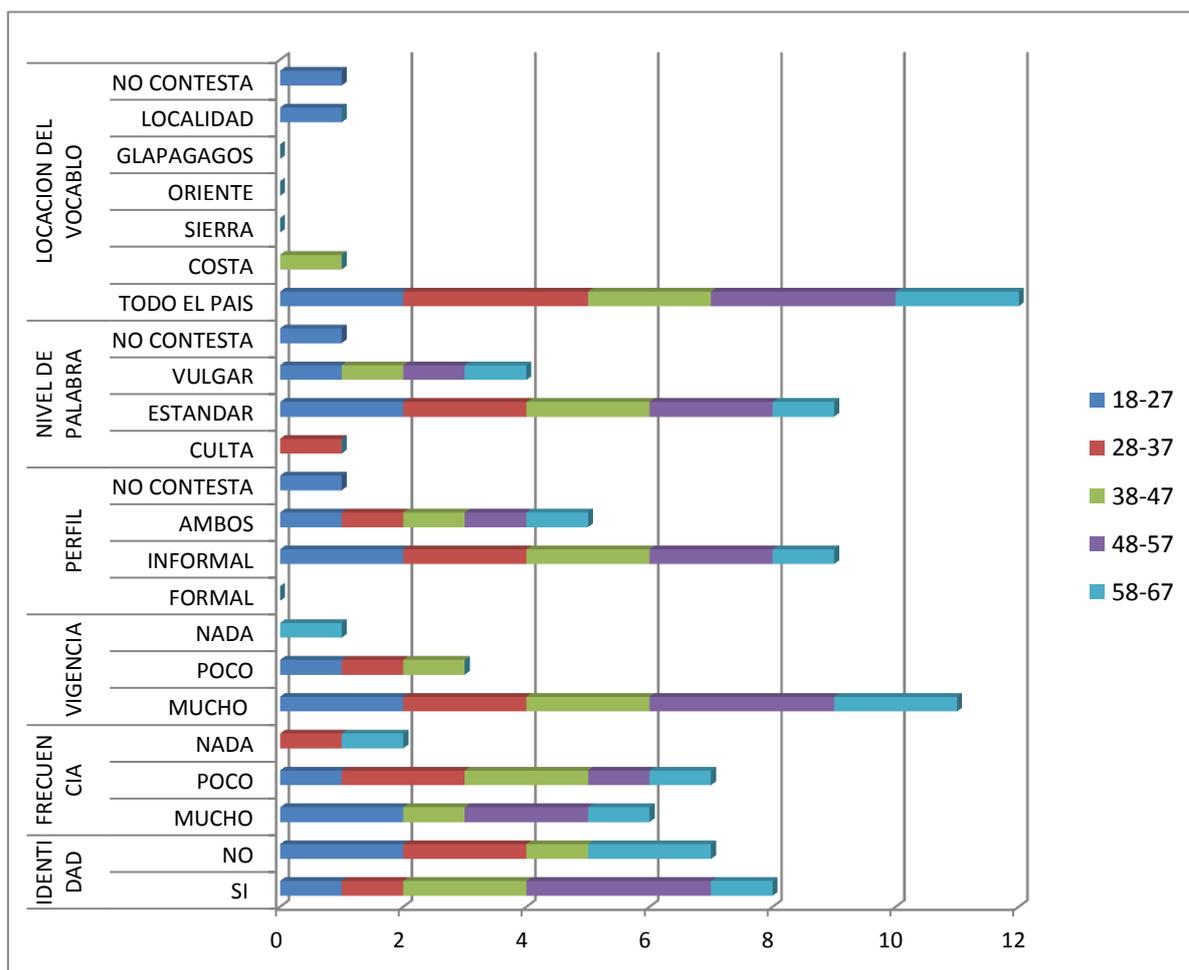


Gráfico 74.- Palabra mordida - datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

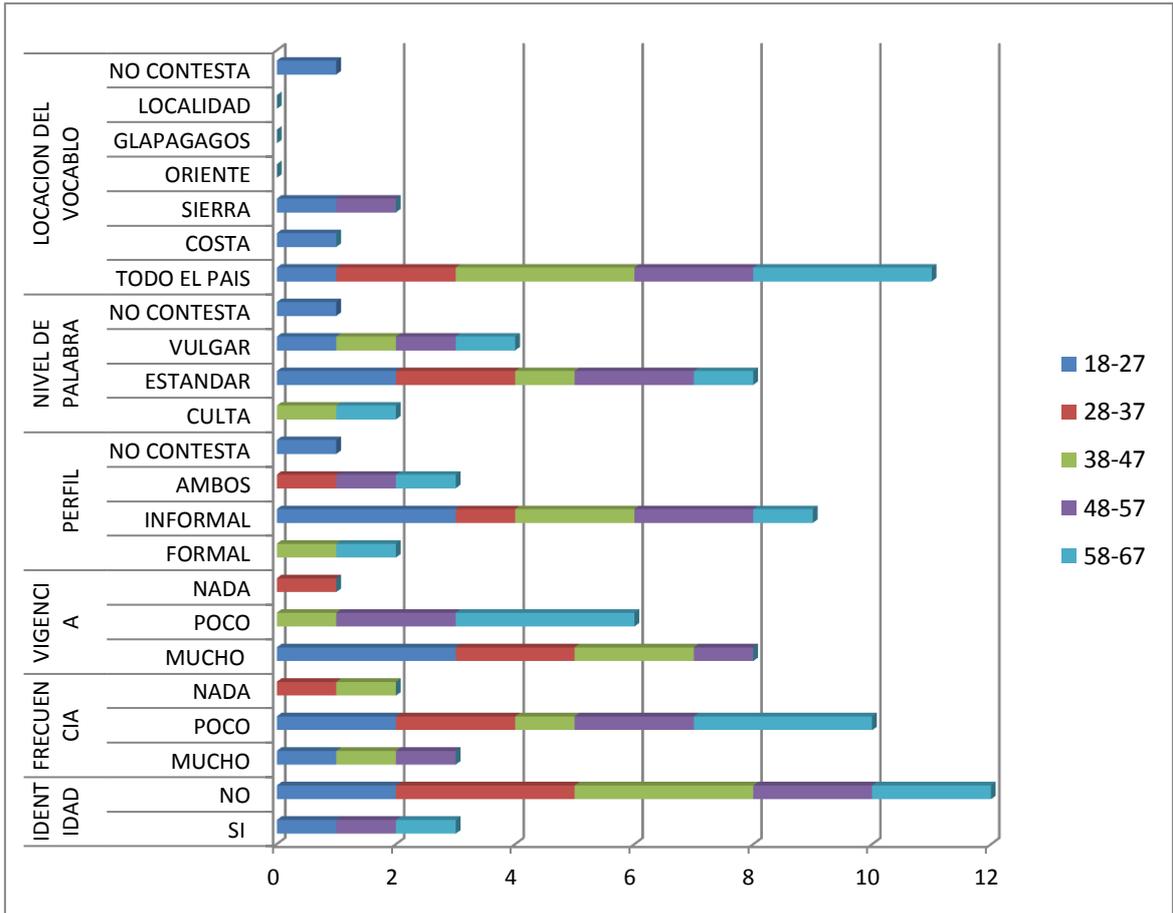


Gráfico 75.- Palabra mordida - datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Chávez, J. (2016)

4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1. CONCLUSIONES

1. El desarrollo de la investigación, Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, ha generado resultados significativos que ha permitido identificar vocablos empleados en Ecuador, donde la mayoría de los términos investigados son conocidos y concuerdan con el significado del DRAE.

2. En la investigación se puede visualizar que a medida que se incrementa la edad de los informantes profesionales y no profesionales, mayor conocimiento de las palabras poseen, dejando claro que las nuevas generaciones tienen poco conocimiento de nuestros ecuatorianismos, tales como: anime, camisola, coimero, enchivarse, identikit, lonche, manubrio.

3. La frecuencia de uso de los ecuatorianismos está decreciendo, siendo evidente en los resultados de la investigación, especialmente en las edades jóvenes tanto en profesionales como no profesionales, en forma general se concluye que los vocablos están siendo medianamente usados en nuestro país, entre ellas tenemos aro, boca floja, bandearse, mordida, afrechillo.

4. Al referirse a la vigencia de los términos investigados, los informantes expresan que la mayoría de las palabras están vigentes, siendo más evidente en los profesionales y no profesionales de rangos de edades avanzadas, los siguientes vocablos prácticamente han perdido su vigencia: cuchuri, cañamazo, carozo, chahuar, fustán.

5. El perfil de los vocablos investigados, los informantes opinan que la mayoría de las palabras tienen carácter informal, además al referirse sobre el nivel la mayoría de los que conocen expresan que son términos de uso estándar, siendo estas de tendencia vulgar más que cultas.

6. Al analizar, la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en Ecuador, los informantes profesionales y no profesionales que conocen, expresaron que efectivamente la mayoría de las palabras son ecuatorianismos.

4.2. RECOMENDACIONES

1. Se debe impulsar en el currículo de la educación básica, media y superior, temas que expresen el conocimiento de los ecuatorianismos, concientizando a que permanentemente se estudien a los vocablos del Ecuador y de esa forma hacer una cultura donde se identifiquen constantemente las palabras y su significado.
2. Desarrollar programas en todos los estratos sociales donde la población de mayor edad serán los protagonistas, ayudando y aportando las experiencias personales que pueden ser de mucha importancia al momento de transmitir ese conocimiento a las nuevas generaciones.
3. Establecer cronogramas en las instituciones educativas que permitan de forma planificada y ordenada, el uso responsable de todos los términos que regularmente se están utilizando en el habla del Ecuador.
4. Aplicar de forma responsable la propuesta que más adelante se presenta para rescatar aquellas palabras que están desapareciendo o que han perdido la vigencia y han dejado de ser ecuatorianismos.
5. Se debe mantener y mejorar la tendencia de uso vulgar hacia el nivel estándar, rompiendo esquemas, que los docentes en sus horas de clases involucren términos que permitan cambiar la mentalidad del estudiante.
6. Conservar la identidad cultural y social en el Ecuador, proporcionando ideas y propuestas innovadoras que refresquen el léxico tanto en las personas profesionales como en los no profesionales, de ello depende que no mueran los ecuatorianismos en el territorio nacional, además podría ser referente en el ámbito internacional.

5. PROPUESTA

5.1. Introducción

En la actualidad los cambios acelerados en la forma de comunicación están ahogando paulatinamente nuestra identidad cultural en el área de la lingüística, la investigación realizada de ecuatorianismos muestra claramente cuál es la tendencia de las futuras generaciones, y es motivo de ánimo para impulsar una propuesta que permita rescatar algunos vocablos que están desapareciendo, la misma que se implementará en el Colegio Adventista del Ecuador (CADE), en la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas.

5.2. Objetivo general

Ejecutar un plan de acción con campañas, concursos, motivaciones y el uso de la tecnología para rescatar nuestra identidad, utilizando vocablos que están desapareciendo del uso regular del habla en el Ecuador.

5.2.1. Objetivo específicos

1. Realizar una campaña cada quimestre en las instituciones educativas, promoviendo el uso de aquellos vocablos que están desapareciendo del habla nacional.
2. Organizar concursos en el área de matemática y física, con juegos que involucren el uso de aquellos términos menos conocidos.
3. Promover en todo el cuerpo docente, la utilización en sus clases, de palabras menos utilizadas.
4. Usar las redes sociales con mensajes atractivos que permitan al estudiante la interacción.

5.3. Desarrollo y ejecución del plan de acción “Rescatando nuestra identidad”

1. Desde el año 2017 los docentes del área de matemática del Colegio Adventista del Ecuador, desarrollarán una campaña quimestral, involucrando a estudiantes de todos los cursos, en la preparación del mismo.

Cuadro 47. Cronograma de actividades “Rescatando nuestra identidad”

Actividades	2017 – 2018									
	I QUIM					II QUIM				
MESES	M	J	JU	A	S	O	N	D	E	F
FASE I										
1. Convocatoria y Planificación										
2. Propuesta y aprobación										
3. Posesión del plan										
4. Puesta en marcha										
FASE II										
5. Ejecución y monitoreo										
6. Evaluación										

Fuente: Colegio CADE
Elaborado por: Chávez, J. (2016)

2. Ejecutarán la campaña la quinta semana de haber empezado el quimestre, donde se presentarán aquellos vocablos en actos cívicos, capillas, recesos y otros espacios que podrían ser significativos. **Ver anexo 11: Tríptico Rescatando nuestra identidad**

3. Los concursos en primera instancia serán motivados por los docentes del área de matemáticas a que participen sus estudiantes, no por obligación, sino por convicción, de tal forma que el estudiante acceda voluntariamente. Ejemplo: El concurso será por secciones establecidas, de tal forma que todos los estudiantes puedan acceder, los que les guste sumar, los que son buenos en razonamiento, aquellos que les guste secuencias lógicas etc.

4. Los juegos serán cuidadosamente elaborados por el área de matemática, tratando de involucrar todos aquellos términos que están siendo poco utilizados, entre los cuales serán, tres en raya, rompecabezas, operaciones matemáticas innovadoras con términos que están desapareciendo, juego de 40 con todas las palabras, etc.

5. El personal docente es la fortaleza de toda institución, se tomaran acciones para hacer conocer aquellas palabras menos usadas y que sean parte de la divulgación a sus

estudiantes y la comunidad. Primero se presentará la propuesta al Rector quien aprobará la propuesta, luego en una reunión del personal docente se presentará el plan y se debe lograr convencerlos que la aplicación de la misma generará clases innovadoras y de paso recuperará la identidad nacional.

6. Desarrollar tendencias tecnológicas, las redes sociales es la vía de comunicación de mayor impacto social y es la estrategia más importante que deber ser bien utilizada, se diseñaran mensajes atractivos, memes, de tal forma que impacte al estudiante y a los internautas. Tale como: Carozo el que estudia a cabalidad y chichigua será el que tiene culillo, Identikit el rostro del malvado, cola de chucuri tendrás.

5.4. Resultados esperados

1. Niños, jóvenes y adultos usando frecuentemente vocablos que estaban desapareciendo del habla ecuatoriana e identificándose con ellos.

2. Estudiantes del Colegio Adventista del Ecuador, involucrados permanentemente en rescatar nuestra identidad, participando activamente en sus clases y en todas las actividades programadas para este fin.

3. Uso sostenible en el tiempo de las actuales y futuras generaciones en todas las clases sociales, de las palabras que para muchos, no son parte de nuestra cultura.

4. Estudiantes de todas las edades, aprendiendo matemáticas de forma significativa y creando juegos innovadores que fortalezcan el uso de vocablos que están desapareciendo.

5. Personal docente identificado con el plan “Rescatando nuestra identidad”, motivados e impulsando el uso de ecuatorianismos.

6. Sociedad amando y respetando su identidad, sintiéndose orgullosos de ser ecuatorianos y promocionando nuestra cultura, además impactada y culturizada en el uso de las tecnologías, creando y diseñando mensajes cibernéticos, relacionados con la cultura ecuatoriana.

6. BIBLIOGRAFÍA Y NETGRAFÍA

6.1. BIBLIOGRAFIA

Córdova, C.J. (1995). *El habla del Ecuador, Tomo I*. Cuenca, Ecuador: Imprenta Atlántida.

Escudero, I., García, R. y Pérez, C. (2009). *Las artes del lenguaje: lengua, comunicación y educación*. Madrid, España: UNED.

Gaona, L. (2005). *Comunicación oral: Fundamentos y práctica estratégica*. México: Pearson Educación.

Giménez, G. (2009). Comunicación, cultura e identidad. Reflexiones epistemológicas. *En IV Coloquio Internacional de Cibercultur@ y Comunidades Emergentes de Conocimiento Local: Discurso y Representaciones Sociales*. México: UNAM.

Guerrero, G. (2010). *Expresión Oral y Escrita*. Loja, Ecuador: Editorial UTPL.

Hernández et al. (2014). *Metodología de la investigación*. México McGrawHill.

López, L. (2002). *Introducción a los medios de comunicación*. Bogotá, Colombia: Universidad Santo Tomás.

Requena, R. y Valdivieso, T. (2016). *Guía didáctica Trabajo de Titulación (Prácticum IV)*. Loja: Ediloja.

Trujillo, L. y Liñan. (Junio, 2014). El lenguaje oral como medio primordial entre los hombres. *En Pensamiento y cultura*, 17(1), 95-112. Doi:10.5294/pecu.2014.17.1.5

Valdano, J. (2005). *Identidad y formas de lo ecuatoriano*. Quito, Ecuador: Eskeletra.

Vicién, E. (2000). *Expresión Oral*. Barcelona, España: Larousse Editorial S.A.

6.2. NETGRAFIA

Acho, J. (2007). *Lenguaje y expresión escrita*. Cochabamba, Bolivia. Recuperado de <http://www.universidadsise.edu.pe/images/biblioteca/descargas/pre-sise/lenguaje-expresion.pdf>

Arzumendi, M. (2003). *Lengua e identidad: a propósito de una publicación reciente*. Recuperado de <http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/riev/48/48409429.pdf>

Castellet (2011). *Funciones del lenguaje*. Recuperado de http://www.xtec.cat/~dsanz4/materiales/esquema_funciones_del_lenguaje.pdf

Diccionario de la lengua española Wordreference (2005). Consultado en <http://www.wordreference.com/definicion/palabra>

Fuentes (2008). *Los niveles del lenguaje*. Consultado en <http://www.abc.com.py/articulos/los-niveles-del-lenguaje-1049231.html>

Garduño, J. (2012). *Clasificación de los tipos de comunicación*. Recuperado de <http://expresionsocoshernandez.blogspot.com/2012/03/clasificacion-de-los-tipos-de.html>

Jiménez (2012). *Diversidad cultural y lingüística, identidad e inmigración: algunas conclusiones y propuestas desde la investigación educativa*. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4105325.pdf>

Mérida, I. (2011). *El proceso de la comunicación y sus componentes*. Recuperado de <http://argos.portalveterinaria.com/noticia/6581/articulos-archivo/el-proceso-de-la-comunicacion-y-sus-componentes.html>

Montes, J. (1983). *Habla, Lengua e idioma*. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/38/th_38_002_065_0.pdf

Montzerrat (mayo, 2009). *Origen de los modismos*. Consultado en <http://montzerrat15tvmodismos.blogspot.com/2009/05/origen-de-los-modismos.html>

Pascual, J. (2011). *Léxico y Semántica*. Recuperado de <https://ciervalengua.files.wordpress.com/2011/11/semc3a1ntica-y-lc3a9xico.pdf>

Ramos, J. (2012). *Cuando se habla de diversidad ¿de qué se habla?*. México. Recuperado de <http://www.crefal.edu.mx/rieda/images/rieda-2012-1/contrapunto2.pdf>

Real Academia Española. (2014). *Diccionario de la Lengua Española* (23 a ed.). Consultado en <http://dle.rae.es>

Riviére (2009). *Cultura y desarrollo: ¿una respuesta a los desafíos del futuro?*. Recuperado de <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001876/187629s.pdf>

Robayo, L. y Raimundo, A. (abril, 2013). Grupos Étnicos del Ecuador. Recuperado de <http://gruposetnicosute2013.blogspot.com/>

Rodrigo, M. (2011). *La comunicación intercultural*. Recuperado de http://portalcomunicacion.com/uploads/pdf/1_esp.pdf

Sanchez, E. (noviembre, 2014). *Sistemas de aprendizajes interactivos*. Consultado de <http://es.slideshare.net/esau1409/esau-sanchez-ci-16669954-actividad-nro-2-cuadros-comparativos-resumen-de-tipos-niveles-y-funciones-del-lenguaje>

Stuckey et al. (2010). *Modismos – Tan Fácil como el Abecedario*. Recuperado de https://www.superduperinc.com/handouts/pdf/212_Spanish.pdf

Velasco, E. (Octubre, 2002). *Dossier para una Educación Intercultural*. Recuperado de <http://www.fuhem.es/ecosocial/dossier-intercultural/contenido/9%20EL%20CONCEPTO%20DE%20IDENTIDAD.pdf>

Velásquez, A. (2007). *Lenguaje e identidad en los adolescentes de hoy*. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5372986.pdf>

Watzlawick, P., Beavin, H., y Jackson, D. (1971). *Teoría de la comunicación*. Recuperado de <http://loginbp.untrefvirtual.edu.ar/archivos/repositorio/1000/1170/html/Unidad1/archivos/pdf/unidad1.pdf>

Zyzik, E. (Septiembre, 2010). Sin pelos en la lengua: La adquisición de modismos en una clase de español como lengua extranjera. *En Hispania*, 93(3), 453-470. Recuperado de <http://humweb.ucsc.edu/eve/pdfs/Hispania%202010.pdf>

7. ANEXOS

Anexo 1: Tríptico Rescatando nuestra identidad

DÍA 5

Lección 5

CHAHUAR

“Dicho de una caballería: De color bayo”

Y eso cómo es:

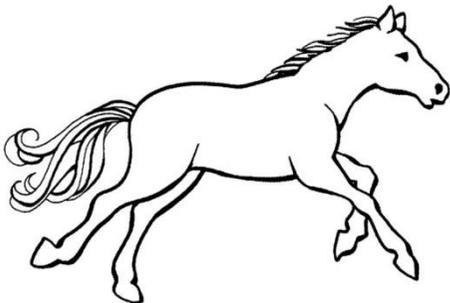
Tranquilos,



¡IMPORTANTE...

¡OJO! ¡NIÑO COLOREANDO!

www.DibujosPara.com



DÍA 6

TODOS A PRACTICAR

FUSTÁN

“Enagua, combinación”

Efectivamente así de fácil.



Chicas: utilicen con mayor frecuencia esta palabra, de seguro enriquecerá su vocabulario.

EDITORIAL!

Resumen “Proyecto Ecuatorianismos”

Prof. Jenny Chávez

La investigación, *Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo*, se desarrolló en la Provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas, con la dirección institucional de la UTPL, área lingüística., participaron: un tutor, un estudiante egresado (FM), treinta informantes profesionales y no profesionales, nativos de las tres regiones del Ecuador. En vista que Ecuador, de momento, no cuenta con un diccionario de ecuatorianismos en el cual se reflejen las particularidades que identifican a la modalidad dialectal ecuatoriana, se planteó el objetivo de analizar los vocablos empleados en Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo. Se utilizó el método de investigación cualitativo, instrumento la entrevista y las técnicas de investigación tales como: bibliográfica y de campo.

Se cumplieron los objetivos propuestos, se identificaron los vocablos empleados en Ecuador, la identidad cultural, frecuencia, vigencia, tipo de perfil, nivel, representatividad y locación. En conclusión la investigación fue muy significativa con una propuesta que rescatará nuestra identidad; amigo lector le invitamos a que realice un recorrido del proyecto, de seguro cambiara su visión al referirse a ecuatorianismos.

REFLEXIÓN

FRASE DE HOY...!!!

“El valor perfecto consiste en hacer, sin testigos, lo que seríamos capaces de hacer delante de todo el mundo”

COLEGIO ADVENTISTA DEL ECUADOR

Km. 14 ½ Vía a Quevedo
Santo Domingo

BOLETÍN

tel: 09-4181988
chavezfredy@hotmail.com
chavezfredy@yahoo.com
Jenny Fredy Chávez Arízala



Rescatando nuestra identidad - Cade

BOLETÍN: N° 1

Plan “Rescatando Nuestra Identidad”

5 de Junio de 2017



Colegio CADE

“La verdad es fuerte por sí misma; encendida con el fuego del patriotismo, arde sobre los culpables y consume a los enemigos de la libertad y las virtudes”

Juan Montalvo



ECUATORIANISMOS
Identidad Nacional
2017-2018

PROGRAMACIÓN AL RESCATE

CADE

CADE

Día 1

08:45

(15) Minutos previos

09:00

(5) Música Nacional

Academia de música

09:15

Desarrollo del Plan

(2) Bienvenida

(1) Música inicial:

(1) Palabras de la Rectora

(2) Parte Especial

(1) Exposición del Plan:

(10) Confraternización

Palabras de Inauguración

Finaliza 10:20 a.m

ESTA PROGRAMACIÓN ESTÁ DIRIGIDA POR EL ÁREA LINGÜÍSTICA

DÍA 2

Sabías que estas palabras son
ecuatorianismos..????

Chucuri

Cañamazo

Carozo

Cha guar

Fustán

Son palabras graciosas que a
todos nos gustaría conocerlas:

**AQUÍ TIENES LA
RESPUESTA**

Chucuri: Es un animalito llamado
COMADREJA, jajajaja..! Ya sabes si
tienes un compañero de confianza, dile
chucuri.



COMADREJA

DÍA 3

Seguimos conociendo nuestra
identidad

Cañamazo

Trabajador que realiza el
acabado de los sombreros de
jipijapa

Fácil verdad:



No seas cañamazo estudia una profesión
jejeje.....!!!!

Muchachos a conocer más nuestra
identidad, osea, rescatar nuestras raíces

PILASSSSSS

DÍA 4

Qué te parece este vocablo

CAROZO

Que fea palabra verdad..!!!
jeje, nada que ver...

“Cada una de las diferentes
partes más o menos duras de
frutas”.



Y eso no sabías PONTE PILAS.

Siiii eso mismo, son las pepas
o semillas de una fruta..!!

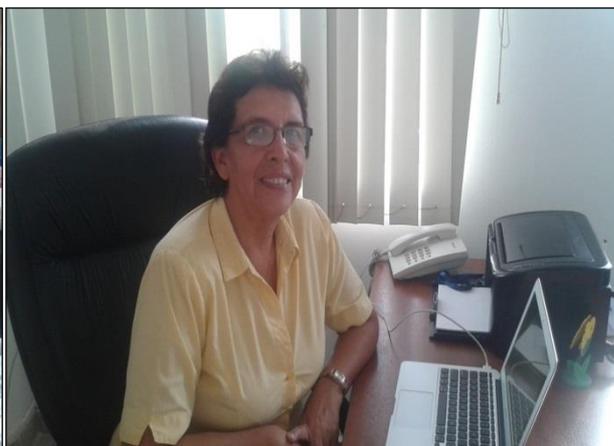
Anexo 2: Imágenes encuesta ecuatorianismos

Encuesta No. 1



Informante de la ciudad del Carchi, residente en Santo Domingo, docente Universitario, se encuentra en su taller de mecánica.

Encuesta No. 2



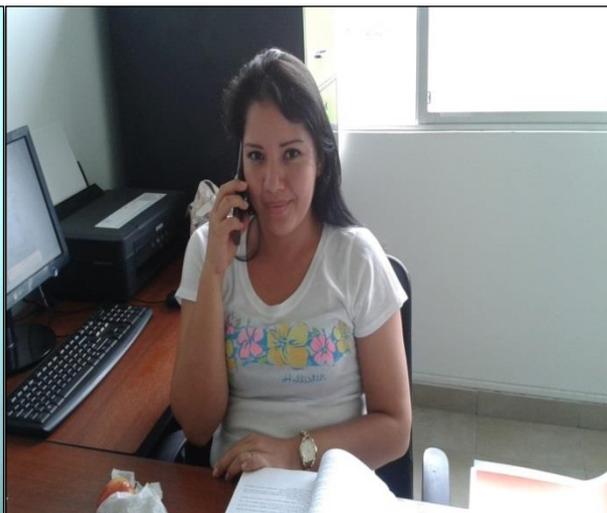
Informante de la ciudad del Ambato, residente en Santo Domingo, Secretaria académica.

Encuesta No. 3



Informante de la ciudad de Quito, residente en Santo Domingo, profesor de colegio de Biología, se encuentra en su lugar de trabajo.

Encuesta No. 4



Informante de nativa de Santo Domingo de los Tsáchilas, Administradora de empresas, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 5



Informante de Santa Rosa, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Trabaja en lavandería.

Encuesta No. 6



Informante de la ciudad de Pinta residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, jubilado, agricultor, se encuentra fuera de su vivienda.

Encuesta No. 7



Informante de Santa Rosa, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Administrador de empresas, docente Universitario.

Encuesta No. 8



Informante de la ciudad de Quito, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Bibliotecario, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 9



Informante de nativa de Santo Domingo de los Tsáchilas, Experto en Redes Informáticas, se encuentra en lugar de trabajo.

Encuesta No. 10



Informante de la ciudad de Quito, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, estudiante, se encuentra en el aula de estudio.

Encuesta No. 11



Informante de la ciudad el Coca residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, estudiante de administración de empresas, se encuentra en el aula.

Encuesta No. 12



Informante de la ciudad de Huaquillas, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, comerciante se encuentra en el patio de su casa.

Encuesta No. 13



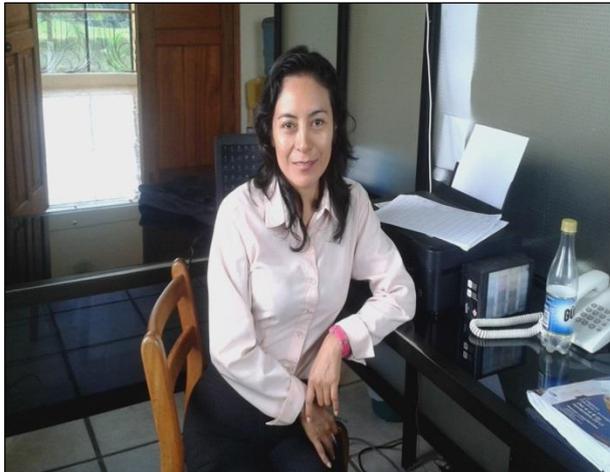
Informante de la ciudad de Quito, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Rectora del ITSAE, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 14



Informante de la ciudad de Quito, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, administradora de base de datos, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 15



Informante de la ciudad de Bucay, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, vicerrectora de un Instituto, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 16



Informante de Esmeraldas, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, posee estudios universitarios, administradora de hotel, se encuentra en su casa.

Encuesta No. 17



Informante de Guayaquil, residente de Santo Domingo de los Tsáchilas, Preceptor, se encuentra en su casa.

Encuesta No. 18



Informante del cantón Las Naves, residente de Santo Domingo de los Tsáchilas, agricultor, se encuentra en su casa.

Encuesta No. 19



Informante de la ciudad de Quevedo, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Inspector de colegio, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 20



Informante de nativa de Santo Domingo de los Tsáchilas, estudiante, se encuentra en el aula.

Encuesta No. 21



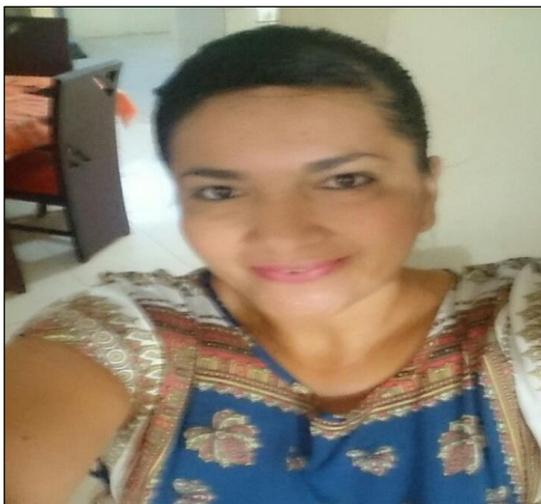
Informante de Loja, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, se ocupa de sastre, se encuentra en su casa.

Encuesta No. 22



Informante del cantón Las Naves, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Promotora de Salud, Coordinadora de Carrera, se encuentra en su oficina.

Encuesta No. 23



Informante de la ciudad Echeandía Provincia de Bolívar, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, docente de colegio, se encuentra en su casa.

Encuesta No. 24



Informante de Guayaquil, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, Ama de casa, se encuentra en su hogar.

Encuesta No. 25



Informante de Ambato, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, estudiante, se encuentra fuera de su casa.

Encuesta No. 26



Informante de Quevedo, en Santo Domingo de los Tsáchilas, Guardia de seguridad, se encuentra en su lugar de trabajo.

Encuesta No. 27



Informante de Guayaquil, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, ama de casa, se encuentra en su hogar.

Encuesta No. 28



Informante de nativa de Santo Domingo de los Tsáchilas, taxista, se encuentra en su vehículo.

Encuesta No. 29



Informante de Chimbo, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, despacha libros y es sastre de profesión, se encuentra en su lugar de trabajo.

Encuesta No. 30



Informante del Carmen, residente en Santo Domingo de los Tsáchilas, taxista, se encuentra en su vehículo.

SEXO Masculino() Femenino()			EDAD: 18-27() 28-37() 38-47() 48-57() 58-67()			NIVEL DE EDUCACION: Primaria() Secundaria() Universitaria() Post-grado() Otros: _____			OCUPACION U OFICIO: Profesor() Taxista() Sastre() Estudiante() Otros()		
Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
afrechillo											
ahogado											
almacén											
anime											
aro											
azarearse											
banderearse											
boca, boca floja											
cabalidad a cabalidad											
cachudo											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
camisola											
cañamazo											
carozo											
cave											
chahuar											
chichiguagua											
chucuri											
coimero											
conchudo, da											
cordel											
culillo											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
descambiar											
develar											
embromar											
enchivarse											
escondidas											
falencia											
fondeado, da											
fustán											
gaviota", " m. Arg., Chile											
guanábana,											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
hacendado.											
identikit.											
jeringa.											
lastimado,											
lonche											
malgeniado, da											
manubrio											
melcochoso, sa											
mordida											

Anexo 4: Tabla contraste de los significados

No.	Término	Significado según el DRAE	Significado del informante	Frecuencia																			
				Profesionales										No profesionales									
				18 - 27 años		28 - 37 años		38 - 47 años		48 - 57 años		58 - 67 años		18 - 27 años		28 - 37 años		38 - 47 años		48 - 57 años		58 - 67 años	
				SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO		
1	afrechillo	Cáscara del grano de los cereales más fina que la del afrecho o salvado.	1. Cascara de cereal; 2. Parte residual de la corteza de un cereal; 3. Producto derivado del trigo o cebada	2	1	2	1	3	0	3	0	3	0										
			1. Cascara molida; 2. La sobra lo más delgado de algún cereal; 3. Sale o se produce del arroz, maíz													1	2	3	0	3	0	3	0
2	ahogado	Guiso rehogado o estofado, hecho de diversas formas según los países.	1. Persona que perdió la vida dentro del agua; 2. Asfijado con agua; 3. Conduimio de maíz	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Persona que se ahoga en el río; 2. Falta de aire; 3. Refrito de comida, aderezo													3	0	3	0	3	0	3	0
3	almacén	Tienda donde se venden artículos domésticos de primera necesidad.	1. Local donde se venden varios artículos; 2. Lugar para almacenar mercadería y productos	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Lugar donde se encuentra variedad de cosas; 2. Lugar para guardar muchas cosas													3	0	3	0	3	0	3	0
4	anime	curbaril (Árbol de la familia de las papilionáceas, propio de la América tropical)	1. Acción de dar ánimo, motivar; 2. Tipos de caricaturas	1	2	2	1	2	1	2	1	3	0										
			1. Dar ánimo; 2. Levantar el ánimo													0	3	1	2	0	3	2	1
5	aro	anillo de compromiso	1. Anillo, sortija; 2. Parte de la rueda de un vehículo, moto o bicicleta; 3. Joya que se usa en la mano; 4. Objeto redondo	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Anillo de compromiso; 2. Aro de llanta de bicicleta, moto, carro; 3. Aro de mano; 4. Algo redondo													2	1	3	0	3	0	3	0
6	azarearse	Turbarse, avergonzarse	1. Persona nerviosa; 2. Fatigarse	1	2	1	2	0	3	2	1	1	2										
			1. Persona que no pudo obtener algo; 2. Persona que se altera													1	2	0	3	1	2	1	2
7	banderearse	Holgazanear, vagar de un sitio a otro	1. No hacer nada, caminar de un lado a otro; 2. Exhibirse, llamar la atención; 3. Pasearse y dar vuelta sin hacer nada	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Caminar de lado a lado sin hacer nada; 2. Pasearse, exhibirse; 3. Vagar													2	1	3	0	3	0	3	0
8	boca, boca floja	Persona indiscreta.	1. Persona poco prudente; 2. Persona que no guarda secretos	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Chismoso, sa; 2. Persona que habla más de la cuenta													3	0	3	0	3	0	3	0
9	cabalidad a cabalidad	cabalmente. U.m en Am	1. Integro, recto, cabal; 2. Hacer un trabajo conforme	2	1	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Persona íntegra de confianza; 2. Hacer las cosas bien hechas													2	1	3	0	3	0	3	0
10	cachudo, da	Dicho de un animal: Que tiene los cuernos grandes	1. Infidelidad; 2. Traición	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0										
			1. Persona que le ponen los cachos; 2. Engaño de pareja; 3. Animal que tiene cachos													2	1	3	0	3	0	3	0
11	camisola	Manguito textil en forma de red que se usa en lámparas de gasolina para condensar en él la gasificación incandescente y difundir la luz.	1. Bombillo de ceda de las lámparas; 2. Camisa de tela muy delgada; 3. Pijama, bata	0	3	1	2	2	1	2	1	3	0										
			1. Material que se usa para las lámparas; 2. Malla para petromax, hacer luz; 3. Bata													0	3	0	3	2	1	2	1
12	cañamazo	Trabajador que realiza el acabado de los sombreros de Jipijapa.	1. Bagazo de la caña; 2. Fibra para tejer	0	3	1	2	0	3	1	2	2	1										
															0	3	0	3	0	3	0	3	
13	carozo	Cada una de las diferentes partes más o menos duras de frutas.	1. Corteza dura de una semilla; 2. Rústico, irregular	1	2	0	3	1	2	1	2	0	3										
			1. Parte dura de maíz; 2. Cascara dura de tagua													0	3	0	3	1	2	0	3
14	cave	Acción y efecto de cavar (// cosechar papas)	1. Acción de cavar; 2. Lugar, espacio	1	2	2	1	2	1	2	1	3	0										
			1. Hacer hueco para sacar papas; 2. Contiene, encaja													2	1	3	0	2	1	1	2
15	chahuar	Dicho de una caballería: De color bayo. U. t. c. s. m.	1. Mezcla de algo; 2. Extraer la leche al ganado	0	3	1	2	0	3	1	2	0	3										
															0	3	0	3	0	3	0	3	
16	chichigua	Cosa o cantidad pequeña, insignificante.	1. Acción de reconocer una cosa que no tiene valor; 2. Insignificante de mala calidad	0	3	0	3	0	3	1	2	2	1										
			1. Algo pequeño que no tiene valor; 2. Algo pequeño insignificante													0	3	2	1	1	2	2	1
17	chucuri	comadreja.	1. Animal cuadrúpedo	0	3	1	2	1	2	2	1	0	3										
			1. Animal													0	3	0	3	1	2	0	3

Anexo 5: Tabla Representatividad con identidad cultural

No.	Término	Profesionales											No profesionales										
		18 - 27 años		28 - 37 años		38 - 47 años		48 - 57 años		58 - 67 años		Total	18 - 27 años		28 - 37 años		38 - 47 años		48 - 57 años		58 - 67 años		Total
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	afrechillo	2	1	2	1	1	2	3	0	3	0	15	1	2	3	0	2	1	3	0	2	1	15
2	ahogado	1	2	2	1	2	1	3	0	3	0	15	3	0	1	2	3	0	0	3	2	1	15
3	almacén	1	2	2	1	2	1	3	0	3	0	15	2	1	0	3	3	0	2	1	3	0	15
4	anime	0	3	1	2	1	2	2	1	2	1	15	0	3	0	3	0	3	2	1	2	1	15
5	aro	1	2	3	0	2	1	3	0	2	1	15	0	3	0	3	3	0	3	0	3	0	15
6	azarearse	1	2	1	2	0	3	1	2	0	3	15	0	3	0	3	0	3	1	2	1	2	15
7	bandearse	2	1	3	0	2	1	3	0	3	0	15	2	1	2	1	1	2	2	1	3	0	15
8	boca, boca floja	2	1	3	0	3	0	3	0	1	2	15	1	2	2	1	3	0	3	0	2	1	15
9	cabalidad a cabalidad	1	2	2	1	2	1	3	0	2	1	15	2	1	1	2	1	2	2	1	3	0	15
10	cachudo, da	2	1	3	0	3	0	3	0	3	0	15	1	2	2	1	2	1	1	2	2	1	15
11	camisola	0	3	0	3	1	2	1	2	1	2	15	0	3	0	3	1	2	0	3	2	1	15
12	cañamazo	0	3	1	2	0	3	1	2	1	2	15	0	3	0	3	0	3	0	3	0	3	15
13	carozo	0	3	0	3	0	3	0	3	0	3	15	0	3	0	3	0	3	0	3	0	3	15
14	cave	0	3	1	2	1	2	2	1	2	1	15	1	2	0	3	1	2	1	2	3	0	15
15	chahuar	0	3	0	3	0	3	1	2	0	3	15	0	3	0	3	0	3	0	3	0	3	15
16	chichigua	0	3	0	3	0	3	1	2	2	1	15	0	3	2	1	1	2	2	1	1	2	15
17	chucuri	0	3	1	2	1	2	2	1	0	3	15	0	3	0	3	1	2	0	3	2	1	15
18	coimero	1	2	2	1	3	0	1	2	1	2	15	1	2	2	1	0	3	1	2	2	1	15
19	conchudo, da	1	2	2	1	3	0	3	0	1	2	15	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	15
20	cordel	1	2	2	1	3	0	2	1	1	2	15	2	1	2	1	2	1	3	0	3	0	15
21	culillo	2	1	3	0	2	1	2	1	2	1	15	1	2	3	0	3	0	1	2	1	2	15
22	descambiar	2	1	3	0	2	1	1	2	1	2	15	1	2	2	1	3	0	2	1	3	0	15
23	develar	0	3	0	3	0	3	1	2	2	1	15	0	3	0	3	1	2	1	2	0	3	15
24	embromar	0	3	2	1	1	2	1	2	1	2	15	0	3	0	3	0	3	1	2	1	2	15
25	enchivarse	1	2	3	0	1	2	2	1	2	1	15	0	3	2	1	0	3	1	2	2	1	15
26	escondidas	2	1	3	0	2	1	1	2	2	1	15	2	1	1	2	2	1	3	0	2	1	15
27	falencia	1	2	1	2	2	1	2	1	2	1	15	0	3	0	3	1	2	2	1	2	1	15
28	fondeado, da	1	2	1	2	1	2	2	1	2	1	15	0	3	0	3	1	2	1	2	2	1	15
29	fustán	0	3	0	3	0	3	0	3	0	3	15	0	3	0	3	0	3	1	2	1	2	15
30	gaviota", " m. Arg., C	0	3	1	2	2	1	2	1	2	1	15	2	1	1	2	2	1	3	0	1	2	15
31	guanábana	2	1	3	0	2	1	3	0	3	0	15	2	1	1	2	2	1	3	0	3	0	15
32	hacendado.	2	1	2	1	1	2	3	0	2	1	15	1	2	1	2	2	1	3	0	3	0	15
33	identikit.	0	3	0	3	1	2	1	2	1	2	15	0	3	0	3	1	2	1	2	0	3	15
34	jeringa.	1	2	3	0	2	1	2	1	2	1	15	2	1	2	1	3	0	1	2	2	1	15
35	lastimado	1	2	2	1	2	1	3	0	2	1	15	2	1	0	3	1	2	3	0	1	2	15
36	lonche	1	2	1	2	1	2	2	1	1	2	15	0	3	1	2	2	1	1	2	2	1	15
37	malgeniado, da	3	0	3	0	3	0	2	1	1	2	15	2	1	1	2	2	1	1	2	2	1	15
38	manubrio	1	2	1	2	1	2	1	2	2	1	15	0	3	0	3	0	3	1	2	1	2	15
39	melcochoso, sa	0	3	2	1	2	1	2	1	2	1	15	1	2	3	0	0	3	0	3	0	3	15
40	mordida	1	2	1	2	2	1	3	0	1	2	15	1	2	0	3	0	3	1	2	1	2	15
TOTAL		37	83	66	54	60	60	77	43	64	56		35	85	37	83	52	68	59	61	68	52	
PORCENTAJE		31	69	55	45	50	50	64	36	53	47		29	71	31	69	43	57	49	51	57	43	

Anexo 6: Tabla frecuencia de los ecuatorianismos

Término	Profesionales																			No profesionales																					
	18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			TOTAL				18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			TOTAL						
	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	M	P	N	TG	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	M	P	N	TG						
1 afrechillo	1	1	1	0	2	1	1	1	1	1	2	0	2	1	0	5	7	3	15	1	0	2	2	1	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	4	9	2	15
2 ahogado	0	3	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	11	4	0	15	2	0	1	1	1	1	2	1	0	0	3	0	1	1	1	6	6	3	15			
3 almacén	3	0	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	13	2	0	15	1	2	0	1	1	1	3	0	0	1	2	0	2	1	0	8	6	1	15			
4 anime	0	0	3	0	1	2	1	1	1	2	0	1	2	1	0	5	3	7	15	0	0	3	0	1	2	0	0	3	2	0	1	1	1	3	2	10	15				
5 aro	0	2	1	0	3	0	0	3	0	2	1	0	1	2	0	3	11	1	15	0	2	1	0	2	1	2	1	0	0	3	0	1	2	0	3	10	2	15			
6 azarearse	0	0	3	0	1	2	0	0	3	1	1	1	0	1	2	1	3	11	15	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	1	2	1	0	2	1	2	12	15			
7 bandearse	0	3	0	0	2	1	0	3	0	2	1	0	2	1	0	4	10	1	15	0	2	1	2	1	0	1	2	0	0	1	2	1	2	0	4	8	3	15			
8 boca, boca floja	0	2	1	0	2	1	0	3	0	2	1	0	1	2	0	3	10	2	15	0	2	1	1	2	0	2	1	0	1	2	0	1	2	0	5	9	1	15			
9 cabalidad a cabalidad	1	1	1	1	2	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	8	6	1	15	1	0	2	0	3	0	1	0	2	1	1	1	3	0	0	6	4	5	15			
10 cachudo, da	0	3	0	0	3	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	8	7	0	15	0	2	1	2	1	0	1	1	1	0	2	0	1	2	4	5	6	15				
11 camiseta	0	0	3	0	1	2	0	1	2	1	1	1	0	3	0	1	6	8	15	0	0	3	0	0	3	0	2	1	0	1	2	1	1	1	4	10	15				
12 cañamazo	0	0	3	0	0	3	0	0	3	1	0	2	1	0	2	2	0	13	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15			
13 carozo	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	1	2	0	2	13	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	1	14	15			
14 cave	0	0	3	1	0	2	1	0	2	2	0	1	2	1	0	6	1	8	15	0	2	1	1	0	2	1	1	1	1	0	2	3	0	0	6	3	6	15			
15 chahuar	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	2	13	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15			
16 chichigua	0	0	3	0	0	3	0	0	3	1	0	2	1	1	1	2	1	12	15	0	0	3	1	1	1	1	0	2	1	1	1	0	1	2	3	3	9	15			
17 chucuri	0	0	3	0	1	2	0	1	2	1	1	1	0	0	3	1	3	11	15	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	1	2	0	2	13	15			
18 coimero	0	1	2	0	1	2	0	3	0	1	1	1	1	0	2	2	6	7	15	0	1	2	1	1	1	0	2	1	0	2	1	1	0	2	2	6	7	15			
19 conchudo, da	0	1	2	0	2	1	0	3	0	2	1	0	2	1	0	4	8	3	15	0	3	0	2	0	1	1	2	0	2	0	1	1	2	0	6	7	2	15			
20 cordel	1	0	2	1	2	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	9	4	2	15	2	1	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	3	0	0	10	5	0	15			
21 culillo	0	0	3	0	2	1	0	1	2	0	2	1	2	0	1	7	7	15	0	2	1	1	2	0	2	1	0	0	1	2	1	0	2	4	6	5	15				
22 descambiar	1	2	0	0	3	0	2	0	1	1	1	1	1	2	0	5	8	2	15	0	3	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	1	2	0	5	10	0	15			
23 develar	0	0	3	0	1	2	0	1	2	1	1	1	1	2	0	2	5	8	15	0	0	3	0	1	2	0	1	2	1	0	2	0	0	3	1	2	12	15			
24 embromar	0	0	3	0	1	2	1	0	2	0	2	1	1	1	2	4	9	15	0	2	1	0	1	2	0	1	2	0	1	2	0	1	2	0	6	9	15				
25 enchivarse	0	0	3	0	2	1	1	1	1	1	1	1	2	0	3	6	6	15	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	2	1	1	1	1	1	7	7	15				
26 escondidas	0	3	0	0	2	1	1	2	0	1	2	0	3	0	0	5	9	1	15	0	3	0	1	1	1	1	1	1	2	1	0	2	0	1	6	6	3	15			
27 falencia	0	3	0	2	0	1	2	1	0	3	0	0	2	1	0	9	5	1	15	0	1	2	1	2	0	1	0	2	0	2	1	2	0	1	4	5	6	15			
28 fondeado, da	0	1	2	0	2	1	0	1	2	1	1	1	2	1	0	3	6	6	15	0	0	3	0	1	2	1	0	2	1	1	1	1	1	3	3	9	15				
29 fustán	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	1	14	15			
30 gaviota", m. Arg., C	0	1	2	0	2	1	2	1	0	2	0	1	2	0	1	6	4	5	15	0	1	2	1	1	1	0	1	2	2	1	0	1	1	1	4	5	6	15			
31 guanábana	0	2	1	2	1	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	10	4	1	15	1	2	0	1	1	1	1	1	1	2	1	0	3	0	0	8	5	2	15			
32 hacendado.	0	3	0	1	2	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	7	8	0	15	0	2	1	0	2	1	1	1	1	2	1	0	3	0	0	6	6	3	15			
33 identikit.	0	0	3	0	0	3	0	2	1	1	2	0	1	2	0	2	6	7	15	0	0	3	0	0	3	0	1	2	1	2	0	0	0	3	1	3	11	15			
34 jeringa.	1	2	0	1	2	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	8	7	0	15	0	2	1	2	1	0	2	1	0	1	1	1	2	1	0	7	6	2	15			
35 lastimado	1	2	0	1	2	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	10	5	0	15	2	0	1	1	2	0	1	1	1	2	1	0	1	0	2	7	4	4	15			
36 lonche	1	0	2	0	1	2	0	1	2	2	1	0	2	1	0	5	4	6	15	0	1	2	2	1	0	1	1	1	1	2	0	2	0	1	6	5	4	15			
37 malgeniado, da	2	1	0	1	1	1	1	2	0	1	1	1	1	1	1	6	6	3	15	2	1	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	2	1	0	9	6	0	15			
38 manubrio	0	1	2	0	1	2	1	1	1	2	0	1	2	1	0	5	4	6	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	1	1	1	0	2	1	1	3	11	15			
39 melcochoso, sa	0	0	3	0	1	2	0	2	1	1	1	1	2	0	1	3	4	8	15	0	2	1	1	1	1	0	1	2	0	1	2	0	1	2	1	6	8	15			
40 mordida	2	1	0	0	2	1	1	2	0	2	1	0	1	1	1	6	7	2	15	1	2	0	0	2	1	1	1	1	1	2	0	0	3	0	3	10	2	15			
TOTAL	14	39	67	16	53	51	34	46	40	61	31	28	61	36	23					13	42	65	30	40	50	33	35	52	30	48	42	43	32	45							
PORCENTAJE	11,7	32,5	55,8	13,3	44,2	42,5	28,3	38,3	33,3	50,8	25,8	23,3	50,8	30	19,2					10,8	35	54,2	25	33,3	41,7	27,5	29,2	43,3	25	40	35	35,8	26,7	37,5							

TM	335	%	28	61
TP	402	%	34	
TN	463	%	39	

Anexo 7: Tabla vigencia de los ecuatorianismos

Término	Profesionales																			No profesionales																		
	18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			TOTAL				18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			TOTAL			
	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	M	P	N	TG	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	M	P	N	TG
1 afrechillo	0	2	1	1	1	1	3	0	0	2	1	0	2	1	0	8	5	2	15	1	0	2	2	1	0	2	0	1	2	1	0	2	1	0	9	3	3	15
2 ahogado	1	2	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	13	2	0	15	2	0	1	1	1	1	3	0	0	0	3	0	2	1	0	8	5	2	15
3 almacén	3	0	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	14	1	0	15	2	1	0	1	1	1	3	0	0	2	1	0	3	0	0	11	3	1	15
4 anime	1	0	2	0	1	2	2	0	1	2	0	1	3	0	0	8	1	6	15	0	0	3	1	0	2	0	0	3	1	1	1	1	1	3	2	10	15	
5 aro	1	2	0	1	2	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	6	9	0	15	0	2	1	1	1	1	2	1	0	0	2	1	3	0	0	6	6	3	15
6 azarearse	0	1	2	1	0	2	0	0	3	2	0	1	0	1	2	3	2	10	15	0	0	3	0	0	3	1	0	2	0	1	2	1	0	2	1	12	15	
7 bandearse	2	1	0	2	1	0	1	2	0	2	1	0	2	1	0	9	6	0	15	1	1	1	3	0	0	0	3	0	1	1	1	3	0	0	8	5	2	15
8 boca, boca floja	2	1	0	2	1	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	8	7	0	15	0	3	0	1	2	0	2	1	0	0	2	1	2	1	0	5	9	1	15
9 cabalidad a cabalidad	2	0	1	2	1	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	10	4	1	15	1	1	1	1	2	0	1	0	2	1	0	2	3	0	0	7	3	5	15
10 cachudo, da	2	1	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	14	1	0	15	1	1	1	3	0	0	1	1	1	2	0	1	3	0	0	10	2	3	15
11 camisola	0	0	3	1	0	2	0	1	2	1	1	1	0	3	0	2	5	8	15	0	0	3	0	0	3	2	0	1	0	0	3	1	1	3	1	11	15	
12 cañamazo	0	0	3	1	0	2	0	0	3	1	0	2	1	0	2	3	0	12	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15
13 carozo	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15	0	0	3	0	0	3	1	0	2	0	0	3	0	1	2	1	1	13	15
14 cave	0	0	3	1	0	2	2	0	1	2	0	1	2	0	1	7	0	8	15	0	2	1	1	0	2	1	1	1	1	0	2	3	0	0	6	3	6	15
15 chahuar	0	0	3	1	0	2	0	0	3	0	1	2	0	0	3	1	1	13	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15
16 chichigua	0	0	3	0	0	3	0	0	3	1	0	2	1	1	1	2	1	12	15	0	0	3	1	1	1	1	0	2	1	1	1	0	1	2	3	3	9	15
17 chucuri	0	0	3	1	0	2	1	0	2	1	1	1	0	0	3	3	1	11	15	0	0	3	0	0	3	1	0	2	0	0	3	0	2	1	1	2	12	15
18 coimero	2	0	1	2	0	1	0	3	0	1	1	1	1	1	1	6	5	4	15	0	1	2	2	0	1	1	0	2	0	2	1	2	0	1	5	3	7	15
19 conchudo, da	2	1	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	10	5	0	15	2	1	0	2	1	0	3	0	0	2	0	1	2	1	0	11	3	1	15
20 cordel	0	1	2	3	0	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	10	3	2	15	3	0	0	3	0	0	2	1	0	1	1	1	3	0	0	12	2	1	15
21 culillo	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	2	1	2	0	1	7	5	3	15	1	1	1	3	0	0	2	0	1	0	1	2	1	0	2	7	2	6	15
22 descambiar	1	2	0	3	0	0	2	0	1	2	1	0	1	2	0	9	5	1	15	0	3	0	3	0	0	2	1	0	1	1	1	2	1	0	8	6	1	15
23 develar	0	0	3	1	0	2	0	1	2	1	1	1	2	1	0	4	3	8	15	0	0	3	1	0	2	1	0	2	0	1	2	0	0	3	2	1	12	15
24 embromar	0	0	3	1	1	1	1	0	2	1	1	1	1	1	1	4	3	8	15	1	1	1	0	1	2	0	0	3	0	1	2	1	0	2	2	3	10	15
25 enchivarse	1	0	2	2	1	0	1	1	1	1	1	1	2	1	0	7	4	4	15	1	0	2	1	1	1	1	0	2	0	1	2	1	2	0	4	4	7	15
26 escondidas	2	1	0	3	0	0	1	2	0	1	2	0	3	0	0	10	5	0	15	2	1	0	2	0	1	2	0	1	2	1	0	3	0	0	11	2	2	15
27 falencia	2	1	0	2	1	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	12	3	0	15	0	2	1	2	1	0	1	0	2	0	2	1	2	0	1	5	5	5	15
28 fondeado, da	0	1	2	2	0	1	0	1	2	1	1	1	3	0	0	6	3	6	15	0	0	3	0	1	2	1	0	2	1	0	2	3	0	0	5	1	9	15
29 fustán	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	15	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	1	14	15
30 gaviota" " m. Arg., C	2	1	0	2	0	1	2	1	0	2	0	1	2	1	0	10	3	2	15	2	0	1	2	0	1	2	0	1	2	1	0	2	1	0	10	2	3	15
31 guanábana	2	1	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	13	2	0	15	1	1	1	2	0	1	2	0	1	2	1	0	3	0	0	10	2	3	15
32 hacendado.	2	1	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	13	2	0	15	1	1	1	2	0	1	2	0	1	2	1	0	3	0	0	10	2	3	15
33 identikit.	0	0	3	0	0	3	1	1	1	1	2	0	2	1	0	4	4	7	15	0	0	3	0	1	2	1	0	2	1	2	0	0	0	3	2	3	10	15
34 jeringa.	2	1	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	12	3	0	15	1	1	1	2	1	0	3	0	0	1	2	0	2	1	0	9	5	1	15
35 lastimado	2	1	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	14	1	0	15	3	0	0	2	0	1	2	0	1	2	1	0	2	0	1	11	1	3	15
36 lonche	1	0	2	1	1	1	0	0	3	3	0	0	2	1	0	7	2	6	15	1	0	2	3	0	0	2	0	1	1	2	0	2	0	1	9	2	4	15
37 malgeniado, da	2	1	0	3	0	0	2	1	0	1	1	1	1	1	1	9	4	2	15	3	0	0	3	0	0	3	0	0	1	1	1	2	1	0	12	2	1	15
38 manubrio	0	1	2	1	0	2	1	1	1	2	0	1	3	0	0	7	2	6	15	0	1	2	0	0	3	0	0	3	1	0	2	1	1	1	2	2	11	15
39 melcochoso, sa	0	0	3	1	1	1	0	2	1	2	0	1	2	0	1	5	3	7	15	1	1	1	2	1	0	1	0	2	0	1	2	0	1	2	4	4	7	15
40 mordida	2	1	0	2	1	0	2	1	0	3	0	0	2	0	1	11	3	1	15	3	0	0	2	0	1	2	1	0	1	2	0	0	3	0	8	6	1	15
TOTAL	41	26	53	70	13	37	52	29	39	68	25	27	70	26	24					34	26	60	55	17	48	57	10	53	32	39	49	64	21	35				
PORCENTAJE	34	22	44	58	11	31	43	24	33	57	21	23	58	22	20					28	22	50	46	14	40	48	8,3	44	27	33	41	53	18	29				

Anexo 8: Perfil de los ecuatorianismos

No.	Término	Profesionales															No profesionales																			
		18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			N/C	Total	18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			N/C	Total	
		Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas			Formal	Informal	Ambas															
1	afrechillo	0	1	1	0	2	0	1	0	2	0	0	3	1	2	0	2	15	0	0	1	0	1	2	0	2	1	1	1	1	0	2	2	15		
2	ahogado	2	0	1	0	0	3	1	0	2	0	1	2	3	0	0	0	15	0	1	2	1	0	2	2	1	0	1	2	0	0	1	15			
3	almacén	3	0	0	2	0	1	1	0	2	1	0	2	2	0	1	0	15	0	1	2	0	1	2	1	0	2	1	1	1	0	2	0	15		
4	anime	0	1	0	1	1	0	0	0	2	0	0	2	2	0	1	5	15	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	10	15		
5	aro	0	3	0	0	1	2	1	0	2	1	1	1	1	1	1	0	15	0	2	0	2	1	0	0	1	2	0	2	1	2	0	1	15		
6	azarearse	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	10	15	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	12	15	
7	banderearse	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	2	1	0	2	1	0	15	0	1	1	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	1	2	1	15	
8	boca, boca floja	0	2	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	0	2	1	1	15	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	3	0	0	15	
9	cabalidad a cabalidad	2	0	0	1	0	2	2	0	1	1	0	2	1	1	1	1	15	2	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	1	2	0	1	4	15	
10	cachudo, da	0	3	0	0	3	0	0	2	1	2	0	1	2	0	1	0	15	0	2	0	0	1	2	0	2	1	0	2	1	0	3	0	1	15	
11	camisola	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	2	0	0	3	0	7	15	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	1	0	1	9	15
12	cañamazo	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	0	11	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	15
13	carozo	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	12	15	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	13	15	
14	cave	0	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	3	0	0	5	15	0	1	1	3	0	0	0	1	1	0	0	1	0	1	2	4	15	
15	chahuar	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	13	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	15	
16	chichigua	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	12	15	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	9	15	
17	chucuri	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	11	15	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1	12	15
18	coimero	0	1	1	0	2	0	0	3	0	0	1	2	0	1	1	3	15	0	0	1	0	2	0	0	2	0	0	0	2	0	0	2	6	15	
19	conchudo, da	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	15	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	15	
20	cordel	0	1	1	2	0	1	0	2	1	0	1	2	1	1	1	1	15	1	0	2	0	2	1	2	1	0	0	0	3	1	1	1	0	15	
21	culillo	0	2	0	0	3	0	0	2	0	0	1	1	0	2	1	3	15	0	2	0	0	3	0	0	3	0	0	1	1	0	1	1	3	15	
22	descambiar	0	1	2	0	3	0	0	1	1	0	3	0	0	2	1	1	15	0	2	1	0	3	0	1	1	1	1	0	2	1	1	2	0	0	15
23	develar	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	1	3	0	0	8	15	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	12	15	
24	embromar	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	2	0	1	1	0	8	15	0	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	9	15	
25	enchivarse	0	2	0	0	3	0	0	2	0	0	2	0	0	2	1	3	15	0	1	0	0	2	0	0	1	0	0	3	0	0	2	1	5	15	
26	escondidas	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	2	1	3	0	0	0	15	0	1	2	0	1	2	1	1	1	0	2	1	0	1	2	0	15	
27	falencia	2	0	1	2	0	1	1	0	2	1	0	2	3	0	0	0	15	1	0	1	2	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	5	15	
28	fondeado, da	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	1	1	3	0	0	6	15	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	1	1	8	15	
29	fustán	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	14	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	14	15
30	gaviota", " m. Arg., C	1	1	1	1	1	1	3	0	0	0	0	3	2	1	0	0	15	0	0	3	0	0	2	1	1	1	0	0	3	1	0	2	1	15	
31	guanábana	1	1	1	2	1	0	2	0	1	0	0	3	3	0	0	0	15	0	1	2	1	0	2	2	1	0	0	0	3	1	0	2	0	15	
32	hacendado.	1	1	1	2	0	1	2	1	0	0	0	3	2	0	0	1	15	0	2	0	0	0	3	2	0	1	0	0	3	1	0	2	1	15	
33	identikit.	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	1	1	1	1	1	7	15	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	1	0	0	0	10	15	
34	jeringa.	2	0	1	2	1	0	1	1	1	0	1	2	2	1	0	0	15	0	0	3	0	2	1	2	0	1	1	1	1	1	1	1	0	15	
35	lastimado	0	2	1	0	2	1	2	0	1	0	0	3	2	0	1	0	15	0	2	1	1	0	2	0	2	1	1	0	2	1	1	0	1	15	
36	lonche	1	0	0	0	2	0	0	1	0	0	2	1	1	2	0	5	15	0	1	0	0	2	1	1	0	1	1	1	1	0	1	2	3	15	
37	malgeniado, da	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	2	0	1	1	0	2	15	0	2	1	1	2	0	1	2	0	0	1	2	0	3	0	0	15	
38	manubrio	0	0	1	0	1	0	0	0	2	0	1	1	2	0	1	6	15	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	10	15	
39	melcochoso, sa	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	1	1	7	15	0	2	0	0	3	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	7	15	
40	mordida	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	1	1	1	15	0	3	0	0	1	1	1	2	0	0	2	1	1	1	1	1	15	
TOTAL		15	37	17	15	49	22	23	33	28	7	40	50	44	36	18			4	34	26	13	41	27	23	40	14	9	35	43	21	31	35			
PORCENTAJE		13	31	14	13	41	18	19	28	23	5,8	33	42	37	30	15			3,3	28	22	11	34	23	19	33	12	7,5	29	36	18	26	29			

F	174	%	21	66
I	376	%	45	
AM	280	%	34	

Anexo 9: nivel de los ecuatorianismos

No.	Término	Profesionales																No profesionales																				
		18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			N/C	Total	18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			N/C	Total			
		Culta	Standar	Vulgar	Culta	Standar	Vulgar	Culta	Standar	Vulgar	Culta	Standar	Vulgar	Culta	Standar	Vulgar			Culta	Standar	Vulgar																	
1	afrechillo	0	1	1	0	2	0	1	2	0	0	2	1	0	3	0	2	15	0	1	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	2	15
2	ahogado	1	2	0	1	2	0	1	2	0	0	2	1	2	1	0	0	15	0	2	1	1	2	0	1	2	0	1	1	1	1	1	1	0	15			
3	almacén	1	2	0	1	2	0	1	2	0	1	2	0	1	2	0	0	15	0	3	0	1	2	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	15				
4	anime	0	1	0	1	1	0	0	2	0	0	2	0	1	2	0	5	15	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	2	0	0	10	15			
5	aro	0	2	1	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	15	0	2	0	1	2	0	1	2	0	0	2	1	0	3	0	1	15			
6	azarearse	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	1	0	10	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	12	15		
7	banderearse	0	0	3	0	1	2	0	1	2	0	1	2	0	2	1	0	15	0	0	2	0	2	1	0	1	2	0	1	2	1	0	2	1	15			
8	boca, boca floja	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	2	1	0	15	0	0	3	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	0	3	0	15			
9	cabalidad a cabalidad	1	1	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	1	2	0	1	15	2	0	0	3	0	0	1	0	0	0	1	1	2	1	0	4	15			
10	cachudo, da	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	15	0	0	2	0	1	2	0	0	3	0	0	3	0	0	3	1	15			
11	camisola	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	2	0	0	2	1	7	15	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	9	15			
12	cañamazo	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	11	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	15			
13	carozo	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	12	15	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	14	15			
14	cave	0	1	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	1	2	0	5	15	0	2	0	2	1	0	1	1	0	0	1	0	3	0	4	15				
15	chahuar	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	13	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	15			
16	chichigua	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	14	15	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	9	15			
17	chucuri	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	11	15	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	12	15			
18	coimero	0	1	1	0	1	1	0	1	2	0	1	2	0	2	0	3	15	0	1	0	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	2	0	6	15			
19	conchudo, da	0	0	3	0	1	2	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	15	0	0	3	0	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	3	0	15			
20	cordel	0	1	1	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	15	0	3	0	0	2	1	1	2	0	0	2	1	1	2	0	0	15			
21	culillo	0	0	3	0	0	3	0	0	2	0	0	2	0	1	2	2	15	0	0	2	0	1	2	0	1	2	0	0	2	0	0	1	4	15			
22	descambiar	0	3	0	0	3	0	0	1	1	0	1	2	0	1	2	1	15	0	3	0	0	2	1	1	2	0	1	1	1	1	0	2	0	15			
23	develar	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	2	1	0	8	15	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	12	15				
24	embromar	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	2	0	0	1	1	8	15	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	9	15			
25	enchivarse	0	1	1	0	1	2	0	1	1	0	1	1	0	2	1	3	15	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	3	0	1	2	5	15			
26	escondidas	0	2	1	1	2	0	1	2	0	0	3	0	1	2	0	0	15	0	3	0	1	2	0	1	2	0	1	1	1	0	2	1	0	15			
27	falencia	2	1	0	3	0	0	2	1	0	0	3	0	3	0	0	0	15	1	0	1	2	0	1	1	0	0	0	1	1	1	1	0	5	15			
28	fondeado, da	0	1	0	0	2	0	0	1	0	0	1	1	1	2	0	6	15	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1	2	0	8	15			
29	fustán	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	14	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	14	15			
30	gaviota", " m. Arg., C	1	2	0	1	2	0	2	1	0	0	3	0	1	2	0	0	15	1	2	0	0	2	0	1	2	0	2	1	0	2	1	0	1	15			
31	guanábana	2	1	0	2	1	0	1	2	0	1	2	0	1	2	0	0	15	0	3	0	1	2	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	0	15			
32	hacendado.	1	2	0	2	1	0	1	2	0	0	3	0	1	2	0	0	15	0	2	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	1	2	0	1	15			
33	identikit.	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	2	0	1	2	0	7	15	0	0	0	1	0	0	1	0	0	2	1	0	0	0	10	15				
34	jeringa.	0	3	0	2	0	1	1	2	0	0	3	0	1	1	1	0	15	0	3	0	0	3	0	1	2	0	1	2	0	1	1	1	0	15			
35	lastimado	1	2	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	15	0	3	0	1	2	0	0	3	0	2	1	0	0	2	0	1	15			
36	lonche	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	3	0	0	3	0	5	15	0	1	0	0	2	1	1	1	0	0	3	0	1	1	1	3	15			
37	malgeniado, da	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	2	0	1	15	0	1	2	0	3	0	1	2	0	1	2	0	0	2	1	0	15			
38	manubrio	1	0	0	0	0	1	0	2	0	0	2	0	1	2	0	6	15	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	10	15			
39	melcochoso, sa	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	1	1	0	2	0	7	15	0	0	2	0	2	1	0	1	0	0	1	0	0	1	7	15				
40	mordida	0	2	1	1	2	0	0	2	1	0	2	1	0	1	1	1	15	0	2	1	0	2	0	1	1	1	0	2	1	1	1	1	1	15			
TOTAL		12	35	24	18	45	23	14	50	20	6	68	24	20	62	15	164		4	39	21	14	50	17	21	43	13	17	40	30	22	37	26	994				
PORCENTAJE		10	29,17	20	15	37,5	19,17	11,67	41,67	16,67	5	56,67	20	16,67	51,67	12,5			3,333	32,5	17,5	11,67	41,67	14,17	17,5	35,83	10,83	14,17	33,33	25	18,33	30,83	21,67					

C	148	%	15	62
E	469	%	47	
V	213	%	21	

Anexo 11: Tabla Grado de conocimiento de los ecuatorianismos

Nro.	Palabra	PROF		NO PROF		TODOS	
		Si	No	Si	No	SI	NO
1	ahogado	15	0	15	0	30	0
2	almacén	15	0	15	0	30	0
3	banderearse	15	0	15	0	30	0
4	boca, boca floja	15	0	15	0	30	0
5	cachudo, da	15	0	15	0	30	0
6	conchudo, da	15	0	15	0	30	0
7	descambiar	15	0	15	0	30	0
8	escondidas	15	0	15	0	30	0
9	guanábana	15	0	15	0	30	0
10	jeringa.	15	0	15	0	30	0
11	aro	15	0	14	1	29	1
12	cordel	14	1	15	0	29	1
13	gaviota", " m. Arg., C	15	0	14	1	29	1
14	hacendado.	15	0	14	1	29	1
15	lastimado	15	0	14	1	29	1
16	malgeniado, da	13	2	15	0	28	2
17	mordida	14	1	14	1	28	2
18	afrechillo	14	1	13	2	27	3
19	lonche	15	5	12	3	27	8
20	cabalidad a cabalidad	15	0	11	4	26	4
21	falencia	15	0	10	5	25	5
22	culillo	13	2	11	4	24	6
23	cave	11	4	12	3	23	7
24	coimero	13	3	9	6	22	9
25	enchivarse	12	3	10	5	22	8
26	fondeado, da	11	4	7	8	18	12
27	anime	10	5	6	9	16	14
28	melcochoso, sa	8	7	8	7	16	14
29	manubrio	9	6	6	9	15	15
30	camisola	8	7	6	9	14	16
31	embromar	7	8	6	9	13	17
32	identikit.	8	7	5	10	13	17
33	chichigua	4	11	7	8	11	19
34	develar	7	8	3	12	10	20
35	azarearse	5	10	4	11	9	21
36	chucuri	4	11	3	12	7	23
37	carozo	3	12	2	13	5	25
38	cañamazo	4	11	0	15	4	26
39	chahuar	2	13	0	15	2	28
40	fustán	1	14	1	14	2	28

Anexo 12: Tabulación de las encuestas

Resumen Encuestas Linguística

Encuestador: Chavez Arizala, Jenrry Fredy

Masculino: 15

Femenino: 15

Palabra: afrechillo

Definición: Cáscara del grano de los cereales más fina que la del afrecho o salvado.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	2	1	2	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	0	1	1	2	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	2	0	1	1	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	3	0	0	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	2	1	0	0	0	3	0	2	1	1	1	1	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	0	3	0	1	0	2	0	0	
TOTAL	15	14	1	13	1	11	2	5	7	1	8	5	0	2	5	6	1	10	2	8	2	3	0	0	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	1	2	0	3	0	3	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	2	0	1	0	2	1	0	3	0	1	2	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	2	1	0	1	1	1	0	3	0	3	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	1	0	2	0	3	0	1	1	1	0	0
TOTAL	15	13	2	13	0	11	2	4	9	0	9	3	1	2	4	7	0	13	0	9	3	1	0	0
TOTALES	30	27	3	26	1	22	4	9	16	1	17	8	1	4	9	13	1	23	2	17	5	4	0	0

Palabra: ahogado

Definición: Guiso rehogado o estofado, hecho de diversas formas según los países.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	3	0	3	0	1	2	0	3	0	1	2	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	3	0	0	3	0	0	0	0	3	1	2	0	2	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	1	0	2	1	2	0	2	1	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	0	1	2	0	2	1	2	0	1	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	11	4	11	4	0	13	2	0	6	1	8	5	9	1	12	2	1	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	3	0	3	0	3	0	2	0	1	2	0	1	0	1	2	0	2	1	3	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	1	1	1	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	1	2	0	3	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0	3	0	1	2	0	1	1	1	2	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	2	1	0	0	1	2	1	1	1	2	0	1	0	0
	15	15	0	15	0	9	6	6	6	3	8	5	2	4	5	6	4	8	3	13	1	1	0	0
	30	30	0	30	0	20	10	17	10	3	21	7	2	10	6	14	9	17	4	25	3	2	0	0

Palabra: almacén

Definición: Tienda donde se venden artículos domésticos de primera necesidad.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	3	0	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	2	0	1	1	2	0	1	0	1	0	0	1
38-47	3	3	0	3	0	2	1	3	0	0	3	0	0	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	11	4	13	2	0	14	1	0	9	0	6	5	10	0	13	0	1	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	0	1	2	0	3	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	0	3	1	1	1	1	1	1	0	1	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	1	1	1	1	1	1	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	3	0	0	1	0	2	3	0	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	8	6	1	11	3	1	3	3	9	6	8	1	15	0	0	0	0	0
	30	30	0	30	0	21	9	21	8	1	25	4	1	12	3	15	11	18	1	28	0	1	0	0	1

Palabra: anime

Definición: curbaril (Árbol de la familia de las papilionáceas, propio de la América tropical)

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1
38-47	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	0	2	0	2	0	2	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	2	0	0	2	0	0	0	0	2	0	2	0	2	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	10	5	10	0	6	4	5	3	2	8	1	1	3	2	5	2	8	0	9	0	0	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	2	0	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	2	0	0	2	0	0	0	0	0
	15	6	9	5	1	4	1	3	2	0	3	2	0	2	1	2	3	2	0	4	0	1	0	0	0
	30	16	14	15	1	10	5	8	5	2	11	3	1	5	3	7	5	10	0	13	0	1	0	0	1

Palabra: aro

Definición: Anillo de compromiso.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	0	2	1	1	2	0	0	3	0	0	2	1	1	1	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	1	2	0	0	1	2	0	3	0	2	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	1	2	0	1	0	2	0	3	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	1	1	0	3	0	1	1	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	1	2	0	1	1	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	11	4	3	11	1	6	9	0	3	6	6	0	14	1	10	2	2	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	0	2	0	2	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	1	0	0	1	0	0
28-37	3	3	0	3	0	0	3	0	2	1	1	1	2	1	0	1	2	0	3	0	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	2	1	2	0	1	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	2	0	1	0	3	0	3	0	0	0	0	
	15	14	1	14	0	9	5	3	10	1	6	6	2	4	6	4	2	11	1	12	0	1	1	0	
	30	29	1	29	0	20	9	6	21	2	12	15	2	7	12	10	2	25	2	22	2	3	1	0	

Palabra: azarearse

Definición: Turbarse, avergonzarse.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	
28-37	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
48-57	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0	0	
58-67	3	1	2	1	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	
	15	5	10	5	1	3	2	1	3	1	3	2	0	0	4	1	0	3	2	1	4	0	0	0	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	
48-57	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	
58-67	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	
	15	4	11	3	1	1	2	1	2	0	2	1	0	1	1	1	0	0	3	3	0	0	0	0	
	30	9	21	8	2	4	4	2	5	1	5	3	0	1	5	2	0	3	5	4	4	0	0	0	

Palabra: bandearse

Definición: Holgazanear, vagar de un sitio a otro.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	2	1	0	0	3	0	0	0	3	1	0	1	0	0	
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	2	1	2	1	0	0	3	0	0	1	2	0	3	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	1	2	0	1	2	0	0	1	2	2	1	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	1	2	2	0	1	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	2	1	1	1	0	0	0	
	15	15	0	15	0	13	2	4	10	1	9	6	0	1	12	2	0	5	10	6	5	3	0	0	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	2	1	2	0	0	2	0	1	1	0	0	1	1	0	0	2	0	2	0	0	0	
28-37	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	0	3	0	0	2	1	2	1	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	3	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	2	1	0	1	2	1	1	1	0	1	2	0	1	2	1	1	1	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	1	2	1	0	2	2	1	0	0	0	0	
	15	15	0	14	1	10	4	4	8	2	8	5	1	0	9	5	1	4	9	5	8	1	0	0	
	30	30	0	29	1	23	6	8	18	3	17	11	1	1	21	7	1	9	19	11	13	4	0	0	

Palabra: boca, boca floja
Definición: Persona indiscreta.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo						
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad	
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	0	3	0	0	0	3	2	1	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	2	1	2	1	0	0	3	0	0	0	3	1	2	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	1	2	0	0	1	2	2	1	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	3	0	0	0	3	2	1	0	0	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	0	2	1	0	2	1	1	1	1	0	0	0	
	15	15	0	15	0	12	3	3	10	2	8	7	0	1	13	1	0	3	12	8	6	1	0	0	0	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	0	3	1	2	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	1	2	0	0	3	0	0	0	2	1	2	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	3	0	0	2	1	1	2	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	0	2	1	0	1	2	0	2	1	1	1	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	0	3	0	0	0	3	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	11	4	5	9	1	5	9	1	0	12	3	0	6	9	8	6	1	0	0	0
	30	30	0	30	0	23	7	8	19	3	13	16	1	1	25	4	0	9	21	16	12	2	0	0	0

Palabra: cabalidad a cabalidad
Definición: cabalmente. U.m en Am.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	2	1	1	1	1	1	0	2	0	0	2	0	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	1	0	2	2	1	0	2	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	2	0	1	2	1	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	1	1	1	1	2	0	2	1	0	0	0	0
	15	15	0	14	1	10	4	8	6	0	10	4	0	7	1	6	7	7	0	12	1	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	2	0	1	0	1	1	1	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	1	2	0	3	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	2	2	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	2	0	1	2	1	0	3	0	0	0	0	0
	15	11	4	11	0	9	2	6	4	1	7	3	1	6	2	3	8	2	1	11	0	0	0	0	0
	30	26	4	25	1	19	6	14	10	1	17	7	1	13	3	9	15	9	1	23	1	1	0	0	0

Palabra: cachudo, da
Definición: Dicho de un animal: Que tiene los cuernos grandes.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	0	0	3	0	2	1	0	0	3	0	0	0	3	1	2	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	3	0	0	0	3	0	0	0	3	2	1	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	0	3	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	0	1	2	0	0	3	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	0	2	1	0	1	2	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	14	1	8	7	0	14	1	0	0	11	4	0	1	14	12	3	0	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	0	2	0	1	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	0	1	2	0	1	2	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	1	1	1	0	2	1	0	0	3	2	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	0	2	2	0	1	0	2	1	0	0	3	1	2	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	0	1	2	3	0	0	0	3	0	0	0	3	2	1	0	0	0	0
	15	15	0	14	0	8	6	4	5	5	10	2	2	0	10	4	0	1	13	8	5	0	0	0	1
	30	30	0	29	0	22	7	12	12	5	24	3	2	0	21	8	0	2	27	20	8	0	0	0	1

Palabra: camisola

Definición: Manguito textil en forma de red que se usa en lámparas de gasolina para condensar en él la gasificación incandescente y difundir la luz.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0
38-47	3	2	1	2	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	0	2	0	2	0	0	0	0	2	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	1	2	0	0	0
	15	8	7	8	1	3	5	1	6	1	2	5	1	1	6	1	0	7	1	2	1	5	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	2	0	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	0	2	0	1	1	0	2	0	0	2	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	2	0	0	0	0	0
	15	6	9	6	0	3	3	1	4	1	3	1	2	2	3	1	2	3	1	2	3	1	0	0	0
	30	14	16	14	1	6	8	2	10	2	5	6	3	3	9	2	2	10	2	4	4	6	0	0	0

Palabra: cañamazo

Definición: Trabajador que realiza el acabado de los sombreros de Jipijapa.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	0	2	0	0	0	2	0	0	0
	15	4	11	4	0	3	1	2	0	2	3	0	1	1	1	2	0	4	0	0	0	4	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30	4	26	4	0	3	1	2	0	2	3	0	1	1	1	2	0	4	0	0	0	4	0	0	0

Palabra: carozo

Definición: Cada una de las diferentes partes más o menos duras de frutas.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	3	12	3	0	0	3	0	1	2	0	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	1	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
48-57	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
58-67	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	2	13	2	1	0	2	0	1	1	1	1	0	0	2	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
	30	5	25	5	1	0	5	0	2	3	1	1	3	0	4	1	0	3	1	0	2	1	0	0	1

Palabra: cave

Definición: Acción y efecto de cavar (// cosechar papas)

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1
28-37	3	2	1	2	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	2	0	1	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	2	1	1	1	1	0	1	2	0	0	1	0	1	0	2	0	2	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	2	0	0	2	0	0	0	1	1	0	2	0	0	0	2	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	3	0	0	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	11	4	10	1	6	4	6	1	3	7	1	2	4	2	4	1	9	0	6	0	3	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	2	1	1	1	0	2	0	0	2	0	0	1	1	0	2	0	2	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	0	3	1	0	2	1	0	2	3	0	0	2	1	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	2	0	1	0	0	0
	15	12	3	11	1	6	5	6	3	2	6	3	2	3	3	5	3	7	1	10	0	1	0	0	0
	30	23	7	21	2	12	9	12	4	5	13	4	4	7	5	9	4	16	1	16	0	4	0	0	1

Palabra: chahuar

Definición: Dicho de una caballería: De color bayo. U. t. c. s. m.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0
58-67	3	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	2	13	2	1	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	0	0	2	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30	2	28	2	1	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	2	0	0	0

Palabra: chichigua

Definición: Cosa o cantidad pequeña, insignificante.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0
	15	4	11	3	1	3	0	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	0	0
58-67	3	1	2	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0
	15	7	8	6	1	6	0	3	3	0	3	3	0	1	4	1	0	4	2	3	2	1	0	0	0
	30	11	19	9	2	9	0	5	4	0	5	4	0	1	6	2	0	6	3	3	3	3	0	0	0

Palabra: chucuri

Definición: comadreja.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0
58-67	3	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	4	11	4	1	4	0	1	3	0	3	1	0	0	1	3	0	3	1	2	0	2	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0
48-57	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	0	1	1	0	2	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0
	15	3	12	3	0	3	0	0	2	1	1	2	0	0	2	1	0	1	2	1	0	2	0	0	0
	30	7	23	7	1	7	0	1	5	1	4	3	0	0	3	4	0	4	3	3	0	4	0	0	0

Palabra: coimero

Definición: Persona que da o recibe coimas2.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	1	1	0	1	1	0	2	0	0	0	1	1	0	1	1	2	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	0	1	1	2	0	0	0	2	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	1	2	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	1	1	1	0	1	2	0	1	2	2	1	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0	2	0	2	0	0	0	0	0
	15	12	3	12	0	8	4	2	6	4	6	5	1	0	8	4	0	6	6	10	1	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	2	0	0	0	2	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	0	2	0	2	0	1	0	1	0	2	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	0	2	0	0	0	2	0	1	1	2	0	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	1	0	1	2	0	0	0	2	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0
	15	9	6	9	0	6	3	2	6	1	5	3	1	0	4	5	0	6	3	8	1	0	0	0	0
	30	21	9	21	0	14	7	4	12	5	11	8	2	0	12	9	0	12	9	18	2	1	0	0	0

Palabra: conchudo, da

Definición: Sinvergüenza, caradura.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	0	1	2	2	1	0	0	3	0	0	0	3	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	0	2	1	3	0	0	0	3	0	0	1	2	2	1	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	2	1	0	0	3	0	0	1	2	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	2	1	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	1	2	0	0	2	1	0	1	2	1	1	1	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	4	8	3	10	5	0	0	13	2	0	5	10	11	2	2	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo						
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad	
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	2	1	0	0	2	1	0	0	0	3	0	3	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	2	1	0	0	3	0	0	0	3	3	0	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	3	0	0	0	3	0	0	2	1	1	2	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	2	0	1	0	2	1	0	2	1	1	1	1	0	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	0	2	1	0	0	3	3	0	0	0	0	0	
	15	15	0	15	0	10	5	6	7	2	11	3	1	0	12	3	0	4	11	8	6	1	0	0	0	
	30	30	0	30	0	20	10	10	15	5	21	8	1	0	25	5	0	9	21	19	8	3	0	0	0	

Palabra: cordel

Definición: cuerda delgada que se utiliza para tender la ropa.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	3	0	0	2	0	1	0	3	0	1	1	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	3	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	2	1	0	1	1	1	0	3	0	1	1	1	0	0	0
	15	14	1	14	0	9	5	9	4	1	10	3	1	3	5	6	0	13	1	8	2	4	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	1	0	2	0	3	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	2	1	2	0	0	0	0	1
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	2	1	0	1	2	0	2	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	1	1	1	0	0	3	0	2	1	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	12	3	10	5	0	12	2	1	4	4	7	2	11	2	13	1	0	0	0	1
	30	29	1	29	0	21	8	19	9	1	22	5	2	7	9	13	2	24	3	21	3	4	0	0	1

Palabra: culillo

Definición: miedo (II angustia por un riesgo). Dar, entrar, tener culillo.

Profesionales

ojo revisar

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	0	3	2	1	0	0	2	0	0	0	3	1	1	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	2	1	3	0	0	0	3	0	0	0	3	2	1	0	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	2	0	0	1	1	0	2	0	0	2	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	1	1	0	0	2	1	1	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	0	1	0	2	2	0	1	2	2	0	1	0	0	0
	15	13	2	13	0	11	2	1	7	5	7	5	1	0	10	3	0	1	12	7	3	2	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	0	3	0	0	1	2	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	0	1	0	3	0	0	1	2	1	2	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	0	2	1	1	0	0	0	0
58-67	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0
	15	11	4	11	0	9	2	4	6	1	7	2	2	0	10	1	0	2	9	6	5	0	0	0	0
	30	24	6	24	0	20	4	5	13	6	14	7	3	0	20	4	0	3	21	13	8	2	0	0	1

Palabra: descambiar

Definición: Convertir billetes o monedas grandes en dinero menudo equivalente o a la inversa.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	1	2	0	0	1	2	0	3	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	3	0	3	0	0	0	3	0	0	3	0	1	0	2	0	0	0
38-47	3	3	0	2	1	2	0	2	0	0	2	0	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	2	1	0	0	3	0	0	1	2	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	0	2	1	0	1	2	1	0	1	0	0	1
	15	15	0	14	1	9	5	5	8	1	9	5	0	0	10	4	0	9	5	8	1	4	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	2	0	1	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	3	0	0	0	3	0	0	2	1	2	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	1	1	1	2	0	2	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	1	1	1	0	2	1	1	1	1	2	1	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	1	0	2	2	1	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	11	4	5	10	0	8	6	1	2	10	3	3	8	4	8	5	1	1	0	0
	30	30	0	29	1	20	9	10	18	1	17	11	1	2	20	7	3	17	9	16	6	5	1	0	1

Palabra: develar

Definición: Quitar el velo que cubre algo. Desvelar el rostro, un retrato, una placa conmemorativa.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	0	0	0
	15	7	8	7	0	3	4	2	5	0	4	3	0	4	0	3	3	4	0	5	1	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	3	12	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	1	0	2	1	1	1	3	0	0	0	0	0
	30	10	20	10	0	5	5	3	7	0	6	4	0	5	0	5	4	5	1	8	1	1	0	0	0

Palabra: embromar

Definición: Fastidiar, molestar. U. t. c. prnl.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	1	1	1	1	0	0	2	0	0	0	1	1	0	0	2	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	0	2	0	0	0
	15	7	8	7	0	5	2	2	4	1	4	3	0	1	6	0	0	5	2	2	1	4	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	0	2	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0
58-67	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0
	15	6	9	6	0	2	4	0	6	0	2	3	1	0	4	2	0	3	3	1	2	1	0	0	2
	30	13	17	13	0	7	6	2	10	1	6	6	1	1	10	2	0	8	5	3	3	5	0	0	2

Palabra: enchivarse

Definición: Emberrincharse, encolerizarse.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	1	1	0	0	2	1	0	1	0	2	0	0	1	1	1	0	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	2	1	2	1	0	0	3	0	0	1	2	0	2	1	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	0	2	1	0	2	1	1	1	1	0	0	0
	15	12	3	12	0	9	3	3	6	3	7	4	1	0	11	1	0	6	6	4	4	3	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	0	2	1	0	1	2	0	3	0	0	0	3	1	1	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	1	1	2	0	2	1	0	1	2	2	1	0	0	0	0
	15	10	5	10	0	5	5	1	7	2	4	4	2	0	9	1	0	3	7	3	5	2	0	0	0
	30	22	8	22	0	14	8	4	13	5	11	8	3	0	20	2	0	9	13	7	9	5	0	0	1

Palabra: escondidas

Definición: escondite (II juego).

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	2	1	0	0	1	2	0	2	1	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	0	2	1	3	0	0	0	2	1	1	2	0	1	1	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	1	2	0	0	1	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	0	2	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	3	0	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	5	9	1	10	5	0	3	6	6	3	11	1	13	1	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	2	1	0	0	1	2	0	3	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	2	0	1	0	1	2	1	2	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	2	0	1	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	2	1	1	1	1	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	3	0	0	0	1	2	0	2	1	2	1	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	6	6	3	11	2	2	1	6	8	3	10	2	13	1	1	0	0	0
	30	30	0	30	0	20	10	11	15	4	21	7	2	4	12	14	6	21	3	26	2	2	0	0	0

Palabra: falencia

Definición: carencia (II falta o privación).

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	0	3	0	2	1	0	2	0	1	2	1	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	1	2	2	0	1	2	1	0	2	0	1	3	0	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	1	0	2	2	1	0	2	0	1	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	3	0	0	3	0	0	1	0	2	0	3	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	8	7	9	5	1	12	3	0	9	0	6	10	5	0	14	0	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	0	2	0	1	1	0	2	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	0	3	1	2	0	2	1	0	2	0	1	2	0	1	3	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	0	2	0	0	2	0	1	1	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	2	0	0	2	0	0	1	0	1	1	1	0	2	0	0	0	0	0
	15	10	5	10	0	5	5	4	5	1	5	5	0	6	1	3	5	2	3	8	1	1	0	0	0
	30	25	5	25	0	13	12	13	10	2	17	8	0	15	1	9	15	7	3	22	1	2	0	0	0

Palabra: fondeado, da
Definición: Rico, acaudalado, que tiene fondos.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0
28-37	3	3	0	2	1	1	1	0	2	0	2	0	0	0	1	1	0	2	0	2	0	0	0	0	
38-47	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	1	1	1	0	0	
	15	11	4	9	2	7	2	3	6	0	6	3	0	3	3	3	1	7	1	5	2	2	0	0	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	3	0	0	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0	0
	15	7	8	7	0	4	3	3	3	1	5	1	1	2	3	2	3	4	0	7	0	0	0	0
	30	18	12	16	2	11	5	6	9	1	11	4	1	5	6	5	4	11	1	12	2	2	0	0

Palabra: fustán
Definición: Enagua, combinación.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	1	14	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	1	14	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0
	30	2	28	2	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	0

Palabra: gaviota", m. Arg., C
Definición: Ave

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo				
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos
18-27	3	3	0	3	0	0	0	3	0	1	2	2	1	0	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	1	2	0	2	1	2	0	1	1	1	1	1	2	0	2	0	0	0	1
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	3	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	2	0	1	0	0	3	0	3	0	3	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	2	1	0	2	1	0	1	2	0	1	1	1	0	0
	15	15	0	15	0	7	8	6	4	5	10	3	2	7	3	5	5	10	0	12	1	1	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	1	2	2	0	1	0	0	3	1	2	0	1	2	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	0	2	0	2	0	2	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	2	1	0	1	2	2	0	1	1	1	1	2	0	2	1	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	0	3	2	1	0	3	0	0	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	2	1	0	1	0	2	2	1	0	2	1	0	0	0	
	15	14	1	14	0	9	5	4	5	5	10	2	2	2	1	11	6	8	0	10	4	0	0	0	
	30	29	1	29	0	16	13	10	9	10	20	5	4	9	4	16	11	18	0	22	5	1	0	1	

Palabra: guanábana,
Definición: Fruta del guanábano.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	2	1	2	1	0	1	1	1	2	1	0	3	0	0	0	0	
28-37	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	3	0	0	2	1	0	2	1	0	3	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	0	0	3	1	2	0	3	0	0	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	2	1	0	0	0	
	15	15	0	15	0	13	2	10	4	1	13	2	0	8	2	5	7	8	0	14	1	0	0	0	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	1	1	1	0	1	2	0	3	0	1	1	0	1	0	
28-37	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	2	0	1	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	2	0	1	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	0	3	3	0	0	2	1	0	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	1	0	2	2	1	0	2	1	0	0	0	
	15	15	0	15	0	11	4	8	5	2	10	2	3	4	2	9	8	7	0	8	5	1	1	0	
	30	30	0	30	0	24	6	18	9	3	23	4	3	12	4	14	15	15	0	22	6	1	1	0	

Palabra: hacendado.
Definición: Estanciero que se dedica a la cría de ganado. O m.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	3	0	2	1	0	1	1	1	1	2	0	2	1	0	0	0	
28-37	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	3	0	0	2	0	1	2	1	0	2	0	1	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	3	0	0	2	1	0	1	2	0	3	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	0	3	0	3	0	1	1	1	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	3	0	0	1	2	0	2	0	0	0	1	
	15	15	0	15	0	10	5	7	8	0	13	2	0	8	2	5	5	10	0	10	2	2	0	1	

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	2	0	0	1	0	0	0	
28-37	3	3	0	3	0	1	2	0	2	1	2	0	1	0	0	3	0	3	0	3	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	1	1	2	0	1	2	0	1	1	2	0	1	2	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	0	3	0	3	0	3	0	0	0	0	
58-67	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	
	15	14	1	14	0	10	4	6	6	2	10	2	2	3	2	9	2	12	0	10	3	0	0	1	
	30	29	1	29	0	20	9	13	14	2	23	4	2	11	4	14	7	22	0	20	5	2	0	2	

Palabra: identikit.
Definición: retrato robot.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	2	0	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	2	1	0	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	8	7	8	0	3	5	2	6	0	4	4	0	4	2	2	3	5	0	8	0	0	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	1	1	1	2	1	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	5	10	5	0	2	3	1	3	1	2	3	0	3	1	1	4	1	0	5	0	0	0	0	0
	30	13	17	13	0	5	8	3	9	1	6	7	0	7	3	3	7	6	0	13	0	0	0	0	0

Palabra: jeringa.
Definición: Molestia, pejiquera, importunación. U. m. en Ant., Arg., Bol., Chile, Ec., Méx., Nic. y Pan. O m. y f.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	2	1	0	2	0	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	2	1	0	2	0	1	2	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	1	1	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	0	1	2	0	3	0	2	1	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	2	1	0	1	1	1	2	1	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	8	7	0	12	3	0	7	4	4	4	9	2	12	2	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	0	2	1	1	1	1	0	0	3	0	3	0	2	0	1	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	3	0	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	1	2	0	1	1	1	1	2	0	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	1	1	1	1	1	1	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	7	6	2	9	5	1	4	4	7	3	11	1	13	0	2	0	0	0
	30	30	0	30	0	20	10	15	13	2	21	8	1	11	8	11	7	20	3	25	2	3	0	0	0

Palabra: lastimado,
Definición: lastimadura.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	2	1	0	0	2	1	1	2	0	2	0	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	3	0	0	0	2	1	0	3	0	2	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	2	0	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	3	0	0	3	0	0	0	0	3	0	3	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	3	0	0	3	0	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	10	5	10	5	0	14	1	0	4	4	7	2	13	0	13	0	1	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	3	0	0	0	2	1	0	3	0	1	2	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	0	3	1	2	0	2	0	1	1	0	2	1	2	0	3	0	0	0	0	
38-47	3	3	0	3	0	1	2	1	1	1	2	0	1	0	2	1	0	3	0	3	0	0	0	0	
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	1	0	2	2	1	0	2	0	1	0	0	
58-67	3	2	1	2	0	1	1	1	0	1	2	0	0	1	1	0	0	2	0	2	0	0	0	0	
	15	14	1	14	0	7	7	7	4	3	11	1	2	3	5	6	3	11	0	11	2	1	0	0	
	30	29	1	29	0	17	12	17	9	3	25	2	2	7	9	13	5	24	0	24	2	2	0	1	

Palabra: lonche

Definición: Comida ligera del mediodía.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	2	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	3	0	3	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	2	1	0	1	2	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0
	15	10	5	10	0	6	4	5	4	1	7	2	1	2	7	1	2	7	1	8	1	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	2	1	3	0	0	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	2	0	0	1	0	1	1	1	0	2	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	1	1	1	0	3	0	1	2	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	0	1	2	0	1	0	1	2	1	1	1	2	1	0	0	0	0
	15	12	3	12	0	6	6	6	5	1	9	2	1	2	5	5	2	8	2	8	3	0	0	0	1
	30	22	8	22	0	12	10	11	9	2	16	4	2	4	12	6	4	15	3	16	4	1	0	0	1

Palabra: malgeniado, da

Definición: De mal genio.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	2	1	0	0	3	0	0	3	0	2	0	1	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	3	0	1	1	1	3	0	0	0	2	1	0	2	1	2	0	1	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	3	0	1	2	0	2	1	0	0	3	0	0	2	1	3	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	1	0	1	0	0	0
	15	13	2	13	0	12	1	6	6	1	9	4	0	1	11	1	0	11	2	9	1	3	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	1	2	2	1	0	0	0	0
28-37	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	3	0	0	1	2	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	1	2	0	1	2	0	2	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	1	1	0	1	2	1	2	0	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	2	1	0	0	3	0	0	2	1	3	0	0	0	0	0
	15	15	0	15	0	8	7	9	6	0	12	2	1	2	10	3	2	10	3	12	2	1	0	0	0
	30	28	2	28	0	20	8	15	12	1	21	6	1	3	21	4	2	21	5	21	3	4	0	0	0

Palabra: manubrio

Definición: manillar (Pieza de los vehículos de dos ruedas encorvada por sus extremos para formar un doble mango en el que se apoyan las manos, y sirve para dirigir la máquina.)

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
28-37	3	1	2	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	0	0	2	0	2	0	2	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	2	0	0	2	0	0	0	1	1	0	2	0	2	0	0	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	2	1	2	1	0	3	0	0	2	0	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
	15	9	6	9	0	6	3	5	4	0	7	2	0	2	2	5	2	6	1	8	0	1	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	1	2	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0
28-37	3	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38-47	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	2	0	1	0	1	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0
	15	6	9	5	1	2	3	1	3	1	2	2	1	1	3	1	0	5	0	2	1	1	1	0	0
	30	15	15	14	1	8	6	6	7	1	9	4	1	3	5	6	2	11	1	10	1	2	1	0	0

Palabra: melcochoso, sa

Definición: melcochudo.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	2	0	0	1	1	1	1	0	0	2	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0
38-47	3	2	1	2	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0
48-57	3	2	1	2	0	2	0	1	1	0	2	0	0	0	2	0	0	1	1	0	2	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	2	0	2	0	0	2	0	0	0	1	1	0	2	0	1	0	1	0	0	0
	15	8	7	8	0	8	0	3	4	1	5	3	0	0	7	1	0	3	5	2	4	2	0	0	0

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	2	1	2	0	1	1	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	0	2	0	1	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	3	0	1	1	1	2	1	0	0	3	0	0	2	1	2	0	1	0	0	0
38-47	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
48-57	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
58-67	3	1	2	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
	15	8	7	8	0	4	4	1	6	1	4	4	0	0	8	0	0	3	5	2	4	1	0	0	1
	30	16	14	16	0	12	4	4	10	2	9	7	0	0	15	1	0	6	10	4	8	3	0	0	1

Palabra: mordida

Definición: Provecho o dinero obtenido de un particular por un funcionario o empleado, con abuso de las atribuciones de su cargo.

Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	2	1	0	2	1	0	0	2	1	0	2	1	2	0	0	0	0	1
28-37	3	3	0	3	0	1	2	0	2	1	2	1	0	0	2	1	1	2	0	3	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	2	1	1	2	0	2	1	0	0	2	1	0	2	1	2	1	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	3	0	2	1	0	3	0	0	0	2	1	0	2	1	3	0	0	0	0	0
58-67	3	2	1	2	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	1	1	0	1	1	2	0	0	0	0	0
	15	14	1	14	0	8	6	6	7	1	11	3	0	0	9	5	1	9	4	12	1	0	0	0	1

No Profesionales

Rangos	Total	Conoce		Significado		Identidad		Frecuencia			Vigencia			Perfil			Nivel de Palabra			Locacion de Vocablo					
		Si	No	Si	No	Si	No	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Formal	Informal	Ambas	Culta	Estandar	Vulgar	Pais	Costa	Sierra	Oriente	Galapagos	Localidad
18-27	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	3	0	0	0	3	0	0	2	1	1	1	1	0	0	0
28-37	3	2	1	2	0	0	2	0	2	0	2	0	0	0	1	1	0	2	0	2	0	0	0	0	0
38-47	3	3	0	3	0	0	3	1	1	1	2	1	0	1	2	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0
48-57	3	3	0	3	0	1	2	1	2	0	1	2	0	0	2	1	0	2	1	2	0	1	0	0	0
58-67	3	3	0	3	0	1	2	0	3	0	0	3	0	1	1	1	1	1	1	3	0	0	0	0	0
	15	14	1	14	0	3	11	3	10	1	8	6	0	2	9	3	2	8	4	11	1	2	0	0	0
	30	28	2	28	0	11	17	9	17	2	19	9	0	2	18	8	3	17	8	23	2	2	0	0	1